

MR. DE ST. ANDRÉ,  
Königl. Leib-Medici in Frankreich,

# Leseenswürdige Briefe

An einige seiner Freunde  
Über die Materie  
Von

## Der Säuberung

Den Ubelthaten, so dadurch angestiftet werden, und von  
den Zauberern und Hexen insbesondere;

Worinnen er die wunderbarsten Wirkungen, die man gemeiniglich  
den Teuffeln zuschreibt, deutlich erkläret, und dabey zeigt, daß diese Geis-  
ter oft nicht den geringsten Antheil daran haben; Sondern alles, was man ihnen bey-  
misset, weder in dem Alten, noch Neuen Testamente zu finden, noch auch durch die  
Kirche bestätigt, und folglich entweder natürlich, oder Betrügeren sey.

Gedruckt zu Paris 1725.

Mit Approbation und Königl. Privilegio.

Statt eines Suplements zum Hutchinson  
aus dem Französischen ins Deutsche übersetzt,

Ruhm gedachten Lord-Bischoff in Unterthänigkeit dediciret, und mit un-  
terschiedenen dienlichen Anmerkungen, wie auch einem Vorbericht und gehöri-  
gen Registern versehen

Von

Theodoro Arnold.

---

LEIPZIG, bey Johann Christian Martini. 1727.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

non esse, inquit, totum, quia totum est, inquit, totum.

To  
The Right Reverend Father in God  
**FRANCIS HUTCHINSON,**  
Lord Bishop of *Dowry* and *Cannor* in  
*Ireland &c.*

This Translation  
of Monsieur *De St. André* Lettres is  
with the greatest Respect  
Most humbly Dedicated  
By His Lordship's  
Most obedient

Humble Servant

Theodore Arnold.

**In omnibus illis,  
quæ**

**de Sagis**

**Prædigiola narrantur,  
MULTA FICTA, PAUCA VERA,  
A DÆMONE NULLA.**





## Vorbericht des Übersetzers.



Se geneigte Aufnahme des *Hutchinsons*, und der gute Abgang und Beyfall, den solcher bey den Verständigsten gefunden, hat mir Gelegenheit gegeben, noch einen kleinen Tractat von dieser Materie, so aber vielleicht auch der letzte darinnen seyn dürfte, vor die Hand zu nehmen. Denn ob ich wohl damahls, als ich dessen in meiner Vorrede über den *Hutchinson* Erwähnung thate, noch nicht gesonnen war, solchen ins Deutsche zu bringen, so machte mir doch, nach aufmerckfamer Durchlesung, der curieuse Inhalt alsbald Lust, solchen, statt einer fernern Erläuterung Desselben, gleichfalls an das Licht zu stellen: Auf daß man das Zeugniß eines protestirenden Geistlichen, und zwar eines Bischoffs von derjenigen Nation, qui passe à present pour la plus éclairée, la plus prudente & la plus politique, (wie sie die *Quintessence des Nouvelles*, 23. Septembr. a. c. No. 75. nennet. Ein mehrers von dieser Nation, vid. in den *Lettres sur les Anglois & les François, & sur les Voyages*. 1725. in 8vo, oder in dem Extract aus diesen Briefen in dem *Journal des Scavans*, Juin, 1726. p. 200.) mit dem Zeugniß eines Römisch-Catholischen Medici von demjenigen Volcke, dessen Klugheit und Scharffsinnigkeit die ganze übrige Welt nicht weniger bewundert und nachahmet, und welches kein geringers, als des hochgelehrten, berühmten und aufrichtigen *Mr. de St. André*, Gr. Königl. Majest. in Frankreich ordentlichen Medici seines ist, bekräftiget sehen möchte.

Es haben sich zwar einige über den *Hutchinson* vernahmen lassen; es wäre schon sehr viel von dieser Materie geschrieben; Sed recta quæ sunt, ea et a multis, & tamdiu dici, donec eis pareatur, non est inutile: Antworte ich ihnen mit einem gelehrten Manne. Wo sich noch Vertheidiger des Irrthums finden, wo der Aberglaube noch hier und dar im Schwange gehet, darff man die Materie noch keineswegs vor abgedroschen halten.

### Vorbericht des Übersetzers.

Denn was der sonst scharffsinnige Engländer *Jacob Howel* in seinen *Familiar Letters* Vol. 3. ep. 23. p. m. 424. zu den damahls in diesem Stücke noch finstern Zeiten, bey Zurücksendung eines MSts an *Sir Edward Spencer* von der *Damonologie*, deren Autor pro parte negativa gewesen, zu deren Vertheidigung saget, mag mit weit besserem Grunde auf ihn und seines gleichen appliciret werden, wenn er schreibet: Allein es giebt einige Menschen, that are of a meer negative Genius, like Johannes ad oppositum, deren Art ist, allem zu widersprechen, alles zu läugnen, oder zum wenigsten, wenn es auch an sich selbst noch so klar ist, mit ihrem aber, ja, doch, wenn, nur ic. zweifelhaft zu machen. Sie werden die Wahrheit Lügen strafen, ob sie schon, ohne einzige Larve, sichtbarlich vor ihren Augen stehet. Solche verkehrte und grobe Gemüther soll man nicht mit Vernunftsschlüssen, sondern mit handgreiflichen Beweissthümen widerlegen; als wenn zum Exempel einer läugnen wolte, daß das Feuer brenne, oder daß er eine Nase im Gesicht habe, da ist kein besserer Weg, einem solchen zu begegnen, als daß man ihn bey dieser in der Stube herum ziehe, und seine Finger in das andere hinein stecke.

Der Herr *Howel* hat die gemeinen Argumenta der Vertheidiger des Hexen-Wesens in diesem Briefe fast alle zusammen gefasset; ich glaube aber schwermüthlich, daß ein Verständiger sich des Lachens darbey wird enthalten können. Meines wenigen Orts habe ich nicht mehr darwider einzukommen, als was *Mr. de St. André* p. 23. sqq. anführet: „Wenn ich „bey stillem Wetter einen Zauberer dem Teuffel gebiethen sähe, augenblicks „lings ein Ungewitter und Sturm zu erregen, und es alsobald zu donnern „und blitzen anfienge. Wenn ich mit meinen Augen eine Hexe auf der „Ofen-Gabel zur Feuer-Mauer hinausfahren und hernach durch die „Luft fliegen, oder nur eine Weile darinnen schweben sähe: Wenn ich „sie vor meinen Augen einen Menschen in ein Thier, und dieses Thier wie- „derum in einen Menschen verwandeln sähe: oder wenn sich die Hexe „selbst (wie man unerweislich und ohne Darstellung tüchtiger Zeugen, „die es gesehen, vorgiebet) in meiner Gegenwart in eine Kage, einen „Wolff, Zaasen, Eichhörnigen, oder Hund verwandelte: Wenn ich „einer Hexe in meiner Anwesenheit ihren Drachen, oder ihr Käuzigen „Milch, Butter, Fleisch, Gold und Geld, Schätze und Reichthum „bringen sähe: Wenn ein Zauberer machte, daß ein Eisen im Wasser „schwämme: Daß das Feuer die Körper nicht anzündete, die sonst von Na- „tur leichtlich Feuer fangen: Wenn ich ihn machen sähe, daß ein grosser  
Dichter



### Vorbericht des Übersetzers.

„dichter Körper durch ein klein Loch gienge, welches keine Proportion mit dem Körper hätte: Wenn er eine gestohlene Sache, oder den, der solche entwendet, augenblicklich wieder zur Stelle verschaffte: Wenn er sich vor meinen Augen unsichtbar machte, und dergleichen; Oder wenn ich von einem glaubwürdigen, klugen und behutsamen Manne hörte, daß er nur eins von allen diesen vorgegebenen Dingen mit seinen Augen gesehen, alsdann wolte ich auch keinen fernern Zweifel an der bißhero aufgenommenen Meynung tragen, und mir fast ein Bedencken machen dem Publico durch Übersetzung solcher Bücher, die das Gegentheil behaupten, verdrüsslich zu fallen.

Allein, was will man doch sagen, dürfte hier iemand einwenden, in der ein und zwanzigsten *Continuation* des Berichts der Königl. Dänischen Missionarien in Ost-Indien p. 726. wie auch hin und wieder in den Malabarischen Nachrichten wird gemeldet, daß die *Hexerey* daselbst sehr im Schwange gehe, und es öffentliche *Hexen-Meister* gäbe, vor welchen sich die andern Malabaren sehr fürchteten, und ihnen gäben, was sie haben wollen, damit sie ihnen nur keinen Schaden zufügten? Ich antworte: Ich zweifle an der Wahrheit dieser Relation keinesweges; Allein, worinnen diese *Hexerey* bestehen mag, kan man auch einiger massen aus demjenigen abnehmen, was in eben diesem angeführten Berichte p. 718. von der großen Unwissenheit dieser Heyden erzehlet wird, wie es sich nehmlich zweymahl zugetragen, daß einige in das Missions-Haus gekommen, und da sie in einem an der Englischen Schlag-Uhr befindlichen langen Spiegel ihre Gestalt erblicket, so haben sie gedacht, der *Missionarius* hätte da einen Schwarzen eingesperrt. Es können diese angemasteten *Hexen-Meister* allerhand den andern Malabaren unbekannte Kunst-Stückgen, die deswegen doch natürlich zugehen können, unter sich fortpflanzen, und solche denen Unwissenden zum Schrecken und zur Beschädigung anwenden; worvon der Aberglaube und des Satans Beystand, der sein Werck hat in den Kindern des Unglaubens, suggerendo, incitando, promovendo, keineswegs auszuschliessen, auch nicht zu läugnen, daß Gott diesem bösen Geiste unter den Heyden den Zügel noch weiter, als unter uns Christen, verhengen kan.

Denenjenigen aber, welche diese Materie bereits vor abgedroschen halten, und vorgeben, als ob kein Verständiger mehr an deren Nichtigkeit zweifle, muß ich nur so viel zu erkennen geben, daß, wenn auch *Monf. de St. André* in diesen Briefen sonst nichts Neues vorgebracht hätte, sie doch dieses, daß er erstlich ein Römisch-Catholischer, bey welchen der Aberglaube



### Vorbericht des Übersetzers.

glaube in vorigen Zeiten hierinnen am meisten geherrschet, zum andern ein Franzos, welche Nation diesen Irrthum zu erst eingesehen, und drittens ein gelehrter *Medicus* ist, die in dergleichen Dingen die beste Erfahrung haben; und weil er viertens die Betrügereyen der *Demoniacorum*, *Exorcisten* und Beicht-Väter in der Römischen Kirche, so offenherzig und aufrichtig entdecket, allein der Übersetzung würdig machet. Gestalt man daraus siehet, daß es keineswegs lauter erdichtete Dinge sind, welche die *Autores* of The Golden Ass of Lucius Apulejus from Medaura, ingleichen of The Journey through Naples, und Le Passe par tout, von den piis Fraudibus oder Betrügereyen der Mönche und Nonnen im Pabstthum erzählen.

Und, wie aus der Approbation, die hinten angefüget ist, erhellet, mag der aufrichtige Mr. de St. André seinen Briefen noch allerhand Umstände haben einverleibet gehabt, die, weil man es vielleicht nicht vor gut befunden, solche der Welt bekannt zu machen, in der Censur ausgestrichen, eingeschränkt und verändert worden. Denn so lautet dieselbe von Wort zu Wort:

Approbation des Mr. le Moine, Doctoris von dem Hause und Gesellschaft der Sorbonne, und Canonici zu St. Benedicti.

Ich habe auf Befehl Ihro Gnaden, des Herrn Siegel-Verwahrers, ein *Ms.* gelesen, welches den Titel führet: Lettres de Mr. de St. André, au sujet de la Magie &c. In dem Zustande, worinnen es aniego ist, vermöge der Verbesserungen, Aenderungen ausgestrichenen und hinzu gesetzten Passagen, die man darinnen gemacht und vor nöthig erachtet hat, kan man den Druck zulassen, welcher zu Entdeckung der Betrügereyen und Leichtfertigkeiten gereichen kan, deren sich gemeiniglich diejenigen bedienen, die den schändlichen Ruhm bey der Welt zu erlangen suchen, vor Schwarz-Künstler, Zauberer und Hexen angesehen zu werden; Und beytragen mag, die lasterhafften Thaten, verdammliche abergläubische Handel, Entheiligungen und Gottes-Lästerungen, so man dergleichen Leuten beymisset, welche die Kirche in den Bann thut, und als gottlose und greuliche Bösewichter betrachtet, zu entfernen und zu verabscheuen. Gegeben in der Sorbonne, den 9. Febr. 1723.

Le Moine.

Hierauf

## Vorbericht des Übersetzers.

Hierauf folget am Ende das Königl. *Privilegium*, welches Mr. Marc-Robert Despillly auf drey Jahre erhalten, daß diese Briefe nur im Königreich, und sonst nirgends, sollen gedruckt werden.

Damit man aber diese Briefe und des Herrn Autoris End-Zweck desto besser verstehen möge, wird dem Leser nicht unangenehm seyn, wenn wir deren Recension, wie sie das *Journal des Sçavans*, im Monat Decembr. 1725. pag. 610. sqq. und aus diesem Mr. de la Roche in seinen *New Memoirs of Literature*, September 1725. Vol. II. pag. 166. sqq. abgefasset. statt einer Sciagraphie oder darzu gehöriger kurzer Summarien mit beyfügen. Es lautet dieselbe folgendergestalt.

Der Autor dieser Briefe saget, daß sie dienlich seyn können, viele, die gar zu leichtgläubig wegen des Hexen-Wesens sind, aus ihrem Irrthum heraus zu reißen, und Geistlichen, Richtern und *Medicis* Anleitung zu geben, wie sie sich bey vielen Gelegenheiten in ihren Urtheilen bey solchen Materien verhalten sollen. Er sezet hinzu, was massen das Interesse der Religion erfordere, daß man sich gemeinen Irrthümern, in den Dingen, die sie wesentlich angehen, und zum Aberglauben, Gottlosigkeit und Abgötterey verleiten, widersehen solle.

Er mercket an, „daß es der Theologie zum Spott gereiche, wenn man „den Teuffeln eine absolute Gewalt über die Elementen zuschreibet, und vorgiebet, als ob sie vermögend wären, die Beschaffenheit des Wetters und „der Jahrs-Zeiten, nach Gefallen zuverändern; Stürme, Erd-Beben, „und Feuers-Brünste zuerregen: Die Früchte der Erden zu verderben, „Menschen und Vieh um das Leben zu bringen, und ganze Reiche um „zu kehren.

Gleichwie nun Mr. de St. André nicht billiget, daß den Teuffeln so grosse Ehre soll angethan werden, also mißfallet ihm hinviederum, wenn man sie „so gar gering vorstellet, „als ob sie den Zauberern und Hexen, und allen „denen, welchen es ankömmet, einen Nut durch die Lust zu thun, auf dem „Meere herum zu creuzen, von einer Provinz zu der andern zu schweifen, und im dicksten Regen, Schnee und Frost dahin geführet zu werden, „zu Rossen dienen müsten. Was ihm noch ungereimter dabey vorkömmet ist, daß man den Teuffel dem Eigensinn einer elenden Hexe unterwirfft, die ihm als einen Slaven mißspielet, ihm gebiethet, und die allernichtswürdigsten Sachen zu verrichten auferleget: Wie die Dæmonographi vorgeben, welche die Gesichte, Träume und Einbildungen einfältiger Leute von blödem Verstande, vor würckliche Dinge verhandeln. Er saget, daß der Teuffel ein Geist sey, und es folglich der Engel  
b  
ihrer



### Vorbericht des Übersetzers.

ihrer Natur zur Verspottung gereiche, ihn so gering und verächtlich zu halten.

Nach dieser Einleitung fängt der Autor an, die Magie der Alten zu untersuchen, und handelt diesen Punkt gar umständlich ab. Er theilet die Magie in zwei Arten, eine die nichts Böses in sich hat, und die andere, welche allerdings verworffen zu werden verdienet. Dieses sind gar bekannte Sachen, und demnach geschickt, von uns übergangen zu werden. Hierauf erklärt er, was ein Bündniß mit dem Teuffel ist: Machet unterschiedene Reflexiones über diese Materie, und zeiget alsdenn, daß die meisten außerordentlichen Dinge, so dem Teuffel zu geschrieben werden, bloße natürliche Wirkungen sind. Wornach er der Historie von dem berühmten Puppen-Spieler *Erioché* gedencket, welcher in einer Stadt in Schweizer Land, wo man solches Spiel zuvor noch niemahls gesehen, vor einen Hexen-Meister eingeführt worden, und in Gefahr gewesen, als ein solcher bestraft zu werden.

Was wir bisher gesagt haben, gehöret zu dem ersten Brief. Der andere handelt von den magischen Beschwörungen. Der Autor zeigt, daß es bloße Fantasien sind. Er gedencket eines lächerlichen Buchs, vor dessen Verfasser einige Leute von schwachem Verstand den König Salomo ausgeben. Er zeigt, wie ungereimt diese Gedancken, und nach unterschiedenen Anmerkungen, zu Erweisung der Nichtigkeit der Magie, redet er von den Bezauberungen welches die Materie von sechs andern Briefen ausmachet.

Er setzet als ein Principium voraus, daß die Bezauberungen unläugbar sind. Die Historien, spricht er, führen Exempel davon an, die Bekenntnisse der Übelthäter beweisen solche, und sie werden durch die Arrêts oder Verordnungen der Parlamente bekräftiget. Er mercket an, daß die Bezauberungen an Menschen und Thieren, ja, bisweilen auch an Vegetabilien ausgeübet werden. Allein er behauptet, daß der Teuffel fast niemahls einigen Theil daran hat, sonderit daß alles Unheil, so dadurch angestiftet wird, bloß von natürlichen Mitteln herrühret. Bey dieser Gelegenheit untersucht Mr. de St. Amré was man von derjenigen Bezauberung zu halten habe, die insgemein das Nestel-Knipsen genennet wird: Weil, wie man sagt, solches mit einer ledernen, bammwollenen oder seidenen Schnur, worein man einen oder mehr Knoten knipffet, geschieht. Die Wirkung solcher Zauber, nach der gemeinen Meynung, soll seyn, die Vollziehung des Ehe-Standes zu verhindern; Aber der Autor zeiget, daß, wenn es einige Personen dahin gebracht, daß sie die Vollziehung des Ehe-Standes hintertrieben.



## Vorbericht des Übersetzers.

trieben, solches gemeinlich durch eingegebene Träncke oder andere natürliche Mittel verursachet worden. Worben er unterschiedene Historien anführet. Er observiret im vierten Brief, daß die Einbildung derer, welche glauben, als ob gedachte Bezauberung wider sie gebraucht worden, auch eine grosse Gewalt habe, die Unvermöglichkeit, worüber sie sich beklagen, herfürzubringen. Es giebt viele Exempel davon, und der Autor erzehlet einige.

Ob schon die Kirche solche Nestel-Knipfer in den Bann thut, und der Priester vor Vollziehung der Hochzeit, das Anathema wider solche ausspricht; so folget doch, spricht Mr. de St. Andre, daher keineswegs, daß diejenigen, welche den Neu-Verlobten einen Poffen spielen, eben allemahl den Teuffel zu Hülffe nehmen. Die Kirche thut sie in den Bann, ohne zu untersuchen, auf was Art sie zu ihrem Endzweck zu gelangen trachten; und sie verdienen allerdings excommunicirt und von der Christlichen Gemeinschaft ausgeschlossen zu werden.

In dem dritten und vierten Brief suchet der Autor viele Phänomena, die man dem Teuffel zuzuschreiben pfleget, durch natürliche Ursachen zu erklären, als Nägel, Nadeln und andere dergleichen Dinge, die an unterschiedenen Theilen des Leibes heraus kommen. Nachgehends kömmt er auf die Besessenheiten, die er in Obsessiones und Possessiones eintheilet. Er bekennet, daß der Teuffel wirklich mit darinnen begriffen ist, allein es geschähe ohne einiges Bündniß mit ihm, und ohne alle Gemeinschaft der Zauberer und Hexen. Er gestehet zu, daß es wirkliche Besessene giebet, zeigt aber auch, daß viel erdichtetes Wesen und Betrug mit darben vorgehe.

Die Zeichen einer wahren Besessenheit sind, nach seiner Anmerkung diese:

1.) Wenn die Patienten hinauf in die Luft geführet und eine geraume Zeit, ohne daß die Kunst Theil daran habe, schwebend darinnen erhalten werden.

2.) Wenn sie unterschiedene Sprachen reden, ob sie schon solche niemals gelernet, noch von jemand haben reden hören; und wenn sie in ieder Sprache auf eine iede Frage richtig antworten können.

3.) Wenn sie Dinge anzeigen können, welche in den entlegensten Ländern geschehen, ohne daß man Ursache zu argwöhnen habe, als ob solches nur von ohngefähr eintreffe.

4.) Wenn sie die allerverborgnen Dinge, davon sie gar keine Wissenschaft haben können, zu entdecken fähig sind.

### Vorbericht des Übersetzers.

5.) Wenn sie auch die allerheimlichsten Gedancken die durch kein äußerlich Zeichen abgenommen werden können, zu offenbaren wissen.

Wenn keines von diesen Zeichen erscheint, spricht unser Autor, mag man an der Befessenheit zweifeln, und vielmehr glauben, daß die ganze Sache von der Natur oder andern losen Künsten herrühret. Hier thut er Meldung von der vorgegebenen Befessenheit der Ursulinerinnen zu Loudun und der Nonnen zu Louviers, und versichert, daß die Dinge, von denen man ein solches Wesen gemachet, lauter erdichtete Lügen gewesen.

In dem sechsten Brief redet der Herr D. de St. André von den Mitteln, welche die Zauberer und Schwarz-Künstler zu Entdeckung der Anstifter der Malefiorum vorschlagen. Wiewohl er nun diese vorgegebenen Mittel nur als falsch und lächerlich ansiehet, so unterläßt er dennoch nicht, solche als ob sie wahr wären, zu erklären, um zu zeigen, daß wenn sich auch was Wahres dabey befände, solches nichtsdestoweniger eine Wirkung der Natur wäre, welche den Ubelthäter nöthigte, das Unheil zu entdecken und zu heilen.

(Hier hat der Autor des Englischen Journals, New Memoirs of Literature genannt, dasjenige, was Mr. de St. André von den kleinen Theilgen, die vom Blute ausgehen, von den Atomis, und dem Tode des Schäfers Hocque meldet, übergangen, daher er am Ende seiner Recension saget: Ich habe eine nichtsbedeutende Passage des D. de St. André auffengelassen, worauf die Parisischen Journalisten wegen ihrer Dunkelheit auch reflectiret. Denn diese sehen hinzu, wir zweifeln nicht, daß diese Erklärung vielen Lesern ein wenig dunkel vorkommen dürfte)

Und gleichwie solche auch in der That nicht einem ieden Satisfaction geben möchte; also wollen wir sie hier gleichfalls vorbegehen: Jedoch mit dem Journal des Scavans nur noch so viel davon erwehnen, daß Mr. de St. André allerdings Ursache zu sagen hat, was massen diese Wirkungen sehr wunderbar sind: Sie sind es in der That, über alles, was man sich davon einbilden kan, wenn sie sich anders wirklich also verhalten.)

Beide Journale fahren fort: Es ist eine gemeine Meynung unter dem Pöbel, daß es Bezauberungen giebet, welche Pferde und andere Thiere plötzlich unter Begs aufhalten. Allein der Autor mercket an, daß diese Wirkung gemeiniglich durch bloße natürliche Ursachen hervor gebracht wird: Durch gewisse Pulver, oder andere Dinge, deren Ausdampfung die Thiere beleidiget, daß sie nicht fort wollen, und zurücke weichen.

Die



## Vorbericht des Übersetzers.

Die Hererey ist der Inhalt des siebenden Briefs. Der Autor siehet des Teuffels Zusammenkünffte als eine bloße Chimere an, und die Heren, als Leute, deren Einbildung insgemein erkranket und in Unordnung ist.

Er vergleichet diese Unglückseligen denen närrischen Leuten, die sich, zum Exempel, einbilden, als ob sie Könige wären, und doch in andern Dingen sich gar vernünftigt aufführen. Man gedencke nur gegen solche vermeynte Heren nichts von des Teuffels Zusammenkünfften, spricht er, so wird man befinden, daß sie von gesunden Gemüthe sind; so bald man aber deren Erwähnung thut, werden sie tausenderley Narredereyen davon erzehlen. Ihr Eindruck von diesen Zusammenkünfften ist so starck, daß sie diejenigen, die solchen keinen Glauben beymessen wollen, vor ungläubige und unverständige Leute halten. Die Salben, worin sie sich schmieren, tragen gleichfalls mit bey, ihre Einbildung in Unordnung zu bringen. Die Narcotica, so darunter kommen, füllen ihr Gehirn mit tausenderley Gesichtern an; dergestalt, daß sie ihre Träume vor wirklich geschene Dinge ansehen.

Mr. de St. André sezet diese Materie in dem achten Brief noch weiter fort. Und redet umständlich von denjenigen Zeichen, welche der Teuffel mit seinem Nagel an den Leibern der Heren, ohne einigen Schmerzen und Verletzung machen soll. Er läßt sich angelegen seyn, solche eitle Fantaseyen ernstlich zu widerlegen; saget, daß, gleichwie der Teuffel keinen materialischen Leib habe, also könne er auch nicht mit seinem Finger ein Zeichen an dem Leibe eines Menschen machen; Und daß die hierbey angeführte Unempfindlichkeit gar nichts beweise, weil sie eine bloße Wirkung der Natur oder Kunst sey. Er stellet unterschiedene Betrachtungen über diese Materie an: Und nachdem er angemerket, daß einige Materialien oder Arzneyen, wenn sie aufgelegt werden, solchen Ort unempfindlich machen, führet er die Cauteria, das Opium, den weissen Magnet und die meisten Narcotica zu einem Beweis an. Er saget, daß er einen Priester gesehen, welcher, nachdem er zwey Gran Opium in einem Chystr gebraucht, viele Tage an allen Theilen seines Leibes so unempfindlich worden, daß, ob man ihn schon sehr starck gezwicket, und mit Nadeln gestochen, er dennoch nichts gefühlet habe. In Ansehung des weissen Magnets meldet er auf Treu und Glauben einiger Autorum, und unter andern des Christophs de Gamon in seiner Semaine (ou Creation du Monde, contre celle du Sieur du Bartas. Lyons 1609. in 8vo) daß, wenn ein Degen oder Messer mit solchem Steine gestrichen worden, selbe ins Fleisch einschneiden, ohne daß ein Tropfen Blut



### Vorbericht des Übersetzers.

Blut heraus gehe, und dem Verwundeten den geringsten Schmerzen verursache.

Es ist Schade, daß die Chirurgi bey denjenigen Operationibus, so die Einschneidung erfordern, den weissen Magnet nicht zu Hülffe nehmen; Insbesondere aber, daß sich die Soldaten dessen im Kriege nicht bedienen! Doch dem sey, wie ihm wolle, so ist zu Rechtfertigung unsers Autoris Meinung bey den vorgegebenen Teuffelischen Zeichen, eben nicht nöthig, daß, was er vom weissen Magnet sagt, wahr seyn müste; Denn die Unempfindlichkeit, wie er weiter oben angezeigt, kan eben so wol von Krankheit als Kunst herrühren, wie die Erfahrung täglich bestätigt.

Nichtsdestoweniger hat die widrige Meinung dergestalt überhand genommen, daß, wenn die Richter haben überzeugt seyn wollen, ob die der Hexerey wegen angeklagte Person deren wirklich schuldig sey, sie dieselbe gemeiniglich besichtigen und aussuchen lassen, ob dergleichen unempfindliche Theile zu verspühren wären. (Es findet sich in dem ersten *Volumine* der vorigen *Memoirs of Literature*, Art. XLVII, 2d, Edition, eine curiöse *Original Pièce* von zwey Weibern, die der Hexerey wegen angeklagt, und von etlichen Medicis und Chirurgis ausgesuchet worden, welche berichtet, daß sie Satanische Zeichen an ihren Leibern gefunden.)

Es ist in des Pigræi *Chirurgia*, lib. 7. cap. 10. ein sehr merckwürdiges Exempel von dergleichen Besichtigung anzutreffen: Welches Mr. de St. André anführet.

Man dürfte einwenden, daß, als die Herren zu Haye-du-Puis und Carenten besichtigt worden, man gleichwohl unterschiedene unempfindliche Derter an ihren Leibern und unter andern bey dem Pfarrer zu Coignies, angetroffen: wie durch die ausgestellten Zeugnisse derjenigen Medicorum u. Chirurgorum, welche die Gefangenen auf Befehl der Richter untersucht, bekräftiget wird. Aber der Autor antwortet, daß dieser Pfarrer zu Coignies, als er aufgehoben uñ zu Carenten eingeführet worden, in dem was die Zauberey anbelanget, seiner Unschuld dargethan, der substituirte General-Procurator aber nichtsdestoweniger verordnet habe, daß die Medici und Chirurgi diesen Pfarrer besichtigen möchten, um des Teuffels Zeichen an ihm zu entdecken: Da denn alle Theile seines Leibes untersucht worden; Daß man ihn an vielen Orten mit der Lancette gehauen; Und weil er mit einigen Schwären am Schenckel behaftet gewesen, so habe man Spuhren davon absonderlich in Obacht genommen, und nach genauer Besichtigung, endlich einen fühllosen Ort angetroffen, der dann ohne alles Bedencken, und fernere Untersuchung der Ursache solcher Unempfind-

### Vorbericht des Übersetzers.

empfindlichkeit, vor ein Zeichen des Teuffels angerufen worden: Daß man den armen Pfarrer zuletzt der Hexerey wegen verurtheilet, und folglich auf dem Richt-Platz würde geführet haben, daferne nicht solchem eine Verordnung von Hof zuvorgekommen wäre. Dieses wird durch das aufgestellte Zeugniß der Medicorum und Chirurgorum, welche den Pfarrer ausgesucht, bekräftiget: worvon der Autor eine Copie aus der Registratur zu Carenten anführet.

Diese Excoriation war roth, wie die andern, und in nichts davon unterschieden, als an der Unempfindlichkeit, welche, wie der D. de St. André anmercket, durch aufgelegte und gebrachte Arzney-Mittel, oder durch Ergießung einiges narcotischen Saffts, oder Verstopfung einiger nervösen Fibrarum verursacht worden.

Wenn man des Mr. de Sainte Beuve Casas Conscientiae nachschläget, so wird man sehen, daß solche Zeichen und solche Unempfindlichkeit weder einen ganzen, noch halben Beweis der Hexerey ausmachen; Und daß man die fähigsten Medicos erst zu Rathe ziehen muß, ehe man versichert seyn kan, daß dergleichen Dinge vom Teuffel herrühren.

Ob schon des Königs Verordnung vom Monat Julius 1682. anbefiehet, daß die Zauberer am Leben sollen gestraft werden, wenn es die Umstände erfordern, so setzet sie es doch darbey keinesweges voraus, daß sie eben ein Bündniß mit dem Teuffel machen, und sein Zeichen tragen, noch daß sie würcklich auf dessen Zusammenkünfte reisen; sondern nur, weil sie Verföhler, Betrüger, Gifft-Mischer und dergleichen loses Pack sind.

Die Kirche betrachtet sie auf keine andere Weise: Der Bann, womit sie dieselben andonnert, ist kein Beweis, daß sie leiblich auf die Zusammenkünfte fahren: Sie gedencket kein Wort von diesen vorgegebenen nächtlichen Versammlungen. Diese böse Menschen stifteten Schaden und Unheil an, daher ist es billig, daß sie mit dem Kirchen-Banne belegt werden. Sie glauben, als ob sie würcklich Hexen wären: auf des Teuffels Zusammenkünften erschienen, ihn daselbst anbetheten, und die allerabscheulichsten Dinge ausübeten. Sie suchen dieses auch andern glaubend zu machen und sie in Abgötterey zu stürzen. Die Kirche, spricht der Autor sehr vernünfftig, donnert mit ihren *Anathematibus* wider die öffentlichen Sünder, Keger und Abtrünnige; wie vielmehr soll sie schändliche Unmenschen vermaledeyen, die man als die argsten Gözen-Diener und Verlästerer der Majestät Gottes anzusehen hat: Sie müsten denn unsinnige Leute seyn; Denn unser Autor hat schon oben erinnert, daß die meisten so genannten Hexen mit denjenigen aberwichtigen



### Vorbericht des Übersetzers.

witzigen Leuten können verglichen werden, die sich einbilden, sie sind Könige, Päbste und vergleichen. Er schliesset diesen Brief mit dieser Anmerkung, daß die meisten Dinge, die von Hexen und Zauberern erzehlet werden, bloss Gedichte und Märken zu seyn pflegen.

In dem letzten Brief, ausser einem, erzehlet er die Historie von dem Hexen Proceß, in der Gegend von Haye-du-Pais. Und der aller letzte Brief hält eine Nachricht von der *Maria Baccille* in sich, die einen so grossen Lärm zu Valognes und den benachbarten Plätzen anrichtete. Deren und ihres Beichtvaters *Gofredy* (eines Priesters zu *Marseilles*, welcher mit den Nonnen, unter dem Vorwand, sie Beichte zu hören, zu Bette gieng; und als man ihn der Hexerey wegen angeklagt, den 30. April 1611. auf Verurtheilung des Parlaments zu *Aix in Provence* zum Feuer verdammet wurde. Vid. *Gramond. Hist. Gall. lib. 1. p. 22. Amstel. 1653. in 8vo*) Leichtfertigkeiten gar unständig und aufrichtig erzehlet werden. Und ehe sich *Monf. de St. André* folgend zu der Begebenheit mit der *Charlotte le Vavasseur*, insgemein die Teuffelin genannt, wendet, beschliesset er die vorhergehende noch mit diesen merkwürdigen Worten:

„Alle Richter, vor welche dergleichen Fälle gebracht werden, sollten diesem Exempel nachfolgen, und nicht die Gottlosigkeit mit der Magie und Hexerey vermengen.

Es erhellet aus diesem Punete, (füget *Mr. de la Roche* in den *New Memoirs of Literature* l. c. hinzu) daß eine Zeit gewesen, da die *Medici* und *Chirurgi* in Dingen, so die Hexerey angehen, sich so leichtgläubig, als die Richter und Geistlichen, bezeiget. Massen sie alle Theile an dem Leibe einer Hexe, ohne Ausnahme, recht gravitatisch durchsuchet, und des Teuffels eingepprägtes Zeichen zu entdecken vermeynet. Allein, die Welt hat sich nimmehro in diesem Stücke gar sehr verändert. Das Aufnehmen *Physicalischer* Wissenschaften und des *Studii naturalis*, hat solche schädliche Zirk-Gespenster und Narredeyen verscheuchet. Alle unsere Richter, alle unsere *Medici* und *Chirurgi* erkennen den alten Irrthum, und vielleicht auch alle unsere Geistlichen. Wenn ich in Ansehung der letztern eine kleine Ausnahme zu machen scheine, so geschieht es darum, weil die *Johanna Wenham* noch erst vor einigen Jahren von zween Geistlichen scharff angestrenget worden. Es ist nicht genug, daß wir die Bibel haben, wir müssen auch nachdenken und unsere Vernunft gebrauchen; Sonst werden wir,  
der

### Vorbericht des Übersetzers.

der Bibel ungeachtet, vielmahls sehr seltsame Meynungen hegen: Wir werden glauben, daß der Teuffel mit einer alten Frau in Gestalt einer Kaze umgeheth. Die Zeil. Schrift sagt uns durch und durch, daß wir nachdencken müssen.

Wenn Mr. de la Roche hier meldet, daß es sich in Ansehung der Hererey aniezo in der Welt sehr verändert hat, und alle verständigen Juristen und Medici heut zu Tage einen ganz andern Begriff davon hegen, so dürfte mir iemand den obigen Einwurff wieder machen, als ob es unnöthig wäre, daß man ferner etwas davon schriebe; Dem gebeich aber eben diejenige Antwort, welche eben dieser Mr. de la Roche in eben diesen New Memoirs of Literatur, January 1726. Vol. III. art. III. p. 17. bey Gelegenheit einer Nachricht von einigen angemasteten Propheten, welche im Jahr 1689. zu Genév grossen Lärm angerichtet, ertheilet, wenn er sich vernehmen lässet:

„Wenn eingewendet wird, daß ich diese Nachricht zu einer Zeit in Druck gebe, da man weder in Groß-Britannien, noch über dem Meere von dergleichen Propheten reden höret; So antworte ich, daß eben dieser Einwurff, wider Mr. de St. André, einen Parisschen Medicum könnte aufgebracht werden, daß er ohnlängst ein Buch von der Hererey (er meynet diese Briefe) heraus gegeben, ungeachtet seit vielen Jahren keine Here in England gerichtlich angehalten worden. Ich setze hinzu, daß ich auch nicht glaube, von einigen neuen zu hören, weil ich diese Memoirs of Literature schriebe; Und derohalben muß ich diese Erzählung entweder niemahls, oder iezo öffentlich heraus geben.

Gleichwie ich aber nicht zweifle, des Mr. de St André Briefe werden von allen Verständigen wohl aufgenommen werden, also glaube, daß die Relation des Mr. de la Roche von den angemasteten Propheten dem Publico eben so wenig missfallen wird. Und nachdem solche in vielen Stücken eine genaue Verwandschafft mit unserer gegenwärtigen Materie hat, (weil doch der Betrug der vermeynnten Hexen vergebener Befessenen, angemasteten Propheten und dergleichen verstellten Bösewichter, auf eines hinaus läuft,) so dürfte es nicht ohne Nutzen seyn, wenn ich dieselbe allhier mit anführe.

„Sie wurde, spricht er, auf mein Ersuchen, als ich mich zu Genév befande, von einem gelehrten Mann derselben Stadt, der ein Liebhaber der reinen Religion und ein grosser Feind aller Schwermerey und *piarum Fraudum* war, aufgezeichnet und mir mitgetheilet. Er hätte weit mehr Umstände beybringen können, wolte aber nur gedenccken, was er mit seinen eigenen Augen gesehen hatte. Hier folget eine Uebersetzung solcher Nachricht.

Im Jahr 1688. machte aus Dauphine ein Schäfer-Mädgen von



## Vorbericht des Übersetzers.

15. oder 16. Jahren Isabella Vincent genannt, die eine Neubefehrte war, grossen Lärm in derselben Provinz. Es wurde berichtet, daß sie in öftere Entzückung gerieth: Den Gebrauch ihrer Sinnen gänzlich verlöhre: Daß, wenn man sie zwackte oder stäche, sie nichts fühlte: Und wenn sie in einem festen Schläfe läge, so bethete sie, sänge Psalmen, und predigte, fast eben auf solche Weise, wie es in unsern protestirenden Kirchen gewöhnlich ist. Man sagte, daß sie alsdenn gut Französisch redete, da sie doch nur die grobe Mund-Art ihrer Provinz gelernet hätte; Ja, daß sie auch unterschiedene Dinge in Latein vorzubringen wüste, und dergleichen.

Einige Monathe hernach ward sie gegriffen, und nach Grenoble geführt, wo sie eine Zeitlang in Verwahrung gehalten wurde. Allein man erfuhr nachgehends, daß ihre vorgegebenen Inspirationes gänzlich aufhörten, und sie zur Messe gieng. Alles dieses vernahm ich nur aus der gemeinen Rede.

Viele Kinder in Dauphine und Vivarois, wie auch einige alte Leute, fingen auf gleiche Art an im Schläfe zu predigen, und suchten es dieser Schafferin nachzuthun. Man sagte, daß sie recht feine Ermahnungen hielten. Daß sie die Befreyung der Kirche prophezeyet, viele unbekannte Dinge entdeckten, und nicht die geringste Empfindung in ihren Entzückungen hätten. Dieses verursachte unterschiedene gottseelige Versammlungen in Dauphine und Vivarois, die mit einer grausamen Verfolgung, ja, Mord und Todschlag begleitet worden.

Man breitete allerhand außerordentliche und erstaunenswürdige Dinge an frembden Orten davon aus. Da einige von Juristen, Medicis und andern Personen aufgezeichnet waren, welche bekräftigten, daß sie Zeugen von der ganzen Sache gewesen, und vorgaben, sie hätten die Wahrheit darbey sorgfältig erforschet. Allein es wiese sich hernach aus, daß diese Herren nicht die wichtigsten und folglich, ihr Zeugniß von keinem grossen Gewicht gewesen.

Endlich kamen 1689. auch einige von diesen angemakten Propheten nach Genev, und waren so unverständig, daß sie eben dasselbe Handwerck fortsetzten. Anfangs liessen sich einige Weiber von ihnen berücken; Aber der Betrug wurde gar bald entdeckt, als ihnen etliche kluge Personen ein wenig recht scharff auf die Finger sahen.

Es war ein junger Mensch von 18. bis 20. Jahren darbey, der unterstunde sich in den Häusern zu predigen. Er begehrte, daß man etliche Capitel aus der Bibel, insonderheit aus der Offenbarung Johannis lesen sollte; Und weil man solche herlasse, schiene er zu schlaen, alsdann fing er an zu predigen: Da man denn sagte, er könnte auf keine Art erwecket werden. Ich hörte ihn in dem Hause eines Geistlichen predigen, der die Oracula, die aus seinem Munde kamen, mit grosser Andacht aufnahm.

Dieser



### Vorbericht des Übersetzers.

Dieser junge Mensch wiederholte nur einige abgebrochene Passagen aus der Schrift: Thate allgemeine Vermahnungen zur Buße, schmähte auf die Messe, und prophezeiete en general die Befreyung der Kirche. Alles dieses brachte er in seiner gewöhnlichen Bauer-Sprache vor, ohne einige Ordnung, Verstand und Judicio, indem er ein Ding wohl 20. mahl wiederholte. Und weil man vorgab, daß dieser junge Mensch nicht könnte aus seinen Schläfe erwecket werden, und weder Gefühl, noch Empfindung hätte, gieng ich hin zu ihm, und stach ihm, zu grosser Beleidigung einiger andächtigen Weiber, die um ihn stunden, mit einer Nadel in den Arm. Er fühlte es augenblicklich, schüttelte seinen Arm mit grosser Gewalt, und ersuchte die Gesellschaft, ihn aufzuwecken, und gerieth in einen grossen Zorn über die Ungläubigen, die in der Stube waren. Worauf ich mich nach Hause begab, weil ich völlig überzeugt war, daß es alles Betrug sey.

Zur selben Zeit nahm sich ein Mann zwischen 50. und 60. Jahren, und ein Kind von 4. Jahren vor, eben dasselbe Spiel zu treiben. Sie wurden in eines Predigers Haus geführt, wo ein grosser Zulauff vom Volk war. Und nachdem man sie mitten in der Stube auf zween runde Sessel gesetzt, sang die Gesellschaft Psalmen, den Heil. Geist zu erbitten. Aber die Versammlung war zu zahlreich: Die Bescheidenheit dieser zween Propheten erlaubte ihnen nicht, den Applausum einer so grossen Menge zu erhalten; Also ging iedermann hinweg, ohne etwas gehört zu haben.

Nachdem ihnen ihr Concept dergestalt verrückt worden, nahm ich sie eben denselben Abend mit mir nach Hause. (Hier lasse ich die Namen unterschiedener Personen aussen, die auch mitgiengen und Zeugen von der ganzen Sache waren.) Der Mann kunte in gar keine Entzückung gerathen, aber das Kind fiel bald darein, und wuste seine Sache recht hübsch zu machen: Wiederholte einige abgebrochene Stellen aus der Schrift und sprach etliche Vermahnungs-Worte aus. Damit ich ihn nun auf die Probe stellen möchte, liesse ich mich vernehmen, dieser leichtfertige Schelm stellet sich, als ob er schlief; kommt last uns ihn bey dem Kopff und Füssen ergreifen, und zum Fenster hinaus werfen! Er hörte mich alsbald sehr wohl, und rief aus: Erwecket mich! Erwecket mich! Wir führen fort, ihn zu erschrecken; Da erwachte er von sich selbst und machte ein Ende an seinem Predigen.

Hierauf beschämten wir sie, und drungen so starck auf sie los, daß der Mann die ganze Sache gestunde. Er sagte, er hätte diese Handel aus einer guten Meynung gespielt, diejenigen, so gefallen, wieder anzurichten, und noch eine Empfindung von der protestirenden Religion in Frankreich zu erhalten. Das Kind erwies sich viel hartnäckiger; massen wir es zu keiner Bekänntniß bringen kuntten.

Des

## Vorbericht des Übersetzers.

Des nächsten Tages ließe unsre Obrigkeit diese Lügen-Propheten vor sich hohlen, und drohete ihnen, ihre Sache nach den Rechten zu untersuchen. Da bekannten sie alles und bathen um Vergebung: worauf sie aus der Stadt vertrieben wurden, und von der Zeit an, hat man von keinem Propheten in Frankreich reden hören.

„(Man muß bekennen, setzet *Mr. de la Roche* hinzu, daß der Autor dieser Nachricht den rechten Weg getroffen die *pias* Fraudes zu entdecken. Ich wundere mich, daß niemahls iemand unsere letzten Propheten in Londen mit einer Nadel in ihre Glieder gestochen. Der Autor mercket an, daß viele Personen, die in Frankreich von der ganzen Sache Zeugen gewesen, und deren Wahrheit sorgfältig untersucht zu haben vermeynet, nachgehends gar schlechte Proben ihrer Klugheit abgelegt, und also ihr Zeugniß von keinem grossen Gewicht seyn können.

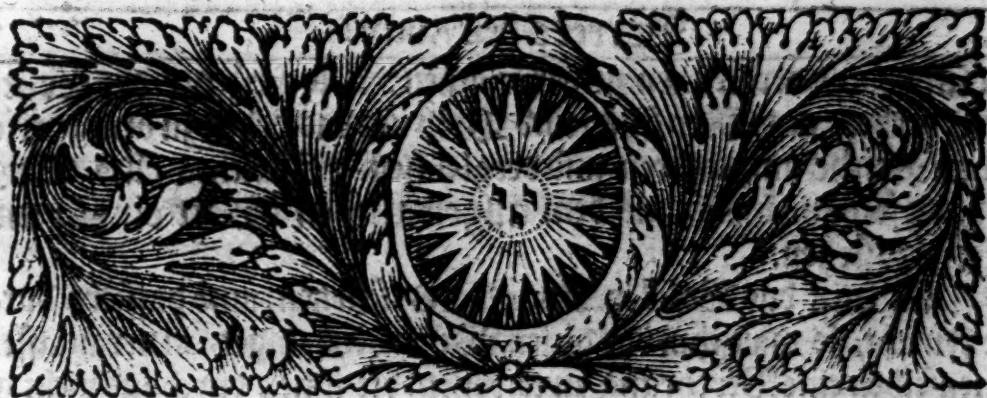
„Dieses giebt zu erkennen, daß, wenn Leute mit geneigten Vorurtheilen von den heutigen Prophezeungen oder Wunderwerken eingenommen sind, sie gar leichtlich betrogen werden mögen; und daß das Zeugniß eines einzigen Mannes, der frey von Präjudiciis, und von gefesteten Gemüth ist, dem Zeugniß einer grossen Menge hüziger und unverständiger Leute, die eine Sache nicht gehörig zu unterscheiden wissen, vorzuziehen sey.)

So viel habe bey diesen Briefen zum Voraus zu erinnern, vor dienlich erachtet. Solten in der Übersetzung oder auch im Drucke einige geringe Fehler, welche Entschuldigung leiden, (weil ich mich doch keiner päpstlichen Unfehlbarkeit rühmen kan) mit unergelauffen seyn, wird ein verständiger Leser die Haupt-Sache deßhalb keineswegs mit verächtlichen Augen ansehen; Sondern sich erinnern was der gelehrte Engländer *Thomas Brovv* in his *Christian Morals* saget: *Bring candid Eyes unto the perusal of mens vvorks, and let not Zailism or Detraction blast vvell intended labours. He that endareth no faults in mens vvritings must only read his ovvn, vvherein for the most part all appeareth White. Quotation mistakes, inadvertency, expedition, and human Lapfes may make not only Moles but Warts in Learned Authors, vvho nothvvithstandig being judged by the capital matter admit not of disparagement.*

Ein aufrichtiger und unparteyischer Leser leget alles zum Besten, nicht aber aus Tadelsucht, alles aufs Schlimste aus. Wer gar keine Fehler in anderer Leute Schriften vertragen kan, muß nur seine eigenen lesen, wo insgemein alles weiß erscheint. Wie leicht ist aus menschlicher Gebrechlichkeit, wegen anderer darzwischen kommenden Geschäfte, und dergleichen etwas versehen, welches iedennoch, wenn man es nach der Haupt-Sache beurtheilet, solcher im Geringsten nichts benimmt: *Quandoque bonus dormitat Homerus.* Stolpert doch ein Pferd, und hat vier Beine.

Wem aber diese Materie pro parte negativa überhaupt nicht ansehet, dem will ich zwey andere schöne Werckgen recommendiren: Er lese die historische Nachricht vom Blocksberge und Rübezahl in Schlesien, so wird er sich nach Hergens Wunsch daran ergözen können Jedoch verdienet, meines Erachtens, mit weit besserem Rechte und Ruhen gelesen zu werden, was der Herr *D. Joh. Georg Walich* in seinem nur neulich heraus gekommenen *Philosophischen Lexico*, unter dem Titul: *Magie, Sererey und Zauberrey pro und contra* von dieser Materie weitläufftig und gelehrt historice anführet.





## Vorrede des Autoris.

**E**s würde mir nicht haben in den Sinn kommen lassen, diese Briefe öffentlich heraus zu geben, wenn nicht die Personen, an welche ich solche geschrieben, mich dazu berebet hätten. Indem sie mir vorgestellet, was massen solche dienlich seyn könnten, vielen, welche den im Schwange gehenden Währgen vom Teuffel allzu leichtlich Glauben bemessen, ihre falsche Meinung zu be- nehmen; und denen Geistlichen, Richtern und Medicis, die bey dergleichen Gelegenheiten vielmahls ganz unschlüssig zu seyn pflegen, einen sichern Weg anzuweisen, dem sie folgen sollen.

Ich habe über dieses erwogen, daß allerdings der Religion daran gelegen sey, sich gemeinen Irrthümern in Dingen, die sie wesentlich angehen, und unvermerckt zur Superstition und Aberglauben, ja, zur Gottlosigkeit und Abgötterey verleiten, mit Nachdruck zuwidersetzen.

Es gereicht der göttlichen Allmacht in der That zur Verkleinerung, wenn man den Teuffeln eine willkührliche Gewalt über die Elemente zuschreibet, und sie zu solchen unumschränkten Herren machet, denen frey stünde, die Beschaffenheit des Wetters und der Jahreszeiten, nach Gefallen zu ändern: Stürme und Unge- witter zu erregen, Erd-Beben, Überschwemmungen, Feuer-  
A
Brün:

### Vorrede des Autoris.

Brünste und dergleichen zu verursachen: Die Früchte der Erden zu verderben, und Menschen und Vieh um das Leben zu bringen, ja, ganze Reiche umzukehren und dergleichen. Welches alles Dinge sind, die sonst niemand, als dem allgewaltigen Gott einzig und alleine zustehen.

Es heist das Volk in Abgötteren stürzen, und dasselbe durch die Furcht, so man ihm vor diesen Wesen beybringet, zu veranlassen, denenselben eine Verehrung zu erweisen, die ihnen durchaus nicht gebühret.

Es gereicht ferner der Religion, und allem, was heilig und himmlisch ist zur Verspottung, wenn man diese unseeligen Geister in den vorgegebenen Heren-Versammlungen anbeten, der heiligen Salbung und Tauffe daselbst absagen, und Jesum Christum sammt seiner Kirche verläugnen lästet.

Es heisset gleicher Gestalt der Engel ihrer Natur spotten, wenn man den Teuffel so gar gering machet, als ob er denen Heren und Zauberern und allen, denen es ankömmt, einen Ritt durch die Luft zu thun, über das Meer zu reisen, und von einer Provinz zur andern herum zu vagiren, zum Last Thiere dienen müste; Und als ob sie sich durch Regen und Schnee, durch Wind und Nebel von ihm dahin führen ließen: Da man ihn dem Eigensinn eines solchen unglückseligen Gasbel-Reuters unterwirfft, der ihm als einem Slaven mitspielet, dem er zu befehlen hat, und ihm die allernichtswürdigsten und ungereimtesten Dinge zu verrichten auferleget, dergleichen alle dasjenige abgeschmackte Zeug ist, das man in den Büchern derer liest, die von dem Teuffel und seiner Gewalt geschrieben, und Träumereien, Aberwitz und närrische Einbildungen einfältiger Leute von blödem Verstande, und anderer Fantasten, vor würcklich geschehene Dinge ausgeben.

Alle diese Betrachtungen haben mich zu dem Entschluß bewogen, diese Briefe, die ich schon bey Seite geleget, wiederum zur Hand zu nehmen, sie aufs Neue durchzusehen, und ans öffentliche Tages-Licht zu stellen.



---

### Vorrede des Autoris.

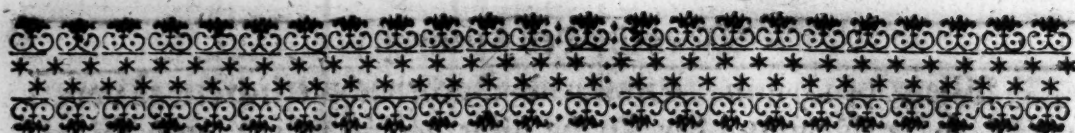
---

Wiewohl ich nun in Glaubens-Sachen schwerlich etwas vorgebracht, so der Meinung der Kirche nicht gemäß wäre; auch keineswegs von dem Inhalte der Königl. Verordnung, so im Monat Julio 1682. wider die Zauberer, Hexen und Gifft-Mischer heraus gekommen, abgegangen bin:

So bin ich doch, daferne sich in demjenigen, was ich gesagt, etwas finden solte, das einige Schwierigkeit verursachen und man mit Recht tadeln könnte, nichts desto weniger bereit, solches zu verbessern, ja, auch gar zu widerrufen.

Wenn diese Briefe bey curieuseu Personen geneigte Aufnahme finden, so kan ihnen vielleicht inskünfftige noch mit einigen andern von den Gespenstern, Bethörungen, der Astrologia Judiciaria, den Zauber-Charactern, Stein der Weisen, Sympathie und Antipathie, und dergleichen Materien mehr aufwarten.





Der erste Brief  
Von der Sauberey

An  
Monsieur B - - -

Monsieur,



En Brief, womit Sie mich gütigst beehren wollen, habe ich erhalten. Sie geben mir darinnen zu erkennen, was massen, seit der Unterredung, die wir bey Monsieur R - - - auf Veranlassung derjenigen Entdeckung, welche Jacob Haimar (a) mit Mördern, Wassern, und Land: Gränzen mache, mit einander gepflogen, die Neugierigkeit Sie zum Studio der Magie verleitet.

Sie fragen mich, was ich von dieser Kunst halte; Ingleichen von den Bündnissen, welche die Zäuberer mit den Teuffeln machen: von den Mitteln, deren sie sich zu Beruffung dieser Geister bedienen: den Büchern, die davon handeln, und absonderlich den Claviculis

(a) *Jacob Aymar*, ein Bauer von S. Verrain, nicht weit von S. Marcellin im Delphinat, suchte Wasser-Quellen mit der Wünschel-Ruthe, da schlug ihm die Ruthe mit solcher Gewalt, daß er vor gewiß darvor hielte, es müste nicht weit davon Wasser seyn. Aber an statt des Wassers traff er in einem Faß eine ermordete Weibes-Person an. Da fiel ihm stracks ein, daß vor einigen Monaten eine weg-gekommen, begab sich also in das Haus solcher Weibes-Person, und ließ die Ruthe gegen alle schlagen, welche sich denn auf den Mann rührte. Dieser Jacob Aymar hat flüchtige Mörder mit der Ruthe 40. Meilen zu Wasser und Lande ausgeforschet. *Vid. Martini Willens* aus dem französischen ins Deutsche übersetzten heiml. Natur-Kündiger, oder Beschreibung von der Wünschel-Ruthe.



culis Salomonis, (b) und dem Zauber-Buche des Pabsts Honorarii, worvon Ihre curiensen Meister so viel Wesens machen, und welches Sie mit so grosser Begierigkeit suchen.

Ich habe Ihnen keine andere Antwort zu ertheilen, Monsieur, als die Ihnen schon bey besondern Unterredungen ertheilet, welche wir ehemahls über die Cabalam, und so genannten geheimten Wissenschaften, mit einander gepflogen haben. Ich habe Ihnen die Thorheit derjenigen Art Zauberer zu erkennen gegeben, welche heut zu Tage so grossen Lermen in der Welt anrichtet: Ingleichen die Eitelkeit gewisser vorgegebener Bündnisse und Zauberischer Beschwörungen: Die Betrügeren der Zauberer, die abgeschmackten Fragen, so man in ihren Büchern antrifft, den falschen Wahn von den Claviculis, die man dem Salomon, König in Israel zuschreibet, und dem Zauber-Buche, zu dessen Autorem man den Pabst Honorium machet. Ich habe Ihnen gezeigt, daß bey demjenigen, was die Anhänger dieser Teufflischen Kunst vorgeben, oder vornehmen, mehrentheils nichts als Täuscheren, Betrug, Aberglauben, Gottlosigkeit und abgöttisches, heydnisches Wesen zu finden sey.

Ich will dieselben Gedanken nochmahls wiederholen; und da-

A 3

mit

- (b) Man hat dieses absurde und Gotteslästerliche Buch auf zweyerley Art. Der Titel des einen lautet: *Clavicula Salomonis, filii David.* in 4to bis F. Das andere heisset: *Clavicula Salomonis & Theosophia Pneumatica*, d. i. Die wahrhafte Erkenntnis Gottes und seiner sichtigen und unsichtigen Geschöpfe, die Heil. Geistes Kunst genannt, darinnen der gründliche einfältige Weg angezeigt wird, wie man zu der rechten wahren Erkenntnis Gottes und aller seiner sichtigen und unsichtigen Geschöpfe, aller Künste, Wissenschaften und Handwercke kommen soll. Wesel bey *Andreo Lupino* 1686. in 4to. Ein herrlicher Titel zu einem so gotteslästerlichen Buche! Die *Amanitates Literariae* Tom. 3. p. 170. gedencken dessen in diesen Worten: *In paucis manibus esse hosce libellos, suppressis sc. ab ipso editore exemplaribus, cum periculum capiti imminere rescisceret, monetur in nova librorum collectione p. 147. ubi etiam prolixius de Claviculis Salomonis differitur.* Trithemius und Vasquez sind, wie Naudæus in seiner Apologie berichtet, zwar der Meinung gewesen, man solte dergleichen Bücher zu Überzeugung der Atheisten und Heyden conserviren; Allein sie werden am allerbesten mit denen Aa. 19. v. 19. im Feuer aufgehoben. Wer ja dergleichen in seiner Bibliothec besiget, der schmiede sie, wie die alten Mönche ihre, an Ketten, und bedecke, was *Cicero lib. III. c. IX. de offic.* von des Gygis Ring saget. *Esto, inquit, Annulum hunc si haberet Sapiens, litne tam male facturus? Minime. Nam nihil plus sibi licere putaret peccare, quam si non haberet.* Nam quo minime sol a cursu suo sic & ille a statione Virtutis deducendus esset: *Honestas enim bonis viris, non occulta queruntur.* Christi. Worte!

mit ich ordentlich verfare, will ich von der Magie derer Alten den Anfang machen, auf daß Sie erkennen mögen, wie sehr dieselbe von der heutigen unterschieden sey, und Sie die Magos oder Weisen, die davon Profession machten, nicht mit den Zauberern vermengen.

Ich werde Ihnen zu eröffnen die Ehre haben, daß die Magia bey den Alten in grosser Hochachtung gehalten worden: daß sie solche als die allervornehmste und edelste Wissenschaft, ja, als eine recht himmlische, und so wohl den göttlichen, als menschlichen Befehlen gemäße Wissenschaft, angesehen; daß sie ihr den Nahmen der Weisheit bengelegt, und diejenigen, die sich darzu bekennet, mit dem Titul der Weisen beehret haben.

Diese Magia oder Weisheit wurde nicht öffentlich, wie heut zu Tage die Künste und Wissenschaften, gelehret. Man ließe niemand zu diesen Studiis, als solche Personen, die sich durch ihre Verdienste von andern unterschieden, und sich würdig machten, in den Geheimnissen der Religion und Welt-Weisheit unterrichtet zu werden.

Man sahe die Magos oder Weisen als außerordentliche Personen an, die ihrer Tugend, ihrer Lehre, ihrer rühmlichen und ungemeinen Thaten wegen, nicht hoch genug zu achten wären. Sie passirten vor Leute, die durch den Geist Gottes erleuchtet und beseelt wurden: vor Leute, für welchen die Natur nichts verborgen hielt.

Die Magia hat, wie einige Autores wollen, bey den Chaldaern, und, nach anderer Meynung, bey den Persern, ihren Ursprung genommen. Man eignet deren Erfindung dem Zoroaster zu; Es sey nun, daß er sie wirklich erfunden, oder sie nur wiederum ins Aufnehmen gebracht, oder der Erste gewesen, so angefangen davon zu schreiben.

Diese Wissenschaft ist von den Chaldaern, oder Persern auf die Egypter kommen: von den Egyptern auf die Hebräer und Griechen, und von den Griechen wieder auf andere Nationes. Jedes Volk hat seine Magos, Weisen und Propheten gehabt, die sich durch ihre Sitten, ihre Wissenschaft und rühmliche Thaten, vor andern herfür gethan; Und vielen ist nach ihrem Tode die Ehre wiederfahren, daß sie unter die Zahl der Götter versetzt worden. Sie wissen, Mon-

sieur,



lieur, in was vor Verehrung noch auf den heutigen Tag das Gedächtniß des Zoroasters bey den Chaldaern und Persern gehalten wird. Des Hermes Trismegisten seines bey den Egyptern: Des Confutii seines bey den Chinesern, und des Zamolxis, Pythagora, Democriti, Hypocratis und Platonis bey den Griechen.

So lange die Magi in ihrem ersten Stande geblieben, hat die Magia ihre Lauterkeit und Unschuld behalten: So bald sie aber angefangen aus der Art zu schlagen, ist solche in Verachtung gerathen. Es hat sich der Aberglaube, die Gottlosigkeit, Abgötterey, Betrügerey und Vüberey dabey eingeschlichen, und solche sträfflich und verwerfflich gemacht. Die Magi sind verhaßt worden: Man hat sie als Bösewichter, Gottes-Lasterer, Abgöttische, Verführer, Betrüger und Gifft-Mischer angesehen und daher gar aus der menschlichen Gesellschaft verbannet. Man hat gewisse Strafen vor sie bestimmet: Und, um sie desto verächtlicher zu machen, hat man ihnen den ehrlosen Nahmen der Zauberer gegeben, welches ein Nahme ist den man nicht anders, als mit Entsetzen ausspricht, und der unter allen Völkern vor einen Greul gehalten wird.

Wenn die Heilige Schrift davon redet, beschreibet sie solche als Gifft-Mischer, Ubelthäter und Leute, die alle Arten der Laster begeben: Als veneficos, maleficos, die nichts, als Schaden und Unheil anstifften.

Nichtsdestoweniger hat sich die alte Magia noch unter einigen Gelehrten erhalten. Allein sie haben sich nicht zu erkennen geben dürfen, damit man nicht mit ihnen umgehe, wie mit denenjenigen, vor welche Naudeus seine Schutz-Schrift unternommen, daß man sie nemlich als solche anflage, die mit dem Teuffel in einem Bündnisse stehen, und die ungemeinen Dinge, die sie hervor bringen, in seinem Nahmen ausrichten.

Es ist eben kein Wunder, daß das gemeine Volk, welches fast niemahls richtig von Sachen urtheilet, gelehrte Personen, die sich in Künsten und Wissenschaften vor andern herfür thun, und Wirkungen verursachen, die es in Erstaunen setzen und ihm unbegreiflich scheinen, auf gleiche Art tractiret.

Aber

Aber darüber ist sich nicht gnugsam zu verwundern, daß es Leute giebet, die sich rühmen, sie verstünden die Theologie und Philosophie, und doch dem Teuffel alsbald zuschreiben, was solche Gelehrte außerordentlichs verrichten, und sie dieselben in der Welt vor Herens Meister und Gesindel ausschreyen, so mit dem Teuffel im Bunde stünden, und alles, was sie würcken, bloß durch dessen Hülffe werckstellig machten.

Ich habe gar viele von dieser Art gekannt. Es war alles vergeblich, wenn ich ihnen vorstellte, daß man die Magie der Alten, nicht mit der Heutigen, noch die Magos oder Weisen, mit den Zauberern vermengen müste: Daß St. Hieronymus die Magos oder Weisen, als Philosophos betrachtet, die sich angelegen seyn lassen, Gott und die Natur erkennen zu lernen: und die weiter nichts gesucht, als unterrichtet zu werden und die Wahrheit zu entdecken: Daß er sie dadurch von den Wahrsagern und Zauberern unterscheidet, von welchen im andern Capitel Danielis geredet worden. Magi sunt, läßt er sich in seinen Anmerkungen über dieses Capitel vernehmen, qui de singulis philosophantur.

Ich fügte diesem Zeugniß die Autorität der Heil. Schrift bey: Ich gab ihnen zu erkennen, daß die Magi an unterschiedenen Orten mit dem Titul der Weisen beehret worden, und führte den 11. Versicul des 7. Cap. aus dem 2. B. Moses zu dessen Beweis an; woselbst bey Gelegenheit der Wunder-Wercke, die Moses vor dem Pharao verrichtet, gesagt wird, daß dieser König die Weisen in Egypten, und die Zauberer beruffen lassen. Vocavit autem Sapientes & maleficos. Um den Unterschied anzudeuten, den man das mahlß zwischen den Weisen und Missethättern oder Zauberern gemacht.

Ich führte das Exempel von den Weisen aus Morgenland an, welche kamen Jesum Christum, der Welt Heyland, anzubethen, von dessen Geburt sie keine Nachricht haben können, als entweder durch ihre Wissenschaft, oder durch unmittelbare göttliche Eingebung.

Ich fragte sie zugleich, ob sie eine einzige Stelle in der Heil. Schrift



Schrift gefunden, woraus man muthmassen könnte, daß diese Weisen jemahls einige Gemeinschaft, oder einiges Bündniß mit dem Satan gehabt hätten?

Allein ich mochte sagen was ich wolte, es war alles vergeblich. Sie würdigten mich nicht einmahl, es anzuhören; So sehr waren sie von ihren Vorurtheilen eingenommen und in ihrem Eigensinn verhärtet.

Nichtsdestoweniger bin ich versichert, Monsieur, wenn man dasjenige, was Ihnen vorzutragen die Ehre habe, nur ein wenig mit Aufmercksamkeit betrachtet, so wird man die vorgegebene Zauberer heut zu Tage, keineswegs mit der Magie der Alten, noch die Zauberer und Hexen-Meister mit den Magis oder Weisen vermengen.

Nachdem Sie nun die Neugierigkeit, so wohl der einen, als andern ihre Werke zu lesen, verleitet, so werden Sie nichts in den Büchern dieser letzten gefunden haben, als was der Natur und den Gesetzen Gottes gemäß ist; in der andern ihren aber nichts, als was denselben entgegen läuft. Sie werden in den ersten nichts als Gottlosigkeit, Mißbrauch des Heil. Namens Gottes, Entheiligung der Schrift-Stellen, des Geberths und der Kirchen-Ceremonien; Ja, nichts, als Beschwörungen, Gotteslästerung und Betrügereyen angetroffen haben.

Diese Betrüger haben zu allen Zeiten die Einfalt, Unwissenheit und Leichtgläubigkeit des gemeinen Volks gemißbraucht. Sie haben dasselbe beredet, daß sie ein geheimes Verständniß mit den Teuffeln hätten; daß sie solche beruffen könnten, wann es ihnen gefiele, und daß dieselben thun müßten, was sie ihnen auferlegten: und zwar Krafft gewisser Bündnisse, gewisser Wörter und Zeichen, worüber sie mit ihnen eins worden: Daß sie gleichfalls die Seelen der Todten beruffen, und solche zwingen könnten, aus ihren Gräbern hervor zu kommen und auf die Fragen, die man ihnen vorlegte, zu antworten.

Sie beschwachten sie noch ferner, welcher gestalt sie über Todt und Leben, über Gesundheit und Krankheit, Glück und Unglück, Herren wären: Daß sie gleichmäßige Gewalt so wohl über Thiere, als Menschen, ja, auch über die Pflanzen und Elementen hätten:

daß sie Krieg und Empörungen erregen, den Staat umkehren, und ganze Reiche über den Hauffen werffen könnten. Es ist ihnen nicht unbekannt, auf was Weise Virgilius, Ovidius, Lucanus, und die meisten andere Poeten davon reden.

Das gemeine Volk, welches alles gläubet, was man ihm vorschwatzt, allem leicht Gehör giebet, was ihm schmeichelt, alles fürchtet, womit man ihm drohet, und was man ihm Böses vorsaget, und alles bewundert, was es nicht begreifen kan; lästet sich durch die Reden dieser Betrüger gefangen nehmen, daß es alles, was sie sagen, vor Evangelia hält. Wenn ihm eine Sache nur außerordentlich scheint, so hat es schon Ursache genug solche dem Teuffel, und den Bündnissen, so die Zauberer mit demselben gemacht haben, zu zuschreiben. Und da mag man vornehmen und sagen was man will, so ist es nicht möglich, sie eines andern zu überreden.

Ja, man siehet Leute von Verdienst, Personen von besondern Stand und Verstande, die Schwachheit begehen, daß sie solchen abergläubischen Wesen Glauben beymessen. Alles, was ihnen sonderbar scheint, alles, was sie nicht begreifen können, soll allezeit stracks die Wirkung eines Bündnisses oder heimlichen Verständnisses mit dem Engel der Finsterniß seyn. Wir wollen doch ein wenig sehen, was sie durch dieses Bündniß und Verständniß mit dem Teuffel eigentlich verstehen; Und was vor Grund sie zu denjenigen haben, was sie davon vorgeben.

Ein Bündniß und Verständniß sind gleichgültige Wörter, davon man so wohl das eine als das andere, als einen zwischen dem Zauberer und dem Teuffel aufgerichteten Vergleich betrachtet, Krafft welchen dieser Geist sich unter gewissen Bedingungen, dieses oder jenes zu verrichten, anheischig gemacht hat.

Wenn eine Stipulation, Hand-Schlag oder Zusage bey diesen Vergleich geschehen, daß das Bündniß in Ansehung aller derjenigen, die sich dessen bedienen wollen, gültig seyn soll, so ist dieser Geist gehalten, also bald alles zu vollziehen, was ihm von iemand, es sey auch wer es wolle, anbefohlen wird. Dafern aber keine solche Stipulation oder Zusage darbey vorgegangen, so kan ihn niemand als die Person, die den Bund mit ihm gemacht, darzu vermögen. Der



Der Teuffel ist es nicht allemahl selbst in hoher Person, mit welchem dergleichen Bündnisse aufgerichtet werden; Er hat seine Unterhändler, die den Hand-Schlag vor ihm verrichten, und sich in seinem Rahmen zur Ausübung des Bundes anheischig machen, welches eben dieselbe Krafft hat, als ob er selbst persöhnlich zu gegen gewesen. Alles dieses geschiehet entweder schriftlich, oder, wenn man dem Teuffel, oder seinem Abgeordneten, auf ehrliche Parole trauen will, mündlich, viva voce.

Wenn das Bündniß, sprechen sie, von der Person, die sich dessen bedienet, vor ein solches erkant wird, nennet man es *Pactum expressum* oder *explicitum*, ein ausdrückliches Bündniß; Daferne es ihr aber unbewust ist, oder sie dasselbe vollziehet, ohne zu verstehen, was es auf sich habe, so nennet man es ein *pactum tacitum* oder *implicitum*, ein heimliches Bündniß.

Diese Bündnisse sind entweder immerwährend, oder nur auf eine gewisse Zeit: allgemeine, oder besondere.

Die immerwährenden hören nicht auf, so lange Menschen auf Erden leben werden; sondern der Teuffel ist gehalten, solche auf das erste Geheiß, so ihm gegeben wird, zu vollziehen.

Diejenigen aber, so nur auf eine gewisse Zeit gemachet werden, erreichen ihre Endschafft so bald solche verflossen; Und woferne man sie nicht erneuert, giebt der Teuffel dem Befehl, den man ihm ertheilet, ferner kein Gehör.

Die allgemeinen Bündnisse verpflichten ihn gegen alle diejenigen, die deren Vollziehung erfordern, und er kan sich dessen unter keinem Vorwand, was es auch vor welcher sey, entziehen.

Die besondern finden nur bey denen statt, die sie machen, und bey ein oder den andern Personen, die sie bisweilen mit darunter begreifen.

Wenn man den Zauberern in diesem Stücke Glauben zustellen darff, ist der Teuffel ein redlicher Kerl, der sein Wort niemahls bricht: Seine Bündnisse sind unumstößlich, nichts ist fähig deren Vollstreckung zu hintertreiben, auch so gar nach den Tod der Contrahenten selbst, wenn es im Vertrag also beliebet worden: Dergestalt, daß

auch der allereinfältigste Mensch von der Welt, die allereinfältigste Weibes-Person, ja, ein kleines Kind, das sich der Beschwörung, oder des im Bündniß beliebten Zeichens bedient, verursachen kan, daß er solches, ob es auch gleich nichts davon weiß, auf der Stelle ausüben muß. Ja, was noch mehr ist, wenn auch schon die Here, die sich der Beschwörung, oder des im Bündniß ausgemachten Zeichens gebraucht, demselben würcklich absage, so unterlasse dennoch der Teuffel nicht auf seiner Seite demjenigen, worzu er sich verpflichtet, aufs genaueste nachzukommen.

Wie viel schwache Gemüther lassen sich nicht von dergleichen Geschwätze einnehmen? Wie viel ungereimte Handel siehet man sie nicht täglich auf das Wort eines leichtfertigen Betrügers vornehmen? Wie viele Gottlosigkeiten, Lasterungen und Entheiligungen siehet man sie nicht begehen? Da pflegen gemeiniglich diese vorgegebenen Bündnisse mit dem Teuffel hinaus zu laufen.

Alles, was die Zauberer vermöge dieser Bündnissen verheissen, geschieht fast gar niemahls, oder wenn ja bisweilen etwa so was eintrifft, so ist es eine bloße Würckung entweder des Betrugs, oder eines ungefähren Zufalls, oder der Geschicklichkeit, wo die Kunst und Natur, ohne alle andere Ursache, einzig und allein beschäftigt ist.

Zwar läugne ich nicht, daß Gott den Teuffel bisweilen etwas thun, und Dinge verrichten lassen kan, welche das Vermögen der Kunst und Natur übersteigen. Wir haben ein Exempel davon im Evangelio St. Matthæi, cap. 4. v. 15. 8. Gott verstatet ihm Jesum Christum zu versuchen, ihn auf die Zinne des Tempels zu führen, (c)

(c) Der scharffsinnige reformirte Theologus *Walem*, in seinem Commentario über das Neue Testament, zeigt, daß das Wort *παράλαβεν* im Neuen Testamente nicht heiße fortführen, oder wegtragen, sondern zu sich nehmen, wegleiten, oder einen ihm als einen Gefährden zugesellen. Matth. 1. v. 24. *παρέλαβε τὴν γυναῖκα αὐτοῦ*, (Joseph nahm sein Gemahl zu sich) cap. 17. v. 1. *παράλαβεν ὁ Ἰησοῦς τὸν πέτρον*, (Jesum nahm Petrum zu sich) und an vielen Orten mehr. Und mercket hier Origenes an, der Herr wäre dem Teuffel gefolget, wie ein Jechter zum Kampff, als hätte er gleichsam sagen wollen: Du wirst mich überall bastant genug finden. D. Friedr. Hoffmann *Philos. und Medicin. Untersuchung von Gewalt und Würckung des Teuffels in natürlichen Körpern*, p. 9.

Der Teuffel (spricht Chemaitius) erschiene Christo in sichtbarer und leiblicher



und von dar wiederum auf einen sehr hohen Berge. Alleine dergleichen ungemeine Dinge, die der Teuffel vor sich selbst, und ohne Special-Zulassung Gottes, keineswegs thun kan, begeben sich gar selten, und nur aus wichtigen und unbekannten Ursachen.

Bei andern Gelegenheiten erlaubet Gott dem Teuffel mit nichts, nach eigenen Gefallen zu schalten und zu walten. Er giebet seine Ehre keinem andern, und lässet nimmermehr zu, daß dieser hochmüthige Geist, den er, um ihn wegen seiner Widerspenstigkeit zu strafen, zum Abgrund verstoßen, theil an seiner Allmacht nehme, und Dinge thue, wodurch die Menschen verführet und zur Abgötterey gereizet würden.

Warum will man doch dem Teuffel Wirkungen zuweignen, welche die Kunst und Natur hervorbringen kan? Warum soll denn nun er allemahl gethan haben, was Leute, die neugieriger, geschickter und unverdrossener sind als andere, thun können, und wirklich vielmahls thun?

Wie viele siehet man die lächerlichsten Schwachheiten begehen, weil sie Dingen, die sie nicht alsbald begreifen, und welche sie in Verwunderung setzen, nicht mit grugsamer Aufmerksamkeit und gehörigen Nachdenken betrachten? (d) Ungeachtet solche Dinge bloße Wirkungen der Kunst sind, so sehen sie doch dieselben mit ganz an-

## B 3

dern

Gestalt, wie die Worte des Evangelisten zu erkennen geben: Der Versuchter trat zu ihm und nahm ihn mit sich. Calvinus und Scultetus halten, es sey viel mehr in einem Gesichte gewesen. Alleine da hätte des Satans Überredung, daß sich der Herr Jesus hinunter stürzen sollen, erst keine Versuchung seyn können. Hernach hat Christus von dem Satan gar wohl den ordentlichen Weg von der Wüsten nach Jerusalem geleitet werden können, welchen Bericht die Worte gar wohl zulassen: *Eduard Leigh's Annotations upon all the New Testament philological and Theological, Matth. IV. v. 1. Vid. etiam Celebr. Dni Wolfii Hamburgensis Curat. Philolog. Sup. hunc locum.*

(d) Vor etlich hundert Jahren wurden diejenigen, so ein wenig Griechisch und Hebräisch verstanden vor Herren-Meister gehalten, und haben die Ignoranten die Mathematischen Instrumenten und Figuren öfters vor Zauber-Characteres angesehen. Joh. Schiphauser, des Eremiten Ordens S. Augustini zu Osnabrug in der Graffschafft Edenburg meldet, indem er von der Buchdrucker-Kunst um das 1445 Jahr geschrieben, daß die abergläubischen Leute bey derselben Anfang, diese vor eine solche Kunst gehalten, damit man die allerschädlichste Zauberey begehen könnte. *Physique occulte.*

dem Augen an: Da soll der Teuffel allemahl der Urheber davon seyn, und die Menschen, die solche erfunden, oder werckstellig machen, werden von ihnen vor Heren-Meister gehalten, die einen Bund mit diesem Stern der Finsterniß (ich meyne den Lucifer) gemacht haben.

Ich will bey dieser Gelegenheit dasjenige erzehlen, was sich mit dem berühmten Marionetten-Spieler Brioché zugetragen, welcher ehemahls bey Hof und sonst, die Leute mit seinen Puppen belustigte. Ich habe solches aus dem Munde eines Schweizerischen Officiers, der sich zur Zeit, da es geschehen, an denselben Ort befunden.

Brioché wäre in der Schweiz in eine gewisse Stadt kommen, wo dieses Spiel noch nicht bekannt gewesen, da habe man ihn vor einen Schwarz-Künstler gehalten, und solches der Obrigkeit angezeigt, die ihn zum Verhaft gezogen, und das Todes-Urtheil über ihn gesprochen. Mittlerweile langet Monsieur Dumont, Hauptmann über ein Regiment Schweizerischer Trabanten, in derselben Stadt an, solches zu recrutiren. Diesem gab man von der Sache Nachricht, dahero ihn, nebst unterschiedenen andern, die Neugierigkeit antrieb, den vermeynten Heren-Meister zu sehen. Er kannte den Brioché alsbald, der über seiner Gegenwart ganz in Verwirrung gerieth, weil er niemand hatte, der sich seiner annahm oder ein Wort vor ihm redete. Da tröstet er ihn, und versprach ihm, sich seiner Freyheit halber zu bemühen. Hierauf gehet Monsieur Dumont hin zur Obrigkeit, stellet die Sache recht vor, und vermöget sie dahin, den Brioché aus seinem Kercker zu lassen.

Man hat dergleichen Comœdien auch an andern Orten mit den Taschen-Spielern und andern Hocus-Pocus-Machern, weil man nicht gewußt wie es zugegangen, spielen sehen.

Die Unwissenheit ist allezeit die Mutter der Verwunderung, und die Quelle aller Superstition und Abgötterey gewesen. Sie hat verursacht, daß man Dinge, die von der Geschwindigkeit und Geschicklichkeit der Menschen herrühren, der schwarzen Teuffels-Kunst zugeschrieben, und noch täglich zuschreibet.

Wenn ein Americaner, oder anderer Mensch, der sein Lebetage keine Schlag- oder Taschen-Uhr gesehen, eine sehen sollte, welche die

Stund



Stunden, so oft man will, wiederhohlet; oder eine von denjenigen, welche mit so grosser Richtigkeit und Ordnung den Lauff der Gestirne ihre unterschiedenen Aspecten, ihre Zusammenkunfft und Gegenstand und so weiter, zeigen:

Wenn er das Uhr-Werck am Rath-Hause der Stadt Lyon, die unterschiedenen Bewegungen, welche der Hahn alle machet, und das Geflatter seiner Flügel sehen solte: Wenn er ihn allemahl drey-mahl nach einander frehen hörte; Wenn er die Häng-Uhr des Königlich-Zimmers zu Versailles, des Alberti Magni Haupt, des Maroci Statua, und alle Maschinen, welche die Mathematici erfunden haben, sehen solte, würde er nicht auch alle diese verwunderns-würdigen Bewegungen, entweder einer Gottheit, oder einem in diesen sich selbst bewegenden Kunst-Wercken verborgenen Geist zuschreiben?

Von den Wirkungen der Natur würde er auf eben solche Art urtheilen, wie von den Wercken der Kunst. Er würde des Magnets Krafft, das Eisen an sich zuziehen, die Krafft des Theameden solches von sich zu stossen: Die Krafft des Sympathetischen Pulvers, das Bluten einer Wunde zu stillen, und solche in einer auch ziemlich weiten Entlegenheit zuheilen, den Geistern zueignen; Ja, er würde alles, was ihn in Verwunderung setzte, und dessen Ursache er nicht begreifen könnte, ausserordentlichen und übernatürlichen Wirkungen bemessen.

Wenn man ihm aber die Structur und künstliche Zusammensetzung ieder Machine zeigte, die Federn, wodurch solche bewegt wird: Die Ausdünstungen, die auch bey den allerdichtesten Körpern vorgehen: Den Einfluß, welchen die Geistrichen, oder kleinen Theilgen, die davon abgehen, bey den Körpern haben, die sie berühren; so würde er seine Erstaunung bald verschwinden lassen, und die Gewalt der Kunst und Natur in ihren Wercken gar leichtlich erkennen.

Wie viele Dinge haben wir nicht bey unsern Tagen den Bündnissen zuschreiben sehen, die man doch in der folgenden Zeit vor blossen Wirkungen der Kunst, oder Natur erkannt hat? Wir sehen auch täglich solche, die weit erstaunenswürdiger sind als alle diejenigen, welche die  
Verz

Vertheidiger der Bündnisse den Teuffeln Schuld geben, bey welchen sie selbst gestehen müssen, daß kein böser Geist Urheber davon ist.

Hat man ihnen, zum Exempel, wohl jemahls die Wirkungen bemessen, welche die Stiche der Tarantula (e) verursachen? Welches nichts destoweniger ganz besondere und außerordentliche Wirkungen sind, dergleichen kaum erhöret worden.

Wir haben allhier ein Exempel davon gesehen, an der Person eines Neopolitaners, Soldat bey dem Regiment de la Marre, Infanterie,

(e) Tarantula, Aranei genus in Campania aestuante coelo ut plurimum pestile. (Tarantole di Puglia, a Farento Apuliae vel Calabriae maritima civitate dicta, ubi frequens.) Antidotum ejus est Melanthium & Saltatio Musica ad lasitudinem usque, Tarantula imposita. *Olear. Itiner. Perf. p. 376.* Tarantulam si spectes, futilem & sine noxa putabis, & sane reliquo anni tempore minime perniciofa aut exitialis, vix aliquid nervorum aut virium ad nocendum habet: At cum Apuliae.

rapidus sitiens Sirius agros Torret, tum maxime seu afflatu noxio, seu aestu accensa morfu violento pestiferam perniciem affert. *Alex. ab Alex. dieb. gen. p. 18.*

Huic pesti & tanto malo (pergit idem) quantum provideri humana diligentia potuit, unum hoc salubri remedio esse compertum est, si protinus tibicen aut citharista varios concinat modos. (Hinc quivis in Apulia pagus, quodlibet tugurium suos alit Musicos, suos Citharædos.)

Vidi, inquit dictus autor, dum per loca ista situ squalida & ardore solis serventia cum aliquot comitibus iter facerem, undique oppida & vicos alia tympanis, nonnulla fistulis, pleraque tibicine circumsonantia audisse: Tanta enim mali vis est, ut nisi subito remedio succurratur, stupor exitialis primo, deinde certa uex subsequatur: Aut si qui forte vitae damnum evaserit, veluti ab alienati mente & semi vivi, continuo stupore & haberi sensu oculorum auriumque affecti, vitam miserabilem ægerrime ducant. ibid. Quæ Fufius edocent *Olearius d. l. Epiph. Ferd.* & omnium novissime & nervosissime *Athan. Kircherus lib. de magnete 3. part. 8. c. 2. p. 755. usque 777.*

Mirum profecto, ab uno eodemque veneno tot ac tam diversa symptomata oriri, risum & ploratum, somnum & vigilias, metum & ferociam, vomitus & sudores: Mirum solo sono Musico & saltu mitigari omnia, quod quidem aliis quoque melancholicis commune; sed id stupendum, tali labe affectos inaugescente sono (iterum loquor cum Alex.) quasi percussis animis & confirmatis exaltabundos maximo nisu atque impetu in saltus gestusque nec indecoros, neque a pulsu citharæ dissonos erumpi, ita ut etiam rudes & ignavi docti in ludo videantur, als wären sie auf der Tanz-Schule abgerichtet worden. Ideoque & hic τὸ Σῆον Hippocraticum veneramur, nec omnia primis aut manifestis qualitibus circumscribi posse putamus. Nunc autem plane & inauditum sanguinem insectorum per cucurbitulas extractum tinire, quod observavit *Panayol. pentec. 3. Observ. 44.* Videatur *Bartholin. 6. an. hist. 35. D. Joh. Michael Fehr in Anchora sacra vel Scorzonera, ad normam & formam Academiae Naturæ curiosorum elaborata. Jenæ Typis Joh. Jac. Bauhoferi MDCLXVI.*



terie. Monsieur belieben aus der Erzählung, die Ihnen davon thut will, zu urtheilen, ob man nicht weit mehrere Ursache gehabt, den Teuffel mit ins Spiel zuziehen, als bey allen Mährgen, die man sonst von ihm zu erzählen pfeget.

Man sahe diesen Soldaten in eine tiefe Melancholie gerathen, so oft der Gifft, welchen die Tarantul seiner Wunde eingefloset, in Bewegung kam. Er wurde ganz bleyfarb im Gesichte, sahe starr mit den Augen, konnte kaum Othem schöpfen, und wolte vor Schlucken und Schnauffen ersticken. Man sahe ihn ohne Bewegung, ohne Vernunft und Verstand, ja, ohne Bemerkung eines Pulses und Athemholens auf der Erden liegen. Das Blut schoß ihm zur Nase und zum Maule heraus, und würde ohnfehlbar den Geist aufgegeben haben, wenn man ihm nicht alsbald zu Hülffe kommen wäre.

Denn man mußte so geschwind, als möglich Musicanten kommen lassen, die ihm ihre Violinen an die Ohren hielten, und so scharff aufstrichen, als sie nur vermochten. Worauf die durch den Klang der Instrumenten bewegten Lebens-Geister anfiengen, sich durch Regung seiner Hände zu erkennen zu geben, biß er nach und nach die Cadences der Arie, die man spielte, mit Händen und Füßen gar eigentlich nachmachte, und endlich gar aufsprang, einen von seinen Camaraden bey dem Flügel erwischte, und als der beste Tanz-Meister mit einer verwunderns-würdigen Hurtigkeit und Richtigkeit tanzete.

Dieser Tanz währte bey nahe zweymahl 24. Stunden ohne Aufhören, etliche wenige Augenblicke ausgenommen, da er, wenn er gar zu sehr ermüdet war, ein klein bißgen ruhete. Alsdenn ließe man ihn ein wenig Wein, und bißweilen ein in Milch frisch gesottnes Ey zu sich nehmen. So bald man spührte, daß er seine Zufälle wieder bekommen wolte, fiengen die Violinisten wieder aufzustreichen und er wie zuvor, zu tanzen an.

Wenn der Tanz zu Ende war, verließ er den Ort, wo er sich befand, und lief auf das Feld hinaus, damit er durch die Transpiration und den Schweiß die Feuchtigkeiten, welche der Gifte angestecket, folgendes zertreiben möchte.

Ich will dieser Begebenheit noch einige Umstände beyfügen,  
 C die

die sich in meiner Gegenwart zugetragen, und welche Sie nicht weniger, als die, so man mir erzehlet, in Verwunderung setzen werden.

Ich habe diesen Soldaten mit bloßen Säbel in der Hand tanzen, und sich damit ziemliche Wunden in den linken Arm, den er entblößet hatte, machen sehen, welche er mit seinem Speichel, der sich im Augenblick in einen rechten Balsam verwandelte, auf der Stelle heilete.

Ich habe ihn wieder in eben denselben Zustand gerathen sehen, aus welchen ihn die Violinen gebracht hatten, wenn man aufhörte diese Instrumenten zu spielen, oder eine Sante zersprang; Da er nicht wieder heraus zu bringen war, als wenn man recht scharff mit den Fiedelbogen aufstriche, und ihm die Geigen, wie das erstemahl, ganz nahe an die Ohren hielte.

Eben dieses ereignete sich, wenn jemand mit einem schwarzen Band an den Ort kam, wo er war, oder man einen Spiegel von seiner Stelle, wo er auf dem Tische lag, hinweg nahm, vor welchem er öfters niederkniete, indem er die Tarantul, welche ihn gestochen, darin zu sehen vermeinte.

Dieses geschah auch, wenn man den Spiegel umkehrte, oder auf die Seite des Glases legte, wenn er es gleich nicht sahe, auch nicht gewahr werden konnte.

Ob schon die Violinisten beständig darauf spielten, so konnte man ihn doch nicht eher wieder zu sich selbst bringen, biß man das schwarze Band hinweg genommen, und den Spiegel wieder an seinen vorigen Ort gelegt hatte.

Ich merckte zugleich an, daß ihm die rothe Farbe sehr angenehm fiele, und ihn noch mehr zum Tanzen anfrischete.

Die meisten Zuschauer sahen diesen Soldaten, vor einen bezauerten Menschen an, und schrieben dem Teuffel alle Bewegungen zu, die er machte. Ich hätte bald die ärgsten Handel mit einem Geistlichen bekommen, den ich vor einen verständigen Mann hielte, zu welchem ich sagte, daß alles natürlich zugienge, und von dem Giffte verurthelet würde, der in dem Theile, so von der Tarantul gestochen worden, zurück geblieben und damahls in Bewegung gebracht worden wäre.

Ich



Ich wolte ihm von der Gewalt der Fermenten und ihrer Wirkung, die sie über die nervösen Theile und ihre Geistergen haben, erzählen, und dasjenige zum Exempel anführen, was sich bey denen ereignet, welche die hinfallende Sucht bekommen, ingleichen mit Jungfern und Weibern, so mit Dünsten geplaget sind, und dergleichen. Allein er wurde böse, und ich sahe mich genöthiget mitten in meiner Rede abzubrechen.

Ich hatte dem Obersten Chirurgo bey dem Regiment gerathen, den von der Tarantul Gestochenen über und unter sich wohl zu purgiren; alsdann den Ort, wo er gestochen worden, mit einem glühenden Eisen zu cauterisiren, um das Ferment so zurück geblieben, zuvertreiben, und hernach einige Zeit lang solche Medicamenten einzugeben, die man Bezoardica nennet, um die impressiones auszulöschen, welche dieser Gift vielleicht über diese Theile, insonderheit aber über das Gehirn und über die Feuchtigkeiten gemacht hätte. Dieses wäre das einzige Mittel, alle Zufälle, die er bekommen und den Tod verursachen könnten, zuverhüten. Einige Zeit hernach starbe er auf der Straffe, weil man ihm nicht hatte helfen können.

Monfieur, Ich hatte vergessen ihnen zusagen, daß dieser Soldat, so lange er in Italien war, des Jahrs nur einmahl in diesen Zufall gerieth, als er sich aber in Frankreich aufhielte, bekam er solchen in einem Jahre viermahl; Welches ich der Luft, die daselbst viel frischer ist, und der daher nicht so stark vor sich gehenden Ausdünstung zuschreibe. Denn weil die Feuchtigkeiten nicht mehr so gewaltig ausdünsten können, wie sie vorhero gethan hatten, haben sie durch ihren Überfluß die Gewalt des Ferments, so in dem gestochenen Theil zurück geblieben, vermehret, und diesem Fermento vielmehr zur Alteration geschickte Materie dargereicht, die sich in desselben Wesen verwandeln können.

Wozu auch noch die Veränderung der Nahrung die in Frankreich von der in Italien weit unterschieden ist, beygetragen haben mag.

Wir treffen dergleichen Exempel von Verwandlung und Vermehrung der Fermentorum bey den Febribus intermittentibus, Convulsionibus epilepticis u. affectionibus hystericis an. Es verhält sich bey

nahe damit, wie mit der Fermentation des ordentlichen Sauerteigs, den man in den andern Teig thut, um zumachen, daß er aufsteiget. Er verändert solchen auf eine unvermerckte Weise, und verwandelt ihn in einem Körper von gleicher Art und Eigenschafft mit dem feinen.

Ich würde mich nicht so lange bey der Begebenheit mit diesen Soldaten aufgehalten haben, daferne Ihnen nicht einen Gefallen zu thun vermeynet, wenn solche etwas umständlich erzählte, und die Gewalt des Ferments, welches der Stich in dem Theil gelassen, zu erkennen gäbe.

Man liest noch viel verwunderns würdigere Dinge von den Wirkungen der Tarantul Stiche, in den Autoribus, die davon gehandelt haben. Sie schreiben, daß man alte, gebrechliche, podagrische, vom Schlag gelähmte Leute und Krieken Reuter, die von dieser Spinne gestochen worden, bey dem Klang der Instrumenten, zur Zeit des wirkenden Giffts, Bett und Kricke verlassen und mit eben derjenigen Hurligkeit und Richtigkeit tanzen sehen, als sie in ihrer Jugend und vor ihrer Beschwerung hätten thun können.

Ja, man hat einen Hund und einen Hahn, die davon gestochen worden, alle beyde nach den Violinen tanzen und sie recht die Cadence des Stückgens, so man spielte, halten sehen.

Man hat sich aber niemals in den Sinn kommen lassen, den Teuffel mit darein zu mischen: Auch hat man ihm niemals Schuld gegeben, daß er Theil an den Geschichten der Mond: Süchtigen und Nacht: Wanderer habe, so erstaunend auch dieselben immer seyn mögen. Wann solche Leute erwachet, unterstehen sie sich nicht diejenigen Derter ohne Furcht und Graussen anzusehen, wo sie im Schlafe mit aller Gelassenheit herum gewandert. Sie schwimmen über die schnellsten Flüsse, klettern die höchsten Bäume hinauf, streichen auf den Dächern der Häuser herum, und verrichten tausenderley andere Sachen, die man nimmermehr glauben würde, wenn man sie nicht mit Augen sähe.

Man klaget sie so wenig vor Urheber ausserordentlicher Dinge an, als die Krancken, welche in Entzückung oder Raseren gerathen.

Ich habe todt: krancke Personen, deren Kräfte gänzlich erschöpft,



schöpft, rasend werden sehen, die, wenn ihnen der Stoller ankam, die Stricke zerrissen, womit man sie binden und anhalten wollen. Ich habe sie, wie die Nacht-Wanderer, auf die Dächer der Häuser steigen, und durch Dörfer gehen sehen, wohin sich die allerunerschröcktesten Personen nicht gewaget haben würden.

Man hat Exempel von ganz tummen Personen, die, weil sie im Delirio gewesen, mit grosser Vernunft und Beredsamkeit geredet, und über die Materien, die man ihnen vorgeleget, überaus richtige und ungezwungene Verse gemacht, wie der Adam, Tischler zu Nevers.

Wenn das Delirium vorbey gewesen, sind sie wieder in vorige Tümmheit verfallen, und haben sich nicht des allergeringsten von allem demjenigen, was sie gesagt oder gethan gehabt, zu entsinnen gewußt.

Diese Exempel lassen mich an dasjenige gedencen, was Helmontius und der Abt Rousseau von den Wirkungen des Napelli anführen, dessen Wurzel und Blüthe, wenn sie nur mit der Spitze der Zunge berührt werden, die Einbildungs-Kraft im Augenblick von allem, was sie verdunkeln oder verwirren kan, entbinden, und dem Verstande eine wunderbare Leichtigkeit beylegen, die allerschwersten Sachen zu begreifen, in die verborgensten Geheimnisse einzudringen, und an die höchsten und wichtigsten Materien zu gedencen.

Monsieur, es sind keine andern Ursachen von den Wirkungen dieser Pflanze zu suchen, als die kleinen Theilgen, die sich von ihrer Wurzel und Blüthe losmachen: Die sich längst den Nerven einschleichen, und an das äusserste der Zunge anhängen; und indem sie bis zum Hirne gelangen, solches von der Materie frey machen, welche die Organa hemmete, und die Bewegung der Geister beschwehrte und verdunkelte.

Das allersubtilste Theilgen der Feuchtigkeit, oder Materie, so das Ubel verursacht, bringet eben dieselbe Wirkung bey den besagten Patienten hervor, wenn sie sich durch ihre Bewegung in die Organa und Lebens-Geister eindringen.

Die Einbildung der Patienten trägt viel zu den ausserordentlichen Dingen bey, die man sie verrichten siehet. Wenn sie einmahl

auf einen Gegenstand gerichtet ist, verläßet sie solchen nicht wieder: Sie erkühnt sich alles, sie unternimmt alles, bis sie ihren Endzweck erreicht. Die Bewegung, welche sie den Lebens-Geistern giebet, die sich in die Theile einführen, die zu den Handlungen, die sie verrichten will, dienen, machen sie der allerverwegensten und wunderbarsten Dinge fähig. Sie belieben nur des Fieni Buch de viribus imaginationis, und den Tractat des berühmten Monsieur Lanoï, Medici bey der Facultät von Paris, de l'ame sensitive, bey dieser Gelegenheit zu lesen.

Die Historie der Läufer ist nicht weniger wundersam, und nicht weniger natürlich, als alles dasjenige, was ich bereits erzehlet habe. Man siehet sie in einem Tage 50. bis 60. Meilen, und oft noch mehr, zurücke legen. Man sollte sagen, daß sie mehr flogen, als giengen. Deswegen aber nehmen sie den Teuffel nicht zu Hülffe. Ihre Geschwindigkeit rühret von der besondern Beschaffenheit der Theile und von der Bewegung her, welche die Lebens-Geister darreichen.

Ich könnte noch von den Stürmen zur See, vom Donner, Schieß-Pulver, Auro fulminante, Brenn-Spiegeln, Atramentis sympatheticis und tausend andern Dingen reden, deren Wirkungen uns in Verwunderung und Erstaunen setzen, daferne ich gesonnen wäre statt eines Briefs ein Buch zu schreiben. Alleine dasjenige, was ich davon erzehlet, ist schon genug, ihnen zu erkennen zu geben, wie ungereimt man öftters dem Teuffel Wirkungen zueignet, deren Ursache man nicht gleich errathen kan. Das gemeine Volk, dem solche unbekannt sind, verwundert sich darüber, und weil es sich nicht einbilden kan, wie es natürlich zugehen könne, nimmet es alsbald seine Zuflucht zu den bösen Geistern.

Was wolten doch die hefftigen Vertheidiger der Bündnisse antworten, wenn man sie fragte, was vor eine Ursache sie hätten, daß sie den Teuffel zum Urheber aller seltsamen Dinge machen? Sie würden durch glaubwürdige Beweis-Gründe, durch unwidersprechliche Exempel, und gewisse Zeugnisse darthun müssen

1. Daß solche etwas Wirkliches wären.
2. Daß sie die Kräfte der Natur und Kunst übertreffen; oder daß



daß sie zum wenigsten dieser Geist zu einer Zeit verrichte, da es weder in des einem, noch des andern Vermögen stehet, solche herfür zu bringen.

3. Daß er sie vermöge därer zu diesem Ende gemachten Bündnisse, und Krafft der Beschwörungen und Zauber-Characteren verrichte. Dieses müßten sie erstlich beweisen.

Die Hiftörgeu, die man davon erzehlet, sind ohne Grund. Die Autores, die sie anführen, fügen keine Nahmen bey. Es sind leichtgläubige Leute, die sie auf anderer Treu und Glauben ausbreiten.

Wenn ich bey stillem Wetter einen Zauberer dem Teuffel gebiethen sähe, augenblicklings ein Ungewitter und Sturm, und zwar nur allein an dem Ort, wo er wäre, zu erregen, und es im Augenblick zu stürmen, regnen und donnern anfang, ohne daß man anderswo etwas davon gewahr würde:

Wenn ich ihn in der größten Sommer-Hize diesem Geist befehlen sähe, daß Seen und Flüsse zugefröhren, und lauffende Ströme stille stehen solten, und es geschähe:

Wenn ich den Teuffel auf Befehl des Herren-Meisters, oder Krafft eines mit ihm gemachten Bundes, einen Körper in die Luft hinauf führen und daselbst eine Zeit lang schwebend erhalten, auch hernach von einer Provinz zur andern fortführen sehen sollte:

Wenn ich ihn durch den Mund eines Kindes, oder einer andern Person, die sie nicht verstünde, alle Sprachen reden, und in eben denselben Sprachen auf die ihm vorgelegten Fragen antworten hörte:

Wenn ich Zeitungen vernähme, die man sonst nicht wissen könnte, von dem, was in frembden Ländern vorgehet: Wenn er mir seltsame und unbekannte Sachen, die man auf keine andere Weise verstünde, hinterbrächte:

Wenn ich ihn durch der Stummen Mund reden, und durch der Tauben ihren auf Sachen antworten hörte, warum man ihn fragte, und die durch kein äußerliches Zeichen verstanden werden könnten:

Wenn er einen Blinden die unterschiedenen Farben und mancherley Gestalten der Körper, die man ihm vorstellte, und die er nicht anrührte, von einander unterscheiden ließe; Wenn er machte, daß ein

des

des Geschmacks gänglich beraubter Mensch, den manchfaltigen Geschmack der Dinge, die er niemahls gesehen, und worvon er niemahls reden hören, unterscheiden könnte:

Wenn er es dahin brächte, daß ein Hindfender nur einen Augenblick gerade einhergienge, oder ein Bettlägeriger und vom Schlag Gelähmter von seinem Lager aufstünde:

Wenn er einen Leichnam oder sonst einen todten Körper von einem andern Thier beseelte, und als lebendig in der Welt erscheinen liesse:

Kurz, wenn ich ihn was verrichten sähe, was die Kunst und Natur nicht herfür zubringen vermöchte, so wolte ich ihm seine Gewalt den Augenblick zugestehen. Ich wolte eine Vertheidigung aller seiner Werke heraus geben, und öffentlich bekennen, daß alle diese verwunderlichen Dinge, Wirkungen derer mit ihm gemachten Bündnisse wären.

Aber so versichre meinen Herrn, daß sich bey allem, was man von dieser Materie erzehlet und schreibt gar erschreckliche Unwissenheit und falscher vorgefaßter Bahn findet. Tausend zum Spaß erdichtete Mährgen werden in der Welt ausgebreitet; Man nimmet sich die Mühe nicht solche zu untersuchen: (f) Man glaubt sie bona fide:

Man

(f) Man sollte nicht denken, daß so vielfältig, so wohl von grossen Philosophis, als Medicis selbst hierwieder angestossen würde, indem sie, da sie die Erfahrung und Anmerkungen vor der Vernunft und Ursachen ordentlicher Weise vorher geben lassen solten, und hernach erst die Ursachen erforschen, warum dies oder jenes sich also zugegetragen, die Sache öfters ganz verkehrt angreifen, und ehe sie versichert sind, ob eine Sache wahrhaftig geschehe oder nicht, gleich zu ihrem Verstande und Vernunft laufen, und es daraus suchen und ausgrübeln. Demnach aber des Menschen Vernunft ganz ungeschickt ist, die Ursachen vieler Begebenheiten in natürlichen und geistlichen Dingen auszufinden und zu entdecken, und gar selten ein Urtheil von den Dingen aus den rechten eigentlichen Regeln und Fundamenten ausgebracht wird, also wird gemeiniglich eine falsche und unrechte Ursache auf die Bahn gebracht. Wannenhero man viel besser und richtiger gehet, wenn man erst siehet, ob denn auch ein Ding also, wie die Rede gehet, wahrhaftig geschieht oder nicht, und ob den Erzehlungen disfalls zu trauen, als daß man die Pferde hinter den Wagen spannet, indem man allzusehrzeitig und verkehrter Weise untersuchen will, ob ein Ding vorhanden sey, und wie es damit zugehe. Herr D. Friedr. Hoffmann in der Untersuchung von Gewalt und Wirkung des Teuffels in natürlichen Körpern, p. 1.



Man bringet sie andern wieder also bey, biß sie endlich bey den Unwissenden und bey allen denjenigen, die sich die Teuffelen einmahl in Kopf gefasset, vor unfehlbare Wahrheiten passiren.

Ein Mensch von guten Verstande, der einer Sache nachforschet und die Wahrheit eines außerordentlichen Facti, davon ihm die Ursache unbekant ist, zu entdecken begehret, suspendiret anfangs sein Judicium: Ziehet von allen, was darbey vorgefallen, genaue Nachricht ein: Untersuchet alle Umstände: Höret, was kluge und mit einem scharffen Judicio begabte Leute davon halten, und thut niemahls einen gewissen Ausspruch von einer Sache, davon er nicht völlig unterrichtet ist. Wenn sichs ja begiebt, daß er sich durch betrügliche Schein-Gründe, aus vorgefaster Meynung, Schwachheit oder Gefälligkeit gegen andere, in seinem davon gefällten Urtheil vergangen, so läßt er seinen Irrthum, so bald man ihm solchen zu erkennen giebt, fahren, und schämt sich keines wegs sein davon gefälltes Urtheil zu widerrufen.

Die Vorurtheile sind noch viel schädlicher, als die Unwissenheit. Ein Unwissender läßt sich unterrichten, und die Augen öffnen; Aber ein von Vorurtheilen eingenommener Mensch ist auf keinerley Weise zu gewinnen und aus seinem Irrthume heraus zureißen. Wenn man ihn auf bessere Gedanken bringen will, so glaubt er, man wolle ihn betäuben und hinter das Licht führen; und in dieser Einbildung giebt er allem, was man ihm zu seiner Belehrung sagen kan, nicht das geringste Gehör.

Monsieur, Sie haben den : : : gekannt, welcher, ungeachtet er ein Mann von Verstande seyn wollte, dennoch der Gestalt von dem Zauber-Wesen, teuffelischen Bündnissen und der Schatz-Gräberer eingenommen war, daß, wenn man ihm gleich die erlogene Fabelen gewisser Histörge, die er davon erzählte, vor Augen stellte, man ihn doch auf keinerley Art eines andern bereden konnte.

Seine Söhne sind nicht weniger im Aberglauben ersoffen, als er, absonderlich der älteste, den ich bey Gelegenheit des Schatzes, der im Schloß zu : : : liegen soll, tausend ungereimte Handel habe sagen, hören und vornehmen sehen.

Ich weiß gewiß, daß er aus seinen Vorurtheilen so leichtlich  
D nicht

nicht heraus zureissen seyn wird, weil ihm solche mit der Mutter-Milch eingeflöset worden. Die Mährgen, womit die Mutter, Wärterinnen und andere Personen, die um die Kinder zu seyn pflegen, solche zum Zeit-Vertreib unterhalten, die Popanke, womit sie dieselben furchtsam machen, haben vielmahls so gewaltigen Eindruck in ihre Gemüther, daß es fast unmöglich, diese daselbst eingepprägten Bilder wieder auszulöschen. (g)

Die Vorstellung der nach ihrem Tode wiederkommenden Personen, davon man mir in meiner Kindheit tausend Historien erzehlet, hatte sich meinen Gedächtnisse so tief eingepragt, daß es mich unbeschreibliche Mühe kostete, solche wieder aus dem Kopffe zu bringen. Ich würde auch diese Furcht nimmermehr haben fahren lassen, wosfern ich mir nicht die äußerste Gewalt angethan hätte, und des Nachts ganz allein an die Dertter gegangen wäre, wo sich diese eingebildeten Gespenster solten sehen lassen. Monsieur, ich muß Ihnen bekennen, daß mir anfangs mancher Angst-Schweiß darüber ausgebrochen; Allein was soll man nicht unternehmen, ein von eingebildeter Furcht verlegtes Gemüth zu befreien.

Ven Gelehrten sind dergleichen Vorurtheile noch verwerfflicher; Und die Fehler, die sie begehen, noch viel weniger zu entschuldigen. Denn durch ihre Exempel bestätigen sie des Pöbels Irrthümer. Sie verhindern, daß man eine Sache nicht gehörig untersucht, und die darbey mit unterlauffenden falschen Umstände, oder die Ursache derer, die sich in der That also verhalten, entdeckt.

Wir haben viere der größten Männer ihrer Zeit, nemlich den Horstium, Rulland, Ingolsteter und Libavium, ganze Volumina über eine erdichtete Sache schreiben sehen: Nemlich einen güldenen Zahn, (h) der in Schlessien einem Kinde statt eines ausgefallenen gewachsen seyn solte. Davon man doch einige Jahre hernach die Unwahrheit entdeckete. Massen der vorgegebene Zahn ein ganz natürlich

(g) Vid. B. Drexellii Larvas Natalitias, ober Weynacht-Larben.

(h) Im Jahr 1595. um die Oster-Zeit, erscholle ein Geschrey, daß in dem Städtlein Weildorf in Schlessien ein Kind von sieben Jahren lebte, dem die Zähne ausgefallen, und an statt des letzten Back-Zahns ihm ein güldener gewachsen wäre; hernach hat Christ. Rhumbaumius, ein Prof. Medic. den Betrug entdeckt.



nürlicher und nur auf eine geschickte und verschmigte Weise mit einigem Gold-Blättgen bedeckt gewesen.

So falsch nun auch diese Sache ist, werden es doch manche, die es einsten in diesen Autoribus lesen werden, vor eine unbetrüglliche Wahrheit annehmen, und ihre unvorgreifflichen Gedanken, nach Art ihrer Vorgänger, darüber entdecken.

Man hat auf die meisten Historien, die man in der Welt ausbreitet, und auch wohl in öffentlichen Schrifften liest, so wenig zu bauen, daß man keinen leichtlich Glauben bey messen darff, als solchen, die von getreuen, aufrichtigen, behutsamen und fürsichtigen Autoribus herrühren; und von deren Wahrheit sie uns gewisse Versicherung geben, wir solche auch selbst, nach genauer Untersuchung aller Umstände, in der That also befinden.

Insonderheit hat man diejenigen vor verdächtig zu halten, welche von leichtgläubigen und mit Vorurtheilen eingenommenen Leuten erzehlet werden; Und muß man sie vorher wohl untersuchen, ehe man ihnen Glauben bey misst.

Befindet man, daß eine Sache wirklich geschehen, so soll man, wie ich bereits gesagt, erwegen, ob solches von natürlichen Dingen zugehen könne, und es keinen übernatürlichen Ursachen zuschreiben, biß man offenbahrlich erkennet, daß es die Kräfte der Kunst und Natur übersteige.

Sie wissen, Monsieur, daß sehr geschickte Leute und Autores vor guten Ansehen zu unserer Zeit, wider die *virgam divinatoriam*, oder Wünschel-Ruthe (i) mit welcher Jacob Haimar Land-Gränzen, Wasser-Brunnen, Schätze und Mörder entdecken sollte, geschrieben haben: Eine Sache, worüber hernachmahls gestritten worden. Sie wissen, daß sie ihn, und alle diejenigen, die sich deren nach ihm bedienen, eines Bündnisses mit dem Teuffel beschuldiget, vermöge dessen dieser Geist in der Ruthe wirkete und alle Bewegungen, die man darbey anmerckte, hervor brächte.

§ 2

Die

(i) Vid. *Matthia Willens* aus dem Französis. übersetzten heimpl. Natur-Kündiger, oder Beschreibung von der Wünschel-Ruthe. Ingleichen *Joh. Gottfried Zedlers* *Pantheismus*, oder das Neue im Jahr in der Wünschel-Ruthe, als einem gemeinem Werd-Zeuge menschl. verborgener Wissenschaften; mit einer Vorrede des Herrn *Thomasii*, Halle 1700.

Dieser grobe Irrthum hat sehr viele brave Leute nach sich gezogen, die nicht nur diejenigen, welche sich deren bedienen, vor Zäuberer ausgeschrieen, sondern auch diejenigen, welche nur behauptet, daß die Sache natürlich zugehe, aufs Aergste verunglimpfet haben. Zween Doctores Theologiae, mit welchen ich mich zu der Zeit in Gesellschaft befande, kündigten mir den Kirchen-Bann an, weil ich behauptete, daß der Teuffel nicht den geringsten Theil daran nähme.

Als wir bey den Monsieur R. --- mit einander hiervon discurrirten, that ich eines Briefs Erwähnung, den ich bey dieser Gelegenheit an Monsieur \* der meine Meynung darüber zu wissen begehrte, abgehen lassen. Sie gaben mir zu erkennen, daß sie Lust hätten, solchen zu sehen. Gleichwie ich aber denselben damahls verlegt hatte, daß ich Ihnen nicht damit willfahren kunte; also will Ihnen aniezo eine Abschrift davon mit senden. Sie werden solchen ein wenig lange befinden, nichtsdestoweniger schmeichle ich mir, es werde Ihnen dessen Durchlesung keinen Verdruß verursachen. Es läßt sich von dergleichen Materien nicht wohl schreiben, wenn man sich nicht ein wenig in die Weiläufftigkeit, die sie erfordern, einlassen soll.

Monsieur, (schriebe ich an ihn) Sie verlangen, daß Ihnen die Ursache von einem Facto anzeigen soll, das mir unbekannt und vielleicht der Wahrheit nicht gemäß ist. Wenn sichs aber auch gleich wirklich so verhält, wie sie mir es vorbringen, so ist doch keinesweges nöthig, zu dessen Erklärung seine Zuflucht zum Teuffel zu nehmen. Ich finde nichts darben, das nicht natürlich zugehen könnte; Und wundre mich recht sehr, daß man die Herren Theologos über eine dergleichen Sache zu Rathe ziehet. Bin auch der Meynung, daß sie solche unentschieden wieder zurück senden werden.

Ich weiß mich nicht zu entsinnen, daß ich von einer dergleichen Begebenheit gelesen, oder gehört hätte. Ich habe mir wohl lassen sagen, daß man in Engeland Hunde abrichtete, welche Räuber und Mörder ausspähetten: daß man sie an den Ort führete, wo der Raub, oder Mord begangen worden: daß sie



ne den Geruch des Ubelthäters daselbst aufflengen, und seiner Spur so lange nachsolgeten, biß sie ihn angetroffen hätten; Allein ich habe niemahls gehöret, daß man Menschen zu diesem Exercitio abrichtete. Immittelt wenn die Hunde fähig darzu sind, so können es die Menschen auch seyn. Die Natur kan in einem so wohl würcken, als in den andern, ohne daß der Teuffel einigen Theil daran nähme.

Es ist Ihnen nicht unbekannt, Monsieur, daß es keinen einzigen Körper in der Welt giebet, er mag so dichte seyn, als er will, von welchem sich nicht unaufhörlich sehr viele kleine Theilgen absondern, die sich in der Luft ausbreiten, und in diejenigen, die sie antreffen, würcken. Diese ihre Würckung aber ist mehr oder weniger empfindlich, nachdem sie mehr oder weniger lebhaft ist; Und nachdem die Körper, die sie berühren, mehr oder weniger geschickt sind, solche anzunehmen und davon angegriffen zu werden.

Also ist es nichts unmögliches, daß die Theilgen, welche aus dem Leibe eines Räubers oder Mörders ausdünsten, oder sich sonst davon losmachen, die Organa des Geruchs, oder eines andern dem Menschen oder Hunde vielleicht unbekannten Sinnes, auf eine gewisse Art berühren, die Nerven angreifen, und die daselbst auf besondere Art fließenden Lebens-Geister in Bewegung bringen können: daß sich diese Bewegung hernach dem Gehirn und der Animæ sensitivæ mittheilen, daselbst gleichfalls eine solche Bewegung verursachen kan, die den Menschen oder Hund auf diejenige Seite, oder Spur neigen, wo der Ubelthäter hingegangen ist.

Es kan auch geschehen, daß sich eben diese Theilgen in die Poros der Wünschel-Ruthe, deren man sich zu dieser Entdeckung bedienet, einschleichen, daß sie solche bewegen und sie auf eben dieselbe Seite zu neigen.

Was die Brunnen-Quellen, Bergwercke und Schätze betrifft, welche Jacob Haimar mit seiner Wünschel-Ruthe entdecken soll, ist solches nichts anders, als was auch schon viel an-

dere vor ihm gethan haben. Die Particklichen oder Theilgen, welche unaufhörlich davon exhaliren oder ausdampfen, wirken auf gleiche Art über die Nerven und Lebens-Geister derer, die ihnen nachgehen, und über die Poros und Fibras der Wünschel-Ruthe, deren sie sich bedienen; und verursachen, daß sie sich auf diejenige Seite zuneiget, wo solche herkommen. Und was einen überzeugenden Beweis hiervon an die Hand giebet, ist, daß je stärker die Quelle, je reicher die Mine, und je grösser der Schatz sich befindet, desto stärkere Bewegung wird man an der Wünschel-Ruthe anmercken. Ja, sie übergehet andere wohl gar, die nicht so überflüssig sind, ohne sich dabey aufzuhalten. Weil die Ausflüsse davon, in Vergleichung jener allzu schwach sind, um sie verhindern oder hemmen zu können.

Was die Land-Grängen, oder Marck-Steine anbelanget, scheint mir die Sache etwas schwerer zu erörtern. Man müste denn sagen, daß die Personen, die solche gesetzt und das Feld abgetheilet, viele Corpuscula oder kleine Körpergen daselbst gelassen, die sich daselbst erhalten, und vermehrt noch stärker vermehrt haben, wie die Fermenta zu thun pflegen. Dergestalt, daß sich deren noch genug daselbst befinden, als nöthig sind über denjenigen, der sie anweisen will, und über die Wünschel-Ruthe, die er in der Hand hält, um solche anzumercken, zu wirken.

Sie werden sich am meisten darüber verwundern, Monsieur, warum nicht alle Menschen vermögend sind, dergleichen Dinge zu entdecken; Und daß es viele giebet, in deren Händen die Wünschel-Ruthe ganz und gar nicht schläget. Gleichwie sie aber nicht alle einerley Organa haben, und solche folglich nicht fähig sind einerley Impressiones anzunehmen; Also sind sie auch nicht zu einerley Sachen geschickt, noch fähig, einerley Wirkungen herfürzubringen. Dahero man sich über diesen Unterscheid eben so sehr nicht zu verwundern hat. Und statt dessen, daß man daraus schliessen könnte, als ob es vom Teuffel



Teuffel herrührte, rechtfertiget sich die Sache vielmehr selbst, daß sie natürlich sey, und dieser Geist nicht den geringsten Antheil davon nehme. Die Wünschel-Ruthe würde in diesem Fall nicht anders schlagen, als vermöge eines allgemeinen ausdrücklich hierzu aufgerichteten Bundes: Wenn aber ein solcher vorhanden wäre, so würde er bey allen Personen, sie möchten seyn, wer sie wolten, und nicht nur bey einigen ins besondere, statt finden.

Ehe ich meinen Brief schliesse, muß ich noch beyfügen, daß die Exhalationes, welche von den menschlichen Körpern ausdampfen, nach ihren mancherley Naturen unterschieden zu seyn pflegen; Statt dessen demnach, daß sie einerley Wirkung herfürbringen solten, haben sie vielmehr oftmahls ganz widerwärtige. Es sind mir so wohl Manns- als Weibs-Personen bekannt, die gewisse Dinge nicht ohne Befleckung anrühren können, da sie doch andere lange Zeit ohne daß man die geringste Veränderung bey ihnen anmercken sollte, zwischen den Händen halten. Ich habe ein rothes Corallens-Bäumgen, von der schönsten Rosen-Farbe, die zu finden, welches manche Personen nicht mit der Spitze des Fingers anrühren dürfen, da es nicht seine Schönheit und Röthe verlieren sollte, welches doch nicht geschiehet, wenn es andere berühren.

Monsieur, hier haben Dieselben, was mir die wenige Zeit, die auf dero Brief, welchen, wegen eines mir unbekannten Facti, von Sie zu empfangen die Ehre gehabt, zu antworten, als am wahrscheinlichsten in die Feder gefloset. Ich habe auch diejenige, mich ferner nennen zu dürfen u.

Monsieur, ich habe in allen diesen, was Ihnen zueröffnen die Ehre gehabt, nichts vor gebracht, so der Wahrheit nicht gemäß wäre. Ich habe Ihnen die gemeine Meynung von der eingebildeten teuffelischen Zauberey und Bündnissen zu erkennen gegeben; Ich habe gezeigt, daß man den Teuffeln ganz fälschlich und ungereimt Dinge bey-

beymisset, die einzig und allein von der Kunst und Natur herrühren; Und daß, wann sie ja bisweilen dergleichen thun solten, solches auf eine ausdrückliche Zulassung Gottes geschehen müste.

Man hat sich aber keineswegs einzubilden, als ob diese Zulassung allgemein oder unumschränkt sey. Gott verstatet solche nur bey gewissen Gelegenheiten, bey gewissen Dingen, und auf eine gesetzte Zeit. Sobald aber sein göttlicher Wille erfüllet ist, müssen solche aufhören. Zum Exempel, wenn Gott den Menschen prüfen und ihn seinen schweren Arm empfinden lassen will. Wenn er ihn wieder zu sich selbst bringen, oder ihn strafen will, so läßt er dem Teuffel zu, ihn zu plagen, schränket aber seine Gewalt zugleich dergestalt ein, daß er solche nicht um ein Haar überschreiten darff.

Die Heil. Schrift stellet uns ein Exempel davon an der Person Hiobs vor. Gott, der Herr, ließe dem Teuffel zu, ihn an seinem Vermögen zu plagen; Verbothe ihm aber an seinem Leibe anzurühren. Er vergönnte ihm hierauf, ihn an seinem Leibe zu plagen, und verbothe ihm, ihm an seiner Seele zuschaden. Der Teuffel muß sich auch in seinen ihm von Gott vorgeschriebenen Grängen halten, und unterstehet sich nicht, diesen heiligen Mann an seiner Seele anzutasten.

Man kan nicht sagen, daß die Teuffel mehr Gewalt haben, als die Engel, und daß sie Dinge thun, welche diese nicht ausrichten können. Sie sind beyde zu einer Zeit, und mit gleichen Vortheilen geschaffen worden.

Wir haben kein Exempel in der Heil. Schrift, daß die Engel bey anderer Gelegenheit erschienen, oder ihre Gewalt blicken lassen, als zu solcher Zeit und bey solchen Umständen, da sie den Befehl Gottes ausrichten müssen. Man findet nirgends, daß sie sich mit den Menschen eingelassen, daß sie ein Bündniß mit ihnen gemachet, oder sich sonst in ihre Geschäfte eingemischet: Daß sie den Verlust ihrer Güther, Kranckheiten oder gar den Tod verursachet: Daß sie ihnen Reichthum, Schätze und dergleichen verschaffet.

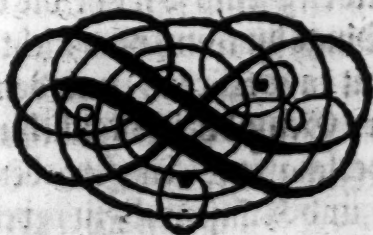
Der Bürg. Engel, welcher die erste Geburth in Egypten schlug: Der Engel, welcher das Heer Sannheribs vertilgete: Derjenige, so durch die Pest die Stadt Jerusalem züchtigte, thaten weiter nichts, als



als daß sie dem von Gott ausdrücklichen hierzu empfangenen Befehl Gehorsam leisteten. Der Engel, welcher den Loth aus den Städten Sodom und Gomorrha ausgehen liesse, als solche mit Feuer vom Himmelf zerstorret werden sollten: Der Engel, welcher den jungen Tobias bis nach Medien begleitete: Der Engel, welcher der Maria das Geheimniß der Menschwerdung ankündigte: Der Engel, welcher den Hirten die Geburt Christi vermeldete: Der Engel, welcher dem Joseph im Traum befohle Judea zu verlassen, und in Egypten zufliehen: Die Engel, welche dem lieben Heyland bey dem Ende seines 40. tägigten Fastens dienten, und ihn im Del-Garten trösteten: Der Engel, welcher St. Petrum von seinen Banden loß machte, ja, überhaupt alle, deren im Buch des Lebens gedacht wird, sind niemahls erschienen, als die Befehle Gottes, ihres Herrn, zu vollstrecken.

Wenn man demnach nur nicht so ungereimt handelte und vorgab, der Teuffel könnte eigenes Gefallens und von sich selbst, ohne besondere Zulassung Gottes, dieses oder jenes thun, und nach dem willkührlichen Eigensinne desjenigen, der ihn beruffet, oder sich des mit ihm gemachten Bündnisses bedienet, Gutes oder Böses anstiften.

Monsieur, ich bin genöthiget meinen Brief vor diesesmahl zu schließen, und dasjenige, was ich von den zauberischen Beschwörungen, und den davon handelnden Büchern zu sagen habe, bis auf eine andere Zeit zu verschieben. Ich verharre &c.



E

Der

Der andere Brief  
 Von der  
**Magie, oder Zauberey**  
 An  
 Monsieur B - - -  
 Monsieur,

**E**inem Versprechen, Ihnen etwas von den zauberischen Beschwörungen und den davon handelnden Büchern zu melden, ein Genüge zu thun und deren Wichtigkeit an den Tag zu legen, nehme ich mir die Freyheit, diese Zeilen an Sie abgehen zu lassen.

Man nennet alle dasjenige Conjuratiōem Magicam, oder eine zauberische Beschwörung, was durch Worte, Zeichen, Character, Ceremonien und dergleichen geschieht, um die Teuffel zu beruffen, und sie zu verpflichten auf diejenigen Dinge, die man sie fragt, zu antworten, und die man ihnen befiehet, zu vollstrecken.

Die Zauberer reden davon als von sichern und unfehlbahren Mitteln, alles dasjenige zu erhalten, was man von diesen Geistern verlangt. Sie dienen, sprechen sie, die guten Geister zu beruffen, und die bösen zu vertreiben; Und so wohl die einen, als die andern zu verpflichten, gewisse Dinge zu thun, oder nicht zu thun: Denen Personen, die man liebet, zu favorisiren, und denen, die man hasset, zu schaden, sich und andern Gesundheit, Reichthum, Ehre, Würde und alles Vergnügen zu verschaffen: Ausserordentliche Dinge, die über die Kräfte der Natur und Kunst sind, zu verrichten.

Dieses sind die Wirkungen, welche diese Betrüger denen Beschwörungen zueignen, und womit sie leichtgläubigen Leuten zur Zeit, wenn sie sich in Bekümmerniß, Anfechtung und Elend befinden, zu schmeicheln pflegen; und wodurch sie sich bey der erbaren Welt ver-  
 haßt



Der andere Brief von der Magie oder Zauberey an Mr. B. - 35  
hast machen, daß sie von allen Verständigen mit Schimpff und  
Schmach angesehen werden.

Wenn man ihnen darinnen glaubet, so bedienen sie sich, wenn sie  
iemand Gutes erweisen wollen, der Segen-Sprecheren, und ver-  
richten Gebethe und Wünsche vor seine Erhaltung und Glückselig-  
keit; um ihm die Geister bey allen seinen Unternehmungen und in allem,  
was ihm vergnügen, zuwege bringen kan, günstig und gefällig zu ma-  
chen.

Hingegen gebrauchen sie Verfluchungen, wenn sie jemand Bö-  
ses zufügen wollen: Sie sprechen gewisse Vermaledenungen wider  
ihn aus, und verbinden die Geister auf alle Art und Weise, ihm zu  
schaden: Ihn in seinen Vorhaben und Unternehmungen zu verhindern:  
Ihm Unglück, Herzeleid, Verlust der Güther, Krankheiten, Pla-  
gen und Elend zu verursachen.

Nun möchte ich diese Betrüger fragen, warum sie sich nicht eben  
dieser Dinge bedienen, sich selbst Reichthum und Vermögen zu-  
wege zubringen: (k) Sich bey den Grossen in Gnade, und bey dem  
Pöbel in Ansehen und Gunst zu setzen? Warum verschaffen sie sich  
denn die Güther und Schätze nicht selbst, die sie andern versprechen?  
Warum beschützen sie sich nicht selbst vor der Gewaltthätigkeit, die  
man ihnen zufüget? Warum rächen sie sich nicht selbst an ihren Fein-  
den? Warum erlangen sie nicht selbst den Zweck bey allen, was sie  
unternehmen?

Monsieur, Sie dürffen besagte Beschwörungen nicht mit denen  
jenigen, die in der Kirche gebräuchlich sind, noch diese mit jenen, ver-  
mengen. Die Kirche (1) bedienet sich deren aus keinem andern Ab-

E 2

sehen,

(k) Quibus divitias pollicentur ab iis drachmam ipsi petunt, de his divitiis deducam  
drachmam, reddam cetera. Cic. ex Eunio.

(1) Die Römische Kirche kan wohl eben so wenig ein Zeugniß Geboth oder Ver-  
heißung wegen ihres besondern Ordens der Exorcisten aufweisen viel weniger,  
daß sich der Teuffel mit Nägeln, Isopen, Weyh-Wasser, geweyhten Wachs-  
kerzen und dergleichen Eadem-Sachen verjagen lasse: dichte Gründe bey-  
bringen, als die andern Teuffels-Banner und Beschwörer. Wo stehet ge-  
schrieben, daß Gott die Gabe Teuffel auszutreiben und Wunder-Werke zu  
verrichten allgemein machen, oder nur auf einen gewissen Orden fortplan-  
zen wolle? Wo liest man, daß sich der Teuffel vor Isopen, Weyh-Wasser,  
Nägeln, Wachs-Kerzen, Weyrauch und dergleichen abergläubischen Din-

sehen, als denen Gläubigen Gutes zu verschaffen: Die Teuffel aus dem Leibern der Personen auszutreiben, die auf eine besondere Zulassung Gottes würcklich besessen seyn können: Sie von Dörtern zu verbannen, die sie auf Befehl einer göttlich scheinenden Fürscheidung mit ihrer Gegenwart unsicher zu machen pflegen: Stürme und Ungewitter abzuwenden: Überschwemmungen und Feuers Brünste aufzuhalten: Ungeziefer und Gewürme, so die Erndte verderben, und die Früchte der Erden hinweg fressen, zu vertreiben: Ausserordentliche Kranckheiten zu heilen, bey welchen sonst keine andern Mittel anschlagen wollen 2c.

Bev dergleichen Gelegenheiten ist es Gott, der da würcket, und die geplagten Personen mit einem erbarimenden und mitleidigen Auge ansiehet, sie tröstet, und das Ubel, das sie leiden, abwendet.

Alle Würckungen, welche die Zauberer der vergangenen Zeiten den Beschwörungen, gewissen Worten und Magischen Charactern zugeschrieben, und die man ihnen auch noch heut zu Tage zuignet, nebst allen denen, deren die Poeten in ihren Wercken Meldung thun, dürfen vor nichts anders, als vor pur lautere Mährlein und erdichtete Fragen angesehen werden.

Und wenn auch von demjenigen, was sie vorgeben, etwas wahr wäre, und die Worte einige Würckung über die Thiere, Pflanken und andere Körper hätten, so folget doch deswegen nicht, daß es vermöge eines mit dem Teuffel gemachten Bündnisses, oder Krafft solcher vorgegebenen Beschwörungen geschehen müste; Sondern es könnte vielleicht von den Lebens-Geistern, welche die Personen, so sie aussprechen, von sich sprichen, und von dem Eindruck, welchen eben diese auf eine gewisse Art ausgesprochene Worte in der Luft und um die Körper, die sie berühret machen, herkommen.

Es

gen fürchte? So gelahrt Mr. de St. Andreß, wird er dieses nimmermehr beweisen können. Das Wort Gottes und ein recht gläubiges Gebeth ist das mächtigste Schwert wider den Satan, mit welchen er von Christo in der Wüste überwunden und vertrieben wurde. Ein jedes Wort der Heil. Schrift ist ein spiziger Pfeil, welcher den Satan zu Boden wirft, wenn der wahre Glaube dazu kömmet. Diese Art fährt nicht aus, denn durch Bethen und Fasten, spricht unser Heyland Matth. 17. 21. V. B. Bald. Cas. Const. p. m. 459 & 484. Bunting. Pad. Christi p. 252. sq. Imprimis vero Vort. part. II. thsp. select. p. 1150.



Es scheint nicht, Monsieur, daß ein einziger von den alten Philosophis, die davon reden, und sie bey dieser Gelegenheit anführen, ihnen Glauben beygemessen hätte: Viehnehr hat es das Ansehen, daß sie solche vor Fabeln und eitele Fragen gehalten.

Plato betrachtet sie in dem andern Gespräche von dem gemeinen Wesen auf gleiche Art. Seine Worte, die ich aus des Marsilii Ficini Uebersetzung anführen will, lauten also: Præstigiatores & vates divitum fores adeuntes, persuadent vim sibi esse qui sacrificiis, & incantationibus a Diis suppeditur, ut siue injuste quid factum sit a quopiam, aut majoribus ipsius medeantur, ac expurgent illud per oblectamenta & festivitates: & si quis inimicum lādere velit, & cum parvo sumptu similiter ac injustum lādāt incantationibus quibusdam, & vinculis, veluti dicunt, inducentes Deos, sibi inferviant. Omnibus autem his sermonibus Poetas adducunt &c.

Aristoteles saget eben dieses in dem 24. Capitel des 8. Buchs seiner Historie Animalium, bey Gelegenheit des Giffts, Hippomanes genannt. Quod Hippomanes vocatur, spricht er, haret quidem fronti nascentis pulli, ut narratur, sed equæ perlambentes abstergentesque id abradunt. Quæ autem de hoc fabulantur figmenta mulierum, & Professorum carminis incantamentorum esse credendum potius est.

Alles dasjenige, was die Poeten von der Gewalt dererjenigen, die sie Incantatores und Incantatrices nennen, ingleichen von den seltsamen Handeln, welche die Circe und Medea durch ihre Zauberrey zuwege bringen sollen, und überhaupt von allen zauberischen Verwandlungen vorgeben, sind nichts, als pure Fabeln und erlogenes Geschwäze.

Alles dasjenige, was die Zauberer der vorigen Zeiten durch Anrufung ihrer Götter thaten, von welchen sie sich rühmeten, daß sie solche durch ihre Beschwörungen und Zauber Ceremonien zu Vollendung alles dessen, was sie von ihnen begehren, verpflichten könnten, war insgemein mit Betrug angefüllet; Und wenn ja etwas dergleichen, was sie zu thun versprochen, geschah, war es gemeiniglich ein

blosser ungefährer Zufall oder Wirkung der Einbildung solcher Personen, die sie damit bedroheten, woran die falschen Götter gewißlich nicht den allergeringsten Theil hatten.

Dieses ist es, was uns Jamblichius, der zu seiner Zeit vor den berühmtesten Zauberer gehalten wurde, in dem Tractat, den er von den Geheimnissen der Egypter gemacht hat, im Capitel von göttlichen und menschlichen Träumen, zu erkennen giebt: Allwo er ausdrücklich sagt, daß alles, was man der Zauber-Kunst zuschreibet, nichts, als pure Einbildung sey. Ne certissimos, spricht er, intuitus divinatorum similes esse credas imaginationibus arte venefica suscitatis. Nam ea, quæ fascinati imaginamur, præter imaginamenta nullam habent actionis & essentia veritatem. Ejusmodi namque Magia finis est non facere simpliciter aliquid, sed usque ad apparendum imaginamenta porrigere.

Die Bezauberung ist demnach, wie Sie sehen, nach des Jamblichii Meynung, nichts anders, als eine Fascinatio animi, eine Bethörung des Gemüths, eine Bethörung, die nichts Wesentliches in sich hat, sondern nur bloß in der Einbildung derer bestehet, die sich darauf legen.

Die Fortführung der Körper von einem Ort an den andern und alle Meister-Stücke, welche die Schwarze-Künstler, den Teuffel durch ihre Beschwörungen, Worte, und Zauber-Character zuthun vermögen, sind, nach der Meynung dieses Autoris, blosser Wirkungen ihres veruckten Gehirns, oder blosser Teufschereyen, Gauckeleyen, und listige Erfindungen, deren sie sich zu Verückung leichtgläubiger Personen bedienen.

Eine ganz andere Bewandniß aber hat es mit den Wunder-Wercken und außerordentlichen Begebenheiten, davon im Alten und Neuen Testament geredet wird. Dieses waren Spuren der Hand Gottes, und Wirkungen seiner Allmacht.

Wenn die falschen Propheten und Zauberer, die ihnen nachzuahmen gesucht, etwas gethan haben, das außerordentlich und verwunderlich geschehen, so hat solches mehrentheils von der Natur und Kunst hergerühret. Oder ihre vorgegebene Wunder sind wirkliche

Betrü-



Betrügeren, Augen-Blendungen und Bethörungen der Einbildung des gemeinen Volks gewesen. Dergleichen die Quacksalber, Tassen-Spieler, Gaukler und dergleichen Gefindel, noch täglich verrichten.

Was die Wunder-Wercke betrifft, welche die Zauberer des Pharaonis thaten, saget die Schrift nicht, daß sie solche durch Hülffe des Teuffels verrichtet, sondern durch incantationes, die unter den Egyptern im Brauch waren, und durch besondere heimliche Künste, darauf sie sich verstanden. Et fecerunt etiam ipsi, stehet im 11. Versicul cap. I. Exod. per incantationes Aegyptiacas, & arcana quædam, similiter,

Dessen ungeachtet kunten die Zauberer des Pharaonis nicht alles nachmachen, was Moses thate; sondern nur dasjenige, was ihnen Gott, erlaubete, sie mögen es nun durch Beystand des Teuffels, oder bloß vermöge besonderer Geheimnisse, davon sie Ränntniß hatten, gethan haben.

Man siehet gewisse Leute durch Geschicklichkeit und Geschwindigkeit der Hände solche Dinge verrichten, welche auch die Allerscharffsichtigste und Aufmercksamsten in Verwunderung lassen. Der Teuffel, als der verschlagenste Tausend-Künstler, muß freylich noch erstaunendere thun können. Wie denn diejenigen, die von seiner Gewalt geschrieben, ihm noch weit verwunderns-würdigere zueignen, welche alle dasjenige übertreffen, was Kunst und Natur iemahls hervorgebracht, und sie möglich zumachen fähig sind.

Ich setze hinzu, daß wenn der Teuffel ja einigen Theil an den Wunder-Wercken gehabt hat, welche die Zauberer des Pharaonis verrichtet haben, solches auf ausdrückliche Zulassung Gottes geschehen ist, der diesen abgöttischen König, dessen Herz verstockt war, zuschanden machen und ihm zuerkennen geben wollen, daß die Gewalt, die er Moses verliehen, alles dasjenige weit übertreffe, was die Kunst, die Natur, und diese Geister werckstellig machen könnten.

Man kan die Wunder-Wercke, welche Simon, der Zauberer verrichtete, keinen andern Ursachen zuschreiben. Daher geschah es, daß, als Gott das Gebeth St. Petri und Pauli erhörte, Er die Wirkungen derjenigen Dinge, deren er sich zu ihrer Hervorbringung bediente, hemmete, und diesen Betrüger in Gegenwart des Kaisers und

gan:

ganzen Volkes, die er durch seine scheinbare Bethörungen verführte, zu Schanden machte.

Ungeachtet sich die Sache öffentlich an einem benahmten Tage zugetragen, so ist sich doch zu verwundern, daß kein einziger von den Römischen Geschicht-Schreibern deren mit einem Worte gedacht hat. Tacitus selbst, der die Christen wegen des Aufruhrs zu Rom, womit man sie beschuldigte, rechtfertiget, hat nicht die geringste Meldung davon gethan. Aber St. Augustinus und viel heilige Väter mehr bezeugen die Wahrheit dieser That.

Was endlich von diesem Simone in der Apostel-Geschicht gemeldet wird, da er die Apostel ersuchte, ihm die Gabe des Heil. Geis zu verkauffen, und von St. Petro deswegen ernstlich bestrafet ward; wird nur so viel von ihm gedacht, daß er zuvor in der Stadt Zauberern getrieben: daß er das Volk zu Samaria verführet, und vorgegeben, er wäre was grosses, dahero jedermann vom kleinsten bis zum größten auf ihn gesehen hätte, sagende, dieser ist die Krafft Gottes, die man groß nennet, weil er durch besagte Zauberern ihre Gemüther seit langer Zeit verrückt und nach sich gezogen hätte. Es wird auch daselbst gesagt, daß er St. Petrum ersuchet, Gott vor ihm zu bitten, und ihn wegen seines begangenen Fehlers Vergebung auszuwürcken.

Die Erscheinung der Verstorbenen ihrer Seelen, welche die Zauberer durch ihre Beschwörungen, und Zauber-Characteres gleichfalls zuberuffen vorgeben, ist ein Betrug und Kunst-Griff, deren sie sich zu Verführung des Pöbels, und ihm eine Furcht einzujagen, bedienen.

Wo wolte doch diese Seele einen Körper hernehmen, um sich sehen zu lassen, und dem Schwarz-Künstler, der sie citiret, zu antworten, da derjenige, den sie ehemahls belebet, verfaulet, oder in Staub verwandelt ist?

Man sage nur nicht, daß sie einen frembden Körper erborge: Wo wolte sie ihn doch hernehmen? Und wie könnte sie ihn denn beleben? Ja, wenn sie es auch thun könnte, so könnte dieses doch gleich in dem Augenblick der Beruffung nicht geschehen; Sie würde weder Zeit haben, ihn zu suchen, noch an den Ort zu bringen, wohin sie beruffen wird.



So führe man mir nur auch nicht das Exempel, von der Seele des Samuels (m) an, welche von dem Weibe zu Endor (Pichonisse) hervorgebracht worden. Dieses Weib hat nicht den geringsten Theil an dieser Erscheinung. Die Ausleger kommen selbst darinnen nicht überein, daß solches eine wirkliche Erscheinung gewesen. Viele glauben, daß solche nur im Traum vorgegangen: Und fast die meisten stimmen überein, daß solche ohne Beyhülfe der Zauber-Kunst, durch ausdrückliche Zulassung Gottes, geschehen sey, welcher dem Saul, als einen gottlosen König, zu erkennen geben wollen, daß er von ihm gewichen, und daß er durch das Unglück, welches ihn des Samuels Geist ankündigte, bestraft werden sollte.

Wir wollen Estii Worte, deren er sich in seinem Commentario bedienet, davon anführen. Nam, spricht er, nec illa sententia vult Samuelem suscitatum virtute artis Magicæ, hoc est, ab illa Pythouissa muliere, sed divinæ voluntatis dispensatione ipsum spiritum famulis apparuisse, Deum autem permisisse agi has præstigias, ut Saul impius tanto justius videret, se a Deo deferi ac puniri.

Es ist so gewiß, daß dieses Weib, diese Zauberin, keinen Theil an dieser Erscheinung gehabt, weil auch die Heil. Schrift anmercket, sie sey darüber erschrocken und bestürzt worden. Welches ein klarer Beweis, daß sie sich dergleichen nicht versehen, und es mit nichts eine Wirkung ihrer Kunst, noch einziger Beschwörung oder Berufung gewesen, die sie mit der Seele Samuelis hätte vornehmen können; Sondern die Ausübung einer göttlichen Zulassung, welcher, wie die Ausleger sagen, haben wolte, daß des Sauls Sünde ihm zu seiner Strafe gereichte.

Also sage man nur nicht, daß die Seelen der Verstorbenen berufen, oder hervorgebracht werden könnten, und daß sie sich unter den Lebendigen könnten sehen lassen, wenn es nicht auf eine besondere Zulassung Gottes geschiehet.

F

Dies,

(m) Ich rechne den hervorgebrachten Samuel unter die Verblendungen der Phantasie, wo nicht, wie einige Rabinen wollen, alles, was das Weib erzehlet, lauter künstlich erdachte Lügen gewesen, spricht der hochberühmte und hochgelehrte Medicus, Herr D. Friedr. Hoffmann l. c. vid. Webster. p. 298.

Möge vielleicht werden Sie einwenden, Monsieur, man habe Exempel, daß sich Erscheinungen über einigen Gräbern haben sehen lassen. Allein, wenn ich Ihnen nun auch gleich die Sache zugestände, so könnten Sie doch daraus nicht schliessen, daß diese Erscheinungen eine Wirkung von der Zauberer ihrer Gewalt gewesen, noch daß diese Seelen durch ihre Beschwörungen erscheinend gemacht worden.

Es würde nichts bey einer solchen Erscheinung zu finden seyn, so nicht natürlich wäre, wenn sie von einer andren Ursache, als Gott selbst, herrührte.

Monsieur, Sie werden sich ohne Zweifel noch eines Discourses erinnern, den ich vor etlichen Jahren bey den Monsieur H. über die Gespenster und Bethörungen hielt. Da Ihnen zu erkennen gab, daß diese Erscheinungen würckliche Gespenster seyn könnten, die sich zu gewissen Zeiten aus den Dünsten, welche von den Körpern der Menschen oder Thiere ausdampffen, wenn sie zu faulen anfangen, formireten: Da die kleinen Theilgen, die sich davon absondern und hinweg fliegen, durch die Poros der Erden sich hinaus in die freye Luft begeben, wo sie sich versammeln, und auf eben solche Weise aneinander anhängen, wie sie in dem todten Körper gewesen, von welchen sie ausgegangen.

Die Betrüger, die sich alles zu Nuzge zu machen wissen, können sich deren bey solcher Gelegenheit, zu Verückung des gemeinen Volcks, bedienen, und dasselbe überreden, daß diese Gespenster der Verstorbenen Seelen sind, die sie durch ihre Beschwörungen hervorgebracht haben.

Also sehen Sie, Monsieur, daß diese Veruffung der Seelen dem Betrug und Blendwerck nicht weniger, als die Veruffung der bösen Geister unterworffen; Und daß solche angemaßte Schwarzkünstler rechte Spießhuben sind, die tumme, leichtgläubige Leute nur zu betrügen und hinter das Licht zu führen suchen.

Ich habe Ihnen in meinem ersten Briefe zu erkennen gegeben, auf was vor Art die Heil. Schrift sie tractiret, und mit was vor Mißfallen sie solche betrachiet: Dessen ungeachtet verdammet sie dieselben nicht anders, oder befiehlt sie zu strafen, als so ferne sie sich der

Verz



Bergiftung und anderer Ubelthaten schuldig machen. Sie werden nicht an einem einzigen Orte antreffen, daß sie solche eines Bündnisses mit dem Teuffel beschuldiget, und daß sie diesen Geist citiren, oder sonst Gemeinschaft mit ihm haben könnten. Sie giebet ihnen keine andere Nahmen, wenn sie von ihnen redet, als der Gifft-Mischer und Ubelthäter: *venefici, malefici*, werden sie genennet. Auch wird von den alten Autoribus, so von der *Magia diabolica* geschrieben, solche mehrentheils nicht anders geheissen, als die Kunst zu vergifften und Schaden zu zufügen, *Ars venefica, malefica*.

Und unser großmächtigster König, der, als ein weiser und vermünfftiger Herr, seine Unterthanen vor ihren Vergiftungen und Ubelthaten in Sicherheit setzen wollen, hat sie in seiner 1682. im Monat Julio ergangenen Verordnung, gleichfalls auf keine andere Art be-  
trachtet.

Ob sie schon den Titel führet: *Declaration contre les Magiciens, Verordnung wider die Zauberer*; so redet sie doch einzig und allein von Personen, die *malefica* und Gifft gebrauchen: Die unter der eitelen Profession der Wahrsager, Zauberer und Schwarzkünstler, oder andere dergleichen so wohl in göttlichen, als menschlichen Gesetzen verbotenen Nahmen, die Gemüther des gemeinen Volks durch ihre Geschwäze und Handel, anstecken und verderben, und alles, was Gott und der Religion alleine zukommet, auf eine leichtfertige Weise entheiligen.

Es wird den Wahrsager und so genannten klugen Weibern darinnen angedeutet, bey Lebens Strafe ohnverzüglich das Königreich zu räumen: Es wird alles abergläubische Wesen, es mag in Thaten, Schriften oder Worten bestehen, darinnen verbotnen: Die Worte mögen aus der Schrift oder den Kirchen Gebethen hergenommen seyn. Man soll sich vor allen dergleichen Dingen, so wohl in Worten, als Wercken hüten, die ihr Absehen nicht auf natürliche Ursachen haben: Ja, sie will haben, daß diejenigen, die solche Dinge lehren oder ausüben, und, es sey zu was Ende es auch sey, gebrauchen, andern zum Beyspiel und nach Befinden des Falls, nachdrücklich gestraft werden sollen.

Es wird ferner darinnen verordnet, daß, woferne sich ins Künst-

rige Personen antreffen liessen, die so gottesvergessen wären, daß sie dem Aberglauben, der Leichtfertigkeit und Entheiligung des göttlichen Namens, unter dem Vorwand einer magischen Wirkung oder dergleichen, Glauben beymessen, und dessen überzeuget würden, eben so wohl am Leben gestraft werden sollten, als diejenigen, die man schuldig befunden, daß sie Vergiftung oder andere schädliche und tödtliche Mittel gebrauchet, der Tod möchte darauf erfolget seyn oder nicht.

Monfieur, wie Sie sehen, findet man in des Königs Verordnung weder etwas von Zauberern, die mit dem Teuffel zuthun gehabt, und die sich seiner beyden Dingen, die sie versprechen oder leisten, bedienen; noch von Schwarz-Künstlern, so die Todten aus den Gräbern hervor gebracht, und sich mit ihnen unterredet. Man findet nur von Betrügern, Bösewichtern, Gifft-Mischern und Entheiligern der Ehre Gottes darinnen; Von Leuten, die unter den eiteln Vorwand der Wahrsageren, Zauber-Kunst und Hexeren, die Gemüther des Pöbels vergiften und bestriicken; Die bey ihrer falschberühmten Kunst Gott und sein Wort mißbrauchen und sonst allerhand Bosheit ausüben, und durch Gifft und andere schädliche Dinge ihrem Nächsten nach dem Leben stehen.

Diese und dergleichen Laster, an deren Bestrafung die Ruhe und Sicherheit des gemeinen Wesens hanget, können nicht scharff genug geachtet und verfolgt werden. Massen sonst nichts, als die Beispiele ihrer Bestrafung fähig ist, ihren Lauff zu hemmen, und das Volk vor der Verführung, Täuscheren, und Vergiftung in Sicherheit zusetzen. Und obschon gemeiniglich dieses alles nur durch natürliche Mittel, ohne daß der Teuffel einigen Theil daran hat, geschiehet, so sind sie doch nichts destoweniger am Leben zubestrafen.

Es ist ein um sich freffender Krebs, den man gleich Anfangs abhalten muß, um zu verhindern, daß er nicht zum Herzen gelange. Man muß das Glied, so er angefressen hat, ohnverzüglich ablösen, das mit man die andern von der Ansteckung befreien möge.

Dieses ist ein von den Bewegungs-Gründen gewesen, als die Kirche das Anathema und den Fluch wider die Zauberer ausgesprochen. Massen sie solche durch die Furcht abzuschrecken und den Lauff ihrer



ihrer Bosheit zu hemmen, zuvörderst aber zu verhindern gesucht, daß sie das Volk durch ihre faulen Geschwätze und lose Lehre nicht verführen, und anstecken. Sie hat solche als Gottes Lasterer, Kirchenräuber und Ubelthäter angesehen, welche die allerheiligsten und heers-  
sten Sachen profaniren; und als Mörder und Giftmischer, die durch Gift, und andere natürliche aber tödtliche Mittel, Menschen und Vieh an der Gesundheit schaden und wohl gar ums Leben bringen.

Man handelt sehr ungereimt, wenn man den gemeinen Irrthum des Pöbels, der fast allezeit die Ubelthaten und Vergiftungen der Zauberer dem Teuffel zueignet, durch die Heil. Schrift und Flüche der Kirchen zu autorisiren suchet. Da er doch vielmals weder von einem, noch dem andern, noch von einigem Dinge, so die Kunst und Natur thun kan, Urheber ist. Dafern aber ja die Teufel dann und wann außerordentliche Dinge verrichtet haben, wie bereits gesagt worden, so ist solches durch besondere Zulassung Gottes und aus solchen Ursachen geschehen, die sich in der Ordnung seiner Vorsehung sehr selten spüren lassen.

Monsieur, hier haben sie meine Meynung von den Mitteln, welche man den Zauberern zu Veruffung der Geister und Seelen der Todten zuschreibet: Von den Aufschneideren dieser Betrüger, und von den ungemeinen Dingen, die sie, wie man ihnen Schuld giebet, durch den Dienst dieser Geister thun sollen. Nun ist nur noch übrig, daß ich von den Zauber-Büchern und insonderheit von den Claviculis Salomonis, Königs in Israel, und dem Zauber-Buche des Pabsts Honorii etwas zu melden, und ihnen die Eitelkeit und Betrügeren davon an den Tag zulegen, Gelegenheit nehmen.

Unter allen Zauber-Büchern, die mir in die Hände gerathen, hab ich nicht ein einziges gesehen, das nicht voller nichtiger, lächerlicher, ungereimter, abgeschmackter, superstitiöser Fragen wäre, die auf lauter Gottlosigkeit und Aberglauben hinaus lauffen.

Die Beschwörungen, welche die allerunschuldigsten zu seyn scheinen, sind die Allersträflichsten und Verdammlichsten. Sie sind eine unter dem Graß verborgen liegende Schlange, so diejenigen sticht, die ihr zu nahe treten, und sie durch ihren Biß ums Leben bring-

get. Der Rahme Gottes wird auf das Erschrecklichste darinnen entheiligt, die Worte und Terte der Heil. Schrift, die Kirchen Ceremonien, und die allerheiligsten Dinge der Religion finden sich darinnen auß lästerlichste gemißbraucher.

Die Clavicula Salomonis sind von gleichem Schlage; Der schöne Rahme giebet ihnen ein Ansehen bey der Welt, und machet, daß sie von unzählig schwachen Gemüthern, die sich einbilden, als ob sie würcklich vom Könige Salomo herkämen, mit grosser Begierde gesucht werden. Man führet Porphirium und Jamblichium darinnen an, die doch erst sehr lange hernach geschrieben haben: Man beruft sich auf Paracellsum, Agrippain, de Abano und andere Autores, die erst in den letztern seculis zum Vorschein gekommen sind: Man redet darinnen von der Dreynigkeit, von Jesu Christo und dergleichen. Ja, man führet auch die Gebethe und Ceremonien der Römischen Kirche mit ein, davon doch Salomo zu seiner Zeit kein Wort wissen können.

Der Übersetzer, der diesen Einwurff vorher sahe, gestehet, daß man viele Dinge, wie auch neuere Autores mit beygefüget. Allein er beweiset nicht, daß solche von Salamone, König in Israel, herühren.

Nebst diesen Clavicula, davon ich rede, erscheinen noch zwey andere Werke von eben diesem Titul in der Welt, die man gleichfalls dem Salomo zuschreibet, und worinnen man noch ungereimtere Fragen antrifft. Die Übersetzer führen so wenig als der erste, einige Ursachen an, woraus man urtheilen könnte, daß sie von ihm herührten.

Ich könnte noch ein viertes aus dem Latein Übersetztes, davon ich etliche Bogen aufgehoben, beyfügen, worinnen man Gebethe und Beschwörungen im Rahmen Jesu Christi, seiner Mutter, (n) seiner Jünger, der Martyrer, Bekenner Jungfrauen und dergleichen antrifft. Dahero man mit Wahrheit sagen kan, daß alle diese vor-

(n) Die Teuffel müssen auch unterschiedener Religion seyn, weil sie sich eines jeden Beschwörers äußerlichen Secte gemäß bezeigen.



gegebenen Clavicula dem König Salomo niemahls zugehören, sondern untergeschobene sind.

Zwar hat die Abgötterey, worin dieser sonst allerweiseste König verfallen, einigen Geschicht-Schreibern Gelegenheit gegeben, ihn zu beschuldigen, daß er sich in die magischen Händel vertieffet, und unterschiedene Bücher davon zusammen getragen. Allein gesetzt, es wäre dem also, so könnte man doch daraus nicht schliessen, daß die Besagten aus deren Zahl wären, und man sie als anders erdichtet, und die sie gemacht, anders als vor Betrüger anzusehen habe, die, um solchen desto mehr Gewicht und Glauben beizulegen, und die Unwissenden, Schwachen und Leichtgläubigen desto leichtlicher zu übertäuben, sich des Rahmens dieses grossen Königs von Israel bedienet haben.

Das Buch, welches man dem Pabst Honorio zueignet, hat zum Titul: Arcanum arcanorum, Gemma rara, & unica Secretorum; und deme man annoch den Rahmen Gramarium beysetzet, und doch ganz und gar de arte Grimoriz unterschieden ist, sind von gleichem Schrot und Korn.

Man saget nicht, welcher von den Pabsten, die den Rahmen Honorius geführet, Urheber davon sen; Und es erhellet aus keinem einzigen Geschicht-Schreiber, daß einer von diesen Pabsten der Zauberey wegen in Verdacht gehalten worden.

Aller Argwohn könnte endlich auf den Anti-Pabst dieses Rahmens fallen, der nicht der beste Geselle war; Indessen ist er so wenig als die andern angeklaget worden, daß er sich der teuflischen Zauberey ergeben, noch einige Gemeinschaft mit denen, so Profession davon machen, gepflogen hätte.

Ach! was Vortrefflichs, Monsieur, davon Sie vielleicht noch niemahls haben reden hören! Dieses Beschwörungs-Buch würde nicht kräftig seyn, noch erwünschte Wirkung haben, wenn es nicht von einem Priester getauffet, und wie ein Kind mit einem gewissen Rahmen benennet worden.

Der Priester, so die Ceremonie vollziehet, beschwöret alsdenn alle Mächten der Hölle, diesen Neen-Befehrten günstig zu seyn, und Krafft des Buchs, welches er getauffet, alles, was ihnen geboten würde,

würde, auf ein Haar auszurichten; Und um sie darzu zu verpflichten, müssen sie einen von sich abordnen, der es im Rahmen aller unterschreibet, und sein Petschaft darauf drücke.

So bald das Buch unterschrieben und besiegelt ist, findet sich die ganze Hölle dem Willen dessen, der es führet und sich desselben bedienet, unterworfen. Es ist kein Teuffel vom grösten bis zum kleinsten in der Hölle, der sichs nicht vor eine Ehre schätze, seine Schuldigkeit zu beobachten, und seinen Befehlen augenblicklich zu gehorchen.

Verwundern Sie sich nicht, Monsieur, über die unvergleichliche Einigkeit, über das gute Vernehmen, und die ungemeine Treue und Glauben, so sich unter den Teuffeln befindet. Wie Sie sehen, braucht es weiter nichts, als daß man des einen Wort hat, die andern alle zu Ausübung dessen, was er verspricht, zu verbinden.

Die Teuffel sind sonst interessirt, und thun nicht gerne etwas umsonst. Aber in des Honorii Buch, sind sie überaus complaisant, und nehmen mit sehr wenigen vorlieb, wenn man es ihnen nur gerne und auf der Stelle giebet. Denn sie wollen nicht, daß man sie betrüge, und die Belohnung ihrer getreuen Dienste auf die lange Bank schiebe. Gleichwie sie ehrliche Kerle sind, die ihr Wort halten, also wollen sie, daß man auch so sey und seinem Versprechen, als ein rechtschaffener Mann, nachkomme.

Der eine läffet sich, wenn man ihn citiret, mit einem Stückgen Brodt begnügen: Der andere mit einer Ruß zc. Ich sage dieses keineswegs nur zum Scherz: Honorius spricht es selbst, und giebet die Gefahr zuerkennen, welcher man sich aussetzet, wenn man es nicht thue. Das Leben lieget dran, und man hat noch von guten Glück zusagen, wenn man es nicht auf einer Trauer-Bühne, wo man dem Gelächter und Schmähungen aller höllischen Mächten ausgesetzt ist, verliethet. Denn es findet sich nicht einer in der ganzen Monarchie, der nicht Theil an der Beleidigung nähme, und sich wegen des gegebenen Korbs zurächen suche.

Nach diesem Buche, das mit nichts, als Beschwörungen der Mächten gegen Aufgang, gegen Mittag, Niedergang, und Mitternacht,



nacht, und derer, die jeden Tag in der Buchs herrschen) angefüllt ist, können sie alle andere, die über diese Materien gemacht werden, beurtheilen. Ich habe in allen denjenigen, die ich gelesen, nichts, als Superstition, nichts, als Aberglauben, nichts, als Gottlosigkeit, nichts, als Entheiligung und ungereimte Handel angeworfen.

Nichtsdestoweniger kenne ich Leute, die sich vermaßen fest einzubilden, es könnten durch die Characteres und Beschwörungen, die man in dergleichen Büchern findet, die Geister so Schätze verwahren, gezwungen werden, solche zu entdecken und zuverlassen; daß, wenn sie gleich tausendmahl betrogen worden, daß ihnen die Augen übergegangen, sie dennoch alle Tage neue Betrüger und Schatz-Gräber suchen, die ihre Kunst besser verstehen, als die andere, oder probatere und gewissere Bücher in meliori Forma besitzen.

Ich that ohnlängst eine Reise mit einem Priester, der mit einer Wfründe versehen, und sonst ein lebhafter Mensch, von angenehmen und auch gelehrten Umgange war; Dieser trieb den Punkt von der Schatz-Gräberen so weit, daß man sich kaum einbilden kan. Er behauptete mit der äußersten Hartnäckigkeit, wenn man ihm Exempel von solchen Personen anführe, die sich aller Mittel bedienet, die nur in den Zauber-Büchern anzutreffen, ohne einen einzigen Heller zu entdecken, daß der Mangel des rechten Gebrauchs Ursache daran gewesen: Der Teuffel wolte gezwungen seyn, wie die Menschen durch wiederholte Citations, die von bestätigten und ordentlichen Schergen der Dexten, wo die Schätze liegen, vorgebracht und auf Stempel-Papier, zur Zeit des Edicts, controulliret werden müßten. Daß sie sich nicht stellten, bis auf die dreisigste Citation; Da sie den Schatz anzeigten und dessen Besizthum verließen.

Denn er noch befügte, was massen dieses das Geheimniß der Kunst wäre, welches sich in Büchern nicht befände, und das man nicht lernet, als de aure ad aurem.

Ungeachtet die Schatz-Gräberer diesem Geistlichen große Verdrißlichkeiten zugezogen, so ist er doch weder klüger, noch fürsichtiger dadurch worden. Die meisten von seinen Freunden sind genöthiget

antworten, daß er ihnen nichts anrathet, als die Bücher zu lesen, die er ihnen vorlegt.

50 Der andere Brief von der Magic oder Zauberey

worden, ihn zu meiden, aus Besorgung, man dürffte sie im Verdacht haben, als ob sie auch mit in seine Narrens-Possen einstimmeten.

Ein gewisser gelehrter und curiöser Abt, so mein guter Freund war, und nichts gespart hatte, seiner Neugierigkeit ein Gnügen zu thun, auch nichts von alle demjenigen, was in den berühmtesten Zauberey-Büchern enthalten zuversuchen, (o) unterlassen, um sich mit den Geistern

(o) Das müssen saubere Priester und Aelte seyn: die sich ihre Curiosität zu dergleichen Dingen verleben lassen? Wohl mag ich hierbey anführen, was Mons. Naudé in seiner *Apologie pour tous les grands personages* Cap. XVI. schreibt: Wenn es erlaubt ist, demjenigen, was der Ausleger Licophronis erzehlet, einen andern, als buchstäblichen Verstand beizulegen, daß unter vielen Vögeln, welche dem Tempel der Minerva, Göttin der Wissenschaften und Vernunft, nicht zu nahe köthten, die Krähen sich niemahls hinzunahen, oder auf dessen Dach setzen dürffen; so halt ich dafür, daß man keinen wahrscheinlichern finden könne, als weil dieser Vogel dem Aberglauben der Alten allzeit zum Augurio dienen müssen, wie Virgilius in diesem Vers anmercket: *Sape sinistra cava prædixit ab ilice cornix*. Gestalt er das wahre Hieroglyphicum dererjenigen ist, die sich um Erforschung zukünftiger Dinge bekümmern; oder er hat uns durch diese Anmerkung lehren wollen, daß alle diejenigen, so gar zu neugierig in dergleichen Dingen sind, und die Autores und Sectatores allerhand chymischer und fabulöser Prophezeiungen, quæ unicuique pro ingenio finguntur non ex vi scientiæ (Senec. sua fora 4.) auf ewig von dem Tempel der Minerva, das ist, aus der Gemeinschaft gelehrter und verständiger Leute, verbannt seyn solten. Ja, ich halte vor viel gescheiter mit Arnobio (lib. 2. cohærent) zu sagen: Quæ nequeunt sciri, nescire nos confitemur, neque ea conquirere aut investigare curamus, quæ comprehendere liquidissimum est non posse, quamvis mille per oorda suspicio se porrigat atque intendat humana, als sich den Kopff mit den erlogenen Geheimnissen der Cabala, den superstitiösen Invocationibus der Magic, Erfindung des Philosophischen Steins (a) und Fantastischen Weissagungen einiger Wahrsager und Weiber, zu zerbrechen; Angesehen solche nicht können Platz finden, als in der Einbildung niedriger, stummer und pöbelhafter Gemüther, die alsbald in dergleichen Spinnen-Gewebe hängen bleiben, von welchen sich ein männlicher und wohlgefügter Verstand, wenn er nicht seinen Ruhm, als eines witzigen und klugen Mannes verbundeln und verlihren will, leichtlich nicht bestricken läset. Denn, wie Mons. de St. Andre nur etliche Blätter vorher p. 45. sehr wohl angemerket, sind dergleichen Bücher und Dinge, eine unter dem Graß verborgen liegende Schlange, so diejenigen nicht, die ihr zu nahe treten, und sie durch ihren Biß ums Leben bringet. Ohl bene Worte!

(a) Was den Stein der Weisen anlanget, fällt L'Agriculture parfaite, oder die Französische Übersetzung des Herrn D. Agricola Versuchs der Universal-Vermehrung aller Bäume, Stauden und Blumen-Gewächse, in einer Anmerkung part. I. sect. II. c. I. p. 158. dieses wohl gegründete Judicium davon: Es haben so viele geschickte Leute dargethan, daß die Verwandlung der Metallen nicht ganz und gar unmöglich ist, daß man ihnen darinnen allerdings Recht geben



Geistern in ein Bündniß zubegeben, und welcher auch mit den berühmtesten Meistern der Kunst in genauer Vertraulichkeit stunde, ist gezwungen worden, mit mir zubekennen, daß diese vorgegebene Gemeinschaft eine bloße eingebildete Sache ist: Daß die Historien, die man davon erzehlet, Unwahrheiten sind, und daß, wenn man sich nicht durch die Aufschneiderereyen solcher Betrüger einnehmen liesse, man diese Bücher als Romanen, oder alte Weiber-Mährgen lesen würde, die, an statt den geringsten Eingang bey vernünftigen Leuten zu finden, vielmehr zu ihrer Verspottung dienen, und ihnen die Schelmerey und den Betrug dieser angemakten Teuffels-Banner, nebst der Thorheit leichtgläubiger und superstitiöser Leute zuerkennen geben würden.

Ich habe dergleichen Bücher auch nie anders betrachtet, und sie aus keiner andern Ursache gesammelt, als weil sie so grossen Lärm in der Welt machen, und ich mich in den Stand setzen wolte, denenjenigen ihre falsche Meynung zubenehmen, welche die Schwachheit begangen, sich von ihnen betrügen zu lassen. Ich rathe Ihnen, Mon-

G 2

sieur,

Pan. Allein die grosse Anzahl solcher Leute, die sich durch dieser Nachforschung ruiniren, soll billig einen jeden Menschen von gesundem Verstande abschrecken. Der meiste Theil der angemakten *Adoptiv* sind Betrüger, deren gewöhnliche Kunst: Griffe *Mr. Lameri* in seinem fürtrefflichen *Cursu Chymico* mehr als zu wohl angewendet hat. Daß der *Lapis Philosophorum* zu einer glücklichen Stunde eine wesentliche und mögliche Sache sey, ist es alles, was man darbey zugestehen kan, bis man wichtige Proben von dessen *Realität* siehet. Im übrigen ist es nicht wahr, daß eine Materie, die fähig ist, die Metalle zu verwandeln, wenn es ja eine giebet, auch vermögend sey, alle Brandheiten zu curiren, wieder jung zu machen, und überhaupt alle Wunder, die man ihr zuschreibet, verrichten könnte. Am sichersten ist, sich an diese fürtreffliche *Definition* der *Alchymie* zu halten: *Principium meriti, medium laborare, finis mendicare.*

Oder wie es der lustige *Pater Abraham a S. Clara* in seinem, Etwas vor aller unter dem Titel: *Goldmacher*, ausdrucket:

Es ist eine Kunst, die ist umsonst,  
Und heist, mach das, ich weiß nicht was;  
So wird alsdann, ich weiß nicht wann,  
Etwas daraus, und flucht hinaus.

Goldmachen wär die beste Kunst,  
Wenn nur nicht alle Müh umsonst;  
Denn wer sein Geld verlaborirt,  
Und seine Kunst im Rauch probirt,  
Dem wird der philosophische Stein,  
Ein Grab-Mahl seines Reichthums seyn.

leur, ja keine Zeit mit deren Lesung zu verherben. Niemand, als Phantasten und abergläubische Träumer können ein Vergnügen daran finden, und die Religion verbindet die Christen sich von Lesung so gottloser Bücher zu enthalten. Ich bitte um die Ehre zu seyn dero &c.

## Der erste Brief

## De Maleficiis,

Oder

Von den Ubelthaten, die durch Gifft-Mischeren und dergleichen angestiftet werden.

An

Monsieur B - - -

Monsieur,

**E**s ist billig, Monsieur, daß, nachdem ich Sie mit einem Discours von der Magic und den Magicis unterhalten habe, ich nun auch was von den Maleficiis, oder Bezauberungen, um mich, der gemeinen Redens-Art zu bedienen, gedenke. Ich würde mich dieser Schuldigkeit eher entladen haben, woferne mich nicht einige besondere Geschäfte den ganzen verwichenen Monat über occupirt gehalten.

Daß es Maleficia, oder solche Ubelthaten giebet, wodurch böse Leute andern Schaden zufügen, ist unstreitig. Die Historien sind mehr, als zu sehr, damit angefüllet: Die Bekenntnisse der Ubelthäter machen



machen solches beglaubt, und die in vielen Ober- Hof- Gerichten ergangenen Urtheile bekräftigen solches. Das Ubel, so daraus erwächset, ist groß und mannichfaltig. Dahero dem gemeinen Wesen viel daran gelegen, solche zu erkennen, um solchen zuvor zukommen, oder solche abzuwenden, wenn man Ursache hat, solche zu fürchten, oder wenn sie sich wirklich ereignen, ihnen abzuheiffen.

Dergleichen Ubelthaten nun werden theils an Menschen, theils an Vieh und Thieren, und bisweilen auch an Pflansen ausgeübet. Diejenigen, welche an dem Menschen ausgeübet werden, beschädigen oder verletzen sie an ihren natürlichen Kräfften, oder machen sie krank, und bringen sie auch wohl gar um das Leben. Die am Vieh und Thieren vorgehen, verursachen, daß solche krank werden und mehrens theils drauf gehen. Früchte und Pflansen aber müssen davon verdorren und verderben.

Ob nun wohl hierbey nichts vorgehet, das nicht natürlich sey, so siehet doch das gemeine Volk solche auf eine ganz andere Art an, und will allezeit behaupten, daß der Teuffel Theil daran habe. Es gehet keine so genannte Bezauberung vor, da dieser Geist nicht mit ins Spiel gezogen wird. Und der Zauberer, der zu diesem Ende ein Bündniß mit ihm gemacht haben soll, muß die bewegende Ursache seyn, so ihn antreibt und durch seine Beschwörung, deren er sich bedienet, zu würcken zwinget.

Ich weiß gewiß, Monsieur, daß Sie mit mir glauben, was massen es seltsam sey, daß der Teuffel einigen Theil daran nimmet, es müste denn durch Eingebung des bösen Willens, womit solche böshafte Personen, die man Zauberer nennet, angefüllet sind, geschehen. Man trifft nicht eine einzige Stelle in der Schrift an, woraus abzunehmen, daß man solche Ubelthaten dem Teuffel unmittelbar beymessen soll. Man liest nicht an einem einzigen Ort, daß er allezeit, wenn es ihm gefället, Freyheit habe, dem Menschen Schaden zuzufügen, ihn zu bezaubern, einiges Thier umzubringen, oder einige Pflanze zu verderben. Er wird zwar oft als ein Versucher vorgestellt, der die Menschen zu verführen trachtet, um sie in Sünde zu stürzen, sie darinnen zu verstocken, und die Bewegungen des guten Geistes und der

Grade Gottes nebst allem Erkenntniß der Wahrheit in ihnen zuer-  
sticken. Send nüchtern und wachet, spricht der Apostel Petrus  
in seiner 1. Epistel Cap. 5. v. 8. 9. Denn euer Widersacher,  
der Teuffel gehet umher wie ein brüllender Löwe, und suchet,  
welchen er verschlinge. Widerstehet ihm demnach durch festen  
Glauben, wohl wissende, daß euer Brüder, die in der Welt zer-  
streuet sind, gleiche Ansechtung leiden.

Auf diese Art betrachtet es die Kirche gar oft in ihren Gebethen,  
die sie zu Gott verrichtet, in den Litaneyen des Heil. Nahmens  
Jesu, in den Litaneyen der Heiligen: Herr, spricht sie, er-  
löse uns von den Nachstellungen des Teuffels, von den Fall-  
Stricken, die er uns leget! Laß nicht zu, daß er uns fälle und  
an unserer Seele tödte!

Der König, welcher in alle demjenigen, was Er seinem Staat,  
und Volcke zum Besten gethan hat, sich dem Sinne der Heil. Schrift  
und Kirche gemäß bezeigt, gedencket in der im Monat Julio 1682. er-  
gangenen Verordnung mit keinem Worte, daß der Teuffel der  
Urheber des Unglücks und Ubelthaten sey, so bey Menschen und Vieh  
angestiftet werden. Er verdammet die Ubelthäter nicht als Leute,  
die bey ihren Vergiftungen mit diesem bösen Geiste zuthun haben;  
Sondern Er verdammet sie als wahrhaffte Gifte-Mischer, die den  
Tod verdienen.

Auf diese Art hat man sie anzusehen, und anders nicht. Und  
wenn ja bisweilen was von ihnen geschieht, das außerordentlich schei-  
net, so folget doch deswegen immermehr, daß der Teuffel Urheber davon  
sey, wofürne es nicht klar und offenbar zu erweisen steht, daß solches die  
Kräfte der Kunst und Natur übersteiget, die täglich eben so verwun-  
dernswürdige Dinge verrichtet. Aber wider auf die Bezauberun-  
gen zukommen, die an den Menschen ausgeübet werden, und ihm an  
seinen natürlichen Kräften Schaden zufügen.

Unter allen Maleficiis oder Bezauberungen, wodurch denen  
Menschen an ihren natürlichen Kräften geschadet wird, machet das  
Nestel-Knipsen den größten Lärm in der Welt. Dessen unges-  
achtet ist es öfters weiter nichts, als eine Krankheit der Einbildung,  
und



und bisweilen die Wirkung einer natürlichen Invermöglichkeit, oder aufs Höchste ein geheimes Mittel, dessen sich die Ubelthäter bedienen, alle Regungen der Liebe, welche Neu-Berechnete gegen einander zu haben pflegen, in ihnen auszulöschen und sie also zum Ehestand untüchtig zu machen.

Zumittelst ist das Wort dergestalt von der Meinung des mit dem Teuffel aufgerichteten Bündnisses eingenommen, daß es bisweilen gefährlich ist, ihm solche benehmen zu wollen. Man wird vor einen ungläubigen Thomas, vor einen Menschen ohne Religion, und vielleicht wohl selbst vor einen Hexen-Weister und Teuffels-Banner gehalten.

Man nennet diese Bezauberung insgemein das Nestel-Knipsen, und das Mittel darwider die Auflösung des Knotens. Denn man saget, daß sowohl eines, als das andere mit ledernen, leinenen, Baumwollenen Nesteln oder seidenen Schnüren geschieht, worein ein oder mehr Knoten geknipsft werden, wenn es gemacht wird, und die wieder aufgelöset werden, wenn es zernichtet wird.

Diejenigen, welche von dieser Leichtfertigkeit reden, können weder in der Art, solches zu thun, noch in der Art, solches zu vertreiben, überein.

Einige wollen, man müsse die Nestel drey-mahl zu drey unterschiedenen Zeiten knipsen, wenn der Priester, so die Copulation verrichtet, diese und diese Worte ausspricht. Da denn der Zauberer auf seiner Seite zu gleicher Zeit gewisse Worte hersage, worüber er sich, als der erst ein Bündniß mit dem Teuffel soll müssen gemacht haben, mit demselben verglichen hat. Als da sind die Vor- und Zunahmen der Verlobten, wenn er sie alle beyde beheren will, (Sie verzeihen mir dieses Wort, Monsieur,) oder wenn es nur dem einen gelten soll, nur den Vor- und Zunahmen desjenigen, dem er Schaden zu thun trachtet.

Die Worte, welche der Ubelthäter, als das Zeichen des mit dem Teuffel gemachten Bundes, ausspricht, sollen diesen Geist verbinden, dasjenige nothwendig zu thun, was von ihm verlangt wird.

Diese Worte sind gemeiniglich etliche Verse aus den Psalmen, oder etliche Nahmen Gottes, die aus barbarischen und lateinischen Worten

Worten zusammen geflicket sind, worinnen weder Verstand, noch Construction ist.

Einige Autores geben vor, daß das bloße Nestel-Knipsen, wenn es in dem Absehen Böses zuthun, eben zur Zeit der dreymahligen Ceremonie des Aufgebots geschieht, genug sey, ohne, daß man ein einziges Wort sagen, oder die Vor- und Zunahmen der Verlobten nennen dürffe.

Diejenigen, welche sich auf das Auflösen des Nestel-Knipsens verstehen wollen, stimmen, wegen der Art, solches zuthun, eben so wenig überein, als diejenigen, die sie zuknipsen vermeynen.

Wenn es die Person ist, die solche geknipsset hat, die sie wieder auflöset, darff sie nur die Knoten wieder aufknipsen, und, indem sie solches thut, sich wohl in Acht nehmen, solche zuzerschneiden oder zu zerreißen, sonst würde (giebt man vor) das Ubel unheilbar werden.

Wenn es aber jemand anders ist, der sie auflöset; Gleichwie derselbe die Nestel nicht haben kan, die das Ubel angerichtet, also bedienet er sich anderer Mittel, die nicht weniger von einander unterschieden sind, als diejenigen zuseyn pflegen, die man zum Knipsen gebraucher hat.

Andere bereben sich, daß man gewisse Worte sagen und besondere Ceremonien gebrauchen müste, als ohne welche die Nestel nicht wohl würde aufgelöset werden. Es giebt einige, die sich in dem Augenblick, da man den Trau-Ring einander giebet, gewisser abergläubischer Worte bedienen, die sie einen Freytag dreymahl vor der Sonnen-Aufgang wiederholen: Einige machen solche lächerliche Grammatiken, die gar nichts bedeuten.

Es giebt wenig Autores, die davon geschrieben, die nicht ein besonderes Geheimniß zum Knipsen und Auflösen der Nestel vorgeschlagen haben. Bodinus versichert uns, daß es über 50. unterschiedene Mittel, die Nestel zuknipsen, gäbe; Und, allem Vermuthen nach, würden deren auch nicht weniger zum Auflösen seyn.

Monfieur, Sie sehen, wie lächerlich, ungereimt und thöricht diese vermeynten Narcana sind. Sie sehen die Schelmeren und den Betrug der Nestel-Knipsen und Nestel-Auflöser, und daß es insgemein



mein nur die Leichtgläubigkeit und Einfalt derer ist, die solchen Pöf-  
sen Glauben zustellen, ingleichen die Unwissenheit, Furchtsamkeit und  
Irrthum bey denen, die sich Bezaubert zu seyn glauben, und sich ein-  
bilden, man habe ihnen würcklich die Nestel geknipfet, daß sie dem-  
nach Mittel suchen, solche wieder aufzulösen.

Die Mittel, derer sich die Alten zu Vollziehung dieser Ubelthat  
oder Bezauberung und zu deren Wiederruffung bedienten, waren  
zwar von den heutigen unterschieden, aber in der That eben so lächer-  
lich und abgeschmackt. Sie brauchten so wohl bey dem einen als  
andern gewisse wächserne Bilder, welche nach der Gleichheit derer  
Personen, denen sie Schaden thun, oder Hülffe verschaffen wollen,  
gemacht waren. Wenn sie ihnen Böses zufügen wolten, sprachen sie  
gewisse Flüche über diese Bilder aus, und steckten die Gegend um die  
Leber, weil sie solche vor den Sitz der Liebe hielten, voll Nadeln oder  
Nägel, der sichern Meynung, daß sie die Verlobten oder Neuver-  
ehlichten allebeyde dadurch zum Liebes-Wercken ungeneigt und ohn-  
vermögend machten.

Ovidius schreibet in seinen Elegien, diese Kaltfinnig und Un-  
empfindlichkeit den Beschwörungen der Hexen seiner Zeit zu, wenn er  
saget:

Num mea theſſalico languent devota veneno  
Corpora? num misero carmen & herba nocent?  
Sagave Phœnicea defixit nomina cera,  
Et medium tenues in jecur egit acus?  
Carmine læsa Ceres, sterilem tumescit in herbam,  
Deficiunt læsa carmine fontis aquæ.  
Illicibus glandes, cantataque vitibus uva  
Decidit; & nullo poma movente fluunt.  
Quid vetat & meruos Magicas torpere per artes?

Aus diesem Gedichte siehet man, in was vor Ansehen die Zau-  
berer und Hexen bey den Alten gestanden, und was ihnen von dem  
Volcke vor Gewalt zugeschrieben worden. Nun wollen wir auch die  
Mittel betrachten, deren sie sich zu Auflösung der geknipfften Nesteln

bedienten, um die Männer wieder zu ihren Weibern, oder die Verlobten wieder zu ihren Liebsten, wenn sie solche verlassen, zurück zu rufen.

Diese bestunden nun gleichfalls in Wachs-Bildern. Die Weiber, deren Männer unempfindlich wurden, oder wohl gar einen Abscheu, Verachtung und Widerwillen gegen sie bekamen, nahmen diese Bilder, trugen sie hin und legten sie auf die Altäre, und nach vielen Ceremonien, redeten sie solche an, und thaten durch ihre Worte und Beschwörungen allen möglichen Fleiß, sie zu erweichen und an sich zu ziehen.

Wir haben ein Exempel davon in dem achten Hirten-Gedichte des Virgilii, an einer Zauberin, welche, indem sie ihren Mann von der Kältsinnigkeit und Verachtung die er gegen sie bezeugte, zu sich selber bringen wolte, sein Bildniß auf gewisse zu diesem Ende zubereitete Altäre legte, dasselbe anredete, und zu ihm sagete, daß sie es mit drey Schnüren von drey unterschiedenen Farben bände und gürte. Sie trägt es hernach um die Altäre herum, und wendet sich zur Amaryllis, sie beschwörende, daß sie die drey Schnüre von drey unterschiedenen Knoten auflösen, und, indem sie solches thue, zugleich sagen solle, daß sie das Venus-Band befestige, damit ihr geliebter Daphnis seine Kältsinnigkeit ablegte, und sie nicht mehr verlassen möchte.

Effer aquam, & molli cinge hanc altaria vitta:  
 Verbenasque adole pingues, & mascula thura;  
 Conjugis ut Magicis, fanos avertere sacris  
 Experiar sensus; nihil hic, nisi carmina defunt.  
 Ducite ab urbe domum, mea carmina ducite Daphnim.  
 Carmina vel Cœlo possunt deducere Lunam:  
 Carminibus Circe socios mutavit Ulyssis:  
 Frigidus in pratis cantando rumpitur Anguis.  
 Ducite ab urbe domum mea, carmina ducite Daphnim.  
 Terna tibi hanc primum triplici diversa colore  
 Licia circumdo, terque hanc altaria circum

Effigiem



Ethiæm duco, numero Deus impare gaudet.

Ducite ab urbe domum, mea carmina ducite Daphnim.

Necte tribus nodis ternos Amarylli colores:

Necte, Amarylli, modo & venerdìis dic vincula necto.

Ducite ab urbe domum, mea carmina, ducite Daphnim.

Einige Autores haben dem vermeynten Nestel: Auflösen die Worte, deren sich diese Zauberin gegen Amaryllis bedienet, appliciren wollen, ohne eingedenk zu seyn, daß dieselbe keinesweges dem Daphne die Nestel aufzulösen gesucht, sondern nur allen möglichen Fleiß anwandte, ihm seine Kalt sinnigkeit zu benehmen und ihn zu verpflichten, die Stadt, wohin er sich begeben, zu verlassen und sich wiederum zu ihr zu verfügen.

Das Bitten, welches sie an Amaryllis ergehen liesse, wenn sie dieselbe ersuchte, daß sie das Band der Liebe befestigen möchte, gieng auf nichts anders, als ihren Mann zurücke zu rufen und ihn zu verpflichten, daß er beständig bey ihr bliebe.

Monsieur, Sie werden mir hierinnen Beyfall geben, daß das Nestel: Knipffen und Nestel: Auflösen gar keinen Grund hat; und daß die Mittel, deren man sich darzu bedienet, eine auslachenswürdige Einbildung sind. Wenn sich ja bißweilen Personen finden, welche das eheliche Werck nicht vollziehen können, und hernach in der folgenden Zeit geschickt darzu werden, so geschiehet solches weder durch Würckung des Teuffels, noch durch Beschwörung der Zauberer; sondern die Natur thut gemeiniglich alles, was man jenen zuschreibet: Sie ist es selbst, die da bindet und auflöset.

Die Kunst pfleget manchemahl bey gewissen Gelegenheiten Theil daran zu haben; und dieses giebet vielen, die von dergleichen Mitteln nichts wissen, Anlaß, über Bezauberung und malefica zuschreihen, und diejenigen, die sich deren bedienet, der Zauberey und eines Bündes mit dem Teuffel zu beschuldigen.

Die Unvermöglichkeit, worinnen sich bißweilen Braut und Bräutigam befinden, das eheliche Werck zu vollziehen, ist gar oft eine bloße Würckung der Einbildung, die durch die Furcht des ma-

leñcii, oder weil sie meynen, daß es ihnen gethan sey, verlezet ist. Wenn sie nur davon haben reden hören, oder sie iemand damit bedrohet hat, so ist es schon genug, sich eine Idé davon zu formiren, und solche dem Gemütthe so starck einzudrucken, daß es ihnen alle Empfindung der Liebe benimmt, ob sie schon dergleichen noch in sich haben, die fähig wäre, sie in den Stand zu setzen, ihrem Verlangen ein Genüge zu leisten.

Der Autor des Buchs, genant Tableau de l'amour dans le Mariage, oder Abbildung der ehlichen Liebe, führet in dem dritten Capitel des dritten Theils Tom II. ein Exempel davon an. Er saget, daß einer, Namens Peter Burtel, ein Böttiger, der sich nach etlichen Tagen verehlichen sollen, ihm einige Ursache der Beschwerniß gegeben, da hätte er ihm gedrohet, ihm die Nestel zuknipsen, diese Bedrohung hätte einen solchen Eindruck in das Gemütthe dieses Menschen gemacht, daß, ungeachtet der hefftigen Neigung, die er zu seiner Frau gehabt, er ihr doch niemals beywohnen können; Und daß seine Frau, die ihn nicht weniger geliebet, als sie ihn in diesem Zustande gesehen, auch nicht anders geglaubet, als daß er würcklich bezaubert wäre. Daher sie sich beyde über ihn beklaget, und ihn beschuldiget, daß er es ihnen gethan habe; Welche vorgefaste Meynung er ihnen auch auf keinerley Art benehmen können.

Er füget hinzu, daß der Pfarrer, der sie getrauet, viele Mühe gehabt, ihnen diese Grille aus dem Kopffe zubringen, und sie dahin zu vermögen, daß sie mit einander zu Bette gegangen: Da sich die Nestel aufgelöset, und sie gar bald die Schuldigkeit des Ehestandes entrichtet hätten.

Meine Frau sagte einstens aus Scherz zu einem Weber, der im Stande war sich zuverehlichen, daß sie ihm eine Nestel knipsen wolte, wenn er nicht vorher ein Stück Leinwand, das er von ihr angenommen, fertig machen würde. Die Furcht, die er davor hatte, trieb ihn zwar an, die Leinwand fertig zumachen; Aber deswegen war er doch nicht gar davon befreyet, sondern meine Frau mußte ihm feyerlich versprechen, daß sie ihm kein Ubel zufügen wolte. So grosse Gewalt hat die Furcht über schwache und unwissende Gemüther.



Es ist es aber die Furcht vor Bezauberung nicht allein, welche bisweilen Neuverlobte an Vollziehung ihres Ehestandes verhindert. Die Schamhaftigkeit, eine übermäßige Liebe, übermäßige Freude oder auch wohl Traurigkeit, in gleichen die Ungestalt und Heftigkeit des Bräutigams oder der Braut, haben öftters eben so viel Theil daran.

Ich habe die bestbeschaffensten und verliebtesten Leute gekannt, welche die Schamhaftigkeit zurück gehalten, das ehliche Werk zu vollziehen. Ja, diese Leidenschaft hat über manche Personen so viel Gewalt, daß sie dieselben von vielen Dingen, die sie sonst gerne thun möchten, abhält: Sie verhindert sie wohl gar, die aller pressantesten Werke der Natur zu verrichten.

Die Schamhaftigkeit hemmet die Bewegung der Lebens-Geister, und verursacht bisweilen auf Seiten eines oder des andern Verlobten, eine Hinderniß, die ehliche Pflicht zu vollziehen. Ovidius spricht:

Huc pudor accedit, Facti pudor ipse nocebat.

Wie viele Personen hat man gesehen, die sich den äußersten Ausschweifungen überlassen haben würden, wenn sie die darauf folgende Schande nicht davon zurück gehalten hätte?

Die übermäßige Liebe und Freude bringet auch nicht selten die Lebens-Geister in Verwirrung und Bewegung, und kehret ihren Lauff von den natürlichen Theilen ab; welches verursacht, daß sowohl Manns- als Weibs-Personen plötzlich mit Ohnvermöglichkeit überfallen werden, und daher einander dasjenige, was sie doch so sehr wünschen, nicht leisten können. Man trifft hiervon überall genug Exempel an.

Die Traurigkeit unterbricht den Lauff der Lebens-Geister gleichfalls, wie die Schamhaftigkeit. Sie zerstreuet und schwächet sie dergestalt, daß sie nicht mehr Gewalt genug haben, die Organa zu beleben und würcken zu lassen. Wenn sie lange anhält, vertrocknet sie die Theile, und machet sie ganz unempfindlich: Spiritus tris exsiccat ossa, spricht die Schrift.

Eine heftliche Gestalt ist das gewaltigste Mittel wider die Liebe. Sie schrecket die verliebtesten Personen ab, und pfleget sie durch den

verdrüsslichen Eindruck, den sie über die Lebens-Geister und diese über die sinnliche Seele haben, kalt und unempfindlich zu machen.

Der natürliche Widerwille, welchen zwey Personen, die aus Interesse, aus Zwang, oder wegen des Geschlechts, einander heyrathen müssen, zu einer solchen Verbindung haben, ist gleichergestalt ein starcker Ziegel, sie zurück zu halten und sie zu verhindern, daß sie sich nicht so genau mit einander, als sie thun sollten, vereinigen können.

Es erfordert grossen Verstand, diese zween letztern Anstöße zu überwinden, daß sie keinen Widerwillen gegen einander schöpfen, der leichtgläubigen und unwissenden Leuten zu glauben und auszusprechen Gelegenheit giebet, die verachteten Personen wären bezaubert und ihnen die Nestel geknüpffet worden.

Über diese Hindernisse von aussen, finden sich noch zwey andere, die nicht weniger in Betrachtung zu ziehen sind.

Das Erste derselben rühret von Erschöpfung der Kräfte her, es sey nun, daß solche durch Kranckheit, durch übermäsig gepflogenes Venus-Spiel, durch Schwelgeren, oder auch durch allzustarcke Leibes- und Gemüths-Arbeit, durch Verlust des Bluts und dergleichen, verursacht worden.

Das andere Hinderniß hat seinen Ursprung aus natürlichen Zauber-Mitteln, worunter ich solche Sachen verstehe, deren sich böse Leute bedienen, die Regungen der Liebe bey Männern oder Weibern auszulöschen.

Es ist unstreitig, daß eine Manns-Person, die ihre Kräfte durch eine lange und hefftige Kranckheit, starcke Entgehung des Blutes, oder andere allzuhäuffige Ausführungen der natürlichen Feuchtigkeiten, durch saure und langwierige Arbeit, oder die in Uebermaas gepflogene Ergötzlichkeiten der Liebe, meistens beraubt worden, keineswegs im Stande ist, an das Heyrathen zu gedencken.

Dahero sich fluge und behutsame Leute in diesem Stücke wohl vorzusehen haben, daß sie sich nicht zur Unzeit in dergleichen einlassen, in Hoffnung, sie würden schon wieder zu ihren vorigen Kräften gelangen, und von der bisherigen Ohnvermöglichkeit befreyet werden.



den. Es sind nur gar viele Personen bekannt, die sich darinnen betrogen gefunden, und welchen ich ihr Unglück vorher gesagt.

Wenn ja einige so glücklich sind, daß sie verständige und tugendhafte Weiber bekommen, die ihren Gebrechen mit Gedult ertragen; so giebt es doch viele, die von ganz anderm Temperament und Gemüths-Art sind, und ihnen deswegen allen ersinnlichen Verdruß, Schmach und Verachtung anthun.

Ein junger Mensch von 24. bis 25. Jahren, der sonst stark und von guten Kräften war, aber sich mit Frauenzimmer ganz erschöpft hatte, daß er nicht die geringste Neigung mehr gegen sie empfand, sollte sich auf inständiges Anhalten seiner Eltern mit einem vornehmen und tugend samen Frauenzimmer, vor welches er alle Hochachtung und Zärtlichkeit hegte, verheyrathen, suchte aber alle erlaubte Mittel und alles, was er nur darwider einzuwenden wußte, hervor, dieses Ehe-Bündniß abzulehnen. Die Eltern der Jungfer, wie auch seine eigenen, beklagten sich darüber, und wolten ihn mit Gewalt zum Heyrathen zwingen. Weil nun dieser junge Mensch keine Ausflucht mehr sahe, sich davon los zuwickeln, gab er sein Unvermögen zuerkennen, und wie unendlich leid es ihm seyn würde, wenn er seine Liebste betrügen sollte. Dannenhero er sich hernach ins Kloster begab. Die Jungfer, durch seine Treue und Exempel gerührt, folgte ihm nach und ward eine Nonne.

Es wäre zuwünschen, daß alle diejenigen, die sich in dergleichen Zustande befinden, es auch also machten, (p) so würde man nicht so viel übelgerathene Ehen antreffen, noch so viel vom Nestel Knipfen reden hören.

Was natürliche Mittel betrifft, wodurch man andern Schaden zufügen kan, ist gar kein Zweifel, daß es dergleichen giebet: Man hat

böfftere

(p) Und nicht heyratheten, nicht aber eben ins Kloster lieffen. Denn man kan auch ausserhalb des Klosters, ja selbst im Ehestande, wenn beyde Theile gleich geistlich gesinnet sind, das Gelübde der Keuschheit (jedoch ungezwungen) bewahren. Nur daß man kein opus supererogationis daraus mache, sondern diese Gabe von Gott erbitte und ihm in Demuth darvor dancke. Vid. B. Hutteri Compendium Theologic. Notis Cundis illustratum, Loco de Marrim. Quest. XII.

öftere Exempel davon. Es sind Ihnen selbst unterschiedene bekannt, die grossen Eerm angerichtet haben.

So giebt es auch Mittel genug in und ausser denen Apotheken, deren sich solche Bösewichter zu bedienen wissen. Man rechnet das Sal Saturninum, Agnum Castrum und den Camphor unter deren Zahl. Ja, man saget, daß der blosser Geruch dieses lehtern, fähig sey, das allerlebhaffteste Liebes-Feuer auszulöschen.

Castrat per nares Camphora odore mares:  
spricht ein Poet.

Aus dieser Ursache verordnet man dieses Gummi den Weibern oder Jungfern, die mit Mutter-Beschwerung beladen sind.

Dessen ungeachtet giebt es Autores, die uns einer ganz widrigen Wirkung davon versichern, und daß es aus der grossen Menge Kinder, welche die Kauff-Leute haben, so darmit handeln, wie auch an denen, die solchen starck gebrauchen, und stets daran rüchen, abzunehmen wäre.

Man rechnet auch die See-Blumen (Nymphaea) mit unter die Zahl derer Mittel, welche die Verlobten unempfindlich machen sollen. Die Historie, die Ihnen davon erzehlen will, wird Ihnen die Gewalt und Wirkungen davon zu erkennen geben.

Ein Schiefer-Decker, der sich nur erst neulich verheyrathet hatte, arbeitete im Sommer an einem Hause, allwo der Haus-Herr auf ein Fenster eine Flasche See-Blumen-Wasser an die Sonne gesetzt, weil nun der gute Schiefer-Decker sehr verdürstet und abgemattet war, nimmet er die Flasche, und trincket so viel Wasser daraus, als zu seiner Erfrischung nöthig ist. Er verfügt sich nach Hause, kan aber seinem jungen Weibgen, von der Zeit an, die gewöhnlichen Zeichen seiner Liebe nicht mehr geben. Es verfließen etliche Tage also. Die Frau, sich über diese Veränderung verwundernd, fragt ihren Mann um die Ursache, und dringet so lange auf ihn, biß er ihr seine Avanture erzehlet. Sie geräth alsbald auf die Gedanken, daß er bezaubert worden, und überredet ihn auch darzu. Beklagen sich demnach beyderseits über das Ubel, so man ihnen zugefüget. Der Haus-Herr, der sich, wie die andern, über diese seltsame Begebenheit verwun-



verwundert, untersucht die Sache. Er siehet nach der Flasche, worinnen er sein See-Blumen-Wasser stehen gehabt, und findet, daß sie ganz leer ist. Da zweifelt er nicht daran, daß sie dieser Schiefer-Decker ausgesoffen, und folglich diese Flasche ohnfehlbar die Here sey, welche den armen Schelm um seine Mannheit gebracht hätte. Er suchet ihn demnach einen Trost einzusprechen, und läffet ihn Wein von eingemachten Ingber, und alles, was er nur ihn zu erwärmen vor dienlich erachtet, gebrauchen, biß er ihn endlich wiederum zu seiner vorigen Munterkeit verhalff und dadurch verursachte, daß die Klagen seines jungen Weibes aufhörten.

Ich will dieser Begebenheit noch eine andere an die Seite setzen, die Sie nicht weniger ausserordentlich befinden werden.

Sie kennen das Orehis oder Knaben-Kraut, welches man insgemein, wiewohl uneigentlich Satyrion nennet.

Diese Pflanze hat zween Zwiebeln an der Wurzel, die nicht übel zween Testiculos vorstellen. Das eine ist glatt, dicke, derb und schwer, das andere aber rauhlicht, weich und leicht. Diesen Zwiebeln schreiben die Botanici, wie Sie wissen, zween ganz widrige Eigenschaften zu. Sie wollen, daß die eine geschickt sey zu erwärmen, die andere hingegen zu erkälten: Daß die erste die natürliche Hitze erwecke, und die andere solche auslösche.

Zween meiner guten Freunde, die davon hatten reden hören, beschloffen einstens, zween Neu-Berechtigten was davon bezuzubringen.

Und zwar dem Mann eine gute Quantität von dem, so kalter Natur machet und die natürliche Hitze auslöschet; Und der Frau von demjenigen das solche erwecket und belebet. Monsieur, Sie belieben von demjenigen, was darauf folgte, zu urtheilen, und was dieser Zufall vor Lermen in der ganzen Stadt angerichtet. Man klagte bereits etliche Ubelgesinnte in der Nachbarschaft an, daß sie ihnen die Nestel geknüpft.

Man bedrohet sie, und würde ihnen ohne Zweifel Gewalt angethan haben, wenn die zween Herren, die diesen lustigen Zauber-Possen gespielt, solches nicht ruchtbar gemacht hätten.

Ob nun schon bißweilen dergleichen Dinge, wenn man sie weiß, Anlaß geben, Böses zu thun, so kan doch auch viel Gutes dadurch gestiftet, und vielen in der Welt sich ereignenden Zufällen abgeholfen werden.

Es dienet auch ferner darzu, denenjenigen, die so sehr mit dem Zauber, Wesen eingenommen sind, ihren falschen Begriff zubenennen, und ihnen zuzeigen, daß man täglich dem Teuffel tausenderley Dinge schuld giebet, woran der arme Teuffel sein Tage nicht gedacht hat.

Die besagten Dinge, sind es auch nicht alleine, welche die Vollziehung des Ehestands verhindern: Das natürliche Unvermögen hat öftters den meisten Theil daran.

Es begiebet sich, daß Leute, die von Natur unvermögend sind, und andere, die es zufälliger Weise worden, in den Ehestand treten. Gleichwie nun so wohl die einen als die andern sich in ihrer Hoffnung betrogen finden; Also bilden sie sich ein, sie wären bezaubert worden; beklagen sich darüber, und der Pöbel glaubt es auch.

Ich habe Leute gekannt, die von Natur unvermögend gewesen, und doch nichtsdestoweniger Neigung zum Weibsen bezeuget und begehret haben, von ihnen geliebet zu werden. Ich weiß, daß einige geheyrathet, deren Weiber genöthiget worden, die Ehe-Scheidung zu suchen und sich abzusondern.

Es haben viele von der Obrigkeit meinen Rath wegen dergleichen unvermögenden Personen zu wissen verlangt, und sowohl die Männer als Weiber zu mir gesendet, um solche zu examiniren, weil sie bezaubert zu seyn glaubten. Da ich denn einigen Arzney-Mittel verordnet, aber vergeblich. Das sicherste Mittel ist, um keinen Lärm davon in der Welt zu machen, daß man sie nicht bey einander schlaffen läset, und sie zur Geduld vermahnet.

Hingegen habe ich andere gekannt, die nicht gar ohne Empfindung gewesen, so bald sie sich aber ihren Weibern genahet, ist solche gänzlich verschwunden. Welches Verachtung und Widerwillen bey den Weibern gegen sie erweckte. Die Weiber, die sich dergestalt betrogen finden, lassen sich bißweilen zu den ärgsten Ausschweifungen verleiten.



Sie haben ein trauriges Exempel hieron an der Person des Mons. G. - - gesehen. Welcher, wenn er mir geglaubet, nachdem er seine erste Frau betrogen, nicht so vermessnen gewesen seyn würde, noch eine zu nehmen; Und Sie würden das Mißvergnügen nicht gehabt haben, ihn so bald zu verkehren.

Sein Herr Bruder hat sich sein Exempel zur Warnung dienen lassen; Und ungeachtet er auch Lust zum Heyrathen gehabt, so hat er sich doch flüglich davon losgemachet.

Ein anderer von gleicher Beschaffenheit, aber viel stärker und munterer, kam vor etlichen Tagen, mich um Rath zu fragen, wie er sich in diesem Stück verhalten sollte. Er hatte Verlöbniß gehabt, bezeigte aber nicht die geringste Neigung zum Frauenzimmer, noch zu Vollziehung der Geseze. Da gab ich ihm die Gefahr zu erkennen, welcher er sich aussetzte, wenn er eine Frau nähme, daher er in dem Vorsatz von mir hinweg gieng, weiter niemahls daran zu gedenken.

Es finden sich bißweilen Leute, deren natürliche Theile in gutem Stande zu seyn scheinen, und doch 15. biß 20. Jahr unfruchtbar im Ehestand gelebet haben. Es sind mir zween von dieser Natur bekannt gewesen, die, wie Sie wissen, von den verstorbenen Ober-Auffseher M. P. der sie bezaubert zu seyn glaubte, zu mir geschickt wurden. Ich ließe ihnen einige Arzney-Mittel zubereiten, alleine die Natur versagte ihnen ihren Beystand. Massen nur denen zu helfen stehet, welche die Natur mit glücklichern Temperamenten versehen hat.

Monsieur, ich bin verbunden, meinen Brief zu schliessen, und dasjenige, was von dem Restel Knipffen und Auflösen derselben, wie auch von dem Irrthum worinnen der Pöbel in diesem Stücke steckt, noch zu erinnern habe, auf ein ander mahl zu verschieben. Massen mir eine wichtige Angelegenheit darzwischen kommen, da ich am wenigsten daran gedachte, die mich etliche Tage beschäftiget halten wird. Inmündelst bin ic.

# Der andere Brief Von den Bezauberungen

An  
Monsieur B - - -  
Monsieur,

**E**ch habe Ihnen die Ursachen der Unvermögllichkeit, worinnen sich so wohl Manns- als Weibs-Personen befinden, daß sie das ehliche Werck nicht vollziehen können, zuerkennnen gegeben: Deren Unwissenheit das gemeine Volk verleitet, solche gemeiniglich dem Nestel-Knipfen zuzuschreiben.

Der meiste Theil dieser Hindernisse würde leichtlich zu heben seyn, wenn die Einbildung des Bräutigams und der Braut nicht davon eingenommen wäre. Alleine sie sind bisweilen dergestalt dadurch verblendet, daß sie nicht anders meynen, als daß der Teuffel Theil daran habe, und sie auf keinerley Art, als durch ein Wunder-Werck oder anderes Zauber-Mittel davon befreyet werden können.

Also wolte ich denen Personen, die sie um Rath fragen, den Einschlag geben, daß sie ihnen ihren falschen Wahn nicht so wohl durch Vernunft-Schlüsse, deren sie nicht fähig sind, als durch Exempel zubenehmen suchen sollen, indem sie ihnen vorstellen, welcher gestalt unterschiedene andere Personen, die sich in eben ihrem Zustand befinden, durch Fasten und Bethen, Almosen geben, neun-tägige Andacht, Wallfarthen (q) und dergleichen davon befreyet worden. Da man sie denn bereden kan, daß sie ein gleiches thun, und ihnen die Hoffnung

den

(q) Dieses heist einen Aberglauben mit dem andern vertreiben. Der Gottes-Dienst muß vernünftig seyn. Das Bethen ist zwar allezeit gut, es muß aber nicht aus Aberglauben, sondern aus dem wahren lebendigen Glauben an die göttl. Verheißungen geschehen. Dergleichen viel Fraudes sind nicht zu billigen.



einflößen, sie würden auf eben solche Art befreuet werden. Das Bethen wird ihnen niemahls schaden; und sie sich einer schleunigen Hülffe versichern, kan solches gar wohl seine Krafft erweisen. Ihr Ubel bestehet öftters nur in der Einbildung, weil sie sich einer Bezauberung befürchtet. Also bestehet das Mittel in der Überzeugung, daß sie davon befreuet worden. Und diese Überzeugung ist vielmahls eine Gnade Gottes, zu welcher sie ihre Zuflucht iederzeit nehmen sollen.

Ich weiß, daß man zu Benennung ihres Irrthums, sich mit guten Nutzen einiger willführlichen und zauberischen Ceremonien zum Schein bedienet hat, die ihrer Einbildung schmeichelten, und sie wieder zu sich selbst brachten. Allein ich kan keineswegs ein Mittel billigen, welches so wohl die Wahrheit als Christliche Religion, daraus man niemahls ein Spiel machen soll, auf gleiche Art verdammen. (r) Wenn ich ein Exempel davon anführe, so geschieht es nicht, solches recht zusprechen, sondern bloß zuzeigen, daß dergleichen Bezauberungen insgemein falsch sind, und in der Einbildung bestehen.

Ich habe folgendes Exempel von einem vornehmen und ansehnlichen Mann, und der in den vorgegebenen geheimen Wissenschaften vor sehr erfahren gehalten wurde.

Zween von seinen Vasallen, die erst neulich gehyrathet und sich beklagten, daß man ihnen die Nestel geknüpft, kamen eines Tages zu ihm und entdeckten ihm ihr Unglück, mit Bitte, ihnen doch ein Mittel darwider anzuzeigen, weil sie ihn vermuthlich in Verdacht gehabt, als ob er solches verursacht hätte. Er bestärkte sie Anfangs in ihrem Irrthum, hernach aber spricht er ihnen wieder einen Muth ein, und versichert sie, daß er ihnen helfen wolte. Hierauf ließ er sich das erste Buch bringen, so in seinem Zimmer auf dem Tisch lag, machte das Zeichen des Creuzes etliche mahl darüber, und sprach etliche Griechische Worte aus, ehe er es eröffnete. Und nachdem er einige Zeilen darinnen gelesen, fieng er die Zeichen des Creuzes wieder an, und murmelte noch einige Worte her, worauf er sie versicherte, daß die Bezauberung gehoben wäre. Hiermit sande er sie alsbald nach

Hause

(r) Non sunt facienda mala, ut eveniant bona.

Hause, wo sie nicht so geschwind angelanget, als sie den Ehestand vollzogen und in gutem Vernehmen mit einander lebeten.

Hieraus siehet man, daß die Worte, deren sich die angemästen Nestel-Auflöser bedienen, und alle Sieben Sachen die sie hervor suchen, bloß über die Einbildung der Verlobten wirken, welche, in dem sie sich befreuet zu seyn glauben, weiter keine Hinderniß mehr finden, die sie zurück hält.

Das Exempel, welches Sie mir von der Befreyung unsers Freundes M. de G. - - seiner Nachbarin berichten, der man die Nestel sollte geknipfft haben, ohne daß solche ihrem Mann geknipfft worden; ist zwar keine Wirkung ihrer Einbildung, alleine es findet sich nichts darbey, das nicht natürlich sey. Der Teuffel hat gar nichts darbey zu thun. Ich muß mich wundern, daß ein so kluger und erleuchteter Mann, wie unser Freund ist, die Schwachheit begehen können, diesem Geist ein Laster bezumessen, dessen er nicht schuldig ist, und ihm eine Genesung zuzueignen, die er nicht hervor gebracht hat.

Ich will Ihnen und ihm gar gerne zugestehen, daß der Mann dieser Frau alle Mittel umsonst versucht, die ihm von den angemästen Zauberern und Schwarz-Künstlern, die er um Rath gefragt, gelehret worden; Und daß der Rath, der ihm gegeben worden, sie folgenden Sonntags frühe, wenn sie ihm, nach Gewohnheit des Landes, sein Hemd brächte, unversehens zu umarmen und sie mit Gewalt zurück zu halten; und wenn sie Widerstand thäte, sich alsbald der Gelegenheit zu bedienen, ohne ihr Zeit zu lassen, ihn erkennen zu können; daß, sage ich, dieser Rath so ausgeschlagen, wie es der vorgegebene Zauberer angezeigt. Allein, kan man hieraus schließen, daß der Teuffel etwas bey der Knipffung und Auflösung der vermeynten Nestel zu thun gehabt hat?

Und ob schon diese Art und Manier, solche aufzulösen, außerordentlich, ja, recht lächerlich scheint, so findet sich doch nichts darbey, das wider die gewöhnlichen Geseze der Natur lieffe. Diese Frau konnte nicht leiden, daß ihr der Mann zu nahe kam, entweder aus Schamhaftigkeit, oder Unempfindlichkeit, oder weil sie einen Abscheu



vor ihm gefasset; oder auch vielleicht aus Furcht einiges Schmerzens. Da überrumpelt er sie nun, zwinget sie mit Gewalt, und bedient sich der Verwirrung, worinnen sie sich damahls befand; und weil er auf Seiten seiner keinen Widerstand mehr findet, vollziehet er das ehliche Werk.

Ich kan meine Verwunderung nochmahls nicht bergen, daß unser Freund die Schwachheit begehen können, seine Zuflucht zu andern Ursachen zu nehmen, und eine so natürliche Sache, wie diese, einem mit dem Satan ausdrücklich gemachtem Bündniß zuzuschreiben.

Könnte man, nach Erwägung alles dessen, was ich iezo gesagt, wohl noch zweifeln, daß die Verhinderung des ehlichen Werkes sehr oft natürlich zugehe? Was vor Ursache hat man doch dem Teuffel, in Ansehung dergleichen Wirkungen, eine unaufhörliche und vollkommene Gewalt über die Menschen zuzueignen?

Die natürlichen Gebrechen oder Fehler der Bildung, sind unheilbar; weder Kunst noch Natur, und der Teuffel selbst nicht, kan solchen abhelffen. Gott allein ist es, der dieses Wunder auszurichten vermag.

Allein, wenn auch gleich der Teuffel bisweilen Theil an dergleichen Nestel Knipffen haben könnte, so kan man doch daraus nicht schliessen, daß er allzeit der Urheber davon sey. Es würde gar leicht fallen, Ursache davon zu geben, ohne es diesem ohnmächtigen Geist aufzubürden. Denn, wie ich bereits gesagt habe, muß man dasjenige nicht ohne Noth andern Ursachen zuschreiben, was die Kunst und Natur thun kan.

Wir wollen doch sehen, wie Etmüller in seiner Praxi speciali cap. 3. davon redet; und will ich mich der Worte des Übersetzers bedienen: Kurz, spricht er, obschon die Ursache dieser Bezauberung so gar deutlich nicht kan erkläret werden, so muß man doch keineswegs die Vermessenheit begehen, und dem Teufel die Ehre anthun, daß man ihm natürliche Wirkungen zuschreibet, die nur von Gott allein herrühren. Man könnte sagen, daß es in der Einbildung dessen bestünde, der die Nestel knipffet. Der Cansler Baco in seinem Sylva Sylvarum, wie auch Helmontius

montius und Marcus Marci, scheinen dahin zu gehen. Denn sie schreiben alle dreye diese und alle andere Sortilegia oder Bezauberungen, der Einbildungs-Krafft des Zauberers oder der Zauberin zu.

Weder der Etmüller, noch die Autores, die er anführet, erklären die Manier, auf welche die Eingebung des Ubelthäters oder der Ubelthäterin bey dergleichen Gelegenheiten würcket. Man könnte nach der Lehre einiger neuen Philosophorum sagen, daß die Geistrigen, oder kleinen Theilgen, welche aus den Leibern so wohl des einen als des andern Theils zu eben der Zeit ausfliessen, da ihre Einbildung mit der Vorbildung des Bösen, das sie an ihren Feind thun oder vornehmen wollen, angefüllet ist, über die Verlobten würcketen: Daß sie solche in Unruhe setzen und ihnen eine Furcht einflößen, die hernach alsbald mit einem Gedanken der Bezauberung und Verwirrung der imagination begleitet wird.

Diese Ausflüsse der Lebens-Geister sind gewiß, und die impressiones, die sie über die Leiber der Verlobten machen, wenn sie solche berühren, können nicht anders, als verdrißlich seyn; Denn sie führen gleichsam einen kurzen Begriff der Bosheit mit sich, die ihnen der Ubelthäter, oder die Ubelthäterin einpräget, und die Nachgierde, womit sie angefüllet, verursacht nicht nur das Unvermögen, sondern auch noch den Haß zwischen den Verlobten.

Diese Erklärung ist den Anmerkungen Henrioi Abheer und einiger anderer Autorum gemäß, welche zuerkennen geben, daß bey allen Arten die Bezauberungen, die bezauberten Personen vielmehr ausstehen müssen, wenn die Ubelthäter nahe bey ihnen sind; Je weiter aber die Entfernung ist, je weniger leiden sie; Und so oft hingegen derjenige, oder diejenige, so das Ubel angestiftet hat, sich ihnen naht, so oft verdoppeln sich auch ihre Plagen.

Diese unterschiedenen Abwechselungen, lassen sich phylice nicht besser erklären, als durch(s) die Philosophie der Körpergen; Und

(s) Der Herr Autor dürfte mit seiner Philosophia corpusculari wohl schwerlich bey jederman Beyfall finden. Doch dem sey wie ihm wolle. Ob man schon nicht allemahl die Ursache a priori demonstriren kan, so folget deswegen lange nicht, daß eine Sache vom Teuffel herrühre. Wir verstehen vieles in der Natur nicht. Haben auch wohl die Philosophi jemahls die Ursachen der Ebbe und



Und können keine andern natürlichen Ursachen haben, als die Lebens-  
Geistergen, die unaufhörlich aus den Leibern der Ubelthäter ausdün-  
sten,

Bluth recht beygebracht? Haben sie wohl recht dargethan, warum ein Kind  
Wähler von solchen Blumen und Früchten bekommt, darnach sich die Mutter,  
weil sie es noch unter ihrem Herzen getragen, gesehnet? Haben sie auch wohl  
begreifen können, warum der Magnet und die Magnet-Nadel im Compaß  
bald gegen Morgen, bald gegen Abend abweicht? Haben sie auch jemahls  
recht eigentlich vorstellen können, warum ein Magnet in einer Ecke das Eisen  
von sich stößet, das er an der andern an sich gezogen? Wissen sie auch wohl,  
warum etliche Brunnen zu theurer Zeit eintrocknen, und andere zu wohlfeil-  
er und guter Zeit überlaufen? Warum ein Brunnen in Epiro eine brennende  
Fackel auslöscht, eine ausgelöschte hingegen anzündet? Warum, wenn ein  
Hauß-Vater oder Hauß-Mutter stirbt, die Bienen sterben, oder auch wohl  
ihre Stöcke und das Hauß verlassen? Warum sich Wind und Ungewitter er-  
hebet, wenn einer an sich selbst zum Hencker wird? Warum die Blumen, wor-  
mit man die Fenster und Dächer ausgezieret, verwelken, wenn der Hauß-  
Wirth stirbt? Warum die Wunden an einem Menschen ärger werden und  
wehe thun, wenn eine Person, so von einem Hund oder Schlange gebissen  
worden, ihr zu nahe kommt? Warum die Wunde eines Ermordeten in Gegen-  
wart des Mörders blutet? Wenn anders wahr ist, daß alle diese und unge-  
zählte andere Dinge also wie Camerarius, Fromman, Caspar Arces und Plinius vor-  
bringen, wirklich und in der That geschehen. Der große Scaliger hat so groß  
Unrecht nicht gehabt, wenn er wider Cardanum austrat und sagte: Du, der du  
so gelehrt seyn wilt, sage mir doch, was dieses vor ein Stein, der dir vor Au-  
gen lieget, und wie er aussiehet? *Dic mihi formam lapidis, qui tamen quotidie  
tuis observatur oculis, & Phyllida solus habeto.*

Unmittelst finden sich gleichwohl viele Dinge, welche Mechanismus naturæ,  
die Atmosphær und Doctrin von den atomis, particulis & corpusculis zu befe-  
stigen scheinen. Die Herren der Königl. Societät zu London sollen einen Magnet  
haben, welcher eine Nadel in dem Compaß auf 9 Fuß beweget. Sollte dieses  
nicht daher rühren, daß neben und um den Magnet ein Volumen von einer sub-  
tilen Materie schwebt, dessen sphæræ activitatis sich um und um per contractum  
physicum auf 9 Fuß erstrecket? Wie denn der Magnet durch Silber und  
Helffenbein operiren, und auch durch eine Maner eine Nadel im Compaß be-  
wegen soll. Die verbrauchten Atomi vom Queck-Silber begeben sich wieder in  
ein Glas, darcin man 2. oder 3. Unzen davon gethan. Wenn man Argentum  
vivum in eine kupferne Röhre thut, und solche ein wenig warm werden läßt,  
wird es wie durch ein Sieb durchlaufen. Wenn man Queck-Silber mit  
der einen Hand rühret, und in der andern ein Stück Gold hält, wird das Gold  
gang weiß werden. Eben dieses geschieht einem Stück Gold, so die Gold-  
Schmiede im Munde haben. Alexander ab Alexandro erzehlet, wie man über  
dem Gold Bergwerken in Teutsch-Land die Aeste an Wein Stöcken gang ver-  
gildet, ja etliche Blätt. r von puren Golde angetroffen. Der Ritter Nigby  
hat von der Rosmarien, so auf der Spanischen Küste wächst, daß man solche

sten, und zwar insonderheit durch den Mund, durch die Augen, und Schweiß-Löcher der Haut.

Und obschon die Kirche die Nestel-Knipfer in den Bann thut, und der Priester das Anathema wider sie ausspricht, ehe er zu Bollziehung der Copulation schreitet; So darff man doch daraus keineswegs schliessen, als ob der Teuffel allezeit mit einer solchen Bezauberung zu thun habe. Sondern, gleichwie es dem Gesetz Gottes zu wider ist, welcher Mann und Weib geschaffen hat, ihr Geschlecht fortzupflanzen; Also heist es sich seinem Willen widersetzen, wenn man die Bollziehung des Ehe-Standes hintertreiben will: Es ist ein Haupt-Verbrechen, welches zu Vernichtung des Werths unsers Gottes gereicht; daher die Kirche solchem durch ihre Anathemata billig Einhalt zu thun bemühet ist.

So ist auch nichts mehr fähiger, die schwachen und leichtgläubigen Gemüther der Verlobten wieder zu besänftigen, und sie von ihrer verletzten Einbildung, oder Furcht, die sie vor der Bezauberung geschöpffet, zu befreien, als die Drohungen, welche die Kirche über die Ubelthäter und Hexen sodann auszusprechen pfleget.

Die

22. bis 30. Meilen in der See rüchen könne, angemercket. Ein Gleiches erzehlet Boyle von der Zimmt-Rinde und den Specereyen zu Coglon in Ost-Indien. Wenn die Wein-Sträucher in Frankreich blühen, werden die Weine in Teutschland öftters aufstösig. Ein rechter abgerichteter Jagd-Hund kan seinen Herrn unter viel 1000. Menschen hervorsuchen. Der Pater Shott erzehlet, daß zu Zeiten Justiniani zu Constantinopel ein Markt-Schreyer gewesen, welcher, als ein ganzer Hauffen Volcks um ihn herum gestanden, zu der Versammlung gesprochen, daß sie ihre Ringe vom Finger auf den Platz werffen möchten, welche seine Hand nehmen und jeden seinen wiederbringen würde, welches auch geschehen. Shor. lib. 8. mirab. anim. terrestr. c. 9. Cassendus erzehlet: Einmahl habe ich gesehen, wie eine Heerde Schweine, so im vollen Treiben, sich gegen einen Fleischer wandten und ihn angrünzten, und so lange er bey ihnen war, scheel ansahen. Die Schwarzen in den Antillen-Inseln, sollen einen so schönen Geruch haben, daß sie die Spur eines Schwarzen, Spaniers oder Franzosen unterscheiden können. Und Mr. de la Mothe de Vayer saget, daß die Weg-Weiser, so man brauchet, wenn man über den Sand und Wüsten in Africa reiset, den Weg finden können, wenn sie nur das Erdreich anrühren. Physic. de Princ. c. 28. Dergleichen Exempel man in dem von Matth. Willen übersehten heimpl. Natur-Kündiger, noch mehr antreffen kan.



Die wächsernen Bilder und Figuren, deren sich die Zauberer der vergangenen *Seculorum* zum Nestel-Knipffen bedienet: Die Worte, die sie darbey ausgesprochen, und die Ceremonien, womit sie solche verknipffen, waren pur lautere Betrügereyen, und blosses Blendwerck, dadurch sie die Leichtgläubigkeit des abgöttischen und abergläubischen Volcks unterhielten.

Die Furcht vor dem Ubel, die Hoffnung des Guten: die Verheissungen eines Betrügers; und die Versicherungen, die ein solcher giebet, das Eine hervorzubringen und das Andere abzuwenden, sind gewaltige Lock-Speisen und reizende Bewegungs-Gründe, den Pöbel zu gewinnen und hinter das Licht zu führen.

Die Beschwörer, um ihren Täuschereyen den Weg desto besser zu bahnen, haben solche durch das Zeugniß einiger Philosophorum, einiger Poeten, oder auch Historien-Schreiber zu bekräftigen gesucht; da doch sowohl die einen, als die andern nicht anders, als mit Verachtung davon geredet, und die Erstaunungs-vollen Dinge, die sie hervor bringen sollen, als eitele und lächerliche Frazen angesehen.

Dasjenige, was Virgilius in der 8. Ecloga seiner Hirten-Gedichte von der Zauberin und dem wächsernen Bilde saget, dessen sie sich nebst andern zauberischen Ceremonien, das Herz ihres Mannes zu erweichen, und ihn wieder zu sich zurücke zu ruffen, bedienet, ist eine pure Fabel, in welcher er alles durchziehet, was die Zauberer und Hexen vorzunehmen pflegten, um dem Volcke eine blaue Dunst vor die Augen zu machen.

Ovidius redet auf gleiche Art davon. Er betrachtet die angemastten Beschwörungen, deren sich die Schwarz-Künstler zu Verrichtung ihrer gerühmten Wunder bedienten, als bequeme Mittel, schwache, leichtgläubige und abgöttische Leute zu betrügen, zu verführen, und ihnen alles weiß zu machen, was man ihnen vorschwazet.

Um das Volck desto besser bey der Nase herum zu führen, fügten die Zauberer der vergangenen *Seculorum* den wächsernen Figuren, die sie zu Erweckung der Liebe gebrauchten, noch Liebes-Träncke und andere natürliche Mittel bey, die geschickt waren, die schläfferigen

Lebens-Geister in den Leibern aufzuwecken. Diese Figuren und Arztnen-Mittel begleiteten sie mit zauberischen Worten und Ceremonien; Und wiewohl ihre Wirkung, wenn sie ja einige hatten, ohne alle Zauberey zugieng, und bloß von der Krafft ihrer Geister, womit sie angefüllet waren, herrührte, so schrieben sie doch hernach solche allzeit ihren Worten und Ceremonien zu, deren sie sich bedienet hatten.

Das Berühmte unter den Philtris oder Liebes-Träncken bey ihnen, war der fleischigte Auswuchs, Hippomanes genannt, welcher sich an der Stirne junger Füllen, wenn sie von Mutter-Leibe kommen, befinden solte. Aristoteles redet im 24. cap. des 8. Buchs seiner Histor. Animal. davon; und Ovidius thut auch davon Meldung, alwo alle beyde nur auf eine verächtliche Weise davon reden, und die Erzählungen, die man davon hat, als Chimeren ansehen. Die Passage, welche Aristoteles in seinem andern Briefe von der Magie hat, ist bereits angeführet worden. Die Worte, deren sich Ovidius bey dieser Gelegenheit bedienet, lauten folgender massen:

Fallitur harmonias si quis decurrit ad artes,  
Datque quod a teneri fronte revellit equi.

Und wenn er fortfähret von den Liebes-Träncken zu reden, die zu seiner Zeit im Brauch waren, erklärt er seine Meynung in nicht viel bessern Redens-Arten, wenn er spricht:

Non facient ut vivet amor Medeides herba  
Mistaque cum Magicis moenia morsa solis.  
Phasias Aesoriadem, Circe tulisset Ulysses,  
Si modo servari carmine possit amor.  
Nec data profuerint pallentia philtia puellis  
Philtia nocent animis: vimque furoris habent.  
Sit procul omne nefas, ut ameris amabilis esto.

Hieraus siehet man augenscheinlich, daß Ovidius nicht unterlassen, die Richtigkeit der Liebes-Träncke, und die Betrügeren derer, die solche bey der Welt beglaubt zumachen suchen, an dem Tag zulegen. Die Exempel die er von der Medea und Circe anführet, welche durch



durch ihre Bezauberung den Jason und Ulysses nicht bey sich behalten können; Die Ubel, davon er redet, die Zerstreungen, Ausschweifungen und Raserey, so die Liebes-Träncke bey denen, die sie einnehmen, verursachen, sind nichts anders, als so viel Warnungen, die er Leuten giebet, die sich dadurch beliebter zumachen gedencen, daß sie davon abstecken, und sich solcher Narrens-Possen nicht bedienen sollten.

Borellius meldet in der 65sten Observation Centur. 1. daß ein benachbarter Geistlicher bey der Stadt Castres, als ihm von einer seiner Nachbarinnen, ein Liebes-Tranck beygebracht worden, in eine so hefftige Raserey gerathen, daß er seinen eigenen Vater umgebracht. Und füget hinzu, daß alle diejenigen, die gleichen schädlichen Witschmasch in den Leibe bekommen, zum wenigsten ganz tumm und unvernünftig werden, wenn sie ja mit der Unsinnigkeit verschonet bleiben.

Ich habe einen jungen Menschen von 25 Jahren gekennet, der ganz tumm und kindisch worden, nachdem er einen solchen Tranck bekommen hatte.

Wenn ja einige Liebes-Träncke, die nicht so gar scharff gewürzt sind, bey der Person, die sie zu sich nimmet, einige Empfindung der Liebe verursachen, so geschieht doch solches keinesweges, wie ich bereits gesagt, vermöge der vorgegebenen Beschwörungen, so man ihnen befüget, sondern durch die Krafft der Specereyen selbst, die darunter gemischet werden.

Ich finde keine mächtigern Philtra, als die Schönheit, die Annehmlichkeit, den Reichthum, ein holdseeliges, schmeichelndes Wesen, artige Sitten, Höflich- und Gefälligkeit und dergleichen. Dieses sind die Bezauberungen, die uns binden und am stärcksten fesseln.

Ich gedachte meinen Brief allhier zuschliessen, allein es fällt mir noch ein ander Maleficium ein, welches, wenn es hoch mit anführe, ihnen verhoffentlich nicht zuwider seyn wird. Dieses maleficium, ist, wie man saget, bey den Schäfern und Hirten gemein, die es Cheviller oder das Nagel-Nestten nennen, weil es mit einem eisernen Nagel oder hölzernen Pflock geschieht. Wenn es eintrifft, greift es den

Halß der Blase an, verursacht eine Entzündung darinnen, und verstopffet die Gänge des Urins.

Ob diese Bezauberung wahr sey, oder nicht, ob man gewisse Worte darbey hersaget oder nicht, so hat es doch keine andere Beswandniß damit, als mit dem Nestel-Anipfen. Und es kan ebenfalls die bößhafften und bößartigen Lebens-Geister zur Ursache haben, die zu solcher Zeit von dem Ubelthäter ausdünsten, und in dem sie sich mit denenjenigen, die durch den Urin ausgehen, vereinigen, biß zur Blase gelangen, und dieselbe durch ihre Bewegung verletzen.

Man könnte auch sagen, daß die beständige Solution, welche der Nagel an dem Ort, wo er eingeschlagen, machet, zu dieser Wirkung beyntrage, indem er, so zusagen, die Textur und Verbindung der Theile des Urins irritiret und verletzet, welche, wenn sie sich am Halß der Blase von den harten und verdrüßlichen impressionibus so bewesget spüren, Schmerzen und Entzündung daselbst verursachen.

So viel ist gewiß, daß die Sache, wenn sie ja wahr ist, natürlich seyn kan, und der Teuffel nicht den geringsten Theil daran hat. Zumahl wenn die Hirten, wie man sagt, den Nagel nicht hefften können, wenn der Urin nicht gerade auf die Erde fällt, sondern hin und her besprenget wird, also, daß seine Theile von einander entfernet werden, und kein Centrum haben, wo sich die Geistrigen versammeln und durch die Action des Nagels gezwungen und irritiret werden können.

Diese Befreyung von diesem Maleficio, kömmt, wie die Schäfer vorgeben, auf den Nagel an, der solches verursacht. Gleichwie es aber nicht allezeit leicht ist, solchen zu wissen, also läset man dem Zauberer, wenn man es nicht weiß, solche Mittel gebrauchen, die geschickt sind, die Schärffe des Urins zu versüßen und ihn durch suchen zu lassen, da man denn gewisse Worte darzu hersaget, um die Cur desto Geheimniß-voller zumachen. Dieses ist ein Aberglaube, davon der Bailie Roche in seinem Tractat von Beschwörungen redet. Sie halten davor, spricht er, daß derjenige, dem der Urin durch den Nagel, wie sie es nennen, gehefftet ist, sich besser befinden wird, wenn



wenn man ihn eines Thalers schwehr vom Telo-Javis pulverisirt in Wein eingäbe ic.

Monsieur, aus Besagtem, werden Sie die andern Bezauberungen, welche die Menschen an ihren natürlichen Theilen verlegen sollen, ohnschwehr beurtheilen können. Ich bin dero ic.

## Der dritte Brief

Von den

# Maleficiis, oder Bezauberungen

An den

Abt de F . . .

Monsieur,

**N**achdem Sie mir die Abreise Ihres Herrn Bruders nach Engeland berichten, geben sie mir zugleich zuerkennen, daß er ihnen die Briefe in die Hände gegeben, die ich ihm über die Magie und Maleficia geschrieben habe. Sie fügen hinzu, daß Sie solche mit Monsieur A - - Doctor von der Sorbonne gelesen und untersucht und nichts darinnen angetroffen haben, so der Heil. Schrift, oder dem Glauben der Kirche zuwider ließe: daß die Erklärung, die ich von den Wirkungen mache, welche der Pöbel den Teuffeln und Bündnissen mit denselben zuschreibet, und unter andern das Nestel-Knipffen und Auflösen, Ihnen natürlich scheinen: Daß Sie versichert sind, daß der Teuffel vielmahls nicht den geringsten Theil daran habe, und daß ihm die meisten Menschen dergleichen Begebenheiten bloß aus Unwissenheit zuschreiben, weil sie nicht Achtung geben

### 80 Der dritte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

geben und betrachten, was alle Tage in der Natur vorgehet, und was bey den Künsten insonderheit in der Mathesi, zum Vorschein kommet.

Sie ersuchen mich, Ihnen in diesem Stücke zubegegnen, wie ich dem Herrn Bruder gethan habe; und ihnen die Maleficia und Bezauberungen, welche der Pöbel den Zauberern und Hexen sowohl über die Menschen, als Thiere und Pflansen zueignet, zu erklären, wie ich Ihm selbst würde gethan haben, wenn Er im Lande geblieben wäre.

Ich habe viel zu grosse Hochachtung vor Monsieur, und vor alle, die dem Herrn Bruder etwas angehen, als daß dem Verlangen kein Genügen leisten sollte: Jedoch mit dieser Bedingung, daß Sie meine Briefe nicht öffentlich heraus geben.

Ich habe es aus selbst eigener Erfahrung, bey Gelegenheit der Wünschel-Ruthe des Jacob Haimars, des sympathetischen Pulvers, und der sympathetischen Dinte, und einiger anderer Curiositäten, welche, ob sie schon gar natürlich zugehen, dennoch vom Volck den Geistern zugeschrieben werden.

Die Maleficia und Bezauberungen, davon Sie meine Gedancken zuvernehmen begehren, werden Ihnen von keiner andern Beschaffenheit scheinen, als das Nestel-Knipfen und Nestel-Auflösen, wenn man den Gifft und einige natürliche Mittel ausnimmet, die, ob sie schon an sich selbst kein Gifft sind, dennoch nicht unterlassen, Krankheiten und bisweilen gar den Tod zuverursachen.

Die Figuren von Wachs sind die gewöhnlichsten Dinge, deren sich solche Betrüger zu Ausübung ihrer Bosheit bedienen. Sie erlauben mir, Monsieur, daß ich mich in keine weitläuffige Erzählung deswegen einlassen darff. Lassen mir die Klugheit, solches zuthun verbiethet. Ovidius und Campanella Libro 4. de sensu Rerum & sensili cap. 17. reden umständlich davon.

Man trifft in den Poeten und Historien-Schreibern Exempel an, welche durch dergleichen Bezauberung sollen ausgedorret und wie ein Schatten vergangen seyn. Wir lesen im andern Buch der Schottländischen Historie von Hector Boethio beschrieben, ein solches Exempel vom Duffo, König in Schottland.

Dieser



Dieser Prinz war von einer unbekannten Krankheit, nemlich einem langweiligen und auszehrenden Fieber, welches ihn nach und nach ausgemergelt und entkräftet, befallen worden. Sein ganzer Leib zerflosse gleichsam alle Nacht im Schweisse. Er wurde schwach, matt und hinfällig bis zum Tode, ohne daß man doch einige Veränderung an seinem Puls verspürte. Man brauchte alle mögliche Mittel, ihm Linderung zuverschaffen; aber alles umsonst. Die Medici zweifelten an seinem Leben. Dahero man den Verdacht schöpfte, daß er bezaubert seyn müste. Man bemühet sich, die Urheber des Maleficii auszuspähen: Entdeckete sie auch endlich, und traff zwei Weiber an, die allerhand abergläubische Händel mit einem Bilde vorhatten, und gewisse Worte darüber hersagten. Da man sich denn der Figur so wohl als Weiber versichert, und diese auch alsbald ihr Verbrechen bekennen. Diese Weiber sind nicht so bald zum Verhaft gebracht, und die Figur oder Bild an einem temperirten Ort gelegt, als der König zu schweizen aufhöret, und man ihn nach und nach von seiner Schwachheit und Mattigkeit sich wiederum erhohlen siehet.

Wie Campanella saget, giebt es auch noch andere Maleficia, da man Personen, die man plagen will, hefftige Schmerzen, ja wohl gar den Tod verursachen kan, indem man über gewisse Thiere und über gewisse Früchte eben dergleichen lose Händel und Beschwörungen vornimmt, die man über die wächsernen Figuren machet.

Eben dieses ereignet sich, fährt dieser Autor fort, wenn man ein Thier, mit welchem die Person, an der man sich rächen will, einige Verwandtschaft oder Gleichheit hat, übel tractiret und peiniget. Davon Campanella, am besagtem Orte, einige Exempel erzehlet.

Sie werden anmercken, Monsieur, daß Campanella, der hier von als von einer ganz gewissen Sache redet, nichts gedencket, daß diese Frau weder den Augenblick, da die Pomeranze in den Brunn geworffen worden, noch die ganze Zeit über, da solche darinnen gelegen, einige Kälte empfunden habe. Welches doch nach seiner Meinung geschehen müssen.

Ich bin versichert, Monsieur, daß Sie die Wirkungen, so man  
 L den

## 82 Der dritte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

den wächsernen Bildern, den Worten, die man ihnen befüget, und allen andern Narrens-Possen, deren sich die Zauberer und Hexen zu Ausübung eines Uebels bedienen, zuschreibet, vor einem lautern Betrug ansehen. Wenn diese Wirkungen so beschaffen wären, wie man sich solche einbildet, so fände sich kein Mensch in der Welt, der seines Lebens einen Augenblick sicher seyn würde. Könige, Fürsten und Herren, Generals-Personen, hohe Ministri, Richter und Obrigkeit, ja, alle die nur in hohen Würden stehen, würden die ersten seyn, an welchen ihre Feinde, und wem sie sonst ungnädig begegnet, oder eine Bitte abgeschlagen, ihre Rache und Zorn auslassen würden. Inmittenst höret man von dergleichen Uebelthaten wenig oder nichts: Man siehet weder, daß einige verdorren, noch sterben, da man Ursache hätte, es der Hexerey zuzuschreiben.

Die Historie vom Duffo, König in Schottland, scheint gar verdächtig zu seyn; und ist vermuthlich von Hector Boethio nur auf das gemeine Geschrey, oder auf untergeschobene Nachrichten, denen nicht zu trauen, erzehlet worden. So scheint sie sich auch zu widersprechen. Denn so die Weiber, deren er Meldung thut, Willens gewesen, den König um das Leben zu bringen, so würden sie das wächserne Bild in das Feuer geworffen und ihn auf der Stelle getödtet haben; da sie hingegen auf eine ganz andere Art verfahren, und sich entdecket, den gemachten Anschlag aber zernichtet sehen müssen.

Über dieses würde diese Begebenheit, wenn sie wahr gewesen, grossen Lärm in der Welt gemacht haben. So aber ist es der einzige Hector Boethius, welcher unter allen Historien-Schreibern Meldung davon gethan hat.

Man liest zwar auch in der Historie von Frankreich, daß die Frau de Enguerrand de Marigny, indem sie sich durch etliche Hexen beihören lassen, allen Fleiß angewandt, den König krumm und lahm zu machen, oder durch dergleichen Bilder gar ums Leben zu bringen. Einige Geschicht-Schreiber fügen hinzu, daß zu eben der Zeit, da sie dem König nach dem Leben getrachtet, man gleichfalls dem Pabst zu Rom durch dergleichen Figuren nach den seinen gestanden. Allein kein einziger berichtet, ob die Figuren einige Wirkung gehabt, und ob



ob der König einige Beschwerniß davon empfunden. Vielmehr sehen sie alle diejenigen vor betrogene Leute an, die dergleichen vorgegebene Bezauberungen verrichten lassen.

Campanella, welcher solchen bezufallen, und sie durch sein Zeugniß zu bestätigen scheint, findet sich selbst genöthiget, seine Worte zu widerrufen, und zu gestehen, daß die Sache den Strich nicht hält; und daß Gott keineswegs zulasse, daß man den Menschen so viel Böses zufügen könnte. Dahero er sich an eben dem Orte dieser Worte bedienet: *Et profecto si essent hæc vera, nemo tutus esse posset ab inimico, cum sint vulgata etiam apud Poetas, at Deus hunc ordinem perniciosum tam facilem non posuit; siccine armis exercitum Turcarum deleberemus.*

Diese Worte des Campanella hat man von allen Maleficiis und Bezauberungen überhaupt zu verstehen, von denen er redet; So wird sich bey dem einen so wenig Wahrheit, als bey dem andern finden. Alles dasjenige, was die Poeten davon erzählen, sind pure Fabeln und Vorurtheile des gemeinen Pöbels.

Allein, wenn man nun auch gleich die Historie von Daffo und andern, zugestehen wolte, würde denn deswegen daraus folgen, daß man allezeit dem Teuffel alle Wirkungen zuschreiben müste, welche die Natur herfürbringen kan? Ja, Monsieur, dieselben Wirkungen, wenn sie ja wahr sind, haben gar wohl auch können durch die Natur hervorgebracht werden, und es würde einen nicht so viel Mühe kosten, solche zu erklären, als tausend andere Dinge, die sich täglich in der Welt zugetragen, davon man die Ursache nicht anzeigen kan, und man sie deswegen doch nicht diesen Geistern zuschreibet.

Die Lebens-Geister, die aus den Leibern der Uebelthäter ausdünsten, wenn ihre Einbildungs-Kraft eben mit dem Maleficio beschäftigt ist, und sie vor Begierde sich zu rächen und ihren Feind ums Leben zu bringen, gleichsam brennen, können vielleicht die einzige und wahre Ursache davon seyn. Diese Lebens-Geister können alsdann so bößartig, so schädlich und ansteckend seyn, daß sie den Personen, die sie anfallen, durch die Unordnung und Verwirrung, die sie im Geblüte,

#### 84 Der dritte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

Lebens: Geistern und Feuchtigkeiten erregen, dergleichen Schmerzen, ja, wohl gar den Tod verursachen mögen.

Die Einbildungs-Krafft der Kranken hat öftters auch gar viel Theil an ihrer Plage. Denn wenn solche einmahl mit den Gedanken von der Bezauberung eingenommen ist, wird man sie auf keine Art davon befreien können; und man mag brauchen, was man will, so ist es nicht möglich dem Patienten Hülffe zu verschaffen.

Ich habe dergleichen Leute gesehen, die nur an die Drohungen gedachten, deren sich beruffene und der Hexerey wegen verdächtige Personen gegen sie vernehmen lassen, und sich daher wirklich einbildeten, sie wären in der That bezaubert, und solches auch andere mit Gewalt zu bereden suchten. Ich habe gesehen, daß sie die Dürresucht bekommen, und vergangen sind, wie ein Schatten.

Das Exempel von der Kröte, welches der Abt Rousseau im 10. Cap. seiner geheimen Remediorum erzehlet, giebt zu erkennen, wie weit sich die Malignität und Ansteckung der Lebens: Geister erstrecket, welche von den Menschen und Animalien, wenn sie irritet und erzürnet sind, exhaliren. Diese Kröte, welche er in ein gläsernes Gefäß eingeschlossen gehabt, des Vorsazes, sie darinnen sterben zu lassen, wie er schon mit einigen andern gethan, hätte ihm bald den Tod selbst verursacht, indem er sie scharff angesehen. Und er würde auch wirklich gestorben seyn, wenn man ihm nicht unverzüglich zu Hülffe gekommen wäre.

Dieses Ungeziefer, spricht er, nachdem es vergeblich heraus zu kommen gesucht, fehrte sich gegen mich und blehete sich auf eine außerordentliche Weise auf; Und indem es sich auf seinen 4. Beinen in die Höhe richtete, bliese es auf eine ungestüme Art um sich, ohne sich vor seiner Stelle hinweg zuwenden, und indem es mich mit unverwandten Augen, die unvermercklich ganz roth und feurig zu werden schienen, also ansah, überfiel mich im Augenblick eine solche Schwachheit, daß ich davon in Ohnmacht niedersank, welche mit einem kalten Schweiß und Durchfall, sowohl des Stuhlgangs, als Urins, begleitet ward, dergestalt, daß man mich vor todt hielt.



Es könnte demnach möglich seyn, Monsieur, wenn anders bey den meisten Historien, die man von den Bezauberungen erzehlet, einige Wahrheit zu finden, daß die böshafften Lebens-Geister, die aus den Leibern derer, welche die Bezauberung verursachen, ausgehen, und sich mit den kleinen Theilgen, die vom Wachs abgehen, und mit den Atomis des Feuers, die sie noch flüchtiger und activer machen, vereinigen, sich nach der Person zu begeben, der sie Schaden zufügen wollen, und solche verlegen, das ist, nachdem die Wirkung des Feuers stärker oder schwächer ist, derselben auch stärkere oder schwächere Empfindung der Hitze, und des Schmerzens verursachen; Daß sie also auf solche Art würckten wie bey dem Abt Rousseau diejenigen, welche die Kröte, so er eingeschlossen hielte, gegen ihn von sich sprühete.

Vielleicht werden Sie einwenden, daß das Exempel von der Kröte gar was anders sey: Daß dieses ungezeihrte an Ort und Stelle gewesen, und also die giftigen Geister, die aus seinen Augen und allen Theilen seines Leibes ausgiengen, den Abt Rousseau unmittelbar be-  
rühren und vergiften könnten: Daß es mit den Maleficiis der Zauberer eins ganz andere Verhältniß habe, als welche ihre Böshelt über weit entfernte Personen auslassen: Dahero die böshafften Lebens-Geister, die sie von sich blasen, weder genug Stärke, noch Hurtigkeit haben würden, dergleichen Impressiones über dieselben zumachen; Und daß also, nach vor ausgesetzter Wahrheit der Bezauberungen, der Teuffel nothwendig sein Spiel darbey haben, oder die Ubelthäter andere Mittel und Gifte gebrauchen müssen, so unmittelbar in die Leiber der Personen würcketen, die sie bezaubern wollen, es geschehe nun durch die Respiration, durch den Geruch, oder durch das Berühren, und sie sich zu diesem Ende solcher Leute bedieneneten, die ihnen zu nahe kämen.

Monsieur, hierauf erlauben Sie mir zu antworten, daß zwar die Entfernung, die große Activität der böshafften Geister, welche unaufhörlich aus den Ubelthätern über die Personen exhaliren, denen sie Schaden zufügen wollen, mäßigen, aber doch solche nicht gänzlich verhindern kan. Welches so wahr ist, daß die Autores, welche dem Teuffel die meiste Gewalt bey dem Hexen-Wesen zuschreiben, selbst

86 Der dritte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

bekennen müssen, daß die Plagen der Bezauberten und Leidenden heftiger oder geringer sind, nachdem die Zauberer mehr oder weniger entfernt sind, und daß solche bey deren Näherung zunehmen.

Wir haben tausend Exempel von Wirkung der kleinen Theilgen, die aus den Körpern der Menschen und Thiere über die von ihnen entferneten Körper ausfließen. Die sympathetischen Curen können ein unstreitiger Beweis hiervon seyn. Diese sind der ganzen Welt bekannt; und man pfleget sie nicht mehr, wie ehemals, den mit dem Teuffel gemachten Bündnissen zu zuschreiben.

Die eingesezten Zähne und angefügten Nasen, davon man so viele Historien in den Autoribus antrifft, bekräftigen solches noch stärker. Wenn die Personen, welchen man sie abgenommen, noch so weit entfernt sind, so wird man eine Veränderung gewahr; so oft dieselben frantz werden, und wenn sie sterben pflegen solche gar abzufallen.

Diese Wirkungen kan man nichts anders zuschreiben, als denen Lebens-Geistern, welche die Personen, von denen man sie genommen, oder die das Fleisch zu den angefügten Nasen hergegeben, durch den Dithem aushauchen, und sich über eben dieselben Theile, wo man sie von ihren Leibern abgenommen erstrecken.

Denn man wird ja wohl nicht dem Teuffel zuschreiben, daß er die Zähne heraus reiße, oder die Nasen bey dem Absterben deren, von welchen man sie erborget, abschneide.

So lange sich diese Geister in einem guten Zustand befinden, machen sie über die Theile, die sie berühren, einen gelinden Eindruck, der sie bewahret und in ihrem natürlichen Wesen erhält. So bald sie aber ihre Natur verändern, verursachen sie Beschwerde und Alteration; Und bringen die Verderbniß mit sich, wenn sie Eigenschaften an sich nehmen, die denen zuwider sind, welche zur Gesundheit und zum Leben unentbährlich erfordert werden. Woraus entsethet, daß sich diese Zähne und erborgten Nasen von den Leibern, denen sie angefüget worden, absondern.

Also sehen Sie, Monsieur, wie groß die Activität der Lebens-Geister ist, die aus den Körpern ausgehen, und daß sie sich gleichsam  
als



als in einem Faden gegen diejenigen zu begeben, die eine Fähigkeit besitzen, sie anzunehmen; Und daß sie unterschiedene Wirkungen hervorbringen, nach dem ihre Beschaffenheit und Natur unterschieden ist, und nach den unterschiedenen Veränderungen, die sich in ihrer Krankheit oder zur Stunde ihres Todes ereignen.

Die Vorher-Empfindungen, welche gewisse Personen von demjenigen haben, was ihren Andern und Freunden auch wohl zur Stunde ihres Todes begegnet, bekräftiget dasjenige, was ich sage, noch mehr. Man trifft allendhalben Exempel hiervon an.

Unser Freund Monsieur de G-- hat mich tausendmahl versichert, daß ihm diese vorher-Empfindungen gar was gewöhnliches wären; Und daß sich fast kein Unglück oder Todes-Fall in der Familie zutruge, da er nicht gar merckliche Bewegungen, wenn er gleich weit entfernt sey, verspüren sollte, die ihm zu erkennen gäben, was anderswärts vorgehe. Dergleichen hat er auch des Nachts im Schlaf (1) wenn man ihn aufs Land hohlen will, um daselbst einigen Kranken beizustehen: Da er bey seinem Erwachen, solches seiner Liebsten und Muhme, die mich dessen sowohl, als er selbst versichert, zu erkennen giebet: Ja, er saget ihnen auch so gar von welcher Gegend die Boten, die man nach ihn sendet, herkommen. Ich zweifle nicht, sie werden es selbst von ihm gehört haben. Mich haben sie alle dreye versichert, daß man kurz hernach die Boten von der Gegend, die er angedeutet, herkommen sähe.

Diese Ahndungen haben von nichts anders herrühren können, als von den Lebens-Geistern, die aus den Personen der Familie, wo sie sich ereignet, oder von den Sterbenden, exhaliren; wie auch von denenjenigen, welche die Boten von sich sprächen, indem sie sich nach den Ort, wo sie hingedachten, zugewendet, und sich also zu empfinden gegeben.

Man

(1) Ich kan dergleichen von mir selbst versichern, daß mir Dinge, von denen ich noch gar keine Wissenschaft gehabt, und mir kurz hernach, und oft noch selbiges Tages begegnet sind, fast nach allen Umständen im Traum vorgekommen, daß sich die Reinen, denen es vorher, ehe es geschehen, erzehlet, vielmals darüber verwundert haben.

## 88 Der dritte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

Man darff sich nicht wundern, daß die Vorher-*Empfindungen*, das von ich rede, nur bey einigen besondern Personen angemerket werden, und hingegen andere nicht dergleichen verspüren. Die unterschiedene Beschaffenheit der *Organorum* ist Ursache daran. Es kan in diesem Stücke bey den Menschen eine solche Verwandniß haben, wie bey den Hunden, welche, ob sie schon von einer Gattung sind, dennoch nicht einerley Spuhr treffen, und weder ein Thier, noch ihren Herrn, oder sonst eine verlorhne Sache, die sie suchen sollten, auf gleiche Art finden können.

Ich habe ein Hündgen gesehen, welches einen Freund seiner Frauen auf eine viertel Meile durch den Geruch gewahr wurde, und durch sein Winseln und Herumspringen zu erkennen gab, daß dieser Freund ankommen würde. (u)

Monfieur, Sie lassen sich die Ausschweifung, die bey Gelegenheit der Vorher-*Empfindungen* gemacht, nicht zuwider seyn: Sie kan dasjenige bekräftigen, was ich gesagt habe, daß sie nemlich nicht allen Menschen gemein sind.

Es wird jedermann zu gestehen, daß nicht alle Menschen einerley *Empfindung* fähig sind, und daß sie nicht auf gleiche Weise von vielerley Gegenständen gerühret werden. Bey einigen finden sich die *Organa* auf diese, bey andern auf jene Art disponirt, welches machet, daß die *Objecta* eine unterschiedene Wirkung über sie haben, und ganz unterschiedene *Sensationes* bey ihnen verursachen.

Selbstn die *Impression*, welche die äußerlichen *Objecta* über die Nerven und über die *Spiritus animales* machen, pfleget stärker oder schwächer zuseyn, nachdem sie mehr oder weniger geneigt sind, gerühret zuwerden; Und nachdem die Textur der Haut subtiler oder derber ist, und die daselbst aneinander stossenden Nerven, mehr oder weniger fähig sind, erschüttert zuwerden, und die darinnen fließenden Lebens-Geister mehr oder weniger Gewalt und Lebhaftigkeit haben.

Die durch die Action der äußerlichen *Objecten* bewegten Lebens-Geister reflectiren alsdann gegen ihr Principium, und geben der *Animæ sensitivæ* eine starke *Idée* von dem, so sie rühret. Wenn man

(u) Mehr dergleichen Exempel vid. in Francisci Paulini Cynographia curiosa.



man jeden äußerlichen Sinn ins besondere genau untersucht, wird man diesen Unterscheid darben anmerken.

Das Gehör ist bey einigen Personen so subtil, daß sie alles verstehen können, was auch an ziemlich entfernten Orten geredet wird; und daß sie aus dem aller confusesten Getöse die Stimme eines jeden Menschen, jedes Thieres und öftters die Worte zu unterscheiden wissen, welches andern zuthun unmöglich fällt.

Man hat von Maria Bucaille, der Jungfer, die so viel Lärm in dieser Provinz gemacht hat, gesagt, daß sie von einem Zimmer zum andern, wenn gleich die Fenster und Thüren zugemacht gewesen, vernehmen können, was man einander ins Ohr gesagt habe. Dahero sie einige vor eine Heilige hielten, welcher ihr Schutz Engel alles hinterbrächte, was man sagte; Andere aber gaben sie vor eine Zauberin aus, die vergleichen Wissenschaft vom Teuffel hatte.

Die Stimme eines von den zween Freunden, von welchen Cicero in seinem Buche von der Divination redet, den man in einem Gast-Hofe ermordete, wurde zu eben der Zeit, da der Mord geschah, von dem andern, der an einem entfernten Ort war und schlief, vernommen: Worvon er dergestalt in Bewegung und Verwirrung gerieth, daß er an zu schreien fieng, man hätte seinen Freund ungebracht.

Die Lebens-Geister, die damals aus dem Körper des Ermordeten ausgegangen, und diejenigen mit sich genommen, die von dem Mörder exhaliret, haben ihn durch die Impressiones, die sie über die Nerven gemacht, dermaßen lebhaft gerühret, daß sie sich in das Gehirn eingedrungen, und ihm zu erkennen gegeben, was zu eben solcher Zeit vorgienge.

Audere haben einen so lebhaften und subtilen Geruch, daß sie alle Menschen und Thiere, die sie einmahl gesehen haben, durch den Geruch unterscheiden können; Ja, sie empfinden auch wohl so gar ihre Herbenahung, wenn sie gleich noch weit von ihnen entfernt sind.

Wir haben hier einen Knaben aus dem Chor der Cathedral-Kirche de Courances gehabt, welcher die Herannahung seiner Mutter empfand, so oft dieselbe ihn zu besuchen kam.

## 90 Der dritte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

Borell erzehlet in der 68sten Observation des dritten Hunderts eine Historie von einem Menschen, der von einem rasenden Hunde gebissen worden, und in eine Hydrophobie, Wasser-Scheu, oder Unsinnigkeit gerathen. Dieser Mensch, spricht er, hätte alle Personen, die ihn zu sehen gekommen, von ferne gerochen, daß er sie auch bey ihren Vor- und Zunahmen genennet, ehe man sie noch erscheinen sehen, welches sie aber kurz hernach gethan hätten.

Es giebt einige, die mit einem so scharffen Gesicht (vv) begabet sind, daß sie die allerentfernesten Objecta auf einen Blick erkennen, und die allergeringste Veränderung darbey anmercken können.

Anderer wissen durch den Geschmack aufs genaueste zu unterscheiden, was unter einen pot pourri oder Ragout genommen worden, daß es ihnen auch die besten Köche nicht nachthun können.

Wieder andere haben ein so zartes Gefühl, daß es keinen ihnen bekannten Körper giebet, den sie nicht augenblicklich durchs Gefühl unterscheiden können. Ich habe Personen, die blind geworden, gekannt, die alles am Gefühl erkennen kunten, und welche auch so gar die unterschiedenen Farben der Stoffe, die man sie anrühren ließe, bemerckten und zuerkennen gaben. (x)

Aber, wieder auf die Maleficia, oder Bezauberungen, die man mit dem wächsernen Figuren, mit den Früchten und Thieren thun soll, zukommen; so sagen wir so viel davon, daß, wenn ja etwas daran ist, doch gemeiniglich kein grösser Wunder darbey vorgehe, als bey den Zufällen welche das sympathetische Pulver bey einer Wunde verursachet, die man damit verbindet, wenn man solches an das Feuer hält, oder es in eine Eiß-Grube thut, oder dem Winde, dem Regen, oder dergleichen aussetzet.

Und

(vv) Plinius erzehlet aus dem Varrone und Cicerone, daß ein gewisser Mann, Strato, ein solch scharff Gesicht gehabt, daß zur Zeit des Carthaginensischen Krieges, er von einem Vorgebürge Siciliens, das heutiges Tages den Nahmen il Capo Boeo hat, die Schiffe, woraus die Carthaginische Schiffs-Flotte bestand in einem Vorgebürge Africae erkennen und zählen können, so 135 Meilen ausmachet. Plin. lib. 7. c. 91.

(x) Es wohnet eine blinde Frau in meiner Nachbarschaft, die fast eben dergleichen vermag, und alle Häuser auf die 300. Schritt bloß durchs Gefühl ohne einige Hand-Leitung gar eigentlich zu treffen weiß. Wie ich selbst mit meinen eigenen Augen öfters mit Verwunderung gesehen habe.



Und glauben sie ja nicht, Monsieur, daß dergleichen Maleficia und alle andere Bezauberungen, davon man saget, über alle Objecta auf gleiche Art wirketen. Ihre Action ist mehr oder weniger lebhaft, mehr oder weniger empfindlich, nachdem die Naturen und besondern Beschaffenheiten der Körper, die sie annehmen, unterschieden sind. Man hat sie zu betrachten, wie die Wirkungen, welche die äußerlichen Objecta über die Organa der Sinnen haben. Quicquid recipitur, ad modum recipientis recipitur, sprechen die Philosophi.

Niemand würde hierzu geschickter seyn, als Kinder, der größte Theil des Frauenzimmers, zärtliche Personen; mit einem Worte, alle diejenigen, deren Körperliche Theile zart, und leichtlich in Zorn zu setzen, und deren Blut, Lebens-Geister, nebst allen andern Säften zur Veränderung und zum Verderben geneigt sind.

Ich sehe bey diesen Umständen die Zauberer nicht anders, als eine gewisse Art des Gifftes an, welcher in einem Augenblick ein Kind, eine zarte und schwache Weibes- oder andere dergleichen Person hinrichtet, und welche doch hingegen langsam und schwach bey starcken und lebhaften Personen wirket, deren Körperliche Theile harte und schwer zu erschüttern sind, deren Blut nebst denen Lebens-Geistern durch die genaue Vereinigung ihrer Principiorum der Wirkung des Gifftes und dem Verderben Widerstand leisten.

Ich füge demjenigen, was ich iezo gesagt, annoch bey, daß die sonderbare Eigenschaft derer Ausdünstungen, welche von denen Körpern gewisser Uebelthäter ausgehen, viel be trägt, ihre Wirkung viel lebhafter, empfindlicher und schädlicher zu machen, als von andern Personen.

Die Kröte, welche den Abt Rousseau vergiftete, der doch bereits zuvor deren etliche vergiftet und getödtet hatte, giebt uns zu erkennen, daß es gewisse Thiere giebt, welche, ob sie zwar von einerley Art, wie andere ihres gleichen sind, doch viel schädlicher, als selbige sich erweisen.

Eben also ist es auch mit denen Menschen beschaffen; indem wir befinden, daß einige eine annehimliche und unschädliche Ausdampf-

92 Der dritte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

fung, einige hinwiederum eine unannehmliche und schädliche, einige dargegen eine ungesunde und so gar tödtliche von sich geben.

Es giebt Leute, die gar keinen Vorsatz zu Schaden haben, deren Ausdämpffungen doch so böß und schädlich sind, daß sie bey Kindern und allen zarten und delicaten Animalien, die sie anrühren, grosses Unheil verursachen. Virgilius beklagte sich zu seiner Zeit darüber, wenn er Ecloga 3. Georgic. saget:

Nescio, quis teneros oculus mihi fascinat agnos.

Und Borell Observ. 67. Centur. 3. spricht, daß er Leute gekannt, aus deren Augen so giftige Geistergen ausgegangen, daß sie alles, was sie angesehen, auch so gar die Brüste der Säugenden, welche vertrockneten, ingleichen die Pflanzen, die Blätter am Bäumen, und die Früchte, welche man verdorren und abfallen sahe, beschädiget hätten. Er sezet hinzu, daß sie sich nicht unterstanden an einen Ort hin zu gehen, wenn sie nicht vorhero angedeutet gehabt, daß man erstlich die kleinen Kinder, Säug- Ammen, und neu-gebohrnen Animalien, oder überhaupt alle Sachen, die sie mit ihrem Othem, oder mit ihren Augen anstecken könnten, hinweg schaffen sollte.

Es giebt Leute, die so erschrecklich anzusehen sind, daß man ihren Anblick nicht ohne Beunruhigung ertragen kan. Man entsetzt sich gleichsam davor, wenn sie einem unversehens auf dem Hals kommen, insonderheit die Kinder, die man oft kaum wieder besänfftigen kan.

Borell erzehlet in eben derselben Observation, und in der ersten eben desselben Hunderts, unterschiedene Exempel von solchen Personen, die er gekannt, deren Blicke, oder vielmehr die Geistergen, die aus ihren Augen ausgegangen, so corrosivisch gewesen, daß sie alles, was sie berühret, auch so gar die Gläser und Spiegel, deren sie sich bedienet, angefressen, daß sie solche von Zeit zu Zeit verändern mußten, indem sie oben an der Fläche ganz verderbet, und das Glas an vielen Orten durchlöchert gewesen.

Ich kenne eine Frau, die sich nicht lange einerley Brillen bedienen kan. Sie hat mir etliche gewiesen, die in der Mitte ganz zerfressen und mit unzählich kleinen Löchlein angefüllet waren.

Wie viel giebt es Personen, unter beyderley Geschlecht, die ei-  
nen



nen so stinkenden Othem haben, daß derselbe alles verderbet, was er berühret? Wie viele, deren Schweiß so unerträglich ist, daß er denen, die ihn empfinden, Kopff-Schmerzen und Herzens-Angst, ja wohl gar ein Fieber zuziehet? Wie viele, deren Kopff und Haare, und zumahl die Füße, einen so verdrüßlichen Geruch ausdünsten, daß sie gleiches Ubel verursachen?

Es sind mir Weibes-Personen bekannt, die zur Zeit ihrer natürlichen Reinigung keinem Dinge zu nahe kommen dürfen, das sie nicht anstecken, als Fleisch, Fisch, Obst, Milch, Wein, Most u. alles schlägt um und verderbt, wenn sie ihm zu nahe kommen.

Wenn nun die Geistergen, welche aus den Augen, Nasen, Mund, Schweiß-Löchern und andern Theilen des Leibes gewisser Personen, die keinen Vorsatz Schaden zu thun haben, ausgehen, so viel Übels verursachen; Was sind sie nicht zu thun fähig, wenn die Mannes- oder Weibes-Personen, von denen sie ausdampffen, wider jemand eingenommen sind, an dem sie sich zu rächen suchen? Sie würcken alsdann über die tichten Theile und über die Feuchtigkeiten auf eine so gewaltige Art, daß sie die Bewegungen der ganzen Maschine in Unordnung bringen, den innerlichen Trieb schwächen, und unterbrechen, und die anfeuchtenden Säfte alteriren oder verändern, daß sie endlich verderben und den Tod nach sich ziehen.

Die Ubel, welche diese aufgebrauchten Geistergen verursachen, verdoppeln sich, wie gesagt, bey Herzunahung derer, die andern Schaden zu thun trachten. Und wenn sie einmahl eingewurzelt sind, kostet es viel Mühe, solchen abzuheiffen, ob schon die Personen, die solche verursacht haben, weit entfernet, oder gleich gar todt sind: Eine so starcke und sehr schwerlich auszulöschende Impression machen diese anfressenden Geistergen, über die tichten Theil und Feuchtigkeiten.

Immittelft gehet bey diesen vermeynten Bezauberungen nichts vor, das nicht natürlich wäre: Nichts, das man mit Recht dem Teuffel aufbürden könnte.

Wir haben von dem, was ich sage, Exempel an giftigen Thieren, die, wenn sie gleich denen Personen, die ihnen zu nahe kommen

94 Der dritte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

und sie nicht erzürnen, kein Ubel zufügen, dennoch diejenigen, die sie irritiren und zornig machen, mit ihrem Geifer, oder wohl mit einem blossen Blick verlegen und ums Leben bringen, wenn man ihnen nicht schleunig zu Hülffe kömmet.

Die angenehmen Blicke gewisser Personen, ihr Othem und die kleinen Theilgen, die aus ihren Leibern ausfliessen, geben Kindern, wie auch alten Leuten und allen solchen, die von einer schwachen und zärtlichen Complexion sind, so viel Vergnügen, als ihnen die andern Ubel und Verdruss verursachen. Sie unterhalten die unionem harmoniacam der Principiorum, woraus sie entstehen: Sie setzen solche wieder in den vorigen Stand, wenn sie durch eine äusserliche, oder auch nur innerliche Ursache gestöret oder in Verwirrung gebracht ist: Sie stärken solche, wenn sie geschwächet worden; Sie beseelen die Lebens-Geister wieder, und lassen sie sanfter und häufiger in die Theile fliessen: Und endlich geben sie dem Blut und den andern Feuchtigkeiten die sich alterirt befinden, ihren natürlichen Geschmack und Fließigkeit wieder, und setzen sie in den Stand ihre Functiones wiederum zu verrichten.

Monfieur, ich sage Ihnen nichts, was nicht die Erfahrung bestätigt. Man siehet täglich, wie schwache hinfällige Kinder, an deren Gesundheit man verzweifelt, sich nach und nach wieder erholen, wenn sie von jungen und gesunden Personen einen angenehmen Othem an sich ziehen und bey ihnen schlafen.

Sie werden ohne allen Zweifel von einer der vornehmsten Obrigkeitlichen Personen dieses Königreichs gehört haben, die sich in einem sehr hohen und gebrechlichen Alter, viele Jahre durch dieses Mittel erhalten hat.

Ich habe mir unterschiedene mahl sagen lassen, daß man einigen Kindern, die ohne alle Regung und Bewegung, ohne Puls und Othem-Hohlen gelegen, daß man sie vor todt gehalten, das Leben errettet, indem man sie durch andere, die sich auf sie geleyet, und ihnen nach und nach gemächlich Othem eingeblasen, so lange erwärmen lassen, biß sie einiges Zeichen des Lebens von sich gegeben. Die Heb-Ämnen blasen gleichfalls den Kindern, wenn sie von Mutters Leibe

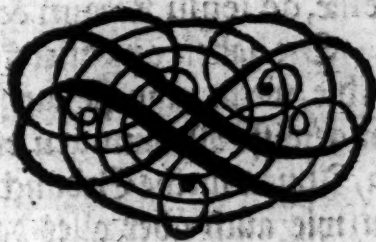


Leibe kommen, und durch die lange Geburths-Arbeit abgemattet, Othem ein, daß sie wieder zu sich kommen.

Ich habe eine diesem etlichermassen gleichscheinende Historie von einem Diener gelesen, der bey seiner Zurückkunfft von einer Reise, seinen Herrn ganz auffser sich selbst als todt gefunden; Da habe er sich ihme auf dem Leib gelegt, und ihn eine Zeitlang mit seinen Armen umschlossen gehalten, in dem er ihn zugleich mit seinen Thränen benetzt, und also aus der Exstasi, worinnen er gelegen, ihn wieder zu sich selbst gebracht.

Man hat die Lebens-Geister, welche denen Personen, die sich in solchem Zustande befinden, von denen, die sie umarmen, zubetrachten, als Del, das man in eine Lampe gießet, die auslöschten will. Massen sie diejenigen Lebens-Geister, die annoch im Leibe sind, beseeelen, indem sie solche in die Organa der Sinnen fließen lassen, und sie also der Empfindung wieder fähig machen.

Also sehen Sie, Monsieur, daß, wenn sich ja etwas Wahrhaftes bey den vorgegebenen Bezauberungen, die mit den Wachs-Bildern und dergleichen vorgehen sollen, findet, solches mehrentheils nichts anders zuzuschreiben ist, als den Lebens-Geistern, die von denen ausdünsten, die solche verursachen, oder andere davon befreien; Und den Spiritibus, welche von den Specereyen, deren sie sich bedienen, ausgehen. Ich bin etc.



Der

Der vierte Brief  
Von den  
Maleficiis,  
Oder  
Bezauberungen  
An den  
Herrn Abt de F . . .  
Monfieur,

**S**ie thun mir die Ehre, mein Herr Abt, daß Sie sagen, es habe Ihnen mein Brief Vergnügen verursachet, und den Begriff, den Ihnen bey Gelegenheit des Processus, welchen man zu Haie Dupuis und Carenten einigen der Zauberer wegen angeklagten Personen gemacht, ehemahls von den Bezauberungen hergebracht, wiederum in Ihnen erneuert.

Sie fügen hinzu, was massen Ihnen mein Brief Anlaß gegeben, einige Bücher von der Magie, und insonderheit das 17. Cap. des 4ten Buchs Campanellæ, de sensu Rerum & Magia, so ich darinne citiret hatte, zu lesen. Sie haben angemerket, daß Er daselbst von gewissen Worten rede, die, wenn man sie ausspricht, bey Mannes- und Weibes-Personen gewisse Denkmungen erwecken sollen. Worbey Sie mich ersuchen, Ihnen meine Gedanken, was ich davon halte, darüber zu eröffnen, wie auch über alles dasjenige, was man in den Zauber-Büchern antrifft, die darauf angesehen sind, wie man den Menschen, oder Thieren, deren man Schaden oder Vergnügen erwecken will, Böses oder Gutes zufügen kan

Wiewohl ich nun alle diejenigen Worte, deren sich die Zauberer bedienen, als nichtige und vergebliche Dinge ansehe, so will Ihnen doch nichts,



nichtsdestoweniger zu erkennen geben, daß, wenn sich auch gleich was Wirkliches und Wahrhaftes darbey befände, die Wirkungen, welche sie hervorbringen, doch öfters natürlich sind, und man gar keine Ursache habe, solche den Geistern, oder mit denselben gemachten Bündnissen zuzuschreiben.

Es fallen hauptsächlich zweyerley Umstände bey Herfürbringung dieser Wirkungen vor.

Erstlich die Intention der Person, welche solche Worte ausspricht, und die Lebens-Geister, so bey deren Aussprechung von denselben exhaliren.

Zum andern, die Art und Weise, nach welcher sie solche auszusprechen pfleget.

Die Worte bewegen den Augenblick die Luft, da sie ausgesprochen werden, die bewegte Luft berührt das Gehör, aber auf unterschiedene Weise, nachdem die Aussprechung unterschiedlich geschieht; Und nachdem das Gehör auf diese oder jene Manier gerührt worden, darnach entstehen auch in uns unterschiedene Empfindungen, die uns angenehm oder verdrüsslich fallen, und uns zur Freude oder Traurigkeit bewegen.

Man kan die Wirkungen, welche die Worte herfürbringen, und die Gemüths-Bewegungen, die sie verursachen, täglich wahrnehmen, wenn man sie gleich nicht versteht, oder weiß, was sie bedeuten. Einige verursachen Traurigkeit, andere Fröhlichkeit: Einige reizen zum Zorn, andere besänfftigen.

Machen nicht die unterschiedenen Thone der Stimmen, und der unterschiedene Klang musicalischer Instrumenten unterschiedenen Eindruck in uns? Pflegen uns nicht klägliche und bewegliche Gesänge traurig und melancholisch zu machen, wenn wir gleich den Verstand der Worte nicht vernehmen können? Erwecken nicht im Gegentheil lustige Lieder, eine Fröhlichkeit in uns? Trompeten- und Pauken-Schall muntert uns zum Streit auf; beweget uns aber auch zur Traurigkeit, wenn sie bey einem Leich-Begängniß, ob es uns gleich nichts angehet, auf eine andere Weise gerührt werden. So haben auch nicht allemahl einerley Bewegungen der Luft, ei-

98 Der vierte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

nerley Eindruck über alle Personen, und verursachen in denselben ein-  
nerley Neigungen und Leidenschaften.

Ich habe viel Leute gesehen, welchen die anmuthigsten Lieder,  
und lustigsten Arien verdrüsslich fielen, und hingegen die kläglichsten  
und traurigsten Stückgen Vergnügen erweckten.

Es sind mir Weibs-Bilder bekannt, die keinen Hahn können  
frehen hören, wenn er gleich noch so weit entfernt ist: Sie empfinden  
eine Bewegung bey sich, so bald sie es hören, und pflegen Dünste,  
Kopff-Schmerzen, Herz-Klopffen und dergleichen zuerspühren.  
Hingegen weiß ich andere, die das gröste Vergnügen darüber bezei-  
gen. Was ich vom Hahnen-Geschrey sage, ereignet sich öftters  
auch bey den Geschrey anderer Vögel und Thiere.

Der Herr Abt kan aus dem, was ich gesaget, von der Wür-  
ckung der vermeynten Zauber-Worte urtheilen. Wenn sie ja einige  
haben, können sie einige Personen bewegen, ohne andre im gering-  
sten zu rühren: Auch können sie in einigen Meynungen oder Nei-  
gungen erwecken, die von denen, die sie bey andern verursachen, ganz  
unterschieden sind, weil die Organa nicht bey allen auf gleiche Art be-  
schaffen zu seyn pflegen. Über dieses müsten solche verstanden wer-  
den, oder zum wenigsten die bewegte und durch deren Aussprechung  
umgetriebene Luft, bis zu ihnen gelangen, und gnugsame Gewalt  
haben die Nerven zu erschüttern, und den Lebens-Geistern besondere der  
Leidenschaft, die man erregen, oder das Ubel, so man verursachen will,  
gemässe Bewegungen mitzutheilen.

Die Luft, welche das Organon des Gefühls berührt, kan auch  
noch zu Herfürbringung dieser Wirkungen beitragen, wenn anders  
etwas Wahres darben zu finden. Ich habe eine krancke Jungfer  
gesehen, die nicht das geringste Getöse vernehmen durffte, da sie nicht  
an allen Theilen ihres Leibes mit stärckern oder schwächern Schmer-  
zen, nachdem der Lärm groß oder klein war, angegriffen wurde. Der  
Klang musicalischer Instrumenten, verursachte gleiches Ubel bey ihr,  
ungeachtet sie von Natur eine Liebhaberin davon war; Und man  
musste in der Kammer, wo sie lag, ins Ohr mit einander reden.

Aber



Aber genug von dieser Materie. Nur wünsche ich, daß die Beweis-Gründe, die ich bey einer Sache angeführet, die ich nicht vor wahr halte, Ihnen ein Gemüthe leisten mögen. Jedoch, Sie mögen davon urtheilen, was sie wollen, und mich immerhin unter diejenigen rechnen, die mit einer starcken Einbildungs-Krafft begabet sind, das ferne Ihnen meine Einbildungen nur einiges Vergnügen geben können. Dahero mich zu den übrigen Bezauberungen wende, davon ich noch zu reden habe. Aber damit Ihnen durch eine lange Erzählung nicht verdrüsslich fallen möge, will ich nur zweyer Begebenheiten gedencken, die mir die wichtigsten zu seyn scheinen, und die den meisten Lerm in der Welt gemacht haben. Daraus Sie von den andern allen, worvon Sie in Büchern lesen, oder im täglichen Umgang reden hören, urtheilen können.

Die erste ist aus der 8ten Observation Henrici Abheer hergenommen.

Dieser Autor saget, daß ein Mägdgen von 9. Jahren, so von einer Here, die hernach ihr Laster gestanden, bezaubert worden, unerträgliche Schmerzen in ihrem Unter-Leibe erlitten, daß sie auch alle Bewegung, Empfindung, Verstand und Respiration, ja den Puls selbst verlohren; und hingegen von hefftigen Zittern, u. Convulsionibus angegriffen worden: daß sie die allerseltsamste Sachen, als Eyer, Schalen, Schnecken, Häußgen, Stückgen Glas, Nade-Nägel, Neth- und Stecke-Nadeln, Haare, Federn, Zwirn-Knäule, Pferde-Koth, und dergleichen, ja gar ein Messer einer Hand lang von sich gebrochen. Er sezet hinzu, daß man angemercket, welchergestalt allemahl, wenn sich die Here dem Orte, wo sich das Mägdgen befunden, genahet, oder nur ihre Augen dahin geworffen, ob sie schon über zwey hundert Schritte davon entfernt gewesen, die Krankheit noch einmahl so starck an zu würcken gefangen; Je weiter sich hingegen diese Frau von ihr entfernet, desto grössere Erleuchtung ihres Elendes habe sie verspühret.

Abheer beschliesset diese Historie, daß er die Patientin mit des Charicteri Unguento schmieren lassen, nachdem er alle Arten der Medicamenten vergeblich gebraucht gehabt. Und saget, daß sie von Stund

100 Der vierte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

an, da man sie damit gestrichen, Leichterung davon verspühret, biß sie mit anhaltenden Gebrauch desselben endlich völlig gesund worden. Es, spricht er, wenn er von dieser Salbe redet, *veneficatorum corpora, loca maxime dolentia, & juncturas inungendo, certo experimento curabis, ut de hac puella constat, quæ jam a triennio integra fruitur valetudine.*

Ungeachtet nun Henricus Abheer die Bezauberung dieser Jungfer, und alles Zeug, das sie von sich brach, dem Teuffel zuschreibet, so muß er dennoch bekennen, daß ihre Kranckheit viel stärker angegriffen, wenn sich ihr die vermeynte Hexe genahet, als wenn sie sich entfernt; Und daß sie den Augenblick Linderung verspühret, so bald man sie mit dem Unguento Charicteri gesalbet, ja daß sie durch den fortgesetzten Gebrauch dieses Remedii endlich völlig befreyet worden.

Dieses nun ist ein sicherer Beweis, daß diese Kranckheit ganz natürlich zugegangen, und durch nichts anders verursacht worden, als durch den Eindruck, welchen die Geistergen und Feuchtigkeiten, so die bößhaften Vapores, welche die Zauberin gegen das Kind ausgeübet, über dessen Theile, über das Blut, die Lebens-Geister und Feuchtigkeiten gemachet haben, und welcher Eindruck durch das Unguentum Charicteri hernach ausgelöschet worden.

Die Plagen, welche die Personen, so man vor bezaubert hält, ausstehen, und die seltsamen Sachen, die sie manchemahl von sich geben, sind eben noch kein Beweis, daß der Teuffel Urheber davon sey.

Es ist nichts außerordentliches, daß man francke, ja auch wohl gesunde Personen Kohlen, Asche, Siegel-Lack, Wachs, Gips, kleine Steingen, Muschel-Zeug, Schaaf- und Ziegen-Lorbern und andere dergleichen Dinge verschlingen siehet.

Die Historie des Paparels, der sich ein besonderes Ragout und Lecker-Bißlein aus demjenigen, was bereits im Magen gewesen, machte, ist aller Welt bekannt.

Ich habe ein Kind von 5. biß 6. Jahren gesehen, das dergleichen Niedlichkeiten mit eben solcher Eierigkeit suchte; Und ein Mägdgen  
von



von 6. biß 7. Jahren, das ganze Hände voll Erde hinein aß. (y) Die Jungfern welche mit der Bleich- Sucht beladen, und die schwangern Weiber, haben öftters noch außserordentlichern Appetit. (z)

Die Patienten, welche dergleichen Dinge von sich brechen, haben solche vorhero entweder mit Fleiß oder aus Unachtsamkeit mit hinein geschlungen; Und fast allezeit steckt iemand darhinter, der solche durch geschickte Hand-Griffe und Taschen: Spieler Stückgen, wordurch auch die allerscharffsichtigsten betrogen werden, unterstützt. Es erzehlen so viele Autores Exempel hiervon, daß man nicht daran zweiffeln kan.

Auch geschicht es zuweilen, daß viele von dergleichen seltsamen Cörpern und Materien, in den Theilen, wo sie sich befinden, gezeuget werden. Man ziehet dergleichen bißweilen aus Überbeinen, Geschwüren und Beulen, die man öffnet.

Galenus hat dieses zum erstenmal, und nach ihm seit der Zeit auch viele andere, angemercket. Si aliquando, spricht er, c. 7. l. 2. a Glauco, humiditates in affectu perduraverint, multiformes habent alterationes; nam & lapidibus & arenis, & testis, & lignis, & carbonibus, & limo, & sorditie balnei, & fæci, & amurcæ, & multis aliis talibus, similia corpora in abscessibus contineri sæpe numero inveniuntur.

Man wird den Teuffel nimmermehr beschuldigen, als ob er alle diese unterschiedenen Cörper in ein Geschwür, oder Überbein hinein gebracht; Und doch nichts desto weniger befinden sie sich darinnen.

Es muß demnach nothwendig folgen, daß sie entweder darinnen gezeuget worden, oder nachdem man sie aus Unachtsamkeit mit hinein geschlungen, wenn sie nicht auf andere Art hinein gekommen, die Natur solche unvermerckt an die Derter getrieben, wo die Überbeine, oder Geschwüre entstanden sind. Warum solte sich nicht eben dieses bey den Patienten zutragen können, welche dergleichen Cörper von

N 3

sich

(y) Ich habe ein Mädggen von 12. Jahren gesehen, auf die man ein beständiges Auge haben mußte, wenn sie nicht den Kalk von der steinernen Mauer oder Wand mit dem größten Appetit, wie Zucker, hinein essen sollte.

(z) Ich habe in den Ephemerid. curios. gelesen, daß eine eine ungläubliche Menge Heringe, eine andere zu unterschiedenen mahlen sehr viele Male, und wieder eine andere (wo mich recht entsinne) gar 12. Ellen gekleppelte Spizen auf ein mahl ohne Schaden gegessen is.

sich brechen, oder durch den Stuhl, Urin und andere natürliche Wege auswerffen? (aa)

Ich habe dem Herrn Abt vor einiger Zeit, da ich mit Ihnen geredet, von einem Mägdgen von Granoille gesagt, deren Matrix eine rechte Stein-Grube ist, die Steine von allerhand Arten, Farben, Figuren, Consistenz und Grösse auswirft, als schwammigte und zackigte, fast wie Madrepores und gleich denen, die man am Meer-Ufer findet. Sie muß sich öftters den Händen der Chirurgorum anvertrauen, ohne deren Beystand sie nicht davon würde befreyet werden. Man hat einige von diesen Steinen an die Herren von der Academie des Sciences gesendet, die sich die Sache nimmermehr so, wie sie ist, würden haben einbilden können, wenn nicht dem Monsieur de Jussieu deswegen gewisse Versicherung gegeben hätte.

Wie vielerley Thiere, von allerhand Gattungen hat man nicht gesehen, die in den Leibern einiger Menschen gezeuget worden, und die solche durch den Mund oder durch den Stuhlgang von sich gegeben, welche ihnen vorher in den Theilen, wo sie entstanden, grausame Schmerzen verursacht? Wie viele andere seltsame Körper und ganz unbekannte Dinge, die gleiche Beschwerden verursacht, hat man heraus kommen sehen?

Kan Ihnen diesernach wohl noch einiger Zweifel übrig bleiben, daß das Mägdgen, von welchen Henr. Abheer redet, die Sachen, die es von sich gegeben entweder hinein geschlungen hat, oder daß es doch ganz natürlich darmit zugegangen?

Eben so wenig Ubernaturliches werden sie bey der Begebenheit, die ihnen von der Jungfer von Orbec erzehlen will, antreffen. Ungeachtet solche noch sonderbahrer scheint, so findet sich doch so wenig darbey,

(aa) Man muß nicht gleich vor Zauberer ausgehen, (läßt sich der Hochgelahrte Herr D. Friedr. Hoffmann in seiner *Philos. und Medic. Untersuchung von Gewalt und Wirkung des Teuffels in natürl. Körpern* p. 25. vernehmen) wenn unterweilen Kröten, Eyderey, Frösche und dergleichen aus dem Magen durch den Stuhlgang ausgeworffen werden. Wir haben hiervon viele Exempel bey den Autoribus, da es ganz natürl. zugegangen, davon zu lesen Reinesius in *Epist. ad Nestreos*, it. Paul. Sorbait. *Misc. cur. Ao. II. obs. 103.* it. Deb. II. *Ao. VIN. obs. 157.* it. Joh. Helvigijs *obs. Phys. Med. 80. & 92. cum scholiis Schock.*



darben, als bey der andern, das man dem Teuffel beyzumessen könnte. Ich zweiffle keinesweges, Monsieur, daß Sie davon werden gehöret haben; zum wenigsten von Ihrem Herrn Bruder, welcher zur selben Zeit öftters nach Orbec kam, und Ihnen denmach von allen Umständen weitläufftigen Bericht wird ertheilet haben.

Diese Jungfer war auch, wie die bey dem Henrico Abheer, von einer leichtfertigen Bettel bezaubert worden, aber auf eine ganz unterschiedene Weise. Diese Here verstunde die gottlose Kunst, ihr Nadeln in den Leib zu partiren, ohne daß sie es gewahr wurde; Ja, sie kunte machen, daß die Nadeln darinnen verrosteten und schwarz wurden; daß sie die Eingewende, und allerzärtlichsten Theile, ohne Verletzung, oder ihre Functiones zu unterbrechen, durchdrungen, daß sie durch die Haut giengen, und daselbst, ohne das geringste Merckmahl ihres Ein- oder Ausgangs, heraus kamen. Eine wunderbare Sache!

Je mehr ich aber solcher nachdencke, ie mehr werde ich überzeuget, daß alles natürlich damit zugegangen, und daß die Kunst und Natur das Meiste darbey gethan haben.

Die Nadeln, welche zum Leibe dieser Jungfer heraus gekommen, sind keineswegs durch Hülffe des Teuffels hinein gebracht worden. Es kan seyn, daß sie solche selbstn hinein geschlungen, oder die Here hat ihr solche, wenn sie ohne Empfindung und Verstand geleget, hinein schlingen lassen, oder sonst in die Haut und den Leib hinein practiciret. Dem sey, wie ihm wolle, so ist es nicht ohne Exempel, daß Nadeln, Nägel und andere dergleichen Dinge, die aus Unachtsamkeit, mit hinein geschlungen worden, sich biß zur Haut begeben und daselbst von freyen Strücken eine Deffnung gemacht. Man findet gar viele dergleichen Exempel bey den Benivenio und dem Fabricio von Hildan.

Die Körper lebendiger Thiere sind voller Schweiß-Löcher, durch welche von innen heraus, und von aussen hinein, eine beständige Gemeinschaft ist, die nicht eher, als mit dem Tode aufhöret; Da die Schweiß-Löcher vergehen und nicht mehr wahrzunehmen sind,  
also,

also, daß auch die aller spiritudseften Dinge nicht hinein dringen können.

*Carnes attractrices*, spricht Hipocrates sect. 6. lib. 6. von gemeinen Kranckheiten, & ex ventre, & extrinsecus. *Indicio est sensus ipse quod expirabile, ac inspirabile est totum corpus.*

Es ist kein Theil am Leibe, wo sich nicht unzählliche solche Schweiß-Löcherlein befinden, durch welche bey Lebzeiten des Thieres, die extravasirten Feuchtigkeiten und seltsamen Materien, die daselbst gezeuget worden, oder von ohngefähr, oder auf andere Weise hinein kommen, heraus dringen.

Diese Schweiß-Löcher sind in einigen Körpern grösser und weitzer, als in andern. Dergestalt, daß Sachen durch einige hindurch gehen, die man durch andere nicht hindurch bringen kan. Wir sehen eine Probe davon an den Schweiß-Löchern der Haut, die bey einigen so klein und so verschlossen sind, daß weder Schweiß, Feuchtigkeit noch einiges Excrement, so man wahrnehmen könnte, heraus dringen kan; Andere hingegen haben so weite Oeffnungen, daß man rechten dicken Schweiß und Fettigkeit, ja bisweilen gar Blut heraus gehen siehet. Die erstern haben immer eine trockene und saubere Haut, die andern hingegen sehen stets aus, als wenn sie mit Speck und f. v. Dreck beschmieret wären, geben auch wohl noch darzu einen lieblichen Geruch von sich. Dieser Unterscheid rühret von der besondern Beschaffenheit des Leibes her, und von der Manier, nach welcher die Glieder und Theile in Mutter-Leibe gebildet und gewebet worden sind.

Also ist es nichts Ungemeines, wenn man bey gewissen Personen Nadeln und andere Dinge, die sie hinein geschlungen, oder auf andere Weise in den Leib hinein bekommen haben, durch den Magen, die Eingeweyde, oder einen andern Ort hindurch dringen und endlich bis zur Haut begeben siehet, wo man sie wahrnehmen kan.

Man siehet täglich noch viel auffserordentlichere Wirkungen, die doch natürlich zugehen. Wie viele mit Geschosß Verwundete haben Kugeln im Leibe gehabt, welche die Natur nach und nach bis zur Haut getrieben, wo man sie heraus gezogen hat? Nichtsdestoweniger sind diese Kugeln von einer solchen Grösse und Schwebre, und von



von einer solchen Figur, die sie keineswegs bequem machet, sich den Schweiß-Löchern einzuverleiben, ihren Weg durch das Fleisch zu nehmen, und sich in die Intersticia der Mäuskeln einzuschleichen, ohne ihre Action zu verhindern, oder Schmerzen darinnen zu verursachen.

Dergleichen Nadeln, wie man diejenigen beschreibet, die man der Jungfer von Orbec aus dem Leibe gezogen, die um die Helffte abgeschnitten sind, gehen leichtlich in die kleinsten Schweiß-Löcherlein hinein, ohne ihnen Gewalt anzuthun, oder die Textur zu zerreißen. Und indem sie durch die Zusammenbrückung, welche die Mäuskeln des Unter-Leibes und der Brust zur Zeit des Othem-Hohlens, sowohl der Inspiration, als expiration, verursachen, setzen sie ihren Weg fort, bis sie zur Haut gelangen, wo sie stehen bleiben.

So ist es auch keine so gar erstaunens-würdige Sache, daß sie sich an unterschiedene Derter begeben, indem einige auf diese, die andern auf jene Seite zugetrieben werden. Worzu noch die unterschiedenen Bewegungen, welche der Krancke machet, beitragen, zumahl wenn er sich vor Schmerzen krümmet und windet, ingleichen die besondere Construction der Pororum, welche machet, daß sich die Schweiß-Löcher an manchen Orten leichter ausdehnen, als an andern.

Es kan auch geschehen, daß die Schweiß-Löcher in welche sie sich einschleichen, verschlossen oder zusammen gepresset sind, daß sie nicht hindurch können, daher sie sich genöthiget finden umzukehren und einen andern Weg zu nehmen, da sie sich denn in andere einschleichen, und immer allmählich fortrücken, bis sie zur Haut gelangen.

Es scheint, daß bey allen, was man davon saget, nichts vorgegangen, das nicht entweder den Menschen, oder der Natur zuschreiben wäre. Entweder die Krancke selbst, oder die vermeynte Hure ist die Urheberin davon gewesen, daß die Nadeln in ihren Leib hineingekommen: daß sie sich daselbst verändert und durch das lange Verweilen und die Vermischung der allda angetroffenen Säfte darinnen schwarz und rostig worden. Siehet man nicht täglich, wie Nägel, Neth, oder Steck-Nadeln schwarz und rostig werden, wenn

106 Der vierte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

sie der feuchten Luft ausgesetzt sind, oder von einem sauren und scharffen Liquore angefressen werden?

Es scheint auch, daß sie die Natur selbst heraus getrieben, wie sie mit allen frembden Körpern zu thun pfleget, die sich in dem Leibe formiren oder einführen. Da man durch kein einziges sicheres Zeichen wird dorthin können, daß der Teuffel darbey gegenwärtig gewesen, oder das Geringste darzu beygetragen habe.

Darum will man demnach diesem Geiste eine Wirkung zuschreiben, welche die Kunst und Natur herfürbringen kan, und auch wirklich herfürbringer? Man müste ihm noch tausend andere viel außerordentlichere Dinge zuschreiben, die beständig im menschlichen Leibe vorgehen; das Holz, das Eisen, und andere Materien, die durch eine Wunde, oder einen andern Weg hinein kommen, und sich hernach in einen Theil begeben, wo man sie anmerken kan, haben solche wohl seines Beystandes nöthig, daß er sie hinein bringe, und auch wieder heraus treibe?

Alexander Benedictus gedencket eines Menschen, der mit einem Pfeil an dem Schulse verwundet worden, und etliche Jahre hernach mit hefftigem Riesen ein Stücke Holz und Eisen vom Pfeil, eines Mittel-Fingers lang, durch die Nase von sich gegeben, ohne die geringste Incommodité davon zu spühren; so habe man auch weder an dem Ort, wo er heraus gekommen, noch an der Nase die geringste Spuhr und Merckmahl, sowohl seines Auffenthalts, als Ausgangs, wahrnehmen können.

Ich habe einsmahls noch eine viel erstaunenswürdigere Historie in einem Journal von einem Menschen gelesen, der aus Muthwillen unversehens ein Feder-Messer hinein geschlungen, welches etliche Jahre hernach zu seiner Hüffte wieder heraus gekommen.

Fabricius de Hildamerzehlet eine gleiche Historie von einem, der nach Verfließung zweyer Jahre ein Feder-Messer, das er hinein geschlungen, durch ein von aussen entstandenes Geschwür wieder von sich gegeben.

Wie oft hat man Eiter durch den Urin, durch das Erbrechen, und durch den Stuhl hinweg gehen sehen? Wie viele Geschwäre, die



in sehr weit entlegenen Theilen entstanden sind, können sich durch eben dieselben Wege, oder begeben sich in andere Theile, mit welchen sie gar keine Gemeinschaft haben? Man trifft tausend Exempel hiervon in den Büchern von Medicinischen und Chirurgischen Observatibus an.

Ungeachtet nun diese Historien viel wichtiger, außerordentlicher und unbegreiflicher scheinen, als diejenige von der Jungfer von Orbec, so sind sie dennoch natürlich, und hat sich bis zur Zeit noch niemand unterstanden, solche dem Teuffel zuzueignen.

Die Raupen, welche diese Jungfer von sich brechen soll, geben gleichfalls nichts Ubernaturliches zu erkennen. Sie ist nicht die erste, so dergleichen Ungeziefer von sich gegeben. Man siehet dergleichen Exempel öftters. Diese Insecten werden in dem Leibe aus den Saamen, oder Eyerlein gezeuget, die man mit Kräutern, Früchten, Milch, und andern Speisen hinein isset. Man kan auch wohl gar schon ausgefrochene mit hinein schlingen, die sich im Leibe ernähren und andere darinnen zeugen.

Gleichwie ich aber nicht eben so gar genaue und umständliche Nachricht von dieser Begebenheit eingezogen habe; Also kan sich wohl vielleicht noch ein, oder der ander Umstand darbey befunden haben, dessen ich keine Meldung gethan, und worvon Sie, nach der von mir fest gesetzten Meynung, schon selbst werden die Ursache zu geben wissen.

Ich war willens, meinen Brief mit den Bezauberungen zu schliessen, wo der Teuffel zwar würcklich, aber ohne alles Bindniß und Umgang mit den Zauberern und Hexen, sich ins Spiel mischet; Ich wolte von den Besessenen und Besessenheiten reden, daß sie wahr sind, und daß glauben muß, daß sich der Teuffel darbey befinde; Allein es geschieht mir auf besondere Zulassung Gottes, wenn er die Menschen strafen oder bewahren, oder sonst seine Allmacht zu erkennen geben will. Und diese Materie ist so weitläufftig, und mir so wenig Zeit erlaubt, solche abzuhandeln, daß ich mir solche bis zu meinem ersten Brief, den an Sie zu schreiben die Ehre haben werde, vorbehalten will. Inmittlest verharre zc.

Der fünffte Brief  
Von den  
Maleficiis,

Oder  
Bezauberungen

An den  
Herrn Abt de F - - -

**E**ch habe die Ehre gehabt, Ihnen zu eröffnen, Mein Herr Abt, daß die Besessenheiten eigentlich nicht unter die Maleficia, oder Bezauberungen gehören; und daß es nicht in der Zauberer Vermögen stehet, Besessene zu machen, oder sie durch den Teuffel zu quälen, diesen in ihre Leiber zutreiben, und tausenderley Ausschweifungen und seltsame Possen darinnen vorzunehmen, oder sie zu Gottes Lasterungen und Flüchen zuzwingen &c. Der Teuffel selbst könnte dieses nicht thun, wenn ihm Gott nicht die Gewalt und Erlaubniß dazü gäbe.

Über dieses wird man sein Gewissen keineswegs verletzen, wenn man den meisten Theil der Historigen, die man davon erzehlet, vor untergeschobene Wirkungen der Kunst und Bosheit arglistiger Personen hält, die sich vor besessen ausgeben.

Ich weiß gar wohl, daß es würckliche Besessene und Besessenheiten gegeben: Der Christliche Glaube bewaget mich, dieses zu glauben; Allein es finden sich auch so viel Erdichtete, daß man nicht eher etwas davon glauben kan, biß man die Kennzeichen und Merckmahle, welche uns die Patres und Doctores der Kirche, um sie darnach zu unterscheiden, gegeben haben, darbey antrifft.



Die würcklichen Besessenheiten sind sehr rar, und ereignen sich nur auf außerordentliche Zulassung Gottes. Der Teuffel hat von sich selbst nicht die geringste Gewalt über der Menschen Leiber: Er kan sie weder besigen, noch plagen, wenn es Gott ihm nicht verstatet. Die Legion Teuffel, welche unser Heyland, Jesus Christus, aus dem Leibe des Besessenen austrieb, und in die Heerde Säue fahren lieffe: Wie auch die andern, die er von den Besessenen austrieb, und die seine Apostel gleichfalls in seinem Nahmen austrieben, waren auf keine andere Weise, als durch Gottes Zulassung hinein gefahren, welcher die Ehre seines Sohnes, und die Gewalt, die er seinen Jüngern über diese Geister gegeben, dadurch offenbaren wolte.

Dergleichen Erlaubniß kan ihnen Gott auch bey anderer Gelegenheit verstaten, entweder seine Gerechtigkeit dadurch an den Tag zu legen, oder, wie er bey dem heiligen Hiob that, die Treue und Geduld einiger Menschen zu prüfen, oder auch aus andern unerforschlichen Ursachen.

Die Doctores und Patres der Kirche, weil sie die Mißbräuche gesehen, die sich durch die Besessenheiten eingeschlichen, und daß man fast allezeit die wahren mit den falschen, und die falschen mit den wahren vermengete, haben auf Mittel gedacht, solche zu erkennen und von einander zu unterscheiden. Diese Mittel oder Kennzeichen nun sind:

1.) Wenn die Besessenen in der Luft fortgeführt werden, oder eine ziemliche Weile darinnen schweben, ohne daß die Kunst einigen Theil daran habe.

2.) Wenn sie unterschiedene Sprachen reden, die sie nicht gelernt, oder wohl nicht einmahl haben reden hören; Und wenn sie auf dasjenige, was man sie in ieder Sprache fraget, eine richtige Antwort ertheilen.

3.) Wenn sie ganz eigentlich und ausdrücklich sagen, was in den entfernesten Ländern vorgehet, wo ein blosses ohngefährtes Errathen unmöglich statt finden kan.

4.) Wenn sie die allerverborgnen Dinge, davon sie sonst nicht die geringste Wissenschaft haben können, entdecken.

## 110 Der fünffte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

5.) Wenn sie auch die heimlichsten Gedanken und Meynungen, die man aus keinem äusserlichen Zeichen abnehmen kan, zu offenbaren wissen.

Kurz, alles dasjenige, was über die Kräfte der Kunst und Natur gehet, oder nicht geschehen kan zu der Zeit, da es die besessene Person verrichtet, ist ein Zeichen einer wahren Besessenheit, und würcklichen Gegenwart eines oder des andern Geistes.

Wenn sich aber keines von diesen Zeichen findet, so kan man zweifeln, daß es eine wahre Besessenheit sey; sondern vielmehr schliessen, daß alles, was vorgehet, entweder ein künstlich Blendwerck, oder blosser Wirkung der Natur, oder einer verrückten Einbildung ist; wie man aus folgenden wird abnehmen können.

Und damit wir nicht eins in das andere mengen, wollen wir die Obsessionen den Anfang machen, und solche in zwei Arten eintheilen, davon wir die eine innerlich, und die andere äusserlich nennen mögen.

Ich nenne Obsessionem internam diejenigen Versuchungen und Anläuffe, welche der böse Geist in uns erregt, um unsere Herzen zu verderben, uns in Sünden und dadurch in zeitliches und ewiges Verderben zu stürzen; Welches die tyrannische Herrschafft ist, die er, wenn wir darein gefallen, über uns ausübet, um uns zu verhindern, davon wieder aufstehen zu können.

Aber Obsessionem externam nenne ich den Zustand, worinnen sich Personen befinden, die man vor würcklich besessen hält, nemlich die hefftigen Plagen des Leibes und Gemüthes, so ihnen die würckliche Gegenwart des Satans verursacht, der ihnen an allen Orten und Enden nachfolget und sie begleitet.

Diese Besessenheit ist gar oft so niedrig und eingebildet, als sich die andere würcklich und in der That also verhält; Und die Historien, die man davon erzehlet, sind meistens entweder erdichtet, oder beruhen auf arglistigen Erfindungen der Personen, die sich vor besessen ausgeben: Oder es kan auch von denen aus einer schwarzen Galle, von verdorbenen Saamen, oder von einiger andern unartigen Feindlichkeit entstandenen Dünsten, die in dem Unter-Leibe, oder in einem andern Theile lagieren, herrühren: oder es können Wirkungen



Eingen eines furchtsamen und schwachen Gemüths, oder bloße Krankheiten der Imagination seyn. Ich bin selbst ein Augen-Zeuge von zwei Historien, die ich erzählen will, und die zuerkennen geben werden, wie groß die Bosheit der Weibs-Personen ist, die vor besessen wollen angesehen werden, und wie weit sich ihre Täuscheren erstrecken kan.

Im Monat December 1692. brachte man eine Frau hieher, die vom Teuffel besessen seyn solte, der ihr übel mitspielte, und würcklich in ihr wohnen muste. Man sahe auch an ihrem Leibe würckliche Merckmahle der Schläge, die ihr gegeben worden, und der eisernen Ketten, womit ihre Arme und Beine gefesselt gewesen. Da ersuchte Monsieur de Brienne, Bischoff de Coutances, dem man aufgetragen hatte, sie zu trösten, den Mr. Douet, einen von seinen Ober-Vicariis und mich, die Sache genau zu untersuchen, und ihm umständlichen Bericht davon zu ertheilen. Wir begaben uns Abends gegen 8. Uhr alle beyde dahin, indem uns der Herr Abt Langlois, den Sie als Bibliothecarium des Herrn Cardinals von Bouillon gekannt haben, ingleichen Mons. Duprey, ein Geistlicher, und Mons. Daireaux de Vendome, Appellations-Rath, dahin begleiteten.

Einige Geistliche, die sie vor uns bewachet, versicherten uns, daß es eine würckliche Besessenheit wäre, daß sie der Teuffel in ihrer Anwesenheit sehr übel tractiret, und daß sie die Schläge gehöret, die er ihr gegeben, und wie sie darauf hefftig hätte an zu firren gefangen. Dieses bewoge uns Fürsichtigkeit zu gebrauchen, um nicht von dieser Weibs-Person, oder denen, die um sie warum, hinter das Licht geführt zu werden.

Wir lieffen alsbald einige Fragen an sie abgehen, so ihre vorgegebene Besessenheit betrafen, worauf sie uns auf eine Art antwortete, die uns kein Genügen leistete. Und weil wir, nemlich der Herr Abt Langlois und ich, ihr nicht so ernsthaft, wie die andern vorkommen mochten, so sagte sie, wir wären ungläubige Leute, und unser Unglaube wäre Ursache daran, daß sie viel ärger gequälet würde, als die andern Mächte, dergestalt, daß wir vermeynten, es würde gar was Besondres mit ihr vorgehen.

Und

## 112 Der fünffte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

Und weil diese Weibs-Person sagte, daß der Geist, der sie besäße und beständig um sie wäre, ihr auf alles antwortete, warum sie ihn fragte, so verlangte ich von ihr, sie sollte ihn fragen, was ich in meiner Tasche hätte, worauf sie nichts antwortete. Da zog ich ein Exorcisten-Buch heraus, und fragte sie, sie sollte mir sagen, was es wäre, aber sie wolte wieder nicht antworten. Dahero nahmen wir uns vor, die Besessene genau zu beobachten, ohne sie weiter etwas zu fragen. Gegen Mitternacht wurde ich in ihrem Gesicht einige Veränderung gewahr, und als ich mich ihr genahet, traff ich sie in einer Entzückung an, ohne Bewegung, ohne Puls und ohne merckliches Othem-Hohlen. Worüber ich mich aber eben nicht so gar sehr verwunderte, massen ich bereits einige Weiber und Jungfern in dergleichen Zustand gesehen hatte, die sich deswegen nicht vor besessen ausgaben. So bald sie wieder zu sich kam, thate sie einen hefftigen Schrey. Und weil ich gleich neben dem Abt Langlois stunde, der damals ein wenig schlief, gab ich ihm einen kleinen Backen-Streich, ohne daß es jemand gewahr wurde, worüber er aufwachte und in die Höhe fuhr, er griff mit der Hand an seinen Backen, beklagte sich, und glaubte nicht anders, als daß ihm der Teuffel diesen Backen-Streich versetzt hätte. Ungeachtet nun ich den andern ein Zeichen gab, daß ich es gewesen, der ihn geschlagen, so machte doch nichts destoweniger diese Maul-Schelle grossen Lärm, und man sprengete überall aus, der Teuffel hätte diesem Abt eine Maul-Schelle gegeben. Das Ubrige von der Nacht gieng in aller Stille vorbey.

Des folgenden Morgens frühe um sechs Uhr kam der Pater Vicarius der Capuciner, nebst noch zween andern, uns abzulösen, da erzählte ich ihnen alles, was vorgegangen, und warnete sie, Fürsichtigkeit, wie wir, zu gebrauchen, damit sie nicht betrogen würden.

Allein dieser gute Pater, statt meine nützliche Erinnerung anzunehmen, liesse sich mit der Besessenen in einen Discurs ein, und glaubte ihr und ihren Wächtern mehr, als uns, war auch nicht so bald von ihr hinweggegangen, als er überall bekannt machet, wir, nemlich der Herr Abt Langlois und ich, wären ungläubige Leute, und die Besessenheit verhielte sich würcklich also; wurde auch die Sache noch weiter getrieben



trieben haben, wenn ihm nicht sein Superior, der klüger und behutsamer war, als er, ein Stillschweigen auferleget hätte.

Wir hingegen, Mr. Douet und ich, statteten bey dem Herrn Bischoff de Coutance von unserer Commission, die er uns aufgetragen, gebührenden Bericht ab; Der auf unser Zeugniß die Besessene in ihre Heimath sandte, wo sie einige Zeit hernach verstorben ist.

Wiewohl nun bey alle dem, was vorgegangen, die Arglistigkeit und Täuscheren das Meiste gethan hatten, so hatte sich doch diese Weib's Person bey Gelegenheit einiger Drohungen, die ihr von Monsieur de G. dessen Gemüths Art und beruffene Aufführung Ihnen gar wohl bekannt ist, gethan worden, fest eingebildet, daß sie behert wäre; Über dieses war sie gewaltigen Mutter Beschwerden unterworfen, die ihr schon ehemahls grosse Ungelegenheit verursacht hatten.

Seit der Zeit habe ich eine Jungfer gesehen, die vorgab, sie wäre von einem, der sie zu seinen bösen Willen zwingen wollen, bezaubert worden. Denn da er seinen Zweck nicht erreichen können, hätte er ihr gedrohet, es solte sie schon gereuen, und diese Drohungen zu unterschiedenen mahlen wiederhohlet. Gleichwie nun dieser Mensch eben nicht im besten Ruff, obwohl von einem solchen Stande war, darinnen er viel mehr andern ein gutes Exempel hätte geben und die Welt erbauen sollen; Also nahm sie die Furcht von einer Bezauberung dergestalt ein, daß sie sich nicht anders einbildete, als daß er ein Hexen-Meister wäre; und daß er ihr auf allen Tritten nachsolgete, um sie ihrer Jungfrauschaft zu berauben, zum wenigsten suchte sie ihren Hof-Meister und andere Personen, die um sie waren, dieses zu bereden.

Nach der Zeit mischte sich der Betrug mit ein. Denn ich halte dafür, daß sich dergleichen vorhero nicht dabey befunden. Man sprengete außerordentliche Dinge aus, welche die Leute glaubend machten, daß sie wirklich besessen wäre. Bald verschloß ihr der Teuffel den Mund, daß sie nicht reden könnte; erlangte auch ihre Sprache nicht eher wieder, als wenn dieser Geist schliesse, oder anders wohin beruffen würde, da man sich denn dieses Augenblicks bediente,

und ihr die Zähne mit einem Löffel Stiel öffnete, hierauf alsbald ein Steckgen in den Mund steckte; So bald dieses geschehen, und sie das Steckgen zwischen den Zähnen hatte, fieng sie an zu reden, und antwortete auf alles, warum man sie fragte. Zu anderer Zeit schiene sie sehr furchtsam zu seyn, wickelte sich in ihr Bett hinein, und bedeckte ihr Angesicht; Und nachdem sie ihre Rolle gespielt, deckte sie sich wieder auf, und zeigte den Umstehenden die Rigen, die sie sich mit den Nägeln ins Gesicht gemacht hatte, und gab vor, als ob sie der Teuffel so zerkratzt hätte.

Eines Tages, als ihr Beichtvater ganz alleine bey ihr war und ein wenig schlummerte, gab sie ihm einen Backen-Streich; Und weil er darüber aufgewachet, suchte sie ihn zu überreden, daß ihm der Teuffel solchen versetzet, und sie zu gleicher Zeit eben den Schlag auf der Brust gefühlet hätte.

Diese Jungfer wuste sich eine Zeitlang so meisterlich zu verstellen, daß sie jedermann mit großem Mitleiden ansah, und nicht anders vermeynte, als daß sie würcklich besessen wäre. Das liebevolle und barmherzige Frauenzimmer, auch vornehmen Standes, fand sich von allen Orten bey ihr ein. Die Priester und Mönche, und alle geistliche und andächtige Personen, thaten desgleichen.

Ich habe Leute von gar gutem Verstande dergestalt von ihr eingenommen gesehen, daß sie einige Dinge vor ganz gewiß gegen mich behauptet, von denen ich doch wuste, daß sie falsch waren, und deren Unwahrheit sie hernach selbst zugestehen müssen. Diese Jungfer hatte es durch eine angemachte Einfalt so weit gebracht, daß ihr die Leute alles glaubten, was sie sagte: Ihre Worte wurden, als Oracula aufgenommen, und alle ihre Handlungen vor Wunderwerke ausgeschrien.

Man trieb die Sache so weit, daß man eine Heilige (bb) aus ihr machen wolte. Zu diesem Ende sprengte man aus, daß sie in sechs Wochen nicht die geringste Nahrung, ja nicht einmal einen Tropffen Wasser zu sich genommen. Und nichts desto weniger sahe sie frisch und gesund aus, war wohl bey Leibe, und hatte röthere Wangen, als sie

(bb) Im Frantzöf. steht das Wort Beate, une Beate.



sie zuvor gehabt hatte. Gleichwie nun diese Sache von allen andächtigen Personen beyderley Geschlechts, ja, von ihrem Beicht-Vater selbst, bezeuget wurde; Also pflegten ihr viele würckliche Glauben beyzumessen, und die ganze Stadt würde es vor wahr gehalten haben, daferne nicht einer von unsern Chirurgen, der die Curiosität hatte, sie zu sehen, das ganze Geheimniß entdeckt hätte: Dem er untersuchte ihren Puls, und berührte ihren Leib, und befand solchen groß und wohl ausgespannet; Dahero er ihr ein Clystier verordnet, das er in seiner Gegenwart machen liesse, und sie es zu gebrauchen nöthigte, wiewohl mit großem Widerstande auf ihrer Seite, und derer, die um sie waren. Hierauf gab er sich die Mühe, zu erwarten, was es vor Würckung haben würde, und die Materie zu untersuchen, die von ihr gehen würde. Da traff er in den Becken eine große Menge Excrementen an, die noch ganz zart waren, wie sie die gesündesten und stärcksten Personen von sich zu geben pflegen; und die unmöglich in so großer Menge hätten von ihr gehen können, wenn sie nicht gewöhnlicher Weise gegessen und getruncken hätte gehabt. Dieses sagte die angemachte Heilige samt ihren Herrn Beicht-Vater und allen andern Anhängern, in solche Verwirrung, daß sie sich schämten, vor ehrlicher Leute Augen zukommen.

Dieses Mensch hat hernach so viele und so arge Handel angestiftet, daß verständige Leute gar nicht mehr an ihren leichtfertigen Betrug gezweifelt. Ihr Beicht-Vater selbst hat sich genöthiget gesehen, sie zu verlassen, und die Sorge vor ihre Seele einem andern, der noch leichtgläubiger und treuherziger war, als er, anheim zustellen. Gleichwie sie aber immittelst immer ihre Anhänger hatte; also unterliese sie nicht, ihre gewöhnliche Comödie fortzusetzen. Sie würde solche auch noch weiter fortgespielt haben, wenn nicht Monsieur Duhamel, Pfarrer zu St. Nicolai, in dessen Kirch-Spiel sie sich befand, und Monsieur Ynor, Königl. Amts-Procurator, mit welchen ich sie besuchte, ihr gedrohet hätte, sie einziehen zu lassen. Allein die Furcht, so sie deswegen einnahm, machte, daß sie die Person, die sie bißher gespielt hatte, veränderte.

## 116 Der fünffte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

Ich versichere, mein Herr Abt, daß Sie fast alle Historien, die Sie lesen, oder von denen Sie hören, entweder vor eben dergleichen Betrügeren, wie diese, die ich iezo erzehlet, anzusehen haben; oder zum wenigsten vor Wirkungen einer verrückten Einbildung, ingleichen solcher Dünste, die von einer schwarzen Galle, verdorbenen Saa-men, oder andern unartigen Säfften herrühren, die fermentiren und faulen.

Ein nârrischer Melancholicus, eine mit Dünsten geplagte Weibsperson, bilden sich ein, daß sie besessen sind; Und der Begriff, den sie sich davon machen, lässet sie tausend Ausschweifungen begehen, und tausenderley Marter am Leibe und Gemüthe erdulden; der gânzlichen Meynung, daß sie der Teuffel also plaget, und ihnen an allen Orten nachfolget. Dahero sie tausenderley Dinge davon erzehlen, und solche gewiß behaupten, daß man kaum umhin kan, solche nicht zu glauben. Der Pöbel zumahl würde es vor eine Todssünde halten, wenn er nicht allen, was solche Leute vorgeben, Glauben zustellte, und es hernach ohne weiteres Bedencken dem Teuffel zuschreibe.

Die Furcht thut bißweilen auch viel darben, und bringet die Einbildung erschrockener und schwacher Gemüther in Unordnung, daß sie sich einbilden, es sey ein grosser schwarzer Kerl über sie her, der sie antriebe, sich zu hengen, zu ersäuffen, oder wo hinab zu stürzen.

Der in alle dem, was er saget, unvergleichliche Hipocrates, giebt uns mit wenig Worten zu erkennen, was die Furcht in dergleichen Fällen auszurichten vermögend ist, wenn er im Buche von den Jungfer-Kranckheiten also spricht: Primum de morbo sacro & de attonitis, sive syderatis, & de timoribus ex quibus adeo fortiter pavent homines, ut delirent, & Dæmones quosdam videre se putent ipsis infestos, quandoque nocte, quandoque interdiu, aliquando vero utroque tempore, postea ab hujusmodi spectris, multi jam se strangulaverunt; plures autem mulieres, quam viri.



Es ist uns Medicis (cc) gar was Gewöhnliches, Weibs : Personen, die dieser Krankheit unterworfen, zu sehen. Einige werden durch das Ueberlassen am Fuß, durch das Emeticum, Baden und dergleichen davon befreiet. Bey andern sind alle Mittel vergeblich, massen ihre Einbildung so lebhaft gerührt zu seyn pfleget, daß sie sich vielmahls um das Leben bringen, wenn man sie nicht unaufhörlich bewachet.

Die Historien, die man von den Possessionibus, oder leiblichen Besessenheiten erzehlet, hat man eben also anzusehen, wie Obsessiones, oder geistliche Besetzungen, die im Gemütthe vorgehen; Zum wenigsten mag man schliessen, daß es Betrügeren ist, wenn man die Zeichen nicht darbey findet, die ich zu Anfange meines Briefes angeführet habe; und daß die angemasteten Besessenen vielmehr zu bestrafen, ja bisweilen wohl gar mit dem Todes : Urtheil zu belegen sind, wenn die Einbildung keinen Theil daran hat. Ich habe fast noch nichts in den Büchern, die davon handeln, gelesen, so eine wahre Besessenheit beglaubt machen könnte. Gemeiniglich habe ich nichts, als Arglistigkeit, Betrügeren, Lasterung und Entheiligung des göttlichen Rahmens darinnen angetroffen.

In Frankreich hat man viele Jahre nach einander in allen Gesellschaften von nichts geredet, als der Historie von den Teuffeln zu Loudun, und dem Lebens : Lauffe des wahrhaften Pater Josephs. Es ist noch die Frage, ob es eine wirkliche Besessenheit gewesen. Allein dieses wird man schwerlich zugestehen, wenn man dem Glauben beymisset, was Mons. de Manconis im ersten Tomo seiner Reise-Beschreibung erzehlet und von dieser Sache beyfüget. Er spricht, als er einstens durch Loudun gereiset, habe ihn die Neugierigkeit bezwogen, die Vorsteherin der Ursuliner : Nonnen zu sehen, deren vorgegebene Besessenheit, sammt ihrer Nonnen, einen so grossen Lärm

P 3

in

(cc) Den Herren Medicis muß man in dergleichen Dingen billig vor allen Verfall geben. Nam Artifici in sua arte credendum est. Non tentatus qualia scit? In phycis rebus sine experimento philosophari idem est, ac si cecus de colore iudicium ferre insipientius præsumeret. Kirch. mund. subter. l. x. c. 3. Omnium animos ex suo æstimat, qui putat fieri non posse, quod intelligere non potest. Helmont. de Cur. magn. vulu.

118 Der fünffte Brief von den Maleficiis oder Bezauberungen

in dem Königreiche angerichtet. Denn man sagte, daß ihr der Teuffel unauslöschliche Kennzeichen in den Arm eingedrucket, die man in der Welt vor wahrhafte Merckmahle und unstreitige Beweißthümer einer würcklichen Befessenheit ausschriehe. Da es doch in der That eine pur lautere Nummeren und unfehlbarer Betrug war, dessen man sich, das leichtgläubige Volk zu bethören, und in Irthum zu erhalten, bediente. Wir wollen die Worte des Monsieur de Monconis hierüber anhören:

Den 8. May 1645. spricht er, gieng ich des Morgens frühe hin die Vorsteherin der Ursuliner Nonnen zusehen, die nach der allgemeinen Meynung, besessen seyn solte, welches mich zu der Neugierigkeit, sie zu besuchen, verleitete. Ich ließ mich demnach bey ihr anmelden und hatte die Geduld, eine gute halbe Stunde im Parlatorio zu verziehen. Diese Verzögerung ließ mich einigen Betrug argwöhnen. Dahero ich sie nach meiner Begrüßung ersuchte, mir die Merckmahle zu zeigen, welche ihr der Teuffel, der sie besäße, in den Arm gepräget hätte, als man ihn austreiben wollen, welches sie thate. Und indem sie den Hand-Schuh, den sie an der linken Hand hatte, herabzog, erschienen blutige Buchstaben oben auf der Hand, die sich am Gelencke anfiengen, und sich biß zum kleinen Finger erstreckten, und zwar der Nahme JESUS. Weiter oben gegen die Schulter, MARIA. Weiter unten, JOSEPH. Und noch weiter unten, FRANCISCUS de SALES. Sie sagte dem Priester Grandier allen Schimpff und Schande nach; daß er wäre verbrannt worden, weil er das Closter bezaubert: Und wie ein Raths-Herr, dessen Frau er geschändet, sich deswegen bey ihr beklaget; dahero sie solches einhellig vor der Obrigkeit angezeigt, ungeachtet der starcken Zuneigung, welche ihr dieser Unglückselige durch seine Bezauberung verursacht, worvor sie aber die Gnade Gottes behütete. Endlich, sezet er hinzu, nahm ich Abschied von ihr, nachdem ich vorhero gewünschet, ihre Hand nochmahls zu sehen, die sie mir sehr höflich durch das Gitter darreichte. Und indem ich sie alsdenn wohl betrachtete,



trachtete, gab ich ihr zu erkennen, daß die Buchstaben nicht mehr so Blutroth waren, als wie sie gekommen wäre; und weil es mir schiene, als ob die Buchstaben schüppicht würden, und die ganze Haut an der Hand mir etwas erhaben, fast wie ein Häutgen von vertrockneter Stärke, vorkam, nahm ich mit der Spitze meines Nagels durch eine kleine Berührung einen Theil von dem M hinweg, worüber sie überaus bestürzt wurde: Da denn der Ort so schön bliebe, als die ganze übrige Hand. Hiermit hatte ich genug, und nahm meinen Abschied.

Die Beseffenheit der Nonnen zu Louviers hat nicht weniger Kern gemacht, als der Ursulinen zu Loudun. (dd) Der Autor, der solche Geschichte unter dem Titul La Pieté affligée, die geplagte Frömmigkeit beschrieb, hat allen Fleiß angewandt, solche zu rechtfertigen; Allein die Umstände, die er darbey erzehlet, und die Personen, welche er dem Teuffeln Preiß giebet, sind so geschickt, solche zu zernichten, als zu behaupten. Man findet in dem ganzen Verlauf dieser Sache so wenig, als bey der Beseffenheit zu Loudun, ein gewisses Zeichen einer wahren Beseffenheit, und zwar weder einer leiblichen, noch geistlichen.

Monseigneur, Sie werden, wenn Sie solche lesen, selber kein ander Urtheil davon fällen. Sie befindet sich in der Bibliothek ihres Herrn Bruders; Ich liesse ihn solche zu Rom auf der Reise, die wir mit einander thaten, kaufen. Schaffte mir solche auch selbst an, der Meinung, dasjenige darinnen anzutreffen, so meiner Neugierigkeit ein Gnüge leisten würde, zumahl da ich solche schon zum andernmale aufgelegt sahe. Allein wir verwunderten uns alle beyde nicht wenig, da wir keineswegs, was wir darinnen suchten, antreffen konnten.

Ich kan diesen Punct nicht besser beschließen, als mit dem Zeugniß des Bischoffs von Courances, als einem solchen, das am Werth alle andere unendlich übertrifft. Monseigneur, Sie kennen diesen gelehrten Prälaten, was vor ein trefflicher Mann er ist, und wie flug

(dd) Das sind heilige Leute! In ihren Früchten sollt ihr sie erkennen!

und behutsam er sich in allen Dingen aufführet. Sie haben seine unvergleichliche Geschicklichkeit, seinen durchdringenden Verstand, seine tieffe Wissenschaft und scharffe Beurtheilungs-Krafft, tausendmal bewundert. Dahero bin ich versichert, Sie werden alle dasjenige, was von ihm herrühret, mit Ehrbiethung und besonderen Vertrauen ansehen.

Dieser Herr, wenn ich die Ehre gehabt, mit ihm von dieser Materie zu reden, und absonderlich bey Gelegenheit der im Anfang meines Briefs erzählten zwei Historien, hat mir unterschiedenemahle gesagt, daß es gefährlich sey, alles so schlecht hin zu glauben, was man von Besessenheiten sagte: Daß der Betrug fast allezeit den meisten Theil daran habe; und demnach ein kluger Mensch sein Judicium suspendirte, biß er aus gewissen und unstreitigen Kennzeichen abnehmen könnte, daß solche der Wahrheit gemäß wären.

Er führte mir auch etliche Exempel von dieser Materie an, die Ihnen erzählen will, worüber Sie sich nicht weniger verwundern werden, als über diejenigen, welche der Autor der Historie der Teuffel zu Loudun erzehlet.

Den verstorbenen Prinzen von Conde trieb die Neugierigkeit an, die vorgegebenen Besessenen zu zusehen, und die Dinge, so man davon aussprengete, selber zu untersuchen, da geschahe es eben zu der Zeit, als eine vom Teuffel Besessene ihre Person spielte. Er nahete sich ihr; worauf man ihm erzehlete, was massen man ihr ein Behältniß gewisser Heilighümer über den Kopff gehalten, da sie denn alle Heiligen und Heiligin, deren Reliquien darinnen gewesen, zu nennen gewußt. Der Prinz, der sich eben erinnerte, daß seine Sack-Uhr nicht aufgezo-gen wäre, nahm solche aus der Tasche heraus, und hielt solche, als ob es ein Behältniß der Heilighümer wäre, über dem Kopf der Besessenen, welche alsbald anfiengen ihre Legende herzusagen, und eine grosse Menge Heilige und Heiliginnen zu nennen, deren Reliquien darinnen seyn solten. Der Prinz liesse sie so viele hersagen als sie wolte, und als die Legende zu Ende war, zeigte er ihr seine Taschens-Uhr, und sagte sie dadurch in keine geringe Bestürzung. Dahero sie in eine Wuth gerieth, die ärgsten Schmah-

Worte



Worte wider den Prinzen austieß, und gar über ihn herwolte, um ihm übel mit zuspielen, als ob sie ihm der Teuffel im Augenblick auf den Hals geführt hätte.

Der Autor der Historie der Teuffel zu Loudun erzehlet eine gleiche von dem Grafen du Lude, welcher die Vorsteherin der Ursuliner Nonnen samt ihrem Exorcisten auf eben solche Art überlistet, indem er ihr ein Schächtelgen mit Federn und Haaren angefüllt, über das Haupt gehalten.

Die Frau Gräfin von Brienne, des Bischoffs von Coutances Mutter, hat Theil an der andern Historie, die er mir erzählte. Diese fromme und liebeiche Dame hatte eben dieselbe Neugierigkeit, die der Prinz gehabt hatte, gieng demnach gleichfalls hin, diese Nonnen zu besuchen, und zwar in dem Vorhaben, sie mit ihrem Almosen zu trösten. Sie gelangte, wie Er, gleich zu einer Zeit daselbst an, als eine andere Besessene ihre Rolle spielte, welche sie so lang, als sie war, wie ein Scheit Holz auf dem Pflaster ganz unbeweglich und sprachlos ausgestreckt antraff. Der Teuffels Banner und alle, die um sie herum waren, sagten zu der Frau Gräfin von Brienne, daß aller Bemühung ungeachtet, es nicht möglich wäre, sie aufzuheben, oder nur von der Stelle zu bewegen, biß sie der Teuffel, der sie besäße, zu plagen aufhörte. Der Edelmann, so die Gräfin führte, so ein starker Mensch war, nahete sich der Besessenen, nahm sie mitten bey dem Leibe, und richtete sie in die Höhe auf ihre Füße, worüber die ganze Versammlung erstaunte, die dem Exorcisten alles geglaubet, was er ihnen vorgeschwazet. Die vom Teuffel Getriebene, ganz rasend, böß ihren Betrug entdeckt zu sehen, wolte gleichfalls über den Edelmann her und ihn zu Boden schmeissen. Allein dieser Mensch, ohne zu erschrecken, machte sie so verwirrt, daß sie mit größter Beschämung von ihm abziehen mußte.

Die dritte Historie, welche der Herr Bischoff von Coutances beyfügete, war noch verschmitzter und noch besser verabredet, als die zwey andern. Monsieur de Chamillard, Doctor von der Sorbonne, wurde nebst noch einem andern Doctor der Theol. Facultät abgeordnet, einige vorgegebene besessene Nonnen zu besuchen, die ganz außeror-

D

dentliche

dentliche Dinge thun sollten, welche keineswegs an ihrer würcklichen Befessenheit zweifeln lieffen; stugte aber alsbald über demjenigen, was er anmerckte. Ja, er wußte eine Weile selber nicht, was er davon urtheilen sollte.

Es begab sich unter andern, daß zwey Personen, die einer von diesen Jungfern die Arme hielten, und ihr zur Zeit, da man den Geist beschwühr, den Puls berührten, gar eigentlich fühlen wolten, daß die Bewegung der Puls-Adern den Augenblick an einem Arm aufhörte, so bald der Beschwörer sagte: *Cesset pulsus brachii dextri, vel sinistri*; nachdem er einen oder den andern zurück halten wolte.

Aber Monsieur de Chamillard, der ein kluger und vorsichtiger Mann war, und alle Behutsamkeit anwande, um nicht betrogen zu werden, veränderte die Phrasin und sagte: *Non moveatur arteria in parte laxea!* Der Teuffel, der auf dieses Latein nicht abgerichtet war, kunte demselben auch keinen Gehorsam leisten. Der Puls ließe sich am linken Arm, wie am rechten, spühren; welches den Beschwörer und die Beschworne in solche Verwirrung setzte, daß sie sich hernach nicht mehr unterstünden, noch einmahl vor diesem Doctor zu erscheinen.

Hier werden Sie vielleicht fragen, Monsieur, wie es zugehet, daß der Puls gleichwohl in einem Theile aufhöret, wo das Herz das Blut unaufhörlich, wie in dem andern forttreibt. Ich nehme mir die Kühnheit, Ihnen zu antworten, daß eine starcke Bindung oder Zusammendrückung der Puls-Adern, verhindert, daß das Geblüthe nicht fort, und folglich solche nicht erheben kan, welches verursacht, daß sie über der Verbindung ohne Bewegung bleibet, und diese auch nicht eher wieder bekömmet, als biß man das Band hinweg nimmet, oder sie in ihrer Freyheit läßet, da sich das Blut darinnen wieder bewegen kan, wie in den andern, und sich also durch den Puls zu erkennen zu geben.

Dieses Kunst-Griffs hat man sich ohnfehlbar bedienet, das gemeine Volk dadurch zu berücken. Man hat Ligamenta oder Bänder um die Arme der Nonne gebunden, welche die Puls-Adern nicht gedrucket, und also deren Bewegung nicht unterbrochen, als wenn sie solche



solche auf gewisse Art fortgelegt oder ausgestreckt, welches sie allemahl thate, wenn der Exorcist die verabredeten Worte aussprach: Nicht aber thun kunte, als Mons. de Chamillard, dessen Sprache sie nicht verstunde, zu reden anfieng.

So kunte auch Mons. de Chamillard, nebst dem Doctor, der ihn begleitete, ferner nichts anmercken, woraus man abnehmen mögen, daß der Teuffel einigen Theil daran habe. Sie begaben sich demnach wieder hinweg, und bedienten sich in ihrem schriftl. Bericht, den sie deswegen ausstellten, eben derjenigen Worte, deren sich einige Zeit vorher zween Medici, die der Hof bey gleicher Gelegenheit abgeordnet, bedienet hatten: *Multa ficta, sprechen sie, pauca vera, a Dæmone nulla.*

Es wäre zu wünschen, daß es alle Theologi und Medici, die zu dergleichen Untersuchung beruffen werden, es also machten, wenn sie kein Zeichen einer wahren Befessenheit wahrnehmen, so würde man nicht so viele Weibs-Personen, die sich besessen stellen, und wohl gar an den Höfen der grossen Herren und Könige erscheinen dürffen, antreffen.

Das Exempel, welches Pigræus (ee) cap. 10. lib. 7. seiner Medicinischen und Chirurgischen Lehr: Sätze erzehlet, giebet zuerkennen, wie weit sich die Vermessenheit und Schelmeren solcher unglückseligen Leute erstrecken kan.

Wenn sie auf den Frühling nach Province kommen, können Sie die Wahrheit dieser Historie, die ich Ihnen berichtet, aus des Herrn Bischoffs selbsteigenen Munde vernehmen; Und vielleicht habe ich noch ein und den andern Umstand auffengelassen, den derselbe ersetzen wird. Zum wenigsten werden Sie von der angenehmen Art eingenommen werden, auf welche er mit Ihnen von dieser Materie reden wird. Denn sie wissen, daß man es ihm an Kürze und angenehmen Ausdruck seiner Gedanken schwerlich gleich thun kan.

Ich bin versichert, Monsieur, daß man nichts mehr von besessenen Weibs-Personen hören würde, wenn man, so bald sich eine hervor thäte, solche bey dem Kopf nähme, sie mit Wasser und Brodt

abspießete, und des Tages zwey bis dreymahl nachdrücklich mit Peitschen züchtigen liesse. Oder man könnte die Weibs-Personen zu den Keueren-Schwestern thun, und die Manns-Personen, wenn sich einige fänden, unter die Zucht der Brüder des Heil. Ivo oder St. Lazari thun. Dieses wäre ein gutes Mittel zu verhüten, daß diese Betrüger das Volk nicht hinter das Licht führeten, und dessen Leichtgläubigkeit zu ihrem Vortheil mißbraucheten.

Ich rede hier nicht von solchen Weibs-Personen, die eine erkrankte Einbildung haben, und glauben, daß sie wirklich besessen sind: Noch auch von denenjenigen, welchen die Dünste von einem verdorbenen Saamen, einer schwarzen Galle, oder einem andern im Unter-Leibe fermentirenden und verderbenden Safft, Convulsiones, und andere seltsame und ausserordentliche Zufälle verursacht, worüber diejenigen, die deren Ursache nicht begreifen können, erstaunen. Dergleichen Personen sind zu beklagen, und man soll sich an gelegen seyn lassen, solche, soviel möglich, zutrosten.

Ich war eben im Begriff, meinen Brief zuzuschließen, als man mir denjenigen, womit Sie mich beehren wollen, überreichte.

Voraus ich ersehe, daß Sie gerne wissen möchten, was ich von den Incubis und Succubis, (auf teutsch der Alp genannt) halte; Daher muß Ihnen noch mit Wenigem eröffnen, daß die meisten Historien, die man davon erzehlet, so wenig Wahres, als die besagten in sich halten.

Man hat den Incubum und Succubum so wenig, als die gewöhnliche Obsession und Possession weder vor ein Maleficium, noch eine vom Teuffel herrührende Sache anzusehen.

Der Incubus oder drückende Alp, ist mehrentheils eine bloße Chimere, die nichts, als eine verderbte Einbildung, und vielmahls nur die Arglistigkeit der Weibs-Bilder zum Grunde hat.

Denn es kommen ihnen die angenehmen Manns-Personen im Traume vor, deren Gesellschaft sie sich immer in Gedanken vorstellen. Diese Träume werden bisweilen so gemein, daß sie die Sache wirklich glauben, die in ihrem Gehirne vorgehet. Ja, es giebt einige, deren Imagination so lebhaft gerühret ist, daß sie sich über-



überreden, die Manns-Personen gehen ihnen überall nach, um sie zu umfahen.

Monsieur Douet, Ober-Vicarius des Bischoffs de Coutances hat mich vielmahls versichert, daß eine Kost-Gängerin des : : sich eine so starke Einbildung von ihm gemachet, daß er alle Mühe vergeblich angewandt, um sie eines andern zu bereden. Sie sagte einst zu ihm, da er sich ins besondere mit ihr besprach, um zu sehen, ob er sie wieder zu sich selbst bringen könnte, daß der Geist, der sie besäße, ihr gegen über stünde, und nur wartete biß er hinaus gegangen, um sein Spiel mit ihr zutreiben. Da denn alle seine Vorstellungen vergeblich gewesen, und wäre sie endlich auch noch in dieser Einbildung gestorben.

Die Erzählungen, die man von dem Alp herunträget, können auch was darzu beitragen, die Einbildung schwacher Gemüther in Unordnung und Verwirrung zubringen.

So mischet sich der Betrug auch nicht selten mit ein. Eine Frau, eine Jungfer, oder gar andächtige Schwester dem Nahmen nach, die etwa per Accidens den Frank verlohren, und dennoch gerne vor tugendhaft gehalten seyn wolte, giebt, um ihr Laster zu verbergen, ihren Liebhaber vor einen Geist aus, der sie plaget. Da fehlt es denn nicht an Überredungen, und arglisten Streichen, einen allzuleichtgläubigen Mann, oder einfältigen Vater, Mutter, Hofmeister, und überhaupt alle Personen, die einige Aufsicht oder Gewalt über sie haben, zu berücken und zu übertäuben. Man hat dergleichen saubere Mustergen schon gesehen.

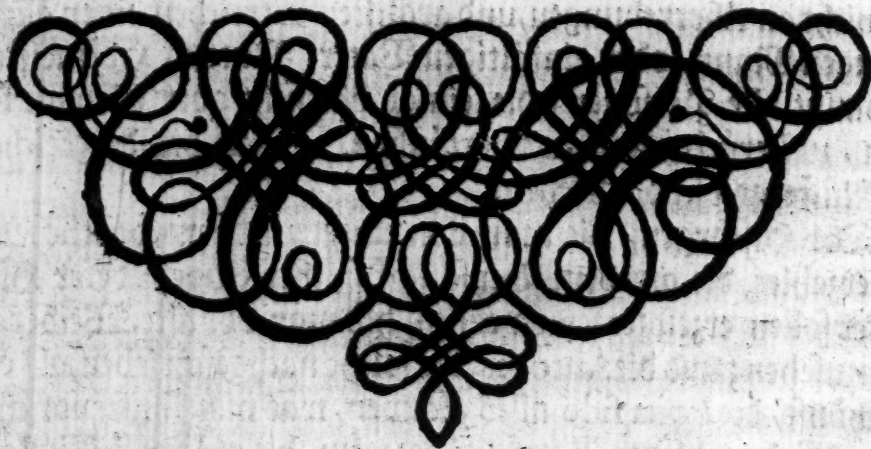
Die Histörien, die man von einigen außerordentlichen Menschen erzehlet, die aus dem Benschlaff solcher eingebildeter Hirn-Gespinnster sollen erzeugt seyn worden, hat man vor alte Weiber-Mährgen anzusehen; und die Autores, die solche nachgeschrieben, als einfältige Schöpse, die bona fide alles glauben, was man ihnen vorschwazet. Oder es sind wohl gar Betrüger gewesen, die andern so Eins auf dem Ermel zu hefften gesucht. Gleich als ob es möglich wäre, daß ein Geist vor sich selbst mit einer Weibs-Person zu thun haben könnte, und die auf seiner Seite zur Erzeugung nöthige Dinge verschaffen

möchte. Und was man von erborgten Leibern, und erborgten Samen saget, sind ungereimte Grillen, die diejenigen zu Hülffe nehmen, die ihre Hartnäckigkeit und Unwissenheit sonst mit nichts mehr zu bedecken wissen.

Mit den Succubis hat es eben diejenige Bewandniß, wie mit den Incubis. Sie haben gemeiniglich keinen andern Grund, als die Träumerey und verrückte Einbildung, oder bißweilen den Betrug der Menschen.

Einer, der von den Succubis reden hören, bildet sich im Schlasfe ein, die schönsten Weibs-Bilder zu sehen, und mit ihnen umzugehen. Und wenn dieses öftters geschieht, nimmet es seine Imagination völlig ein, und bringet sie dergestalt in Inordnung, daß er sich von der Idée, die er sich davon gemachet, wie die Weibs-Bilder, bethören läffet.

Der Betrug kan bißweilen auch wohl Theil daran haben; aber nicht so oft, wie bey den Weibs-Volck, und auch aus ganz andern Absichten. Nicht mehr vor dieses mahl, Monsieur, ich spühre, daß meine Feder müde wird, dahero geben Sie ihr etliche Tage Urlaubniß auszuruhen. Ich bin &c.





Der sechste Brief  
Von den  
Maleficiis,  
Oder  
Zauberischen Uebelthaten  
An den  
Herrn Abt de F - - -

**I**ch weiß nicht, Monsieur, wie ich habe vergessen können, von den Mitteln zu reden, deren sich die Zauberer und Schwarzkünstler zu Entdeckung der Urheber der Maleficiorum bedienen. Wiewohl ich sie nur vor Lumpereyen und ungeordnete Fragen ansehe, so will ich doch nichtsdestoweniger davon reden, als ob sie sich in der That also verhielten, um Ihnen zu zeigen, daß, wenn auch etwas Wahres dabey vorgehet, es bloß die Natur sey, welche würcket, und den Bezauberer zwinget, das Maleficium zugestehen, und wieder zu vertreiben.

Wenn dasjenige, was man erzehlet, sich in der That also verhielte, so würde man nicht Ursache haben sich zu verwundern, wenn die Spiritus, welche aus dem Blute der bezauberten Person, mit feurigen Theilgen angefüllet, ausgehen, auf den Zauberer loßziehen, in dem solcher fähiger wäre von solchen berührt zu werden, als ein anderer, daß sie ihn verwundeten, und, wenn er nicht weit entfernt, nöthigten, sich auf dem Platze einzufinden, um das Feuer zu löschen. Er würde alsdenn diese Wirkung empfinden, wie man den Geruch empfindet, der uns zu den Körpern, die solchen exhaliren, leitet.

Die Geistergen, so von den Kranckheiten ausdünsten, nebst dem  
Theil

Theilgen, die sich auf eine unvermerckliche Weise von den Nadeln, Häßgen und Feuer losreissen, können auf gleiche Art über den Urheber des Maleficii würcken, und nicht aufhören ihn zu stechen und plagen, biß er den Topff zerbrochen, oder vom Feuer hinweg genommen.

Worzu auch noch die Einbildung des Kranken beytragen kan, der den Anstifter seines Übels gerne entdecken und sich an ihm rächen möchte, dahero er die Geistergen, die selbigen Augenblick ausdünsten, noch viel lebhafter und activer machet.

Und dasjenige, welches unstreitig zu erkennen giebt, daß der Teuffel keinen Theil daran hat, ist, daß die Wirkung nicht anders, als zu einer gewissen Zeit vor sich gehen kan, da der Zauberer oder die Here nicht gar zu weit entfernt zu seyn pfelet, wie es sich mit dem sympathetischen Pulver verhält. Welches aber nicht geschehen würde, wenn dieser Geist was darmit zu thun hätte, als der wenig nach der Zeit und Entfernung fragen würde.

Wenn sich die Sache etliche mahl zugetragen hat, so bin ich versichert, daß es aus einem blossen ungefähren Zufalle geschehen, da der Ubelthäter entweder im Vorbeygehen, oder aus anderer Angelegenheit und besondern Ursache in das Haus des Geplagten zu eben der Zeit gekommen, da man das Blut verbrennen, oder die Nadeln und Häßgen kochen lassen. Gleichwie man nun dergleichen Leute ohnediß im Verdacht hat, und ein schärfferes Auge auf sie richtet, als auf andere, über dieses ihr böses Gewissen sie allezeit furchtsam und scheu machet, zumahl wenn sie sich im Hause, und in Gegenwart der Personen, denen sie das Ubel zugefüget, befinden; Also sind sie leicht zu entdecken, und zur Bekenntniß ihres Unfugs zu bringen.

Ein solcher ungefährer Zufall nun wird von dem abergläubischen Volcke alsbald dem Teuffel zu geschrieben, als ob er Urheber davon wäre.

Ich schliesse diesen Punct, Monsieur, und wende mich zu den Maleficiis, oder Bezauberungen, die mit den Thieren und Pflangen vorgehen; und durch was vor Mittel man solche wieder vertreibt und deren Urheber entdeckt. Gleichwie sie aber eben so beschaffen sind,



sind, wie diejenigen, so sich bey den Menschen ereignen; Also will ich sagen, daß der Teuffel eben so wenig Theil daran hat, und mich demnach nicht lange darbey aufhalten, sondern diesen Brief noch kürzer abfassen, als die andern.

Sie können alle Maleficia, die an den Thieren ausgeübet werden, aus demjenigen beurtheilen, so ich Ihnen erzehlen will, welches; seiner Seltenheit wegen, viele kluge Leute und berühmte Autores zu den gemeinen Wahn verführet, ob sich schon nichts darbey befindet, das nicht natürlich sey.

Ich will die Sache erzehlen, wie ich sie aus einer Schrift an den Fiscal-Procurator des Amts Pacy in Brie genommen, so wider einige Hirten derselben Provinz eingegeben worden, welche man zum Tode verurtheilet, weil sie das Vieh durch vergiftetes Füll, *Werck* (ff) das sie an die Dörter gelegt, wo solches auf die Weide gegangen, um das Leben gebracht hatten. Sie werden mir erlauben, Monsieur, daß ich mich in keine Weitläufigkeit darbey einlasse. Es wird genug seyn, wenn ich sage, daß man dem Sterben, das solches unter dem Viehe anrichtete, nicht eher abhelfen kunte, als biß man die Weide veränderte und die Heerde an einen andern Ort triebe, der von dem giftigen Füll, *Werck* entfernt war.

Wenn man den Ort entdecken kunte, wo solcher Gift hingeleget war, fiel es leicht dem Ubel zusteure. Man dürffte solchen nur hinweg nehmen und verbrennen lassen. Allein es war sehr schwer solches zu wissen, weil die zauberischen Bösewichter alle Behutsamkeit angewendet, solchen zu verbergen, wohlwissende, daß es ihr Leben kostete, und daß derjenige, der solche gamachtet und in die Erde geleyet, den Augenblick stürbe, da man sie aufhübe.

Man findet ein merckwürdiges Exempel in eben derselben Schrift, an dem Hirten, Hocque genannt, der wegen dergleichen Schelmeren zu den Galeeren verdammet worden, denn als derselbe bey dem Wein, dem so genannten Beatrix, der auch auf den Galeeren war, den

(ff) Gogue stehet im Frantzösischen, welches eine Fülle im Koch-*Werck*, ein gefüllter Kuchen und dergleichen bedeutet.

den Ort angezeigt, wohin er eine solche Bezauberung geleyet hatte, starb er in Verzweiflung zur Zeit, da solche aufgehoben wurde, ungeachtet er in die 6. Meilen davon entfernt war; massen er sich damahls mit den andern Galee-Sclaven im Ober-Gericht zu Paris befande.

Diese Maleficia haben, wie gesagt, nichts, so nicht natürlich wäre. Obschon die Ubelthäter bisweilen heilige Sachen und Worte darzu gebrauchen, so sind doch solche Entheiligungen des Nahmens Gottes keine Beweissthümer, daß der Teuffel eben Urheber davon sey, man müste denn sagen, daß er ihnen diesen bösen Anschlag eingegeben, und das Vieh um das Leben bringe, welches den Geruch von diesem Füll-Wercke empfindet.

Man mercket im Gegentheil vielmehr an, daß es nach einer gewissen Zeit keine Wirkung mehr hat, zum wenigsten, wenn man es nicht mit etwas anfeuchtet, so es wiederum belebet und von neuen fermentiren läset. Da denn eine neue Exhalation davon ausgehet, die so giftig ist, als die erste, und die Thiere, die sich solcher nahen, und sie durch den Othem an sich ziehen, gleichfalls vergiftet.

Wenn der Teuffel Theil daran hätte, würde das Zauber-Werck allezeit einerley Krafft und Wirkung haben, und es würde nicht nöthig seyn, solches zuerneuen und anzufrischen, und die Kranckheit zu unterhalten, und unter der Heerde fortzupflanzen. Es würde auch geschehen, daß alles Vieh, das in dem Graße weidet, wo solches lieget, aber solchem nicht so nahe kommet, daß es von den Ausdünstungen berührt werden kan, sowohl sterben müste, als das andere, welches aber nicht geschlehet. So sind es demnach die Dünste, welche von diesem Zauber-Werck ausgehen, und nicht der Teuffel, so das Vieh vergiften und um das Leben bringen. Sonst würde es dieser Umstände und dieses giftige Zeugs gar nicht brauchen. Denn der Teuffel würde ohne dessen Beyhülffe alles Vieh tödten können, welches der Zauberer oder die Hexe gerne umgebracht wissen möchten. Es würde schon gnug seyn, wenn es nur ihren Feind, das ist, der Person, der sie gerne Schaden zufügen und sich an derselben rächen wolten, zugehörte, um diesen Geist zu verpflichten, alles Vieh auf einmahl umzubringen und sie mit einem so grossen Verlust zu betrüben: Und als:



alsdann würde alles andere, wenn es gleich dem Zauber: Werck zu nahe käme, keine Ungelegenheit davon empfinden. Unmittelst stirbt es so wohl, als das andere, wenn es den Geruch davon an sich ziehet. Dahero sich die Zauberer selber genöthiget finden, Fürsichtigkeit zu gebrauchen, daß nicht dasjenige, so sie erhalten wollen, auf die Wende und Dertter komme, wo das Zauber: Werck hingelegt worden.

Der Tod des Hocque hat auch nichts in sich, das man dem Teuffel zuschreiben könne; Es hat ein blosser natürlicher Zufall seyn können, der von keiner andern Ursache hergerühret, als den giftigen Theilgen, die von dem Zauber: Werck zur Zeit, da man es aufgehoben, ausgegangen sind; und durch diejenigen, die von dieses Zaubers Leib ausgedämpfet, als er solches zubereitet und in die Erde geleet, auf ihn zu geführt worden, allwo sie sich dergestalt in der Luft erhalten, und versammlet, daß nicht die geringste Zerstreuung damit vorgegangen.

Und weil sich diese von des Hocque Leibe ausgegangene Geister damahls in Freyheit befunden, sind sie gegen den Ort ihres Ursprungs zurücke gekehret, und haben die allerschädlichsten und corrosivischsten Theilgen des Zauber: Wercks mit sich genommen, da sie denn im Leibe dieses Hirten gewürcket, wie sie über die Körper der Thiere, die sie anriechen, zu würcken pflegen.

Monfieur, ich kan Ihnen kein besseres Exempel und Gleichniß von der Würckung dieser Geister über des Hocques Leib geben, als die Würckung, welche die Geistergen des sympathetischen Pulvers bey Heilung einer Wunde haben. Dieses Pulver wie Sie selbst wissen, würcket nicht anders über die Wunde, als vermöge eines Ausflusses der kleinen Theilgen, die sich vom Blut oder Eiter des Verwundeten losgreiffen, dem man es appliciret, welche die Geistergen des Bitriols und Gummi, Tragacanth und der andern Specien, woraus man es machet, nach sich ziehen und also bis zur Wunde fortführen. Dasjenige, was ich bey dieser Würckung noch als etwas Wunderbares anmercke, ist, daß, wenn man eine in das Blut oder Eiter des Verwundeten gedruckte Leinwand, nach Applicirung des

Pulvers, in eine Eiß-Grube leget, er zu gleicher Zeit einen Eißkalten Frost an der Wunde empfinden wird: Hingegen, wenn man solche Feinwand aus Feuer hält, so entstehet alsbald eine Entzündung, welche die atomi, bullulae, oder Sträubgen verursachen, die vom Eiß oder Feuer hinweg fliegen, die durch die Geistrigen, so von dem Blut und Eiter exhaliren, dahin fort geführt werden.

Die Wirkung der Geister, welche von dem Zauber-Wercke, wenn man es aufhebet, ausgehen, und den Leich desjenigen, der es zubereitet und in die Erde geleet, angreifen, hat eben so wenig Schwierigkeit, als diese. So wird man auch keinen Philosophum antreffen, der sie einer andern Ursache zuschreiben sollte.

Man könnte auch wohl sagen, daß die Imagination des Hocque, welche von dem Begriff des Todes, den er sich zur Zeit, da man das Zauber-Werck aufheben werde, vorgestellt, verletzet worden, gar viel Theil an seinem Leiden und Tode gehabt habe. Es wird in derselben Schrift gesagt, daß, nachdem die Dünste vom Weine verrauchet gewesen, und Hocque dasjenige, worzu ihm Beatrix überredet, in Betrachtung gezogen, er angefangen habe, sich hefftig zu quälen, zu heulen und schreien, und auf eine ganz seltsame Weise zu beklagen, daß ihn der Beatrix betrogen hätte, und daß er die Ursache seines Todes sey, massen er den Augenblick sterben müste, wenn Brasdefer (ein Hirte, an welchen Beatrix den Hocque zu schreiben bewogen, das Zauber-Werck, so er zu Pacy auf die Erde geleet, hinweg zu nehmen) das Zauber-Werck aufhiebe, wäre demnach über den Beatrix hergefallen und hätte ihn erwürgen wollen, ja hätte auch so gar die andern Sclaven wider ihn erregt, weil sie durch des Hocque Verzweiflung zum Mitleiden bewogen worden, welcher zur Zeit, da das Zauber-Werck aufgehoben worden, unter seltsamen Convulsionibus und Martern eines Besessenen den Geist aufgegeben. Eben dieses ist in der Schrift des Pachtens zu Pacy zu lesen.

Wie viele hat man gesehen, die sich ihren bevorstehenden Tod so fest eingebildet, daß sie den Augenblick gestorben, an welchen sie sich solchen vorgestellt gehabt, ungeachtet sie keine Ursache, solchen zu fürchten, gefunden.



Ich mag noch beifügen, daß die Verzweiflung und Schrecken nebst andern Gemüths-Bewegungen, worvon er umgetrieben worden, die Masse des Bluts vermirret, die Feuchtigkeiten verderbet, und die Bewegung der Lebens-Geister in Unordnung gebracht, daß sie noch fähiger gemacht worden, die Wirkung der Dünste anzunehmen, welche von dem Zauber-Wercke ausgegangen.

Wenn der Teuffel einigen Theil an dergleichen Maleficiis hätte, so könnte es nicht anders geschehen, als vermöge eines ausdrücklichen oder heimlichen Bündnisses: Und dieses Bündniß müßte ausdrücklich in sich halten, daß derjenige, welcher das Zauber-Werck hinlegte, den Augenblick sterben müßte, wenn solches aufgehoben würde. Denn ohne diesem könnte ihn der Teuffel nicht sterben lassen. Nun, was hat es aber vor einen Schein, daß die Person, die solches Bündniß mit dem Teuffel gemacht, ein dergleichen Versprechen thun sollen, das sie selbst beträffe, und sie einem grausamen und unvermeidlichen Tode aussetzte?

Vielleicht werden Sie sagen, daß derjenige, so das Bündniß gemacht, das Versprechen nur vor diejenigen gethan habe, die sich dessen nach ihm bedienen würden. Allein, was vor Ursache könnte er doch haben, Leute zu verderben, die er nicht kenne, und die ihm folglich nicht das Geringste zuwider gethan haben: Ja, Leute, die noch nicht in der Welt sind, und erst tausend Jahre hernach, wenn das Bündniß unaufhörlich ist, geböhren werden: Leute von seinem eignen Anhange, die, wie er, dem Dienste des Teuffels ergeben wären. Über dieses, wie könnte der Schwarze ein solches Versprechen eingehen? Und wenn er auch so eine Schwach- oder Höflichkeit begierige, darein zu willigen, würde das Bündniß nicht alsbald ausbrechen und offenbar werden? Es lieget seinem Interesse allzu viel daran, daß er es anders machen sollte. Und also würde er sein eigen Reich zerstören, und den meisten Theil seiner lieben Getreuen unbarmherziger Weise aufreiben. Wer wolte aber einen Herrn dienen, der seine Unterthanen auf solche Art tractirte?

Sie werden ferner einwenden, daß es Gott also verhängt, den Zauberer, seiner Sünde wegen, zu strafen. Ich antworte aber,

daß unser Herr Gott alle diejenigen auf gleiche Art strafen müßte, die dergleichen Laster begehen, das Zauber-Werck möchte aufgehoben werden, oder nicht. Und sein Zorn und Gericht würde nicht nur über die ersten ausbrechen, da immittelst die andern in ihrer Bosheit triumphirten und unzählliche Ubelthaten mehr begiengen. Immittelst muß man bekennen, daß uns die Rath-Schläge Gottes und seiner Gerechtigkeit unbekannt sind.

Ich bin versichert, Monsieur, wenn Sie dasjenige, was ich von dem Zauber-Wercke und des Hocques Tode gemeldet, wohl bedächtig erwägen, so werden Sie solches keineswegs den höllischen Geistern zuschreiben, sondern vielmehr als gar natürliche Dinge ansehen, welche einzig und allein von den Ausdünstungen des Zauber-Werckes herrühren.

Sie werden solches auch aus andern Maleficiis abnehmen können, welche die Zauberer an den Thieren ausüben, ohne daß sie heilige Dinge und Worte darzu mißbrauchen, weswegen man sie dem Teuffel zueignen dürffe, wie das gemeine Volk thut.

Man siehet es unter andern aus demjenigen, was sich in Bessin mit den Kindern und Kühen des Pächters bey den verstorbenen Monsieur Pellot, Ober-Präsidenten des Parlaments dieser Provinz, zugetragen hat.

Ungeachtet sich bey diesen Maleficio nichts fand, das nicht natürlich wäre, so beschuldigt doch das gemeine Volk den Teuffel damit. Weil man sahe, daß die Kinder, welche an eben demselben Ort auf der Weyde giengen, aber dem Pächter des Monsieur Pellot nicht zugehöreten, starck und fett waren, und sich gesund befanden. Welches von der Fürsichtigkeit herrührte, welche die Urheber dieses Maleficii gebrauchet hatten. sie von demjenigen Ort zu entfernen, wo das Zauber-Werck lag, und sie zu verhintern, daß sie nicht hinzu naheten.

Eben dieses kan man von allen andern Maleficiis sagen, die an den Thieren ausgeübet werden, welche, wenn sie gleich unterschieden sind, dennoch keine andere Ursache haben, als die Geistergen und Dünste



Dünste, welche von den Zauber-Wercken und Materialien, deren man sich zu ihrer Composition bedienet, ausfliessen.

Das schleumigte und sicherste Mittel, welches man darbey angreifen kan, ist, daß man die Heerde, und überhaupt alles Vieh, das man vor der Seuche bewahren will, von dem Orte, wo das Maleficium ist, entferne, wenn man es nicht entdecken kan.

Einige geben vor, daß man denjenigen, der es gethan, zwingen könnte, solches hinweg zunehmen, wenn man ihn gleich nicht kennete.

Dem sey aber, wie ihm wolle, so hat man keine andere Ursache davon zusuchen, als diejenige, die ich zu Anfange meines Briefs von der vorgegebenen Entdeckung der Anstifter der Maleficiorum, die mit den Menschen vorgehen, entdeckt.

Es geschieht öftters, daß das Sterben, ohne alles Zauber- Wesen, unter eine Heerde kömmet, und man einen Hirten oder eine andere übelgesinnte Person damit beschuldiget, die doch nicht den geringsten Theil daran hat. Ich will Ihnen ein Exempel davon erzehlen, welches zu wissen sehr gut ist, wenn man Gütther auf dem Lande hat, und absonderlich Weide-Land, wo man Heerden zu halten pfleget. Es ist mir solches von dem Herrn Bischoff von Coutances berichtet worden.

Ein Edelmann von Bourgogne, der mit dem Hause von Brienne verbunden war, hatte einen Schäfer, der zur Zeit, da die Pest und das Sterben unter den Schaafen regierte, seine Heerden gesund und leibig erhielt, dergestalt, daß nicht ein einziges von den Schaafen, und anderm Vieh, worüber er gesetzt war, weder krank wurde, noch starbe. Die Nachbarn, welche ihre einbüßeten, klagten alsbald diesen Schäfer an, daß er solche behert hätte, und die Leute glaubten es auch. Dahero dieser arme Mann in Gefahr war, angegriffen zu werden. Man würde ihn auch wirklich bey dem Kopffe genommen haben, wenn nicht sein Herr, der die Sache vorher sah, sich seiner angenommen, ihn gerechtfertiget, und gezeigt hätte, daß die vermeynte Beseuberung eine Krankheit wäre, so von den dicken und stinkenden Nebeln herrührte, die alle Abend aufstiegen, und die Nacht über die

Weyde

136 Der sechste Brief von den Maleficiis oder zauberis. Ubelth.

Wende aufstecken, auf welcher man des Morgens Arden antriff, die daselbst gezeuget worden.

Dieser Schäfer, welcher verständiger und erfahrener war, als die andern, trieb seine Heerden nicht eher auf die Wende, als zwei Stunden nach der Sonnen Aufgang, da ihre Wärme das Gras abgetrocknet, und die Nebel gänzlich vertrieben hatte. Er gab ihnen auch erst ein wenig Kleyen, Mehl und Futter, ehe er sie aus dem Stalle ließe; welche Fürsichtigkeit man nach seinem Exempel an allen Orten, wo die Krankheit im Schwange gieng, gebrauchte, und ihr also ein Ende machte.

Die Bezauberungen, davon Sie in ihrem letzten Briefe Meldung thun, welche die Hirten auf ihrem Lande verursachen sollen, sind eben so natürlich, als die andern. Ich will mit Ihnen zugestehen, daß sie ein Pferd vernageln, oder ein ander Thier lähmen, oder es unter Wegs aufhalten können, daß es nicht fort will. Ich will zugestehen, daß sie Ratten, Mäuse und ander Ungeziefer an einem Orte vertreiben, und an den andern herfürbringen können. Was findet sich denn wohl darinnen, so die Kräfte der Natur übersteige?

Der Nagel, welchen der Hirte an dem Orte einschlagen soll, wo ein Pferd oder ander Thier den Fuß gerade hinsetzet, um es zu lähmen und hinfend zumachen, würcket über die Geister, die davon ausgegangen, und sich an die Erde angehänget, wo es mit dem Fuße geruhet hat; Gleichwie er zu thun pfleget, wenn er an dem Orte eingeschlagen wird, wo sich ein Mensch befunden hat, den man den Nagel hefften will. Und der Schade, den er verursachet hat, wird geheilet, wie der andere, so bald er heraus gezogen ist. Es würde unnöthig seyn, dasjenige allhier zu wiederholen, was Ihnen bereits davon gesagt, oder vielmehr an Dero Herrn Bruder, gegen das Ende meines andern Briefs von den Maleficiis geschrieben habe.

Wenn die Schäfer bisweilen Pferde oder andere Thiere auf ihrem Wege zurück gehalten haben, hat es auch durch gar natürliche Mittel, ohne alle Beyhülffe des Teuffels, geschehen können. Sie haben sich gewisser Pulver und anderer Dinge bedienet, deren Vapores dieser Thiere Nasen, Löcher auf eine so hefftige und unleidliche Art angegrif-



angegriffen, daß sie es unmöglich vertragen können sondern sind gezwungen worden zurück zuweichen. Der Geruch, der davon ausgehet, rühret sie so lebhaft, daß man sie nicht von der Stelle bringen kan. Und wenn sie auch gleich von solchem hinweg sind, ist ihre Imagination doch dergestalt davon eingenommen, daß sie gleich wieder schichtern werden, den Siegel einbeißen, und ohne Aufhalten fortrennen, auch öftters Gutsche und alles, was ihnen in den Weg kömmet, umstürzen und über den Hauffen rennen. Wenn der Pöbel dieses siehet, und doch die Ursache nicht ergründen kan, schreibet er es alsbald der Hexerey, oder einem mit dem Teuffel gemachten Bündniße zu.

Die vorgegebene Abfertigung gewisser Thiere von einem Orte an den andern, welche das gemeine Volk auch der Zauberer zuschreibet, hat gemeiniglich auch nichts, das nicht natürlich sey, und das man andern Ursachen, als den Dünsten, welche die Materialien von sich geben, deren sie sich bedienen, diese Thiere von demjenigen Orte, wo sie sind, an einem andern zujagen, zueignen könnte.

Sie wissen, Monsieur, daß mancher Geruch manchen Thieren ganz unerträglich fället, daß sie nicht bleiben können, und öftters wohl gar sterben. Wenn man Schwefel anzündet, inficiret er alle, die ihn durch den Othem an sich ziehen, und zwinget sie, den Ort zu verlassen. Man findet kein sicherers Mittel, die Raupen, Heuschrecken und anderes Ungeziefer, so die Hülsen-Früchte verderben, zu vertreiben.

Auch ist Ihnen nicht unbekannt, daß es Geruch giebet, der einigen Thieren zuwider, andern hingegen angenehm ist, und sie von weiten an sich locket, wie etwa das Luder die Wölffe, Hunde und Raben nach sich ziehet. (gg)

Es

(gg) Venenorum quædam certis speciebus ac earum individuis sunt lethalia: Sic Amygdalæ amaræ *pulpes* & *anferes*; Sambuci bacca *galinas*, Doromicum recens *canes*, nux vomica & *feles* & *canes muresque* interficit; sic nobis

- - Veratrum est acre venenum at *capris* adipēs & *corumicibus* anget.

Britannia & Melite noxios non ferunt *serpentes*, nec Hagæ Comitatus palatium *araneas*, nec inaeclum Pragenſe *muscas*, nec Ager Augustanus *glîres*, nec mola Suifurtenſis *mures*. D. J. Mich. Fehr in *Auch. fac. f. Scorz. p. 133. S. 144.*

138 Der sechste Brief von den Maleficiis oder zauberis. Ubelth.

Es giebt tausend andere Dinge, worüber sich der Pöbel verwundert, weil er sie nicht verstehet, die ihn im Irthume erhalten und zum Slaven der Hererey machen. Wir wollen diesen Punct beschliessen, und uns zu den Maleficiis wenden, so die Zauberer an den Pflanzen und andern Cörpern ausüben sollen.

Mit diesen Maleficiis nun verhält sichs, wie mit den andern allen: Sie sind meistens Theils entweder natürlich oder Täuschererey.

Wenn ein Dampf aus dem Meer aufsteiget, oder eine Exhalation von der Erde die Luft anstecket, und das Getrånbe, Blumen und Früchte verderbet, so soll allezeit ein Zauberer oder Here Ursache daran seyn, welche es durch Vermittelung des Teuffels erregen, und andern dadurch zu Schaden und Böses zuzufügen trachten. Und wenn einiges Getrånbe, Blumen oder Früchte gnugsamen Saft und Stärke haben, der Malignität zuwiderstehen, daß sie nicht beschädiget werden, so soll der Zauberer oder Zäuberin derer, in Ansehung der Personen, welchen solche zugehören, verschonen, und den Teuffel verhindern, solche zu verderben. Ich habe unzählige Leute gesehen, denen man solches auf keine Art ausreden kunte.

Was diese Vapores und Exhalationes thun, kan auch durch die Ausdünstung gewisser Materialien geschehen, deren sich ein Bösewicht bedienet, die Pflanzen verdorrend zu machen, und das Getrånbe, Blumen oder Früchte zu verderben.

Wie viel giebt es Leute, die mit ihrem Othem und Feuchtigkeiten, die von ihrer Haut exhaliren, alles dasjenige, was sie ansehen, oder berühren, anstecken?

Ich will Ihnen in meinem dritten Briefe Exempel hiervon anführen.

Man befindet alle mahl, daß solche Bösewichter gewisse Materialien gebrauchen, die Pflanzen und Bäume verderbend zu machen. Ja, es giebt auch wohl einige, deren sie sich bedienen, die Brunnen auszutrocknen, und die Zuflüsse, die solche unterhalten, davon abzuleiten.

Aus diesen Maleficiis können Sie auch die andern, die an Pflanzen oder andern Cörpern vorgehen, beurtheilen: Die Sie alle auf einerley Art zu betrachten, und sie keineswegs einer andern Ursache zuzuschreiben haben.

Hier:



Hiermit schliesse ich und wünsche, daß Ihnen meine Briefe einiges Vergnügen geben, und etwas beitragen mögen, ihr Gemüthe bey müßigen Stunden von der Müdigkeit, die Ihnen dero unternommene grossen Werke verursachen, ein klein wenig zu erfrischen. Ich bin &c.

## Der erste Brief

Von den

# Zauberern und Hexen

An

Monfieur de L - - -

**E**ist mir lieb, Monsieur, daß Ihnen die Briefe, die ich von der Magie und den Maleficiis an die Messieurs B - - und de F - - geschrieben, sind communiciret worden, und Sie solche nach Ihren und Ihres guten Freundes des Mons. M - - Geschmack befunden haben. Der Beyfall, den Sie solchen geben, vergnüget mich um so viel desto mehr, ie mehr sowohl von Dero, als Dessen Aufrichtigkeit versichert bin.

Ich gestehe, daß solche viel curioser würden gewesen seyn, wenn ich darinnen von den Zauberern und Hexen, und ihrem Sabbath geredet hätte; welches mir viel leichter, als einem andern, würde zu thun gewesen seyn, in Ansehung der Processe, die man vielen von dergleichen elenden Leuten in der Jurisdiction de la Haie seit 1669. und 1670. gemacht, davon ich vollkommen berichtet bin. Allein die Messieurs B - - und de F - - haben mir in ihren Briefen nichts davon gemeldet, womit sie mich beehret, so habe ich auch nichts davon gedencken wollen. Nachdem aber Sie die Neugierigkeit haben,

zu wissen, was bey diesem Proceß vorgelauffen, so kan nicht umhin, Ihnen von dem Facto und den darbey vorkommenden besondern Umständen, Nachricht zu ertheilen.

Und da kan ich Sie nun versichern, Monsieur, daß ich die Sache mit aller Aufmercksamkeit und Behutsamkeit, die sie erfordert, untersucht habe. Die Richter, welche darmit zu thun hatten, waren meine guten Freunde; Dahero mich deswegen vielmahls mit ihnen besprochen. Sie haben mir auch die Informatoria, die Aussage der Zeugen, die Fragen, so den Angeklagten vorgeleget worden, die Gegeneinanderhaltung der Zeugen und Angeklagten in ihren Interrogatoriis, nebst der Confrontation der Zeugen und Beschuldigten, und dieser mit jenen, sehen und lesen lassen.

Ich bin auch neugierig gewesen, den Proceß zusehen, der in dem Amt Carenten zu gleicher Zeit und bey dessenigen Veranlassung, wider Mr. Antoine Questier, einen Priester, und Pfarrer zu Coignies, wider Charlotte Vavasseur, sonst die Teuffelin genannt, Schwägerin dieses Pfarrers, und wider einige andere der Zauberey beschuldigte Personen, angestellet worden.

Nun wissen Sie wohl, daß ich den Träumereyen der Demographorum niemahls ergeben gewesen; und daß ich den Hexen-Sabbath allzeit als ein Hirn-Gespennst, die Hexen, als Leute von einer erkannten Einbildung, und den meisten Theil solcher Erzählungen als alte Weiber-Mährgen betrachtet. Dahero ich weder so eifältig, noch so unvorsichtig würde gewesen seyn, meine Zeit mit Lesung und Untersuchung eines dergl. Processus zu verderben, wenn die Sache nicht in der ganzen Provinz einen solchen Lärm angerichtet hätte; und wackere ansehnliche und vornehme Leute mich nicht versichert hätten, daß ich ganz ungemeine Dinge, ganz besondere Begebenheiten und wichtige Beschuldigungen wieder viele Personen von Stande, insonderheit aber die Mademoiselle de - - - darinnen antreffen würde. Man hat dieser Person so viele Dinge aufgebürdet, ungeachtet sie ein tugendhaftes und artiges Frauen-Zimmer ist, daß sie noch auf den heutigen Tag von allen denjenigen, die mit dem Hexen-Wesen eingenommen sind, vor eine Hexe und Zauberin gehalten wird. Wir  
wollen



wollen doch sehen, was zu den Histörien, die man von ihr erzehlet, Anlaß geben, und wie auch ich daher Gelegenheit nehmen will, alles dasjenige, was auf den vorgegebenen Heren Sabbath vorgehen soll, umständlich zuerzehlen.

Mademoiselle de - - - hatte eine Schwachheit an sich, welcher gar viele von dem Frauenzimmer Raum zu geben pflegen: Sie liebte die Hunde auf eine übermäßige Weise. Sie hatte einen, den ließe sie über Tische neben sich sitzen, und ihn, wie ihr selbst, von ihrem Haus, Gesinde aufwarten. Da brauchte es mit bey einem unwissenden und tummen Volcke nichts mehr, welches nicht gewohnt war, Thiere, wie vornehme Personen, bedient zu sehen, und das sonst von nichts als von Heren, Zauberern und in Hunde und Katzen verkleideten Teuffeln reden hören, sie mit samt ihrem Hund verdächtig zu machen. Man hielt sie alsbald vor eine Gabel- & Fahrerin, und ihren Hund vor den im Bündniß mit ihr stehenden Cerebrum.

Es wird ohne Zweifel des Agrippa sein Hund gewesen seyn, welcher sich nach seines Herrn Tode in die Rhonne gestürzet, über das Meer geschwommen und bey den Küsten von Contantin angelandet ist, wo er sich bey diesem Frauenzimmer in Dienste begeben hat.

Wie viele Weiber und ledige Weibs-Bilder giebt es, die eben eine solche unmaßige Liebe vor die Hunde blicken lassen? Wenn sie nun alle, als Heren, solten angeklaget werden, so würde man nicht genug Gefängnisse haben, wohin man sie bringen könnte, noch Richter genug, sie zu verhören und zu verurtheilen.

Und als hernach folgendes der Mademoiselle de - - - Angelegenheiten erforderten, sich an einen frembden Ort zu begeben, so breitete sich der Lärm von ihrer Abreise alsbald aus, und da war es nun bey dem gemeinen Volcke nicht anders, als daß sie eine Hexe wäre. Man sagte unverhohlen, daß sich in dem Verhör, so zu geschähe, scharffe Bezüchtigungen wider sie fänden. Denn da sie gesehen, daß man ein wachsamtes Auge auf sie hätte, und sie bey dem Kopffe nehmen wolte, habe sie sich in aller Eyl aus dem Staube gemacht, und an einen entfernten Ort begeben, wo sie im Verborgenen leben könnte. Gleichwie nun einige Zeit hingienge, ehe ihre Sache zu Ende gebracht

bracht wurde, und sie nicht eher wieder nach Hause kam, als bis man auf Befehl des Hofes das Gerichtliche Verfahren wider die Hexen aufhiesse, dedete man noch unverholener von ihrer Entfernung, als zuvor. Die Sache machte auch so viel Aufsehens, daß sie eines Tages zum Pfarrer von : : gesagt, von welchem ich es vernommen, sie wäre wohl recht unglücklich, daß man sie mit Gewalt zu einer Hebe machen wolte; doch wäre sie versichert, daß verständige Leute nichts davon glauben. Im übrigen fragte sie wenig darnach, was der gemeine Pöbel von ihr sagte. Sie wolte es Gott befehlen, der würde sie nach seinem Wohlgefallen schon zurecht fertigen wissen.

Es ist ein grosses Glück vor sie gewesen, daß sie nicht unterwegs auf der Reise gestorben ist. Was vor Historien würde man nicht haben in : : setzen lassen, daß ihr der Teuffel den Hals umgedrehet, oder sie gar lebendig in der Luft hinweg geführet?

Man erzehlet noch eine andere Geschichte von dieser Demoiselle, die Ihnen nicht weniger lächerlich vorkommen wird. Es wären einstens zweien Mönche bey ihr gewesen, die habe sie nach der Abend-Mahlzeit in ihr Cabinet genommen, allwo sie die Unterredung auf die Hexen und ihren Sabbath gelancket. Da ihr nun diese Patres zu erkennen gegeben, daß sie nichts davon glaubten, habe sie geantwortet, daß sie bald davon sollten überzeuget werden. Hierauf habe sich bald ein grosser Lärm erhoben, als ob viele Personen in der Luft nach einer Seite herum hüpften, von welchen sie gesagt, daß es gemeine Leute wären, die auf den Hexen Sabbath reisetten. Diesen wäre ein anderer Hauffen, unter Vocal- und Instrumental-Music, nachgefolget, den sie vor Standes Personen ausgegeben, und hätte die Herren Patres gefragt, ob sie Gesellschaft leisten wolten. Und als einer von ihnen lächelnd geantwortet, er sähe ja weder Gott, sich zu salben, noch Schorstein, woran hinausfahren müste; habe sie erwidert, daß, wenn sie keine Lust dazul hätten, sie sich mit wieder in ihr Neben-Zimmer verfügen könnten, welches sie auch gethan.

Als ich von dieser Historie eingenommen war, stellte ich mir den Hexen Sabbath, als einen Ort vor, der den Elfsässchen Selbsten gleich käme. Ich vermeynte, daß alle Ergötzlichkeiten nebst dem schön-



sten Frauenzimmer und Manns-Personen vom vornehmsten Stande daselbst anzutreffen seyn mußten: Daß alle Tafeln mit den ausserlesenen und niedlichsten Speisen, und den besten und delicatesten Getränken bedeckt wären: Daß die prächtigsten Bälle und Tänze unter der herrlichsten Music darben gehalten würden, kurz, alles, was die Kunst und Natur rares und fürtreffliches hervor bringen kan, im Überfluß allda vorhanden seyn mußte.

Ich stellte mir alle Augenblicke die Glückseligkeit des Bauers vor, von welchem Wilhelm von Neubrig redet, welcher, da er des Nachts, bey einem Grabe vorbey gegangen, und eine angenehme Music gehöret, sich demselben genahet; Und weil er die Thiere offen gefunden, habe er den Köpff hinein gesteckt, und auf einen grossen mit unzähligen Fackeln erleuchteten Saal eine wohl bedeckte Tafel erblicket, um welche die galantesten Manns- und Weibs-Bilder herum gesessen und sich lustig gemacht. Als ihm einer von den Bedienten, so bey der Tafel aufgewartet, gewahr geworden, habe er ihm einen Becher voll Wein präsentiret, den er angenommen, aber so bald als er den Wein ausgegossen, wäre er mit dem Becher in das erste Dorff auf und davon geflogen und da sitzen geblieben.

Ich muß bekennen, Monsieur, daß ich mich nicht genug verwundern kan, wenn ich in den Assembleen unserer Herren nichts als Canaille, Bettler, und Kinder von 10. 12. oder 15. Jahren antreffe, mit deren Alter und Zustande das Banquet sehr wohl übereinkömmt. Sie können aus ihren eigenen Munde am besten vernehmen, wie dieser Sabbath beschaffen, auf was Art diese Schmausserey vollzogen wird, und was vor Ceremonien darben vorgehen.

Es findet sich keine Angeklagte, ich will sagen, von denjenigen, die sich würcklich vor Herren halten, die nicht von Sabbath redet, wie sie davon hat reden hören, und die nicht eben die Histörchen vorbringen, die man ihr davon erzehlet oder sie in Büchern gelesen hat.

Sie kommen alle darinnen überein, daß der Sabbath eine Zusammenkunft von Personen beyderley Geschlechts ist, die des Nachts in weit entlegenen einsamen Orten gehalten wird, wo der Teuffel, als Haupt, vorstehet, und sich vor einen Prinzen anbethen lässet. Und

wohin

wohin ein ieder Mann, eine iede Frau, und jedes Kind von einem Teuffel geführt wird, der sie abhölet, und nach geendigter Ceremonie auch wieder an Ort und Stelle bringet.

Da ist keine Manns-Person, die nicht ihre Geliebte auf dem Sabbath hat, kein Junggeselle, der nicht die Seine daselbst antrifft, mit welcher er tanzet und sich lustig machet. Eben also verhält sich mit dem Frauenzimmer, eine iede findet ihren bescheidenen Theil bey diesem Freuden-Mahl. Und wenn ja eine Person im Spiele fehlet, so ersetzet der Teuffel alsbald die Stelle durch einen Incubum oder Succubum. Ja er macht sich selbst ein Vergnügen daraus, das Frauenzimmer zu bedienen, und damit er keine Eysersucht erwecke, nimmt er die erste, die ihm vorkömmt, und beehret sie mit seiner Gesellschaft. Ich befinde ihn demnach in diesem Stücke viel leutseeliger und lange nicht so spröde und eckel, als den Gott Annubis bey den Heyden, der nur die außerlesenen und jungen Schönheiten mit seiner Gunst beehrte.

Ich glaubte Anfangs, daß diese Versammlung ein Vermehrungs-Fest der Anabaptisten oder Wieder-Täufer wäre; und bildete mir ein, in London in einem ihrer Tempel zu seyn, und daselbst aus dem Munde ihrer Prediger die Worte des 2. Cap. Genes. zu hören: Crescite & multiplicamini; deren sie sich auf eine höchstboßhafte Weise, zu Bestätigung ihrer Unordnung, bedienen. Allein es währte nicht lange, so lernete ich meinen Irrthum erkennen. Ich wurde bald gewahr, daß dasjenige, was ich vor eine würckliche Begebenheit hielte, nur ein blosser Traum wäre, und die vorgegebene Gemeinschaft der Männer und Weiber, Jünglinge und Jungfrauen, und des Teuffels mit einen und dem andern bloß und allein in der Einbildung vorgelenge; und daß die Weiber aus dieser Zusammenkunft wieder hinweg giengen, wie sie hingekommen, ohne das geringste Zeichen, dessen, was daselbst vorgegangen, von sich zu geben, und also ihre Männer und Liebhaber nicht die geringste Ursache hätten, eysersüchtig zu seyn, oder sie einiger Untreue zu beschuldigen.

Ich habe nachgehends so viel elendes Zeug in diesem Proceß angemercket, daß ich wohl zwanzigmahl Willens gewesen, ihn ins Feuer zu



zu werffen, und würde es würcklich gethan haben, wenn mich nicht verbunden gesehen, solchem dem Amte de la Haye du Puis, so mir solchen geliehen, wieder zuzustellen.

Ich habe ihn einige Zeit hernach wieder zur Hand genommen, weil ich sehen wolte, warum diese Hexen ihre Zusammenkünfte mit dem Nahmen des Sabbaths beehrten, und wie weit sich die Träumerey und Phantasteren, die daselbst vorgehen soll, erstreckte.

Da glaubte ich nun Anfangs die Etymologie des Wortes Sabbath zu finden, welches die Hexen aus dem Hebräischen hergenommen, und in Nachahmung des Jüdischen Volks, sich dessen bedienet, dem Teuffel desto mehr Ehre anzuthun, und ihren Versammlungen dadurch ein grösseres Ansehen zumachen.

Alleine ich sahe hernach, daß ich mich betrogen hatte. Denn als ich überlegte, was unsere Hexen aussagten, daß nemlich alles nur zur Verspottung der Religion und der Kirchen-Ceremonien geschähe, zweifelte ich nicht mehr daran, daß sie ihre vorgegebene Zusammenkünfte, bloß zu Verachtung des Jüdischen und Christlichen Sabbaths also genennet.

So thöricht und erdichtet aber dieser Hexen-Sabbath auch seyn mag, so unterlassen doch die Hexen nicht, nach allen darzu gehörigen Formalien, etwas Wesentliches daraus zu machen. Denn sie theilen solchen in einen allgemeinen und besondern Sabbath ein. Und nennen denjenigen einen allgemeinen Sabbath, worbey sich alle Hexen von einer Provinz, oder ganzem Lande einfinden: Einen besondern hingegen nennen sie denjenigen, wo die Hexen von den benachbarten Orten, wo er gehalten wird, zusammenkommen.

Wenn man ihnen glauben darff, giebt es vier allgemeine Sabbathe, die in den vier Jahrs-Zeiten gehalten werden. Der vornehmste ist am Heil. Johannis-Abend. Worbey einer jeden Hexe das Fett ausgerheilet wird, womit sie sich salben soll, wenn sie auf den Sabbath reisen will, und das Zauber-Pulver, dessen sie sich zu bedienen hat, wenn sie Schaden und allerhand Bosheit anzustiften gedencket.

Der besondere Sabbath aber, soll alle Wochen zweymahl, nemlich des Montags und Frentags vor sich gehen.

Bei den allgemeinen Zusammenkünften sollen alle Hexen erscheinen. Denn diese sind die größten Versammlungen des Beelzebubs, da er auf seinem Throne sitzt, und von seinen Unterthanen die Huldigung und den Eyd der Treue empfähet. Worbey sie ihm von ihren Thaten und Zauber-Künsten, die sie ausgeübet, Rechen-schafft geben müssen. Und je mehr sie Böses angerichtet, je besser werden sie von ihm aufgenommen; wenn sie es aber nicht recht nach seinem Willen gemacht, schnauzet er sie an und spielet ihnen gar übel mit, daß es ein grosses Glück vor sie ist, wenn sie mit Streichen davon kommen, oder nur durch die Spiß-Ruthen lauffen müssen.

Von diesem allgemeinen Gerichts-Tage nun darff sich kein einziger Zauberer ausschliessen, sondern muß darbey erscheinen, wenn er sich nicht seine Ungnade über den Hals ziehen will, oder gar wichtige Entschuldigungen und schriftliche Versicherungen wegen seines Verhaltens, in optima forma aufzuweisen hat, die ihn rechtfertigen. Denn ohne diesem würde er das Hals-Eisen oder den Pranger zu befürchten haben. Und so dißfalls er sich noch einmahl schuldig sollte betreten lassen, dürfte es ohne Nasen- und Ohren-Abschneiden, wie man den Überläuffern thut, nicht abgehen.

Bei den besondern Zusammenkünften verfähret dieser höllische Prinz nicht so gar strenge. Er hält diejenigen gar leichtlich entschuldiget, die nicht da seyn, daferne sie nur keine Gewohnheit daraus machen. Ja, er giebet ihnen auch Freyheit, auf die besondern Zusammenkünfte zu ziehen, die an andern Orten gehalten werden, wenn sie sich ohngefähr dabey antreffen lassen, oder ihre Angelegenheiten sie dahin ruffen.

Denn gleichwie die Teuffel allezeit grosse Bescheidenheit gegen einander bezeigen; also werden die Hexen, welche von andern Orten kommen, in ihren Versammlungen allemahl wohl aufgenommen. Der Ceremonien-Meister empfähet sie auf das Höflichste, und weist ihnen die vornehmste Ehren-Stelle an.

Wenn eine Hexe, oder Hexen-Meister auf den Sabbath reisen will,



will, ziehet sie alle ihre Kleider aus, und wenn sie dann ganz faden-  
nackend ist, schmieret sie sich unter den Achseln, an den Gelencken der  
Arme und Beine, in den Knye-Kehlen und an den Fuß-Sohlen mit  
dem Fette, das ihr bey den grossen Sabbath am St. Johannis-Abend  
ausgetheilet worden. Alsdenn fährt sie zum Schorstein hinaus,  
an dessen obersten Ende sie einen grossen schwarzen Mann mit zwey  
Hörnern antrifft, der sie auffasset und an den Ort der Versammlung  
führt, auch, wenn solche zu Ende ist, ohne Schaden wiederum zurück  
nach Hause bringet.

Ein ieder Zauberer bringet sein Kraut mit auf den Sabbath.  
Einer Farren-Kraut, der andere Mistel, der dritte Wegerich, nebst  
Kröten, Eyderen, Schlangen und kleinen Kindern, die er in Stückgen  
zerhacket, alles wohl mit einander kochen lässet, und, wenn es geko-  
chet, sammlet er das Fett, welches er bis zum Sabbath des St. Jo-  
hannis-Abends aufhebet, und giebet das Fleisch von den Kindern den  
Heren Gästen zu essen.

Ich habe vergessen zu sagen, daß, nebst den besondern Tanze, da  
sie einander den Rücken zuehren, und womit der Sabbath seinen  
Anfang nimmet, es noch einen allgemeinen giebet, wo alle Heren mit  
einander in einem runden Kreiße tanzen, wie unsere Bauer-Mädgen  
an Fest-Tagen oder bey andern Ceremonien zu thun pflegen. Mit-  
ten in diesem Kreiße befindet sich der Teuffel, bald in der Gestalt eines  
grossen schwarzen Mannes, der Hörner am Kopffe hat, bald in der  
Gestalt eines Ziegen-Bockes oder Hundes.

Wenn der Tanz ein Ende hat, setzt sich der Teuffel auf eine Ta-  
fel, und nimmt die Huldigung von den Tänzern an, die sie ihm, einer  
nach den andern, ablegen, indem sie alle angezündete schwarze Pech-  
Fackeln in den Händen haben, die sie nach geendigter Ceremonie dem  
Teuffel, den sie ihren Prinzen nennen, wieder zustellen, der sie auf-  
hebet, damit er solche bey allen Zusammenkünften unter sie aus-  
theilen könne.

Sie verwundern sich nicht, Monsieur, Lichter von dieser Farbe  
zu erblicken. Bey diesem Feste muß alles traurig heraus kommen.  
Alles muß mit der Dunkelheit der Nacht und der Leib-Farbe des

Prinzen, den man allda verehret, übereinstimmen. Belieben Sie mich entschuldigt zu halten, wenn ich Bedencken trage, Ihnen die andern Schand: Thaten, welche die Hexen, ihrem Vorgeben nach, auf diesen abscheulichen Zusammenkünfften begehen, allhier anzuzeigen.

Obwohl nur lauter gemeines Pöbel: Volck da ist, so will doch der Teuffel seine Unterthanen erwählen und sie auf die Probe stellen, ehe er sie annimmt. Er beantwortet die Bitt: Schreiben, welche ihm diejenigen, die sich in seine Dienste begeben wollen, überreichen, erst auf den dritten oder vierten Sabbath, den sie mit halten. Wenn sie ihm alsdenn anstehen, nimmt er sie unter die Zahl seiner Vasallen auf, schreibet ihre Vor: und Zu: Nahmen in sein Register ein, und lässet sie sich selbst auch unterschreiben. Da müssen sie denn ihrer Tauffe und Salbung, sammt Christo und seiner Kirche absagen; und, um sie in ihrer neuen Religion zu bestätigen, drückt er ihnen mit dem Nagel seines kleinen Fingers ein Zeichen in einen von den Theilen ihres Leibes: Welches Zeichen er unempfindlich machet, entweder daß es ihnen zu einen Paß: Porte dienet, und man sie an frembden Dertern, wenn sie hin kommen, kennen möge, oder damit er sie selber kennen könne, falls sie etwa in der folgenden Zeit einmahl abtrünnig werden und aus seinen Diensten entlauffen solten.

Dieses Zeichen aber ist es nicht allein, das der Teuffel in den Leib dieser Unglückseligen eindrukset: Er zeichnet sie zu drey unterschiedenen mahlen, zu drey unterschiedenen Zeiten, und an drey unterschiedenen Orten.

Bei dem dritten mahl verbindet sich der Zauberer, der zum wenigsten 25. Jahr alt seyn muß, mit ihm, und leget sein letztes Gelübde ab, von welchem er sich nicht wieder entziehen kan. Also, wie man siehet, ist der Teuffel ein ehrlicher Kerl, der ihnen alle nöthige Bedenck: Zeit giebet, um sich nicht den Vorwurff zu machen, als habe er sie über den Tölpel gestossen.

Über dieses verleitet ihn die Furcht, daß sie sonst in folgender Zeit abtrünnig werden möchten, diese Fürsichtigkeit zugebrauchen. Er verlangt, daß man ihm rechte Treue und Glauben halte; und masset



masset sich einer Aufrichtigkeit an, die auch die Allerschärfst-  
digsten verblenden solte. Also mißbrauchet er die Einfalt des tum-  
men Pöbels, und führet ihn mit solchen Irrwisch- Lichtern (hh) ins  
Verderben.

§ 3

Dieses

(hh) Obschon dieses Wort hier nur figürlich gebraucht ist, nichtsdestoweniger, da  
das gemeine Volk auch davor hält, als ob die Irrwische Geister wärtn, oder  
der Teuffel zum wenigsten die Leute zu verführen, sein Spiel darmit treibe, so  
kan ich nicht umhin, die besondere Meynung, welche der fürtreffliche Englische  
Philosophus Practicus, Herr D. Rich. Bradley, davon heget, anzuführen, wenn er  
in his *Works of Nature* p. 154. c. 12. 13. sich also vernehmen lästet: *Ignis fatuus*,  
oder das Irr-Licht, der Irrwisch (Englisch, Jack in the Lanthorn) ist, meines Be-  
dünkens, nichts mehr, als ein Hauffen kleiner hell-leuchtenden Insekten; worvor  
ich es lieber, als mit andern, vor einen inflammablen Vaporem halten wolte. Denn,  
wenn es aus solchen *effluviis* oder *corpusculis*, die aus der Erden, oder dem Wasser  
aufsteigen, bestünde, und durch ein oder die andere Ursache entzündet worden, so  
könnten sie nicht von so langer Währung und Dauer seyn, wie man sie zu seyn be-  
findet. Und über dieses möchte man eben so vernünftig erwarten, daß alle *Effluvia*,  
die zu gleicher Zeit aus eben demselben Wasser-Pfuhl aufsteigen, so wohl als diese,  
inflammable seyn, und also die ganze Fläche des Teiches, Lachens, oder Flusses auf  
einmahl in einer Flamme erscheinen solte. Die schnelle Bewegung dieses Lichts  
von einem Ort zum andern, kömmt gar sehr mit der Bewegung überein, die man  
bey häufigen Mücken anmercket, welche sich bald ganz langsam in einen Blumpen  
oder Hauffen, bald wiederum mit grosser Geschwindigkeit bewegen und sich zu-  
sammen hangen. Als ich ohngefähr von dieser Materie mit dem gelehrten Mr.  
Godfrey, dem Chymico zu reden kam, vermeldete mir dieser Herr, daß er diesen leuch-  
tenden Körper öfters angemercket, und auch einige von den Insekten, woraus sol-  
cher bestünde, gefangen hätte. Allein, wenn man gleich zugestehet, daß dem so sey,  
wie ich sage, so bleibt doch die Ursache des Lichts bey solchen Insekten zur Zeit  
noch unentdeckt.

So neu und unglaublich nun diese Irrwisch-Sängerey manchem vorkom-  
men dürfte, so treffe ich doch in des *Francisci Paulini Cent. 1. Observ. 48.* einen  
Locum an, der solches gewisser massen zu bekräftigen scheint, wenn dieser  
sinnreiche, curiöse und hochgelehrte Autor also schreibt: *Omnia Insecta; etiam*  
*minutissimos vermiculos, sua nativa radiare luce, illustris Bartholinus LII. de luce*  
*animal. cap. 12. und D. Jo. Theod. Scheenck. in hist. general. de humorib. c. 5. p. 72.*  
*luculenter probarunt. Ecce istud Americanum Coccojus, lucem noctu fundens*  
*apud Petrum Martyr. Dec. VII. c. 9. in primis Nierenberger. l. 13. H. N. c. 3.*  
*Hinc παράδοξον Langianum de Igne fatuo verminoso, quo de alibi fufius Cyno-*  
*graph. nostr. f. IV. c. 4. p. 172. sq. & p. 1. Zeit-fürzende Lust, them. 8. ubi pluseula*  
*citavimus exempla, thesin nostram illustrantia. Queis merito. annectimus Zuchia-*  
*num istud in Philos. optic. p. 48. de massa argillacea Anconæ ad mare Adriaticum*  
*in littore, quæ tota intus fistulosa, confertis animalculis ex ostraceo genere, quorum*  
*viscidus humor tam eos involvens intra crustam quam intus replens. Tanto ful-*  
*gore, ait, ab his lucebat tractus iste in tenebris & tamdiu, ut non solum fulgentes*  
*ex eo manus illustrando cubiculo, & adstantibus internoscendis sufficerent, sed ablutæ*

Dieses ist es, Monsieur, was ich aus dem Hexen-Proceße, der in der Jurisdiction de la Haye du Puis geführt worden, und aus den Geständnissen der Angeklagten ziehen können. Sie sehen daraus, wie weit sich die Ausschweifungen dieser Träumer erstrecken, und was vor eine Person sich dem Teuffel in dieser traurigen Comödie agiren lassen.

Man mochte ihnen sagen und vorstellen, was man wolte, so war es doch unmöglich, sie eines Bessern zu belehren, oder ihnen ihren so fest eingebildeten Sabbath mit seinen seltsamen Solennitäten aus dem Kopffe zu bringen.

Wenn man ihnen gleich vorstellte, daß der Teuffel ein Geist wäre, dem Gott nimmermehr verstaten würde, frembde Leiber anzunehmen, um solche zu schänden, die Hexen auf den Spott Sabbath zu führen, und sich daselbst anbethen zu lassen: Daß Christus sein Reich zerstöhret habe, und nicht zugäbe, daß er die Menschen also verderbe, die er durch Vergießung seines Blutes so theuer erlöset hat; so war doch alles vergeblich.

So half auch nichts, daß man ihnen zu Gemüthe führte, wenn Gott ja dem Teuffel bey ein oder der andern Gelegenheit erlaubte, etwas dergleichen zu unternehmen, die Menschen ihrer Sünden wegen dadurch zu strafen, so sey er doch ein Betrüger, der sie nur zu täuschen suche. Wassen er sie ja vielmahls Hunger und Durst sterben und im größten Elende verderben liesse. Daß er dabey stille sitzen und gar geruhig zusehen könnte, wenn sie als Ubelthäter ins Gefängniß geschleppt und andere an den Galgen gehenckt, oder gar verbrannt und den grausamsten Flammen aufgeopfert würden, ohne die geringste Bewe-

---

etiam aquam ita fulgentem exhiberent, ut inclusa intra vitream amphoram ad aliquod tempus legendis literis deserviret.

Die Holländer (ait Levin. Hülff. in seiner siebenden Schiff-Fahrt in Guineam s. 37.) haben einmahl bey Nacht auf dem Felde etwas sehen leuchten und scheinen, derothalben sie hingelauffen, und dasselbe in ein Wisch-Tuch gebunden, da es denn durch das Tuch geschienen und geleuchtet, als wenn feurige Kohlen drinnen gewesen. Sie haben es den Mohren gezeigt, die sich zwar darüber verwundert, aber nicht gewußt, was es gewesen. Als es nun Tag worden, hat man gesehen, daß es kleine schwarze Fliegen gewesen, den Spanischen nicht ungleich, ohne, daß sie gar schwarz gewesen, wie Pech.



Bewegung zumachen, ihnen darben zu Hülffe zukommen. Alle diese Vorstellungen waren umsonst: Alle diese Betrachtungen unfähig, sie zu sich selbst zu bringen, und ihnen ihre falsche Meinung zubenehmen.

Denn wo die Einbildung einmahl verrückt ist, gedenket man an nichts, als was ihr schmeichelt, nichts scheint unmöglich, alles geschieht mit Vergnügen, die allererdrüßlichsten Dinge kommen einem Angenehmen vor, die ungegründesten Vossen müssen Wahrheiten, und die lächerlichsten Fragen vernünftige Gründe seyn.

Ich kan diese Schwärmer mit nichts besser vergleichen, als mit den Narren im Toll-Hause, davon ich einen gesehen, der sich einbildete er wäre König, befahl demnach als ein König und that alles auf eine Monarchische Weise: Er kündigte seinen Nachbarn den Krieg an, machte wieder Friede mit ihnen: Setzte die Bedienten seines Hofes und die Officier seiner Armeen ab, und wieder andere an deren Stelle ein: Versprach einigen Gnade, andern schlug er solche ab: Erwies einem Wohlthaten, dem andern theilte er Geschenke aus und dergleichen. In allen andern Dingen führte er sich vernünftig auf, daß man seine Narrheit nicht gewahr wurde, als wenn ihm die Königlichen Gedanken in den Kopf kamen.

Eben also verhält sichs mit diesen vermeynten Herren. Wenn man nichts von dem Sabbathe gedenket, reden sie ganz verständig. So bald man aber davon Erwähnung thut, lassen sie ihre Thorheit blicken. Da stellen sie sich tausend ungereimte Händel, tausend einzgebildete Ergötzlichkeiten vor. Es mag ihnen noch so was Abgeschmacktes einfallen, so glauben sie es, und geben solches vor eine gewisse Wahrheit aus. Dahero auch vernünftige Richter ihre Aussagen in keine Betrachtung ziehen, wann sie nicht von unverwerflichen Zeugnissen unterstüzet sind.

Ich könnte sie ferner denjenigen Personen vergleichen, die von der Tarantul gestochen, oder von einigen rasenden Thieren gebissen sind. Jene bilden sich ein, wenn sie ihren Zufall bekommen, als ob sie die Spinne, die sie gestochen, in dem Spiegel sähen, den man ihnen vorhält: Fallen darvor nieder, und berhen sie an. Diesen schwebet allezeit

allezeit das Thier vor Augen, das sie gebissen, daß sie vor Schrecken, Zittern und Zagen nicht wissen wo sie bleiben sollen. Nichts ist fähig, ihnen solches aus den Gedanken, und sie wieder zu sich selbst zu bringen.

Eben diese Bewandniß hat es auch mit den Hexen. Die Einbildung, die sie sich von dem Sabbathe, von dem Teuffel, den man das selbst anbethet, und den Dingen, die dabey vorgehen sollen, machen, ist so starck in ihr Gehirn eingeprägt, daß sie sich nicht auslöschen läßt. Sie betrachten diejenigen als ungläubige Leute, ohne Verstand, die ihnen kein Gehör nicht geben wollen, und an dem, was sie sagen, zu zweiffeln scheinen.

Die Salben, womit sie sich schmieren, tragen auch viel bey, ihre Einbildung in Unordnung zu bringen. Die Narcotica, woraus sie gemacht werden, werffen diejenigen, die sich deren bedienen, in einen tiefen Schlaf, und füllen ihren Verstand mit tausenderley Träumen und angenehmen Phantasien an, die denjenigen gemäß sind, die sie sich in den Kopff gefasset, und worzu sie ihre besondern Neigungen antreiben. Man findet die Beschreibung dieser Salben in der Magia naturali des Johannis Baptista Porta, und in den Wercken Johannis Wieri de praestigiis Demonum.

Man liest einige Historien in dem Porta, und in dem Briefe des berühmten Pater Simons vom Oratorio, an einen seiner Freunde, bey Gelegenheit des Processes unserer Hexen von Personen, welche so bald sie sich mit diesen Salben geschmieret, in einen sehr tiefen Schlaf gefallen, und sich eingebildet, als ob sie an weit entlegene Orter, wo der Sabbath gehalten würde, geführt worden, und das selbst alles gesehen und gethan, was man in der Welt davon saget und in den Büchern davon schreibt; Ohne, daß ihnen diejenigen, die sie bewachet, ihre falsche Meinung benehmen können, wie sehr sie solche auch versichert, daß sie nicht von der Stelle hinweg gekommen, wo sie sich gesalbet hätten. (ii)

Dahero

(ii) Herr D. Fridr. Goffmann erzehlet eine dergleichen Historie aus des Godelmanns Tractat von Hexen im 2. B. Cap. 4. von einer Frau im Lande Mecklenburg, die sich auch eingebildet, sie wäre weg, und mit den Hexen auf dem Bröckels Berge gewesen, und sich solches nicht wollen ausreden lassen.



Dahero dann auch einige Dämonographi durch diese Exempel, und die Einwürffe, die man ihnen sonst wegen der vorgegebenen leiblichen Hirwegführung der Heren auf den Sabbath, gemacht, sich gezwungen gesehen, zubekennen, daß es nicht allezeit leiblicher Weise, sondern auch bisweilen im Gemütthe geschiehet. Sie gestehen auch, daß es Heren giebet, die es nur in der Einbildung sind, und niemahls würcklich auf den Sabbath gekommen. Nichtsdestoweniger schmieren sie sich alle mit einerley Salbe, einerley Fette, an einerley Orten, zu einer Zeit: Sie sagen alle einerley Dinge von dem Sabbath, erzehlen alle einerley Umstände; bekennen alle, daß sie mit dem Leibe daselbst gewesen, un den Teuffel angebetet haben, dergestalt, daß sich auf Seiten sowol der einen, als der andern, gleichel Umstände un einerley Aussagen finden.

Dahero, wenn einige mit dem Leibe auf den Sabbath reisen, so müssen sie alle auf solche Weise dahin kommen: Wenn es aber deren giebet, die nicht persönlich dabey erscheinen, so erscheinen gar keine daselbst.

Demn warum solten jene ein besonderes Privilegium und Vorzug vor diesen haben? Man findet nicht, daß einige ein besonderes Bündnis in diesem Stücke mit dem Teuffel aufrichten; sondern das Pactum soll allgemein seyn und sich auf alle erstrecken; das Fett, womit sie sich salben, ist das Zeichen davon, und soll den Teuffel verpflichten alle, die sich damit einsalben, auf den Sabbath zu führen, ohne daß er sich dessen unter einigen Vorwand, oder aus einiger Ursache entschlagen könnte.

Ich möchte demnach diejenigen, welche diesen vorgegebenen Heren, Glauben zustellen, fragen, warum eine Person, die niemahls auf den Sabbath gekommen, noch vielleicht nie davon reden hören, sich aber ohngefähr bey einer Here befindet, die sich salbet, und par Compagnie sich auch mit einbalsamiret, den Augenblick mit dahin geführt wird; und hingegen zu eben dieser Zeit eine Here von Profession, die sich in dein Vorsatz, dahin zu reisen, geschmieret, in ihrem Bette bleiben und nur in der Einbildung auf der Ofen-Gabel herumreiten sollte? Dieses ist eine Sache, welche in den Heren-Processen beständig vorfällt.

Ich möchte sie ferner fragen, warum dieser ohngefähre Heren-Meister, oder Here, der gar keinen Begriff vom Sabbath, noch folg-

lich einige Lust dahin zu gelangen gehabt, den Augenblick einen Teuffel antrifft, der sie hinweg führet; und der andere, oder die andere, hingegen die sich mit Fleiß vorgesetzt, dahin zu reiten, keinen solchen höllischen Stappen antrifft, sondern aus Mangel der Reuteren zu Hause bleiben muß? Und wie dieser Teuffel sich um bestimmte Zeit einzustellen kan, ohne daß er davon benachrichtiget worden, um einen Menschen dahin zu führen, dessen er sich nicht vermuthet, und den er nie gesehen oder gekannt hat; und hingegen seinerwegen denjenigen vergiftet, den er hinzuführen pflegte, und dem zu Gefallen er aus seinem finstern Reiche ausgegangen? Was wollen sie auf diese Dinge antworten?

Ja, was wollen sie antworten, wenn man ihnen ferner das äußerste Elend vorstellet, worinnen der meiste Theil dieser Unglücksseeligen stecket, die gemeiniglich Bettler von Profession sind, und weder Feuer noch Heerd haben, ja, vielmahls nicht einmal so viel, womit sie ihre Blöße bedecken können? Die vor unserere Thier liegen, mit allem Elend überhäuffet, vor Hunger und Durst verschmachten, und aus den eingefallenen Augen und beinernen Angesichte kaum heraus sehen können? O des erbärmlichen Zustandes! Warum machet sie der Teuffel nicht glückseliger, zum wenigsten in dieser Welt?

Wenn diese Leute mit ihm in Gesellschaft stünden, wenn sie sich in ein genaues Bündniß mit ihm eingelassen hätten, er würde ja, ob er schon noch so grausam, noch so ungerecht und geizig ist, mit dem erbärmlichen Zustande, worinnen er sie siehet, Mitleiden haben, und ihnen zum wenigsten nur so viel geben, daß sie sich erhalten und ihr Leben nothdürftig hinbringen könnten, zumahl da man ihn zum Herrn aller Reichthümer machet, der alle Schätze in der Erden und im Meer besessen haben soll.

Was hat es über dieses vor einen Schein, daß sich ihm diese Unglücksseeligen ergeben, wenn sie nicht einige Hülffe von ihm erwarten, und sich ihres Unterhalts und gemächlichen Lebens versichert sehen? Wenn auf ihrer Seite einige Verbindung vorgegangen, so würde man sehen, (die Bedingung möchte nun bestehen, worinnen sie wolte) daß sie sich beklagten, wenn er ihnen sein Wort nicht hielte, welches aber noch niemahls geschehen ist. So ist dann dieses vorgegebene



gebene Bündniß eine bloße Chimäre und erdichteter Wesen, der Sabbath eine eingebildete Sache, und die Hinwegführung des Leibes und Gabel-Reitens nichts anders, als ein Traum.

Nachdem Sie zu wissen verlangen, was Monf. Bourgeois, Pfarrer zu Cerences, dem ich den Proceß communiciret, bey dessen Zurücksendung an mich geschrieben, so will ich meinen Brief mit einer Abschrift desselben, der mir von seinerwegen eingehändiget worden, beschließen. Er sah mich Anfangs vor einen Leichtgläubigen an, der sich mit dem allgemeinen Strohme des Aberglaubens dahin reissen ließe, weil ich mich noch nicht gegen ihn erkläret hatte, und gerne erst seine Meynung wissen wolte, ehe ich mit meiner hinter dem Berge hervorrückte.

Hier sende ich Ihnen, schreibt er, den Hexen-Proceß wieder zurücke. Ihr Sabbath ist beschaffen, wie diejenigen, die man in allen Büchern, zu allen Zeiten und in allen Ländern antrifft. Sie salben sich alle, und ein grosser schwarzer Kerl mit Hörnern führet sie über den Schorstein hinweg. Ihr Tanz, ihre Buhlschaft, die in Stücken zerhackte, und mit Schlangen und Kröten im Kessel gekochten Kinder: Das Zauber-Pulver, die Registrirung ihres Ober-Herrn, und die Unterschreibung mit Blut: Der grosse Ziegen-Bock, die schwarzen Bech-Sackeln, alles dieses gehet nach den gewöhnlichen Schlendrian. Das Einzige, was ich bey dem Sabbathe der Hexen de la Haye-du-Puis besonders anmercke, ist, daß der Teuffel seinen Vasallen zu desto grösserer Sicherheit öfters ein Zeichen einpräget.

Das ist auch noch ein gar ausserordentlicher Umstand, daß die Hexen mehr, als hundert Geistliche an ihren Platten daselbst erkannt haben, zugeschwören, daß mehr, als die Helfte Kutten getragen. (kk) So kommen sie auch alle darinnen überein, daß sie lange Zeit getanget haben, aber keine einsige saget, ob es nach der Leper oder Zincke gewesen sey. Des Richters Amt brachte mit sich, Unterricht deswegen einzuziehen,

ziehen, zuvörderst aber den Ort besichtigen zu lassen. Nun wäre es unmöglich gewesen, daß man nicht die Spuhr von mehr, als 4000. Tänzern anmercken sollen: Man würde ja daselbst das Gras niedergetrampelt gefunden, und den großen Kreiß ihres runden Tances, nebst den Ort, wo der Kessel gestanden, worinnen der teuflische Orvietan zubereitet worden, gespühret haben.

Allein dergleichen Demonstrationes würden vor einen so leichtgläubigen Verstand, wie der Ihrige ist, überflüssig gewesen seyn; Ob sie schon dem Amtmann zu P -- dem Herrn von M -- und vielen andern Philosophis, die vor so einen armen, elenden Teuffel, wie der zu Haye du Pais ist, gar schlechte Hochachtung hegen, Anlaß zu mancher schönen Lection würden gegeben haben. Und nachdem Sie meine Meynung darüber wissen wollen, so bin ich wegen der Wahrheit alles dessen, was im Proceß erzehlet wird, unstreitig überzeuget, bis auf die Ratte, welche mit einem Beklagten von zehen Jahren geredet. Immittelst bin ich mit noch besserer Gewißheit, Dero Diener, der Pfarrer zu Cerentes, den 1. Oct. 1688.

Wenn Monsieur, auf den Monat April hieher kommen, wie Sie mir zu erkennen geben, wollen wir etliche Tage bey diesem Pfarrer zubringen, so können sie das Vergnügen haben, das angenehme und wahrhaftig philosophische Leben auf dem Lande eine Weile zugenießen. Ich werde Ihnen ehster Tage darinnen zuvor kommen. Der Herr Abt von Monmartin, der sich bey Eröffnung ihres Briefs befunde, machte sich schon zum Voraus eine Freude daraus, Sie daselbst zu umarmen.

Ungeachtet ich gesonnen war, meinen Brief mit der Abschrift des Monf. Bourgeois seines, zuschliessen, so fället mir doch erst noch ein Umstand ein, den ich vergessen, und zwar in Ansehung des Freuden-Fests, welches der Teuffel seinen Getreuen ausrichtet, ingleichen des Tances und anderer Ergözülichkeiten, die darbey vorgehen sollen: Welches ein Umstand ist, der Ihnen zu erkennen geben wird, daß



daß die Imagination und Einbildung die einzige würckende Ursache alles dessen ist, was vom Sabbath und den darbey vorfallenden Dingen gesagt wird.

Denn Sie werden anmercken, Monsieur, daß so groß auch das Panquet seyn soll, das der Teuffel seinen Hexen ausrichtet, und so trefflich er sie darbey tractiret, sie doch keineswegs mit völlern Bauch wieder zurück kommen, und deswegen nicht weniger Frühstücke wenn sie zu Hause angelanget sind; Und ungeachtet sie den größten Theil der Nacht mit Tanzen und Lustbarkeiten zugebracht, so schlafen sie doch des Morgens nicht länger, stehen auch nicht später auf, und arbeiten den übrigen Tag nicht weniger, als sonst. Welches nicht geschehen würde, wenn die Dinge würcklich also vorgiengen, wie sie glauben und vorgeben. Und was ein überzeugender und unwidersprechlicher Beweis davon ist, findet man an den Orten, wo der Sabbath soll seyn gehalten worden, nicht das geringste Zeichen, oder Spur, so zuerkennen gäbe, daß etwas daselbst vorgegangen wäre.

Ich schliesse, und versichere Sie, Monsieur, daß niemand mit grösserer Hochachtung als ich seyn kan Dero Diener.

## Der andere Brief

Von den

# Hexen

A

Monsieur de L - - -

Monsieur,

**I**ch antworte mit Vergnügen auf den Brief, womit Sie mich beehret haben. Und werde mir allezeit eine wahrhaffte Freude daraus machen, wenn ich etwas zu demjenigen, was Ihre und Ihres Freundes, des Mons. M - - Curiose zu befriedigen fähig ist, beytragen kan.

Je mehr ich dem Hexen-Processse mit Aufmerksamkeit nachdenke, desto mehr muß ich die Verblendung dieser Unglücksseeligen beklagen. Weil sie sich einbilden, daß die Dinge, welche doch nur in ihrem Gehirne vorgehen, wirklich wahr sind, so breiten sie solche überall als Wahrheiten aus, und wollen solche denen, die ihnen Gehör geben, davor aufdringen.

Dahero wundere ich mich gar nicht, daß es Ihnen viele Mühe gekostet, diejenigen Personen, denen Sie meinen Brief communiciret, aus ihrem Vorurtheile heraus zureissen. Denn sie sind mit falschen Erzählungen, die man ihnen von dem Proceße zu Hays du Puis hinterbracht, eingenommen gewesen. Da man ihnen gesaget, daß alle Angeklagten ihr Laster bekannt hätten; Daß, ob man sie besonders, zu unterschiedenen Zeiten, und an unterschiedenen Orten ausgefragt, sie doch alle in einerley Dingen übereingestimmt, solche auch alle mit einerley Umständen und auf einerley Weise beschrieben hätten: Daß nichts in den Beantwortungen der unterschiedenen Fragen, die man ihnen vorgelegt, anzutreffen, das nicht in allen Stücken gleichförmig wäre, und daß man weder Widerspruch noch Veränderung dabey angemercket hätte.

Da doch hingegen, wenn man den Proceß selber liest, klärlich erhellet, daß viele von den Belagten platterdings geläugnet, daß sie auf dem Sabbathe gewesen; geläugnet, daß sie einige Gesellschaft mit dem Teuffel gehabt; geläugnet, daß sie ein Bündniß mit ihm aufgerichtet, oder auch nur mit einer der Zauberey halber verdächtigen Person bekannt gewesen. Und dieses haben Sie so wohl bey der gerichtlichen Ausfrage und Verhörung, als Gegenstellung der Zeugen behauptet, ja sich überhaupt auf eine solche Weise erkläret, daß sie keinen Zweifel wegen ihrer Unschuld übrig gelassen.

Auf Seiten dererjenigen im Gegentheile, die sich schuldig erkannt, kömmt so elendes, lächerliches, ungereimtes, närrisches Zeug vor, wie auch auf Seiten der meisten Zeugen, die bey dem Proceße verhöret worden, daß nichts darüber ist. Die Verhörung der Angeklagten, die Vergleichung der Fragen und Antworten sind voller Widersprechungen und falscher eingeschobener Dinge. Man mercket so wohl  
auf



auf Seiten der Richter, als der meisten Zeugen, viele Leichtgläubigkeit und Vorurtheile an; Und auf Seiten der Angeklagten, die fast alle arme bettelhafte und einfältige Leute sind, ist nichts als Furchtsamkeit und schreckliche Unwissenheit.

Nun werden Sie mir zugestehen, Monsieur, daß ein Leichtgläubiger und mit Vorurtheilen eingenommener Richter, wenn er gleich auch sonst noch ein ehrlicher Mann ist, das Ansehen der Dinge öfters gar sehr verändert. Er hat das Vermögen zu überreden und zu machen, daß furchtsame Leute, von blöden Verstande, so wie die Kinder, alten Weiber, und der meiste Theil der schwachen Werckzeugen zu seyn pflegen, alles sagen, was er nur verlanget, und vielleicht auch selbst glaubet.

Sie urtheilen nur aus den Umständen, Monsieur, die Ihnen erzehlen will, was man von der Wahrheit des Facti selbst halten soll. Es ist nicht ein einziger darunter, der nicht mit ungläublichen Fragen in alle demjenigen, was sie von den teuflischen Sabbathe vorgeben, angefüllet wäre.

Die Kinder, welche der Teuffel aufopfern soll, um das Fett zu machen, welches er am grossen Sabbathe des St. Johannis Abends unter die Hexen austheilet, und deren Fleisch er ihnen zu essen giebet: Sein vorgegebener Umgang mit den Jungfern und Weibern, ja auch Manns-Personen: Die Hinwegführung durch die Luft, so wohl der einen, als andern, an den Ort der Zusammenkunft: Das Zeichen, so er ihnen an ihrem Leibe einprägen soll, und dergleichen, sind unstreitige Proben davon. Hernach sollen diese Kinder, welche am Sabbathe zum Opffer dienen müssen, wie unsere Hexen vorgeben, von Weibern dahin geführt werden, die sie des Nachts ihren Müttern und Ammen von den Brüsten hinwegnehmen. Inmitten habe ich in dem Prozesse nicht eine einzige Klage wegen dieser vorgegebenen Entführung, noch einen einzigen Zeugen, der davon geredet, angemercket. So hat man auch niemahls etwas davon gehöret, daß irgendwo ein Kind entführt worden, daß eine einzige Mutter oder Säug-Amme das ihrige gesucht hätte. Welches ein Sonnen-

Sonnenklarer Beweis von der Falschheit des Facti ist, und daß es nur in der Einbildung derer, die es erzehlen, bestehe.

Das Fleisch eben dieser Kinder, womit der Teuffel seine Gäste tractiren soll, ist gleichfalls ein unstreitiger Beweis davon. Zugeschweigen, daß es nicht könnte zulangen, eine so grosse Menge Personen zu sättigen, der Teuffel müste denn die Kunst verstehen, solches zu vermehren, welches aber eine Gewalt ist, die ihm Gott nicht gegeben hat, so frag ich, wer doch dieses Fleisch essen wolte, da es mit lauter übel-schmäckenden Kräutern und giftigen Ungezieffer gekochet wird, die nicht nur ein Grauen davor erwecken, sondern es auch gar vergifften und tödlich machen würden? Der bloße Gedanke, den man davon hat, würde vermögend seyn auch die allersäuischten, denen sonst leicht vor nichts eckelt, abzuschrecken, und ihnen ein Grausen zu verursachen.

Über dieses trifft man an den Orten, wo der Sabbath soll seyn gehalten worden, nicht die allergeringste Spur an, daß jemahls das selbst Feuer angemacht worden, solches zukochen, oder einige andere Speise vor die Gäste zuzurichten.

Die vorgegebene Vermischung des Teuffels mit den Weibspersonen auf diesem Sabbathe: Ingleichen der Incuborum und Succuborum, die an statt der abwesenden Hexen dienen sollen, ist nicht weniger abgeschmackt und erdichtet. Die Geister haben ja weder Fleisch noch Bein, und können vor sich selbst keine fleischliche Vermischung eingehen.

Also hat man diese vorgegebene Hinwegführung der Hexen auf den Sabbath vor einen blossen Aberwitz oder Träumerey, und die Historien, die man davon erzehlet, vor alte Weiber-Mährgen anzusehen. Monsieur de St. Beuve erklärt sich über diese Hinwegführung auf eine solche Weise, die uns zu erkennen giebet, daß sie nirgends, als in der Einbildung vorgehet. Wenn diese Hinwegführung, (spricht er in seinen *Calibus Conscientia*) dem Leibe nach nicht wahr ist, sondern nur bloß in der Phantasie und Einbildung bestehet, und einer von den Angeklagten wider den andern, in Ansehung dieser Hinwegführung zeuget, so wird er solches bezeugen,



zeugen, als ob es wirklich und leiblich geschähe; aber deswegen ist kein Zeugniß nicht anzunehmen. Gesetzt demnach, daß es dem Könige gefiele, eine Verordnung heraus zu geben, worinnen enthalten, wie man auf eine außerordentliche Weise wider die der Hereren wegen angeklagten Personen verfahren sollte, so müßten ganz andere Zeugen darzu erfordert werden, als diese sind. Zween unverwerfliche würden zulänglich seyn. Nun kan man aber nicht begreifen, wie sich dergleichen finden sollten, die von dieser Hinwegführung und den darben vorgehenden Greueln, als von wirklichen und leiblichen Dingen, und nicht, als von bloß eingebildeten Grillen zeugen sollten. Es können aber dieselben ein bloßes eingebildetes Wesen seyn, und von einem verrückten Gehirne herrühren, ohne daß der Teufel einigen Theil daran hat.

Monsieur de St. Beuve hat alle Schwierigkeiten voraus gesehen, die man bey Untersuchung der Angeklagten und der Beschuldigungen, die sie wider einander vorbringen möchten, erregen könnte. Er betrachtet sie als schwärmerische im Kopffe verrückte Leute, die nicht fähig sind ein Zeugniß abzulegen, oder in Rechts Sachen etwas Glaubwürdiges leisten zu können. Er verwirft die Zeugnisse der Personen, welche nicht von allem Vorwurff befreyet sind, und in solchem Ansehen stehen, daß man das Vertrauen zu sie hat, sie werden die Sachen angeben, wie sie sich in der That verhalten. Nun glaubt er aber nicht, daß sich untadeliche Zeugen finden könnten, die von der Hinwegführung und den Greueln, die auf den Sabbath vorgehen sollen, als von einer wahren und wirklichen Sache, davon sie eine völlige und genaue Erkenntniß hätten, reden würden.

Diese vorgegebene Hinwegführung hat so wenig Grund, daß, nach den Geständniß der Heren selbst, eine Here, die 40. oder 50. Meilen von dem Orte entfernt ist, wo eine allgemeine Versammlung, wie die allgemeinen Sabbathe zu seyn pflegen, gehalten wird, sich zu eben der Zeit daselbst befindet, wie diejenige, die in der Nachbarschaft wohnt, ungeachtet sie alle beyde zu gleicher Stunde zum Schorstein hinaus fahren. Welches eine unmögliche Sache ist, deren Unmöglich-

lichkeit ganz unstreitig beweiset, daß diese Hinwegführung bloß und allein in Gedanken bestehet, und alles, was man davon saget, pur lautere im Gehirne der Hexen ausgeheckte Mißgeburthen sind.

Gesetzt, man hätte bisweilen des Nachts Personen, die der Hexerey wegen in Verdacht gewesen, nackend auf einem Wege oder irrsamen Orte angetroffen, soll man daraus schliessen, daß sie Hexen sind, und daß sie der Teuffel dahin geführet hat? Könnten es nicht auch entweder Nacht-Wanderer seyn, die in ihrem Schläfe und Traume aufgestanden, und da sie unter Wegs erwachet, und den Kopff noch ganz mit ihren Träumen angefüllet gehabt, den Personen, die ihnen begegnet, dasjenige gesaget, was ihnen geträumet, weil sie es vor wahr gehalten? Oder aberwitzige, hypochondrische, tieffsinnige Personen, die sich eingebildet, sie wären würcklich Hexen, und zur Zeit, da die melancholische Feuchtigkeit in Bewegung gerathen, ihre Häuser verlassen und hinaus auf die Strassen gelauffen, wie die Lycantropi oder rasenden Leute zuthun pflegen?

Wie viel giebt es Leute, die im Schläfe kaseln und reden, deren Einbildung so lebhaft von ihrer Träumerey gerühret ist, daß, wenn sie gleich aufgewachet, sich lange Zeit nicht recht bestimmen und überreden können, daß es nur ein Traum gewesen? Soll man sich also wohl verwundern, wenn man einige siehet, die sich bereden, daß sie mit dem Leibe auf den Sabbath reisen, daß sie der Teuffel dahin führet, und daß sie daselbst schmaussen und lustig sind?

Allein, wenn man die Umstände dieser vorgegebenen Hinwegführung nur ein wenig recht in Betrachtung ziehet, so entdecket man alsbald deren lächerliche Thorheit. Was ist abgeschmackter, als, daß man ieder Hexe, iedem Zauberer, sowohl jung, als alt, sowohl ledig, als verheyrathet, sowohl reich, als arm, einen besondern Teuffel zum Dienste bestimmet, der allemahl, so oft er auf den Sabbath ziehen will, zu ihm kömmet, und ihn abhohlet? Dieser Teuffel, der sich zu solcher Reuterey fertig gemacht, wartet oben auf dem Schorsteine oder Feuer-Mauer (II) auf seinen Reuter, biß er kömmet, ohne

(II) Hier möchte man auch fragen, wer denn die Hexe zur Feuer-Mauer hinaus führet, wenn der Teuffel erst oben auf sie wartet? Vor sich selbst ist es natürlicher Weise keine Möglichkeit, solches werckstellig zu machen?



ohne daß er ungeduldig werden und murren sollte, wenn er ihn noch so lange warten läßt, oder wohl gar nicht erscheinet, und er sich genöthiget siehet, unverrichteter Sache wieder abzugehen.

Wenn es tausend, zehen tausend, zwanzig tausend und mehr Herren auf den allgemeinen Zusammenkünften giebet, wie absonderlich auf den grossen Sabbath am St. Johannis-Abend geschehen soll, so müssen auch so viel gefattelte Teuffel aufpassen, sie dahin zu führen. Die darzu bestimmten Teuffel müßten sich alle um gefetzte Zeit auf der Feuer-Mauer einfinden, und sie alle zu gleicher Zeit auf den Sabbath zu führen. So giebt es demnach kein Spanisch, Englisch, Türkisch oder Tartarisch Pferd, das mit grösserer Geschwindigkeit laufen und in so kurzer Zeit einen so weiten Weg zurück legen könnte.

Ist nicht der Teuffel ein armer, elender Varenhütter, daß er sich von seinen Vasallen so muß trillen und plagen lassen, ohne ihnen dergleichen Unterwürffigkeiten (ohne Grund und Beweis) zumuthen zu dürfen.

Sie sehen hier einen Hauffen Teuffel, ganze Legionen Teuffel zum Dienste der Herren beschäfftiget, Monsieur. Nun möchte ich wohl wünschen, daß mir jemand sagte, wo diejenigen, die 3. oder 4. Stunden über, da der Sabbath währet, immittelst alle hinkommen, die ihnen zur Reuteren gedienet haben? Denn nicht ein einziger von ihnen erscheinet in der Zusammenkunft. Nach Aussage der Herren ist nur derjenige da, der sich unter der Gestalt eines Mannes, Bocks oder Hundes mitten in der Versammlung und mitten im Rephen befindet. Und derjenige, den man den Prinzen oder Heer-Meister nennet, der allezeit unter Manns-Gestalt erscheinet und Sorge vor die Küche trägt, ingleichen die Pech-Fackeln den Herren einzuhändigen, die zu den vorgegebenen Greueln der superstitiösen Ceremonien dieser Zusammenkunft erfordert werden. Die Vertheidiger dieses Sabbaths würden sich die Köpffe trefflich zerbrechen müssen, wenn sie auf eine solche Frage antworten sollten.

Aber noch eines, worüber mich noch mehr, als über das Besagte alles, verwundere, und weßwegen ich mir wohl von den allergerischtesten Philosophis eine Ursache ausbitten möchte. So groß

und vierschrötig der Leib einer Hexe auch seyn mag: und so lang und enge hängen der Schorstein, durch welchen sie hinaus fahren soll, wenn sie auf den Sabbath reiset, so gehet doch alles glücklich von statten. Sie kan den Leib ausdehnen und wieder einziehen, nach dem es die Gelegenheit erfordert; nichts ist fähig solchen aufzuhalten: Er gienge im Nothfalle durch das Loch einer Bouteille. Er ist geschwinde, als der Wind, und fleugt wie ein Funcken zur Feuerbräuer hinaus, hernach setzt er sich erst auf sein Post-Pferd, das oben auf ihn lauret.

Dieses ist es noch nicht alles. Die Hexen mögen nackend seyn, wenn sie auf den Sabbath fahren: es mag regnen, stürmen, hageln oder schnehen, wenn sie tanzen, wenn sie daselbst sind, wenn sie über Stock und Steine, Berg und Thal reisen, Wälder und Felder durchstreichen, so empfinden sie doch nicht die allergeringste Ungelegenheit davon: der Teuffel beschirmt sie vor aller Gefahr. O welch ein herrlicher Vortheil vor sie!

Aber genug von dieser Materie. Wir wollen wieder auf die Hinwegführung kommen, welche der Teuffel am Sabbath mit den Hexen vornehmen soll, und diesen Punct mit einem Briese des seel. Mons. Lami, berühmten Medici dieser Facultät zu Paris beschliessen. Dieser Mann ist wegen seiner profunden Gelehrsamkeit und herausgegebenen Werke mehr, als unbekannt in der Welt, und hat diesen Brief zu der Zeit, da der Hexen-Proceß zu Haye-du-Puis geführt worden, an einen seiner Freunde geschrieben, der mir solchen communiciret hat.

Was sollen wir von den Hexen und Zauberern sagen, spricht dieser gelehrte Mann, die eure Dörffer in solchem Überflusse herfürbringen? Was, von Fortrückung der Schäge, davon man so viel Wesens machet, und von dem Beseffenen, der die Ursache ist, daß so viele Unglückselige in das Gefängniß geführt worden? Ich versichere Sie, Monsieur, daß der Teuffel nicht den geringsten Theil an allen diesen Dingen hat. Denn alle diese Wirkungen erfordern eine Bewegung von einem Orte zum andern: Kein Körper kan natürlicher Weise anders,



anders, als durch einen andern Körper beweget werden. Er wird von einem andern, der in Bewegung ist, und sich nicht aufhalten läßt, fortgetrieben, welches nicht geschehen kan, wenn er nicht dasjenige, so ihm im Wege stehet, durchdringet, oder von seinem Orte hinweg stößet. Ein Körper kan aber den andern nicht durchdringen, er muß ihn demnach von seiner Stelle hinweg treiben und in Bewegung bringen: welches nicht geschehen würde, wenn er ihn durchdringen könnte. Denn dieses würde ihm keine Hinderniß seyn, und er würde seinen Weg fortsetzen, als ob nichts da wäre.

Sie werden vielleicht sagen, Monsieur, daß, obgleich der Teuffel ein blosser Geist sey, er dennoch in die Körper würcken und ihnen eine Bewegung einprägen könne. Sie werden mir hierbey die Seele des Menschen zum Beweiß anführen; welche, so geistlich und immaterialisch solche auch ist, nichtsdestoweniger ihren Leib belebet und in Bewegung bringet. Sie werden mir noch ferner des Heylands Exempel vorhalten, welchen der böse Geist aus der Wüsten, wohin er sich entzogen hatte, hinweg, und auf die Zinnen des Tempels, und von dar wieder auf einen sehr hohen Berg führete.

Hierauf antworte ich, daß Gott des Menschen Seele geschaffen, damit sie dem Leibe zu einem Vinculo und Vereinigung dienen möchte: Damit sie das Principium aller seiner Handlungen und unterschiedenen Bewegungen sey; Die Engel hingegen hat er zu keinem solchen Ende geschaffen, dahero er ihnen auch keine Leiber zubeleben gegeben, als wenn sie auf seine Zulassung oder ausdrücklichen Befehl in einen würcken müssen, dergleichen Gewalt er ihnen aber niemals, als in gar wichtigen Angelegenheiten und aus uns unbekannten Ursachen eingeräumt hat. Meynet man, daß der Teuffel ohne dieselben sich unterstehen dürffen, die Person unsers Hochgelobten Heylands so zu sagen mit einem Finger anzurühren?

Es ist nicht wahrscheinlich, daß Gott diesem Geiste eine solche Gewalt verstatte, eine unglückselige Hexe auf den Sabbathzuführen, um ihr dadurch Gelegenheit zu geben, ihn zuverläugnen, der Heil.

Taufe und Salbung abzusagen, und tausend andere entsetzliche und verfluchte Greuel zu begeben.

Das vorgegebene Merckmahl womit der Teuffel die Hexen an ihren Leibern bezeichnen soll, ist von keinem andern Schlag, von keinem bessern Schrot und Korn, als die fleischliche Vermischung, die er mit ihnen begehen soll, und die erlogene Hinwegführung auf die des Nachts im Gehirne vorgehende Sabbather; Rechtfertiget auch die Realität dieses Sabbath's und der daselbst vorfallenden Sachen nicht besser.

Ich gebe zu, daß ein unempfindlich Zeichen, das sich am Leibe einer Manns, oder Weibs Person befindet, etwas auf sich habe. Allein, welche Ursache hat man, es dem Teuffel zuzuschreiben, daß er es mit dem Nagel seines kleinen Fingers an einen seiner beyden Hände gemacht habe, da er doch keine Hände hat, weil er keinen Leib hat, und folglich auch nicht mit den Fingern ein Zeichen in den Leib einer Hexe oder eines Hexers, daß ich ein barbarisch Wort gebrauche, einprägen kan.

Aber wenn man auch setzen wolte, daß der Teuffel einen frembden Leib borgen und mit dem Nagel ein Zeichen an dem Ort, wo er ihn einsetzte, machen könnte, so würde doch deswegen dieses Zeichen weder unauslöschlich noch unempfindlich seyn. Denn gleichwie solches ohne alles Blut, Vergießen geschehen soll, und folglich nur ein klein wenig an der auswendigen Haut ist, so würde es ja nach und nach vergehen, und endlich nicht die geringste Spur mehr davon wahrzunehmen seyn. Über dieses, was müste dieser Nagel vor eine Eigenschaft haben, daß er ein Fleisch unempfindlich machen sollte, in das er nicht einschnitte; Und wenn er in dasselbe einschnitte, nur eine geringe Wunde machte, die wie andere heilete, ohne an dem Theile etwas Außerordentliches zurück zulassen, so ihn unterscheiden könnte.

Wenn demnach ein unempfindliches Zeichen an dem Leibe einer Manns, oder Weibs, Person anzutreffen ist, so hat man es eben nicht weder vor ein Zeichen der Hexerey, noch vor eine mit des Teuffels kleinen Finger, Nagel gemachte Narbe anzusehen: Die Unempfindlichkeit ist eine bloße Wirkung der Natur, oder Kunst.

Man



Man kan nicht in Abrede seyn, daß sich am Menschen und an allen Thieren Theile finden, die von Natur unempfindlich sind, als die Wolle, die Haare, die Hörner, die Nägel, die Zähne &c. Und daß es deren giebet, die, ob sie wohl von einer zarten Empfindung sind, dennoch durch einen Zufall, oder eine Krankheit ganz unempfindlich werden können. Wir haben die Exempel davon an denen, die gefallen, sich gestossen, die der Schlag gerühret, die ausfällig sind &c.

So ist auch nicht zu läugnen, daß es Materialien giebet, die, wenn sie an einem Ort aufgelegt werden, solchen unempfindlich machen.

Die Cauteria, das Opium, der weisse Magnet, und die meisten Narcotica haben diese Wirkung. Ich habe einen Priester gesehen, der, als er frühe aufgestanden, nur zwey Gran Opii eingenommen, davon er an allen Theilen seines ganzen Leibes so unempfindlich wurde, daß er nichts fühlte, man mochte ihn noch so starck zwacken, oder mit Nadeln stechen. Diese Unempfindlichkeit währete unterschiedene Tage, und es kostete Mühe, ihm solche wieder zubenehmen.

Sie wissen, Monsieur, die Wirkung, welche die Natur, Künstiger dem weissen Magnet zuweisen, und auf was vor Art Christophe de Gamon in seiner Semaine (mm) davon redet. Ein Degen, ein Messer, so mit diesem Steine gestrichen ist, schneidet in das Fleisch ein und durchdringet solches, ohne das ein Tropfen Blut heraus gehet, oder der Verwundete den geringsten Schmerz verspühre.

Es kan geschehen, daß ein wenig solches Safts, ein wenig solcher Feuchtigkeit, woraus die Haare, die Nägel, die Beine und dergleichen formiret und ernähret werden, oder von denenjenigen, welche den Ausatz, oder den Schlag verursachen, sich in einen Theil einführen, und solchen an den Ort, wo sich derselbe anhänget, unempfindlich machet. Eben dieses kan sich durch Applicirung einiger von denjenigen Materialien, deren ich Meldung gethan, ereignen.

Die Unempfindlichkeit pflegt stärker oder schwächer zu seyn, und länger oder kürzer zu währen, nachdem die Feuchtigkeit oder die

geleg

(mm) Der ganze Titel dieses Buchs lautet also: La Semaine, ou Creation du Monde, contre celle du Sieur du Bortas. Lyons 1609. in 8vo. Vid. New Memoirs of Literature Sept. 1725. Vol. II. p. 171.

gelegten Species, deren man sich bedienet, in grösserer oder geringerer Quantität gewesen, mehr oder weniger Stärke gehabt, und der Theil, auf welchen sie gefallen, viel oder weniger Bewegung unterworfen ist.

Der Teuffel hat so wenig Theil an dergleichen Zeichen, daß es Angeklagte giebet, die ihr Laster gestehen, an deren Leibe man doch nicht ein einziges entdecken können, so genau man sie auch besichtigt. Auch finden sich deren darunter, welche, ob sie schon bekant, daß sie zu unterschiedenen mahlten mit auf dem Sabbathe gewesen, sich dennoch nicht zubesinnen gewußt, daß sie der Teuffel daselbst gezeichnet habe. Nichtsdestoweniger soll, nach dem Geständniß der meisten Hexen, der Schwarze jede Hexe drey mahl, zu drey unterschiedenen Zeiten, und an drey unterschiedenen Theilen zeichnen; Welche Zeichen man an keiner einzigen, die besichtigt, und mit der Lancette probiret worden, entdecken können. Wassen die Medici und Chirurgi, welche die Untersuchung angestellet, nur eines einzigen Meldung thun.

Was ich noch besonders darbey anmercke, ist dieses, daß alle Marcken, die mit einem Nagel und auf einerley Manier sollen seyn gemacht worden, an Grösse, Figur und Farbe ganz von einander unterschieden zu seyn pflegen.

Dahero alle diese vorgegebenen Zeichen vor nichts anders, als Entia rationis, vor eingebildete erdichtete Dinge, auf die man gar keine Acht haben darff, zubetrachten sind. Es haben sich so viele Richter darinnen betrogen, daß man bey dergleichen Besichtigungen nicht fürsichtigkeit genug zugebrauchen weiß. Wir treffen ein wichtiges Exempel davon an, in dem 10. Capitel des 7. Buchs der Medicinischen und Chirurgischen Præceptorum des Pigræi.

Nachdem das Parlament sich nach Tours erhoben, spricht dieser Autor, benennete es Monf. Roy, Monf. Falaiseau, Monf. Renard, Königl. Medicus, und mich, vierzig sowohl Manns- als Weibs-Personen zu besichten, welche, weil sie der Hexerey wegen angeklagt worden, ihres Lebens halber an einen höhern Richter appellirten. Dahero wir diese Visitation in Beyseyn zweyer Rätthe vom besagten Parlament auf uns nahmen. Wir unter-



untersuchten die Erzählungen, worauf der erste Richter ihr Urtheil gegründet hatte. Nun ist mir die Fähigkeit und Treue derer, die solche Dinge eingegeben hatten, unbekannt, aber wir fanden nichts von dem, was sie gesagt: Und zwar unter andern, daß sie gewisse ganz unempfindliche Derter an sich hätten. Wir besichtigten und durchsuchten sie sehr fleißig, ohne etwas zu vergessen, das hierzu erfordert wird. Wir ließen sie sademackend ausziehen: Sie wurden an unterschiedenen Orten gestochen; Allein, sie hatten eine gar scharffe Empfindung. Wir fragten sie über allerhand Puncte, wie man melancholische Personen zu erforschen pfleget; da wir denn sahen, daß wir arme, einfältige, tumme und in ihrer Einbildung verrückte Leute vor uns hatten. Einige, die sich gar nichts aus dem Sterben machten, und andere, die es ernstlich begehrt. Unser Rath war demnach ihnen vielmehr das Gehirn durch Niesewurz zu reinigen, als andere Mittel, sie zu kranken, zu gebrauchen; und wolten nicht nach der gemeinen Weise, sondern vielmehr nach der gesunden Vernunft urtheilen. Dahero sie das Gerichte, nach unsern ertheilten Gutachten, loßliesse.

Es könnte mir iemand einwenden, daß zu der Zeit, als man den Herren Proceß zu Haye du Puis und Carenton geführt, habe man unterschiedene unempfindliche Zeichen, und unter andern an dem Pfarrer von Coignies, angetroffen; Welche Zeichen durch etliche in optima forma ausgestellte Zeugnisse der Herren Medicorum und Chirurgorum, die sie auf hohem Befehl der Obrigkeit untersucht, bekräftiget worden.

Ehe ich auf diesen Einwurff antworte, muß Ihnen, Monsieur, erstlich eröffnen, daß man dem Pfarrer von Coignies tausend Sachen schuld gegeben, die sich der Wahrheit nicht gemäß befunden haben. Ich habe mich deswegen bey den alten Pfarrer von Creteville in Beautois, der ein wohlverdienter Mann und sein Nachbar gewesen, und ihn öftters besuchet, wie auch bey etlichen Edel: Leuten, die ihn gar genau gekennet, erkundigt, welche mich alle versichert, daß

D

außer

ausser dem Weibß: Volcke, nichts an seiner Aufführung auszusagen gewesen. Sein ganzes Unglück habe von der Charlotte Vavasseur, sonst die Teuffelin genannt, seiner Schwägerin, hergerühret, welches ein rechter Abschaum von einem lasterhafften Weibß: Stücker gewesen, die aus Eysersucht, Eigennutz und andern Absichten ihm alle Tage tausend Schimpff: Mahmen beygelegt, und ihn als einen Bösewicht, Zauberer, Schwarß: Künstler und Menschen, der werth wäre verbrannt zu werden, tractirte: Welches denn auch Anlaß gegeben, daß man ihn vor einen solchen ausgeschrieen.

Dieser Pfarrer von Coignies wurde bey dem Kopffe genommen und in das Gefängniß zu Carenton geführt, und nachdem er peinlich ausgefragt worden, hat er seine Unschuld in dem, was die Hexeren anberuht, dargethan. Doch dessen ungeachtet hat der Richter auf Verlangen des substituirtten Königlich General-Procuratoris, verordnet, daß er von den Medicis und Chirurgis besichtigt werden solte, ob irgendß ein Teuffels: Zeichen an ihm anzutreffen sey. Man suchte demnach dieses vermeynte Zeichen: Man schlug ihn an unterschiedenen Orten mit der Lancette; Und gleichwie er an einen Schenckel mit Ulceribus incommodirt gewesen, also mußte solcher hauptsächlich herhalten. Man fand auch einen unempfindlichen Ort daran. Und da zweifelte man nicht, daß es das vermeynte Zeichen wäre. Man breitete solches in der Welt aus; und ohne die Ursache dieser Unempfindlichkeit und die Eigenschafft dieses Zeichens, so eine bloße Excoriation war, zu untersuchen, verdammete man ihn als einen Hexen: Meister, und er würde auch als ein solcher seyn gestraft worden, wenn die Execution nicht durch einen Befehl Aufschub erhaltten.

Das ausgestellte Zeugniß der Medicorum und Chirurgorum, welche die Besichtigung auf sich genommen, bestärcket dasjenige, was ich gesagt. Und die Copie, die ich von dem Original an den Registrator zu Carenton genommen, lautet also:

Wir allhier unterschriebenen Wilhelm Mahieu, Gerichtß: Herr zu Lilletot, Doctor Medicinæ, in der Stadt Carenton wohnhaft; Thomas Noblet, Verordneter der Chirurgorum besagter Stadt; Nicolas Rosier und Antonius Lodei, Chirurgi und alte



alte Geschwohrne an besagtem Orte, bezeugen hiermit, daß wir den 16. May 1670. zu Vollziehung des Befehls der Gerechtigkeit besagten Tages, uns in die Raths-Stube begeben, und in Gegenwart der Herren Richter, Mr. Antonium Questier, Pfarrer zu Coignies ausziehen lassen, und an einigen Theilen seines rechten Schenkels unterschiedene sehr rothe Excoriationes angetroffen, die wir sehr empfindlich befunden, ausgenommen eine, welche den besagten Theil, nach den Zeugniß vom 5. dieses Monats, innen hatte, in welche wir vom neuen die Lancette eines queren Fingers tieff, ohne einige Empfindung, appliciret, wie in dem gedachten Zeugnisse vom 5. dieses Monats gemeldet worden. Geschehen den besagten Tag und Jahr, und unterschrieben von Mahieu, Noblet, Rosier, und Lodei.

Den Bericht von den Registrator von der ersten Besichtigung habe ich nicht finden können.

Statt dessen, daß dieser Bericht die Richter bewegen sollen, dem Pfarrer von Coignies zum Tode zu verdammen, hätte er sie zum wenigsten verbinden sollen, ihr Urtheil so lange aufzuschieben, bis sich zulängliche Beschuldigungen wider ihn gefunden hätten. In der That erscheinet nichts in der gedachten Excoriation, woraus man schliessen könnte, daß er mit dem Teuffel zu thun gehabt. Es war da weder Spuhr, noch Zeichen des Eindrucks von einem Nagel: weder Narbe, noch besondere Figur, noch sonst etwas, das sie solches zu glauben bewegen können.

Diese Excoriation war roth, wie die andern, und in nichts unterschieden, als in der Unempfindlichkeit, welche entweder durch Arzney-Mittel, die man darauf gelegt gehabt, oder durch den Zusammenfluß einiges narcotischen Safftes, oder Verstopfung einiger nervösen Fibrarum, hat können seyn verursacht worden.

Wenn Sie die *Casus Conscientiæ* des Mr. de St. Beuve zu Rathe ziehen, so werden Sie Ihnen zu erkennen geben, daß dergleichen Zeichen weder vor einen Beweis, noch Muthmassung der Herexen passiren können, wenn man nicht vorher versichert ist, daß ein solches

Zeichen, und solche Unempfindlichkeit, keineswegs vom Menschen oder seinem Temperamente herrühren könne; sondern daß es ein Werk des Teuffels sey; und dessen gewiß versichert zu seyn, muß man die geschicktesten Medicos zu Rathe ziehen, und deren Meynung darüber vernehmen.

Dieses sind die Worte, in welchen die Antwort abgefaßt ist, welche Mr. de St. Beuve auf die ihm vorgelegte Frage ertheilet hat. Wie Sie sehen, will er nicht, daß, um von diesen Zeichen zu urtheilen, man sich zu jemand anders wenden soll, als zu gelehrten und erfahrenen Medicis, die ein gesundes Urtheil und unverwerffliches Zeugniß davon fällen können.

Wenn alle Richter, die dergleichen Besichtigungen anordnen, dieses in acht nehmen, und geschickte Chirurgos darbey gebrauchen, zuvörderst aber nicht mit Vorurtheilen eingenommen wären, auch sein selbst dasjenige genau untersuchten, was gedachter Mr. de St. Beuve sowohl in Ansehung dieses Zeichens, als der vorgegebenen Hinwegführung saget, sie würden nicht so viel unschuldige Personen hinrichten lassen, die von dem Laster frey sind, welches man ihnen bis zum Scheiter-Hauffen beymisst.

Und obwohl der Königl. Befehl vom Monat Julio 1682. mit sich bringet, daß man die Hexen mit der Todes-Strafe belegen soll, wenn dergleichen Casus vorkiele; so betrachtet er sie doch weder als Leute, die mit dem Teuffel zu schaffen haben und sein Zeichen an sich führen, noch auch als Gabel-Reuter, die leiblicher Weise auf den Sabbath fahren und ihn daselbst anbethen; Sondern sie werden als solche Leute darinnen betrachtet, die gemeiniglich Verführer, Gauckler, Gifft-Mischer und dergleichen liederlich Gesindel sind.

Die Kirche betrachtet sie gleichfalls auf keine andere Weise. Der Bann, welchen sie über sie ausspricht, ist kein Beweis, daß sie dem Leibe nach auf dem Sabbath fahren, noch von den Teuffel dahin geführt werden: Sie gedencket weder etwas von vorgegebenen nächtlichen Versammlungen, noch von alle demjenigen, so daselbst vorgehen soll. Es ist genug, daß solche Unglücksseelige, Maleficia anstiften, daß sie Schaden zufügen, und Hexen den Wirkungen oder

Nahy



Nahmen nach seyn, um sich den Kirchen-Bann über den Hals zu ziehen. Sie halten sich würcklich vor Heren, sie glauben, daß sie in der That auf den Sabbath reisen, den Teufel daselbst anbeten, der Salbung und Taufe, ja Christo und seiner Kirche selbst absagen, und alle nur erfindliche Greuel daselbst ausüben: Sie suchen andern solches zu reden und sie in gleiche Abgöttery zustürzen. Braucht es wohl ein Mehrers, sie in den Bann zuthun und von der Christlichen Kirche auszuschließen.

Die Kirche läßt den Donner ihres Banns über die öffentlichen Sünder, über die Ketzerey und Schismaticos aus; Wie viel grössere Ursache hat sie, solchen über Leute auszuschütten, welche man vor nichts anders, als Abgöttische, Beleidiger der göttlichen Majestät, und solche Bösewichter anzusehen hat, welche den Dienst des wahren Gottes zuzernichten, und an dessen statt des Teuffels Dienst aufzurichten, und das Volk damit zu vergiften, suchen.

Das andere Capitel von den zweyen, die man fälschlich dem Concilio zu Ancyra zueignet, will haben, daß die Priester in ieder Kirche, die ihnen anvertrauet ist, in ihren Predigten verkündigen sollen, daß die Weiber, die sich einbildeten, als ob sie des Nachts in der Luft fort geführet würden und im Gefolge der Diana und Herodias von einer Provinz zur andern herumschweiften, betrogene Leute wären, die sich durch die Phantasien, die der böse Geist in ihrer Imagination hervorbrachte, äffen und täuschen liessen. Und in diesem Zustande befinden sich die Heren. Ihr Bette ist der Ort, wo der Sabbath gehalten wird, wo sie tanzen, wo sie schmaussen und lustig sind, und alle die Leichtfertigkeiten ausüben, welche daselbst vorgehen sollen.

Alle diese Betrachtungen nun, solten verblendeten leichtgläubigen Personen, die mit dem schädlichen Vorurtheile dieses Sabbaths und der Heren eingenommen sind; zusörderst aber den Richtern, welche diese elende Schwärmer ohne alle Barmherzigkeit ansehen und zum Feuer verdammen, ob sie schon keines andern Verbrechens schuldig zu seyn pflegen, die Augen eröffnen.

Monsieur, wenn Ihnen noch einiger Zweifel bey demjenigen, was ich von den Sabbath und den Heren gesagt habe, übrig bleibt, so lesen Sie den Brief des Paters Simons aus dem Oratorio, davon

ich in meinem Vorhergehenden geredet habe, und den Sie im andern Tomo der Bibliotheca critica antreffen werden. Sie kennen das Verdienst des Autoris; Hiernechst lesen Sie auch denjenigen, welchen Cyrano de Bergerac wider die Hexen und Zauberer geschrieben, so werden sie Ihnen zuerkennen geben, daß der meiste Theil desjenigen, was man von Hexen und Zauberern saget, lächerlich und abgeschmackt, und alles, was man ihm zuschreibet, ohne Grund sey; und daß man fast nicht eine einzige Historie davon erzehlet, die nicht auf Betrug und erdichtetes Wesen hinaus läuffet. Ich bin &c.

## Der dritte Brief

Von den

# Hexen

A

Monfieur de M - - -

Monfieur,

**S**ie kan kaum jemand empfindlicher gerühret werden, als ich über den Zufall gewesen, welcher den Monf. de L - - betroffen. Sie suchen mich zwar zutrösten, wenn Sie mir berichten, was massen Sie Ihr Chirurgus versichert, daß er durch die Furcht davon befreyet werden, und daß seine Wunde nicht viel würde zu bedeuten haben. Geben Sie ihm doch, bitte ich, zuerkennen, was vor Theil ich daran nehme. Wiewohl ich Ihm versprochen, Nachricht von dem Hexen-Proceß zu geben, welcher im Amt zu Haye-du-Puis geführt worden: auf was vor Art dieser Proceß Gerichtlich aufgesetzt ist, und was er vor einen Ausgang genommen; Ingleichen Ihm meine Meynung über die Affaire der Maria Bucaille, die so viel Lerm in dieser Provinz angerichtet, zu eröffnen. Allein,



Allein, ich will mir das Vergnügen nehmen, es Ihnen zu berichten, so können Sie es ihm desto besser hinterbringen, und auch zugleich meinen Brief darben lesen.

Die Art und Weise, nach welcher dieser Herren Proceß zu Haye-du-Puis angefangen worden, wird Ihnen keinen vortheilhaftern Begriff beybringen, als derjenige, davon ich dem Mr. de L - - umständlichen Bericht ertheilet habe. Diese Tragödie hat sich mit dem so genannten Jacob Noel aus dem Flecken Haye-du-Puis angefangen, und ist von Carl Basneville aus dem Kirchspiel Varanguébec, als zween Personen von sehr furchtsamen Gemüthe und wenig Verstande, fortgesetzt worden.

Jacob Noel ist der vermeynte Beseßene, dessen Mons. Lami zu Anfange des Briefs gedencket, davon ich dem Mons. de L - - eine Copie übersendet habe. Er war des seel. Mons. Noels Enckel, den Sie als Professore Philosophiæ bey dem Collegio von Harcour zu Paris, gekannt haben. Dieser hatte ihn zu Coutance bey Johann Rommy, einem Sattler, in die Lehre gethan, wo er anfieng, Zeichen seines schwachen Verstandes und blöden Gehirns von sich zu geben.

Er war sehr tumm, redete wenig, bildete sich stets ein, Gespenster zu sehen, die ihn erschreckten: benebst war er epileptischen Convulsionibus unterworfen, in welchen er so außerordentliche Geberdungen, Drehungen, Bindungen, Geschrey und Bewegungen machte, daß er alle Personen, die ihn nur zu nahe kamen, in Furcht und Erstaunen setzte, sie auch nicht anders schliessen ließe, als daß er entweder beseßene, oder behert seyn müste.

Weil nun zu Haye-du-Puis, wo er sich damahls befande, ein grosser Lärm darüber entstande, so verlangte der Fiscal-Procurator (oder Königl. Richter) davon unterrichtet zu seyn, und daß Jacob Noel wegen unterschiedener das vorgegebene Maleficium betreffender Dinge verhört würde.

Dahero diesem Begehren zu Folge, der Amtmann Befehl ertheilte, daß man den Jacob Noel vornehmen sollte; worauf er sich den 25. Febr. 1669. in das Haus der Elisabeth Ernouf, Mutter des  
besag

besagten Jacob Noels, erhob, und daselbst zu seiner Verhörung schritte.

Als nun Jacob Noel über die bey der Obrigkeit anhängig gemachten Facta befragt wurde, beschuldigte er unterschiedene Personen der Hexerey; und daß sie ihn bezaubert hätten, weil er nicht mit ihnen hätte auf den Sabbath fahren wollen.

Ach freylich ist den Hexen viel daran gelegen gewesen, wenn sie nicht aus ihres Prinzen Gnade fallen wollen, den armen einfältigen Jacob Noel in ihre saubere Gemeinschaft zuziehen! Sie machen sich demnach zu diesem Ende an dem so genannten Carl Godefroy aus dem Kirch-Spiel Fleury, einen Tertianer in der Schule zu Courtaunce, eines Hexen-Meisters Sohn, und selbst ein Hexen-Meister, der zu gutem Glück vor sie, in dem Hause des Rommy logirte. Godefroy, der nichts mehr wünschte, als seinen Herren Confratribus ein Vergnügen zu machen, suchte gar bald Bekanntschaft bey dem Jacob Noel, und ließ keinen Fleiß ermangeln, ihn auf seine Seite zu bringen: Er schmeichelt ihm: Er bringet ihm grosse Gedanken von der Sache bey, die er ihm vorzutragen hätte: Er läßt ihn sein scheinbares Glück gleichsam von ferne sehen: Er gewinnt ihn endlich und bringet ihn so weit, daß er ihm verspricht mit ihm auf dem Sabbath zu reissen.

Godefroy, der des Jacob Noels Art noch nicht kannte, trauet bloß seinen Worten, an statt nöthige Fürsichtigkeit zugebrauchen und seine Verbindung unterschreiben zu lassen. Er giebet demnach denen, die ihm diese Commission aufgetragen, Nachricht davon, die es denen andern zu wissen thun: Man bezeuget eine allgemeine Freude darüber: Man machet Anstalt, ihn auf den ersten Sabbath als einen Menschen, an welchen gar besonders viel gelegen, zu bewillkommen: Ja, man redete gar schon davon, daß man eine solenne Deputation an ihn abfertigen wolte.

Aber, Monsieur, was vor Verdruß muß es nicht dem armen Godefroy verursacht haben, als er ihn wankelmüthig werden siehet? Denn Jacob Noel unterstunde sich zwar Anfangs nicht, es rund heraus zu sagen, daß er nicht mit auf den Sabbath reuten wolte;

Nichts;



Nichtsdestoweniger aber suchte er allerhand Schwierigkeiten herfür, die jenem genugsam zuerkennen gaben, daß er seinen Vorsatz geändert habe. Dahero Godefroy seinen Fleiß und Zuspruch verdoppelte: Er bath ihn, er liebte ihn, er drohete ihn, aber alles umsonst.

Weil also der gute Godefroy siehet, daß Hopffen und Maltz an ihm verlohren ist, wird er ganz desperat, und nimmet seine Zuflucht zu seinen Meister, dem Teuffel, ihm ersuchende, selbst mit Hand ans Werck zu legen, um Jacob Noel entweder in Güte oder mit Gewalt dahin zu vermögen, daß er sein von sich gegebenes Wort halten müste. Sie setzen demnach beyde mit vereinigten Kräfften auf ihn loß, aber ohne zum Zweck gelangen; dergestalt, daß sie vielmehr genöthiget sind, von ihm abzulassen. Massen nichts mehr übrig schiene, als auf Mittel und Wege bedacht zu seyn, sich an ihm zu rächen und ihn wegen der Verachtung, womit er die löbliche Gesellschaft, in welche man ihn aufnehmen wollen, belegt, bestrafen zu können. Jacob Noel wird es ihnen selbst erzählen, wie der Handel abgelauffen, und was vor Plagen ihm auferleget worden, daß er sein Wort nicht gehalten.

Es erklärt sich derselbe bey seiner ersten Verhörung, daß zur Zeit, als er bey den Rommy in der Lehre gewesen, Godefroy, der in eben demselben Hause gewohnet, und mit welchen er sich bekannt gemacht, eines Tages zu ihm gesagt, daß, wenn er ein Zauberer werden wolte, er ihm so viel Gold und Silber, als er nur wünschte, verschaffen, ja, alle Arten des Vergnügens zu genießten geben wolte. Und da er den Godefroy gefragt, was er dadurch meynte, hätte er ihm zur Antwort gegeben, er solte mit auf den Sabbath reisen: er hätte einen Vater und einen Better, die auch dabey erschienen; und wolte er ihn dahin führen, so bald er es verlangte, über welchem Vortrage ihm ein Schauer angekommen. Allein Godefroy habe immer wieder davon an zu reden gefangen, jedoch ihm allezeit darben anbefohlen, das Geheimniß verschwiegen zu halten. Da er aber endlich gesehen, daß er gar nicht einwilligen wollen, hätte er ihm gedrohet und sich verlauten lassen, es solte ihm schon gereuen.

Hierauf setzet Jacob Noel hinzu, daß etliche Tage hernach in einem Cabinet, wo er sich niedergelegt gehabt, ihm ein grosser schwarzer Mann in Gesellschaft des Godefroy erschienen, der zu ihm gesagt, er sollte sein Wort halten, das er dem Godefroy gegeben, und sich ihm verschreiben; worbey er ihm eben die Verheissungen gethan, die ihm Godefroy vorgeschwazet. Er habe aber auch diesem schwarzen Kerl nichts versprechen wollen, über welchem ihm Hören und Sehen vergangen: Daß sein Schrecken sich verdoppelt, als dieser schwarze Kerl nebst dem Godefroy verschwunden, die alle beyde bey ihren unfreundlichen Abschiede, ein solch Gepolter gemachet, daß es von den Nachbarn gehöret worden, die ihn des andern Tages um dessen Ursache gefraget.

Jacob Noel saget ferner aus, daß, als er eines Abends der grossen Kirch: Thüre von der Haupt: Kirche zu Coutance gerade gegen über, vorbey gegangen, er auf dem Pflaster umgestossen worden, daß die Laterne, die er in der Hand gehabt, auf die eine Seite, und sein Huth auf die andere geflogen, da er von etlichen liebeichen Personen, die gleich vorbey gegangen, wieder aufgerichtet und in ein benachbartes Haus geführt worden, wo er in Ohnmacht gesunken, endlich aber hätten sie ihn wieder zu seinen Herrn gebracht. Als er einen andern Abend bey der St. Nicolas-Kirche, eben desselben Orts, vorbey gegangen, hätte ihm ein erschrecklich grosser schwarzer langer Mann begegnet, der eine Stange in der Hand gehabt, und ihn geplaget, er sollte mit ihm gehen, auch biß an des Rommys Haus begleitet, wo er ganz verwirrt hinein gegangen, ohne doch etwas weder dem Rommy, noch seiner Frau, die ihn gefraget, was ihm fehlte, davon zu entdecken.

Er redet bey dieser und den folgenden Verhörungen noch von einigen andern Erscheinungen, die er zu Coutance gehabt habe. Er bekennet auch, daß er dem Godefroy einstens versprochen, mit auf dem Sabbath zu fahren, allein es hätte ihn auf der Stelle wieder gereuet. Und nachdem er sich vielfältig widersprochen, und in den allerwesentlichsten Umständen nie auf einerley Rede geblieben, sondern bald so, bald so gesagt, was zu Coutance vorgegangen seyn sollte, verfiel



fiel er endlich auf zwey Abendtheuer, die ihm zu Haye-du-Puis begegnet seyn solten, die er gleichfalls seiner vorgegebenen Bezauberung beymasse.

Er sagte, daß, als er im Jahr 1667. gegen Wehlnachten nach Haye-du-Puis gegangen, habe ihm Jacob Harivel, Sohn des Laurentii, der sich in Wein vollgetruncken, begegnet. Welcher, da er gesehen, daß er wegen des Zustandes, worinnen er sich befunden, über ihn gelachet, sey er auf ihn zugekommen, und hätte ihm einen Kopff- Stoß versetzet, auch sich darbey vernehmen lassen, es solte ihn sein Lachen schon gereuen. Wenig Tage hernach, als er, Jacob Noel, Abends gegen 9. Uhr aus des Herrn Amtmanns Boissier Hause daselbst hinweggegangen, wäre es ihm vorgekommen, als ob er einen Mann und eine Frau, jedes mit einer Laterne in der Hand, im Grase, wo er vorbeigegangen, sitzen sehen, welche sich ihm genahet, da die Laternen im Augenblick verschwunden, worauf sie ihn zur Erden geschmissen, in dem Kothe herum gewälzet, und in die gantzer 3. Stunden erbärmlich gemartert, biß ihn endlich einige Nachbarn winseln und klagen hören, die ihn zu Hülffe gekommen, und ihn in seiner Mutter Haus, wo er ohnmächtig worden, geführet hätten. Und, als er etliche Tage hernach wieder nach Coutance zurücke gefehret, wäre er daselbst von hefftigen Convulsionibus angegriffen worden, die viele Tage angehalten, worinnen er Verstand und Empfindung verlohren.

Nach den Abendtheuer mit dem Jacob Harivel, fandte sich nichts in den Beantwortungen des Jacob Noels auf die Fragen, welche der Richter ihm vorlegte, welches dem, was er vormahls ausgesagt, gemäß gewesen wäre. Er gieng auch von seinen vorigen Geständniß in dem ab, was den Mann und die Frau betraff, die er im Grase gesehen haben wolte, und ihm übel mitgespielet hätten; Sondern er dichtete an deren statt eine Truppe Heren, welche den Sabbath gehalten, und auf einem Acker, wo er vorbeigegangen, getanget hätten.

So bald ihn diese lustige Gesellschaft gewahr worden, hätte sie sich der Gelegenheit bedienen und ihn nöthigen wollen, in ihre Zunft zu treten, wie er dem Carl Godefroy versprochen gehabt. Zu dies-

seim Ende hätten sie den besagten Jacob Harivel und Nicolas Monnier, Becker im Dorffe Haye-du-Puis, die sich unter dem Hauffen befunden, abgefertiget, welche ihm entgegen gekommen und an den Ort der Versammlung geführt.

Jacob Noel wäre über ihrer Anfunfft erschrocken, und hätte sagen wollen Jesus, Maria, welches er aber nicht thun können; sondern sey ein wenig zurücke gewichen, als er die Abgefertigten erkannt hätte, die ihn zugeredet und gesagt: Komm, Jacob, komme, Freund, gehe mit uns, du solst auch mit Theil an unsern Vergnügen nehmen! Welches er gethan.

Als er, Jacob Noel, nun an dem Ort des Tanzes angelanget, habe ihm Harivel eine angezündete schwarze Pech-Fackel präsentiret, die er aber nicht annehmen wollen. Inmittelst wäre er doch etlichemahl mit herum getanzt. Allein die Furcht, so ihn von neuen überfallen, hätte ihn bewogen, daß er abermahl Jesus Maria sagen wollen, so er aber nicht aussprechen können, sondern wäre zur Erden gefallen, davon ihn Nicolas Monnier wieder aufgerichtet, und ihm einen Muth eingesprochen, es solte ihm nichts Übels wiederfahren. Als er wieder aufgestanden gewesen, wäre er mitten im Tanze eines schwarzen Mannes mit Hörnern gewahr worden, der ganz feuerige und funkelnde Augen, und die Hände auf den Hüfften gehabt, den er vor den Teuffel gehalten.

Ob er nun wohl dergleichen Larven und Gesichter gewohnt gewesen, so wäre er doch denselben Augenblick so bestürzt worden, daß er nicht in acht genommen, ob es der schwarze Mann gewesen, der ihm neben der St. Nicolas-Kirche zu Coutance begegnet, oder derjenige, der ihn in seinem Cabinet besuchet, oder einanderer, welcher unter eben der Gestalt erschienen.

Es wäre kein vortheilhafter Vorschlag zu erfinden gewesen, welchen die Versammlungen dem Jacob Noel nicht gethan hätte, um ihn zu ihren Dienst zuverpflichten. Ja, man hätte ihn auch so gar am kühlichsten Ort angegriffen, und ihm dreye der schönsten und geschmücktesten Weibs-Bilder präsentiret, die er vor drey in diese Gestalt verkappte Teuffel gehalten, die allen Fleiß angewandt, ihn



zu verführen und zu ihren Willen zu bereden. Aber Jacob Noel, so standhafft und unbeweglich als ein Felsen, habe allen Versuchungen Widerstand gethan, daß nichts vermögend gewesen, ihn zuerweichen oder zubewegen.

Als die Herren Junfft gesehen, daß er durch gar nichts zu gewinnen, hätten sie endlich eingewilliget, daß er sich nach Hause begeben möchte, jedoch mit diesem Versprechen auf seiner Seite, daß er nichts von dem, was er gesehen, sagen wölte, worauf ihn eben dieselben Abgefertigten, die ihn eingehohlet, ihn auch wieder bis an die Gränzen des Ackers, wo die Versammlungen gehalten worden, geführt und darüber hinweg geholffen hätten. Weil er aber mit seinen Hosen hängen blieben, und darüber anzuschreien gefangen, wäre Nicolas Monnier, als ein liebreicher Mann, wieder zurücke gekommen, hätte ihn losgemachet und bis an den Weg begleitet, der zu seiner Mutter Haus gegangen, und ehe er ihn verlassen, hätte er vorher noch einmahl endlich bekräftigen müssen, von allem, was vorgegangen, kein Wort zu reden.

Man mag nur von den Herren sagen, was man will, Monsieur, so werden Sie mir gestehen müssen, daß es ehrliche Leute sind, die kein Böses zuthun trachten. Jacob Noel hat sehr Unrecht gethan, sich über sie zu beschwehren.

Zwar hat er auch in seiner ersten Verhörung nichts von der Versammlung gesagt, worinnen er sich solte befunden haben; So würde er auch in der andern nichts davon ausgeschwaht haben, wenn er von dem Richter nicht darzu gezwungen worden, wiewohl er auch nur einen Theil von den Dingen, die daselbst vorgegangen, erzehlet. Und wenn er sich in den andern noch weiter damit heraus gelassen, ist es nur geschehen, sein Gewissen zu befriedigen, das ihm alle Augenblicke aufrückte, und den Befehl des Ober-Pœnitentiarii und der Doctoren zu gehorchen.

Ich mag nichts mehr von dieser Materie gedenken; Wenn Sie die Neugierigkeit antreibt, den Proceß selbst zu sehen, so werden sie solch elendes Zeug und abgeschmackte Fragen darinnen antreffen, daß Sie erstaunen werden, daß so fluge Richter, wie diejenigen haben

seyn wollen, so denn Jacob Noel verhört, ihnen Glauben beygemessen, und sie schriftlich aufsetzen lassen; und zwar um so vielmehr, Mons. Noel, Professor zu Harcour, dem sie von Anfang Nachricht von dem Zustand gegeben, worinnen sich sein Enckel befände, und welcher die Herren Medicos von der Facultät zu Paris darüber zu Rathe gezogen, ihnen zur Antwort ertheilet, daß sie ihn als einen hypochondriacum, und melancholischen Träumer, den man in die Anticyrische Insul, wo viel Helleborum wächst, oder zum wenigsten ins Toll-Haus senden solte, und keineswegs als einen Besessenen oder Beherzten, zu betrachten hätten. Er sandte auch zugleich an den Amtmann zu Haye du Puis, der sein besonders guter Freund war, eine Verordnung der Medicorum, die er um Rath gefragt hatte, und ihn mit dienlichen und seinem Zustand gemäßen Mitteln an die Hand zu gehen.

Jacob Noel sagte selbst bey seiner dritten Verhörung, den 13. May 1669. daß, als sein Vater die Medicos zu Paris seiner Krankheit halber um Rath gefragt, sie ihm geantwortet, daß nichts darbey wäre, so nicht natürlich sey, und daß sie verordnet, man solte ihm unterschiedenemahle an Armen und Füßen zur Ader lassen, ingleichen Purgängen und Bäder gebrauchen. Dem aber nicht nachgelebet worden.

Nichtsdestoweniger haben die Richter auf das Zäugniß dieses Träumers, und einiger Personen, die ihn hatten sehen in Convulsiones gerathen, und von dem Carl Godefroy und der vorgegebenen Heren-Versammlung, worunter er sich wolte befunden haben, reden hören, hauptsächlich beschlossen, den besagten Godefroy in Verhaft zu nehmen. Maffen sie eine ganze Legion Schergen und bewehrte Leute in seines Vaters Behausung, wo er damahls war, sandten, um ihn gefangen nehmen zulassen. Gleichwie er nun von allen seinen Nachbarn geliebet wurde; Also liese sich ein ieder angelegen seyn, ihm zu Hülffe zu kommen, und viele vergriffen sich an den Schergen und denen, die mit ihnen waren, und nöthigten sie, sich schleunig zurück zu begeben. In das ganze Kirch-Spiel Fleury war schon in Be-



wegung, und es fehlte nicht viel, daß man nicht Sturm lautete, sie fort zujagen, oder gar Feuer unter sie zugeben.

Die Richter sahen ihren Aufstand als eine Empörung wider die Obrigkeit an, und ließen demnach eine Schrift von dem umständlichen Verlauff der ganzen Sache aufsetzen, und würden wider die ganze Gemeinde zu Fleury zu gefahren haben, wenn ihnen nicht einige von ihren Freunden zu erkennen gegeben, daß sie sich übereilet, und sich wegen des Carl Godefroys und seiner Aufführung erstlich recht erkundigen sollen. Ja, wie sie ohne weitem Beweis, auf das blossе Geschwähe eines Narren, den die Medici als einen Überwitzigen betrachteten, nicht gleich hätten Befehl zur Haftirung ertheilen sollen. Dieses bewog sie, die Sache genauer zu untersuchen, ehe sie weiter etwas darinnen vornahmen. Dahero sie auf den Bericht, den er ihnen erstattete, mit den Verfolgungen wider ihn und diejenigen, welche verhindert, daß er nicht ins Gefängniß geführt worden, innien hielten.

Sie hätten aber keine weitem Beweis-Gründe von des Godefroys Unschuld nöthig gehabt, als diejenigen, die aus des Jacob Noels Beantwortungen der ihm vorgelegten Fragen abzunehmen waren. Denn so arge Beschuldigungen, als dieser Träumer auch wider ihn eingegeben hatte, sahe er sich doch bey seiner Verhörung den 8. May 1669. zu bekennen gezwungen, daß zur Zeit, da er am ärgsten von den Gespenstern, die ihn erschienen, und ihn sich ihnen zu ergeben nöthigen wollen, geplaget worden, er den Carl Godefroy geberhen, daß er bey ihm schlafen möchte, weil er sich fürchte, und nicht alleine liegen könnte. Worinnen ihm auch Godefroy zwey mahl gewillfahret, da er immittelst alle beyde mahl wohl geplaget worden, ohne daß Godefroy, der, wie er sagte, allezeit so fest geschlafen, daß er ihn nicht erwecken können, das Geringste davon gewahr worden wäre.

Wenn nun Godefroy der Anstifter der vorgegebenen Beze-  
rung gewesen, womit er den Jacob Noel bedrohet, und wenn er, wie  
er sagte, unterschiedene mahle mit dem Teuffel in das Cabinet, wo er  
geschlafen, hineintreten sehen, um ihn zu plagen und zu nöthigen, mit  
auf

auf den Sabbath zu ziehen; So ist es ganz gewiß, daß sich Jacob Noel nimmermehr würde an ihm gemacht haben, ihn in der Furcht, worinnen er sich wegen eben derselbigen Gespenster befande, Trost und Beschirmung zu geben.

Rommy, seine Frau, seine Schwester und alle Nachbarn, welche Jacob Noel bey seinen Verhörungen als Zeugen angeführet, haben mich vielmahls versichert, daß nichts an alle dem gewesen, was er vorgegeben; und daß ihn alle, die ihn zu Coutance gesehen, als einen aberwitzigen Kerl betrachtet, ja, sein Beichtvater selbst hat seiner auf diese Art gegen mich gedacht.

Die Schwachheit seines Verstandes, war auch so groß, und die Furcht vor der Bezauberung hatte einen dermassen starcken Eindruck in seine Imagination, daß er sich alle Augenblicke beredete, der Teuffel folge ihn auf allen Tritten und Schritten nach, daß er zu ihm spräche, er solte sich nur hängen, so würde er aller seiner Marter auf einmahl loß, und könnte nicht glücklicher werden. Welches er auch eines Tages würde gethan haben, wenn seine Mutter, Louise Ernouf, solches nicht verhindert und den Strick abgeschnitten, den er zu diesem Ende an ein Bret im Gewölbe angebunden gehabt.

An statt nun, daß die Richter, denen er diese Erklärung in seiner letzten Verhör gethan hatte, und welche Louise Ernouf gleichfalls befräffigte, diese Gedanken, wie ihnen obgelegen, vor Kennzeichen eines verrückten Verstandes und eingebildeten Wesens nehmen sollen, schrieben sie die Ursachen davon vielmehr einer Verschweigung gewisser Personen zu, die er auf der erdichteten Versammlung gesehen haben sollte, und aus besonderer Betrachtung nicht nennen wollen.

Er gab vor, der Teuffel versuchte ihn damahls, und hatte Lust, sich das Leben zu nehmen, damit er diese Personen nur nicht nennen dürfte, weil sie ihm viel lieber wären, als alle, die er in den vorigen Verhörungen genenne thätte, massen an deren Erhaltung viel gelegen wäre.

Allein, wie viel siehet man nicht täglich solche schwache und furchtsame Gemüther, deren Imagination verderbet ist, wie des Jacob Noels



Noels seine, die mit gleichen Gedanken umgehen, und sich auch öfters wirklich hängen und ersäuffen, ohne daß sie der Teuffel darzu antreibe? Wie viele finden sich hinwiederum, die sich so wohl, als er, einbilden, als ob ihnen der Teuffel in Gestalt eines grossen schwarzen Mannes auf allen Wegen und Stegen nachgienge, und sie antreibe, sich entweder zu hängen, oder ins Wasser zu springen, oder sich von oben herab zu stürzen. Sie sind aber nicht so bald von der Feuchtigkeitz, die das Gehirne verderbet, und die Einbildung in Unordnung setzet, gereiniget, als sie keinen Teuffel mehr sahen, und nichts mehr von dergleichen Versuchungen und Neigungen verspühren.

Man lese bey dieser Gelegenheit des Hypocratis Buch von den Kranckheiten des Frauenzimmers, so wird man befinden, daß diese Kranckheit gar was Gewöhnliches bey ihnen ist; und daß furchtsame Leute von schwachen Verstande solchen eben so wohl unterworffen zu seyn pflegen. Wenn unsere Richter dieses Buch hätten gesehen gehabt, würden sie des Jacob Noels seinen Zustand gar leicht daraus erkannt, und seinen Träumereien, zum Nachtheil so vieler unschuldiger Personen, keineswegs Glauben beygemessen haben.

Aber so machte sie weder der Aufruhr zu Fleury, noch alles dasjenige, was man ihnen von Carl Godefroy hinterbrachte, fürsichtiger in den Verfahren wider andere Personen, deren Jacob Noel in seinen Verhörungen Meldung gethan hatte. Die Widersprechungen, die Narrens-Possen, die alten Weiber-Geschwäze und alle Lappalien, die man vor sie brachte, waren bey ihnen Teuffels-Griffe, daß man solchen keinen Glauben geben, und die Schuldigen nicht strafen solte. Dieses war genung, die Sache aufs Höchste zu treiben; Sie lieffen demnach die Personen bey den Köpfen nehmen, welche Jacob Noel in seinen vorgegebenen Versammlungen gesehen haben wolte: Sie lieffen sie ohne alle Barmherzigkeit einführen, und in das Schloß zu Haye-du-Puis ins Gefängniß werffen.

Der Fiscal-Procurator erhielt zugleich ein Monitorium an alle diejenigen, welche sich des Jacob Noels Bezauberung theilhaftig

gemacht, und bey den Hexen-Zusammenkünften finden hätten lassen. Man liesse solches in allen Kirch-Spielen publiciren, und demselben Donner und Bann beysügen. Da kamen nun ein Hauffen Leute zum Vorschein, die sich auf das Hörensagen beriefen. Einige erzählten, was massen sie den Carl Basneville, dessen ich zu Anfange meines Briefs gedacht habe (ein Mensch von eben solchem Gelichter, wie der Jacob Noel) sagen hören, daß er sich mit diesem auf einer Hexen-Versammlung befunden hätte. Der Fiscal-Procurator verlangt, daß man solchen darüber vernehmen sollte: der Richter befiehlt desgleichen. Er erscheinet auch auf diese Verordnung, und saget aus, daß ein Jahr oder anderthalbes zuvor, als er aus des Robert Dupins Hause, im Kirch-Spiel Varanguebec, wo er auf der Hochzeit seines Sohnes auf der Leyer gespielt, zurücke gegangen, er eine Stunde nach Mitternacht im Walde zu Etenclin, eine grosse Troupe nackender Leute angetroffen, die sowohl auf der einen Seiten neben dem Wege, als auf der andern Seiten im grossen Holze getanzet hätten, worüber ihm Furcht und Schrecken angekommen. Allein, es hätten einige zu ihm gesagt, er sollte nur fortgehen, es sollte ihm nichts übels wiederfahren. Worauf sie sich zertheilet, um ihn Platz, hindurch zu gehen, zu machen; er habe aber keinen einzigen davon gekannt.

Nun werden Sie mir gar gerne zugestehen, Monsieur, daß die Lustbarkeit des Tanzens bey den Hexen recht was Abgeschmacktes ist. Sie haben weder Leyer, weder Sack-Pfeiffe, Pauken, Flöten, Schallmeyn, noch einiges musicalisches Instrument, das sie zur Freude anreizen und in der Cadence erhalten könnte. So finden sich auch weder Sänger noch Sängeriinnen, die ihnen mit einer Aria oder andern schlechtern Stückgen aufwarten möchten.

Und ist nicht der Teuffel ein grausamer Tyranne, daß er seinen lieben Getreuen, wie Hunden mitspielet; daß er, an statt ihnen ein Vergnügen und Ergözllichkeit zu machen, sie vielmehr zum Erbenscken und Ersäuffen antreibt?

Aber den Schertz bey Seite gesetzt, war die Gelegenheit mit dem Carl Basneville gar zu schön vor die Hexen, als daß sie solche hätten sollen



sollen vorbeigehen lassen. Sie wolten ihn anhalten und zu ihrem Dienst verpflichten, es mochte kosten, was es wolte. Sie hatten ihn in der Klopffe: Er war an Ort und Stelle. Er war fein leichtgläubig, und also ein gefunden Fressen vor sie, und würde sich ihnen um ein Geringes ergeben haben. Nun ist es ein grosser Vortheil, einen Menschen von dergleichen Gemüths-Beschaffenheit zu seinen Diensten zu haben. Man kan aus ihm machen und mit ihm vornehmen, was man will. Er läset sich überall bey der Nase herum führen; und es ist nicht zu besorgen, daß er einem abtrünnig werden und sich wo anders hin begeben werde.

Gleichwie nun einige Zeugen vorgegeben, daß sie von dem Carl Basneville sagen hören, was massen er auf der Versammlung viele Personen gesehen, die er nicht nennen dürffte, und von welchen er bey seiner Verhörung gesagt, daß er sie nicht gekannt hätte; Also verlangte der Fiscal-Procurator, daß er zum Verhafft gebracht würde, welcher Verordnung auch nachgelebet wurde. Man liesse ihn hierauf gerichtlich befragen, da er denn zu erkennen gab, daß er sich nicht unterstanden diejenigen zu nennen, die er im Walde zu Etenclin gesehen hätte, aus Furcht, es möchte ihm wie dem Jacob Noel ergehen, daß er bezaubert würde. Wie er denn auch von einer Person aus der Herren-Gesellschaft bedrohet worden, daß, wenn er etwas von demjenigen, was er gesehen, ausschwahte, er nicht über 24. Stunden leben sollte. Dem er beygefüget, daß in der Furcht und Schrecken, worinnen er sich befunden, als er sich mitten unter so viel nackenden Leuten gesehen, er angefangen hätte zu bethen, und zu sprechen, der liebe Herr Jesus und die Jungfrau Maria wolle ihm beystehen; Worauf er alsbald eine Stimme gehöret, welche gesaget, gehe nur Carlchen, es soll dir nichts übelß wiederfahren. Welche Stimme er gar eigentlich vor des Nicolai Monnier, des Becken zu Haye-du-Puis seine, erkannt hätte, und den er hernach nebst den andern neben sich gesehen.

Dieser Nicolas Monnier ist eben derselbige, von welchem Jacob Noel geredet, daß er ihm in gleicher Gelegenheit so gute Dienste geleistet

leistet hätte. Dieses muß wohl ein rechter liebevoller Mensch gewesen seyn, daß er so sich geneigt und gütig gegen sie aufgeführt!

Nachdem nun Carl Basneville noch einige Personen genennet, die er gekannt haben wolte, sagte er zum Richter, er wüßte sich nicht zu entsinnen, mehrere daselbst gesehen zu haben. Aber der Richter, welcher glaubte, daß er nicht alles ausgesaget, sandte ihn, statt frey zu lassen, in das Gefängniß, wo er bleiben mußte, biß auf den 2. October 1669. da er zum drittenmahl verhört wurde.

Basneville erkläret sich von neuen, daß ihn die Furcht, welche er gehabt, bezaubert zu werden, lange Zeit abgehalten, die Wahrheit zu sagen. Wie er denn auch bereits eine seltsame Krankheit gehabt, in die sich kein Mensch schicken können, die so unterschiedene Abwechselungen hätte, daß er manchen Tag wie todt da läge, den andern aber sich wieder wohl befände, und seine gewöhnliche Arbeit verrichtete. Allein, eben dieses begegnet öftters den Epilepticis, die deswegen doch nicht bezaubert sind. Nachdem er nun auch einen genennet, den er nebst den andern im Walde zu Eteonlin gesehen haben wolte, ließ er sich vernehmen, die Menge wäre sehr groß, und der Troup überaus zahlreich gewesen; sie hätten alle getanzt, und ein grausames Getümmel gemacher. Gleichwie aber der Monden sehr helle geschienen, also hätte er ihm Gelegenheit gegeben, diejenigen, die er genennet, zu erkennen. Nach dieser gerichtlichen Befragung, hat man den Basneville nach Hause gehen lassen, allwo er sich etliche Tage darauf erhenget.

Mit was vor Grunde kan man nun auf die Aussage eines Menschen von dieser Natur bauen? Ich möchte die Richter zu Haye-du-Puis doch fragen, ob sie glaubten, daß es möglich seyn könnte, daß in einer so hellen und stillen Nacht, wie diejenige gewesen, von der die Frage ist, man die Stimmen, und so gar die Worte derer, die mit einander Umgang gepflogen, so genau von ferne unterscheiden mögen: Und wie sich Carl Basneville gleich auf einmahl, ohne etwas davon gewahr zu werden, mitten unter solchen Schwarim befinden können.

Der Umstand der Zeit, da er sich in dieser Versammlung befinden sollen, ist nicht weniger von Wichtigkeit. Es ist ein Mensch, der



der von der Hochzeit hinweg gehet, nachdem er wohl gegessen und getrunken gehabt: Der des Nachts ganz allein, von Hauß entfernt, durch einen Wald gehet: Von der Furcht überfallen wird, und sonst schon von den Herren Sabbathe und den Bezauberungen, bey Gelegenheit der Kranckheit des Jacob Noels, die grossen Lärm machte, hatte reden hören; Der auch eben diesen Unstern besorgte, und welcher, wenn er auch nicht so furchtsam und einfältig gewesen, wie er doch wirklich war, in dem Zustande, worinnen er sich befande, nimmermehr recht von einer Sache urtheilen, vielweniger ein sicheres Zeugniß abstatten können. Nichtsdesteniger glauben die Richter dessen Träumereien, wie des Jacob Noels seinen, und lassen auf sein Zeugniß eine grosse Menge arme Leute in Verhaft nehmen, machen ihnen den Proceß, und sprechen sie schuldig, da sie doch unschuldig sind.

Als unsere Herren die Unruhe sahen, welche des Jacob Noels und Carls Basneville Rencontre verursacht hatte, lerneten sie sich hernach fürsichtiger aufführen, und wandten alle nöthige Behutsamkeit an, nicht wieder in das vorige Versehen zu fallen. Dahero wird nun die ganze leichte Reuterey des grossen Prinzen zum Vorschein kommen.

In einer Nacht, da er sich im Walde zu Limor oder Etenclin befande, hörte man von ferne einen mit Pferden auf die Versammlung zu kommen: Man hielt alsbald geheimen Kriegs Rath, und fertigte 6. Reuter aus des Prinzen Marstall ab, die mit verhengten Ziegeln auf ihn zurenneten. Dieser Mensch, welcher vermuthlich auf einem seiner Pferde schlief, wachete bey deren Herbeynähung auf: Nahm seinen Weg in Eyl wiederum zurücke und flohe in das erste Dorff, wo er alles in Aufruhr sagte. Denn die Einwohner erschrocken, griffen geschwind nach ihren Hauß Gewehr; und meyneten nicht anders, als es wäre eine feindliche Parthen, welche sie überfallen wolte. Gestalt man damahls eben von See Räubern, die auf unsern Küsten streiffeten, redete, und daher einen Einfall besorgte. Wo mir Recht, hatten wir auch gleich Krieg mit den Holländern, daß sich deren Capers öftters sehen liessen und uns mit Blinderung droheten.

Dem sey nun, wie ihm wolle, so war das Schrecken so groß im Dorffe, daßes einer Bäuerin darüber unrichtig gieng, und man sich nicht mehr unterstunde, die Nacht durch das Holz zu gehen; Ja, man wagte sich bey Tage ohne eine gute Convoy und zahlreiche Begleitung nicht hindurch.

Der Lerm, der sich alsbald über dieser Begebenheit ausbreitete, münderte den Fiscal-Procurator noch mehr auf. Er entschlosse sich demnach ein neues Monitorium publiciren zu lassen, und genaue Nachricht davon einzuziehen. Allein da er sahe, daß der Steuer-Einnehmer Verordnung hatte, ihn bezahlen zu lassen, legte sich seine Hitze, daß er nur etliche Zeugen abhören liesse, welche erzählten, was sie davon hätten sagen hören, daher dieser Zufall weiter nichts nach sich zog, als daß der Proceß fort gesetzt wurde, den er wegen der Erklärung des Jacob Noels und Carl Basneville, um sie im Stand zu setzen, verurtheilt zu werden, unternommen hatte.

Also haben Sie gesehen, Monsieur, auf was vor Art sich der Heren-Proceß zu Hays-du-Puis angefangen, und wie man mit den der Zauberey halber angeklagten Personen darbey verfahren hat. Ich habe nichts beygebracht, das ich nicht aus den Aussagen des Jacob Noels und Carl Basneville, und denen, welche die Angeklagten bey ihren gerichtlichen Verhörungen abgelegt; Aus Wiederholung eben derselben Fragen und deren Gegeneinanderhaltung; Aus den depositionibus der Zeugen und Vergleichung ihrer Aussagen mit der beschuldigten ihren, gezogen hätte.

Ich habe alles ausgefragt, ob ich etwas von den Teuffeln erfahren könnte, mit welchen diesel Unglückseligen, als sie eingezogen wurden, in Gemeinschaft stehen solten; Was vor Gestalt sie an sich nahmen, und was weiter damit vorgieng. Allein sie sind alle verschwunden gewesen, daß man sie nirgends wieder gesehen, vermuthlich haben sie dem Exempel des Herrn Agrippæ gefolget, und sich in den Douvre gestürzt, um sich über das Meer zu begeben, und ihre Praxis anders wo zu versuchen.

Dieser Proceß erreichte endlich eben das Ende, welches die meisten vom dieser Art zu haben pflegen. Die Richter verdammeten sie



sie zum Tode, und das Parlament bekräftigte auf Appellation, ihr Urtheil, welches auch würde ausgeübet worden seyn, wenn es nicht auf ausdrücklichen Befehl des Herrn Canzlers Aufschub erhalten. Dieser Befehl wurde auf die Vorstellung ertheilet, welche Mons. Pellot, Ober-Präsident vor dem Rathe that, wider dessen Willen das Urtheil gesprochen worden:

Der Herr General-Procurator erhielt zugleich Befehl, die Ursachen des gerichtlichen Ausspruches und ganzen Processes an den Rath einzusenden, welches er auch that. Gleichwie aber der Herr Canzler solche in keine Betrachtung zog, und den gegebenen Befehl nicht wiederrufen wolte; also thaten die Herren vom Parlament Sr. Maj. dem Könige eine unterthänigste Vorstellung, welche Sr. Maj. gleichfalls in gar keine Betrachtung ziehen würdigte.

Diese Vorstellung, die mir von einer Person vom ersten Range communiciret worden, scheint mir zwar sehr gelehrt und eines so hohen Collegii, das sie abgefasst, würdig zu seyn; Allein, kein bindiger Schluß daraus zu folgen. Sie beweiset wohl, daß es Heren in der Einbildung giebet, das ist, Leute, die sich wirklich vor Zauberer halten, die da glauben, als ob sie heilicher Weise auf den Sabbath reiseten, den Teuffel daselbst anbetheten, und alle Arten Greuel, Gottes-Lästerungen und Bosheit darben ausübten, und bekennen solches auch. Sie beweiset ferner, daß es Beschwörer und Gifft-Mischer, oder solch leichtfertiges Gesindel giebet, welches Menschen und Vieh Schaden zuzufügen pfeget; Allein, sie behauptet keineswegs, daß der Heren-Sabbath eine wirkliche und wesentliche Sache sey: daß sie dem Leibe nach dahin geführt würden, und diejenigen Leichtfertigkeiten, die daselbst vorgehen sollen, in der That begiengen. Sie rechtfertiget auch gar nicht, als ob der Teuffel allemahl der Anstifter der Maleficiorum, Vergiftungen und Beschädigungen wäre. Nichtsdestoweniger aber war es eben dieses, worvon es hauptsächlich die Frage war, und welches zu den wider die Angeklagten gesprochenen Todes-Urtheil Gelegenheit gegeben hatte.

Allem Ansehen nach, ist es bey dieser Gelegenheit gewesen, da die Königl. Verordnung im Monat Julio 1682. heraus gegeben worden.

worden. Wie sie denn auch einzig und allein an das Parlament von dieser Provinz gerichtet, und daselbst registriret und eingetragen ist. Ich habe bereits in meinem andern Briefe davon geredet, und gezeigt, auf was vor Art solche die Zauberer und Hexen betrachtet und tractiret.

Sie werden anmercken, Monsieur, daß seit der Verordnung des Raths, welche die vermeynten Hexen von der Todes- Strafe, zu welcher sie verurtheilet waren, loßgesprochen, man weder von Hexen, noch Hexen- Wesen weiter was reden hören. Und alle, die sich vor bezaubert hielten, auch der Jacob Noel selbst, haben sich von Stund an von ihren Plagen befreyet befunden, da ihre Einbildung nicht mehr von dem Begriff, den sie sich davon gefasset, gerühret worden.

Nun hätte sich aber das Gegentheil ereignet haben müssen, wenn die Angeklagten wirkliche Zauberer und Urheber der Ubelthaten gewesen, die man ihnen bemessen wolte. Die Verordnung des Raths würde sie nur viel kühner gemacht haben. Man würde sie ihr Laster ohne Scheu haben treiben sehen; und von nichts, als Vergiftung und Beschädigung reden hören: Der Sabbath würde zu einer bekanten Sache geworden seyn. Wie viel Fren- Geister würde man nicht gefunden haben, die sich mit dem Teuffel in Gemeinschaft würden eingelassen haben, um an die Dertter geführt zu werden, wo sie gerne hin wolten? Wie viele unzüchtige Böcke würden sich ihm ergeben haben, um das Vergnügen der Suceuborum zu genießen? Wie viele würden sich auf diese Art an ihren Feinden zu rächen gesucht haben?

Hingegen finde ich, daß die Ober- Richter gar sehr unschlüßig zu seyn pflegen, wenn ihnen dergleichen Processse zu beurtheilen vorkommen. Sie sind verbunden den ordentlichen Rechten zu folgen, und secundum allegata & probata zu sprechen. Sie sehen Zeugen, welche wichtige Beschuldigungen beybringen, worwider man keine Einwürffe zu machen weiß. Sie finden Angeklagte, die, statt sich zu vertheidigen, alles gestehen, was wider sie eingegeben wird. Sie sind über dieses der Aufrichtigkeit der Richter versichert, welche einen Process untersucht und beurtheilet haben; können sie sich also wohl entbrechen ihr Urtheil zu bekräftigen?

In



In diesen Umständen hat sich das Parlament dieser Provinz bey der Affaire unserer Herren befunden. Es hat seit dem erwogen, daß auf Seiten der Unterrichter, Mißbräuche und Irrthum vorgehen können, indem sie vielleicht die Zeugen übertäubet, daß sie eine Sache anders, als sie sich in der That verhalten, ausgesagt: Sie haben den Angeklagten eine Furcht einjagen können, daß sie Laster bekant, deren sie doch unschuldig gewesen, oder die sie nicht anders, als in der Einbildung begangen. Dahero es bey allen Processen, die in folgender Zeit vorgefallen sind, die Sachen selbst untersucht, und nach vollkommener Erkenntniß, beurtheilen wollen. Und damit es in keinen Irrthum verfalle, worein die Vorurtheile insgemein zu stürzen pflegen, hat es sich der Fälle erst recht genau versichern wollen, ehe es solche geglaubet, und deren Wahrheit zu erkennen getrachtet, ehe es einen gewissen Ausschlag davon gegeben.

Wir haben ein Exempel davon an dem Prozesse der Maria Bucaille, deren Sie gegen mich Erwähnung thun. Das Parlament hat das Todes-Urtheil, welches die Richter des Orts wider sie ausgesprochen, ungültig erkläret, und sie nach der Verordnung vom Monat Julio 1682. zu den Strafen verurtheilet, welche die Verbrechen, deren sie schuldig und überzeugt befunden worden, verdienten.

Weil aber mein Brief zu weitläufftig werden würde, also will ich die Historie dieser vermeynten Zauberin iezo nicht anführen, sondern mir solche bis auf ein ander mahl vorbehalten haben.

✻ ) ( ✻

✻

Bb

Der

Der vierte Brief  
 Von den  
**S e r e n**  
 An  
 Monsieur de M - - -  
 Monsieur,

**S**ie Maria Bucaille, von deren Sache Sie benachrichtiget zu seyn wünschen, ist weder eine Hexe, noch Zauberin gewesen. Und der Richter, welcher ihren Proceß untersucht und beurtheilet, hätte sie, meines Erachtens, keineswegs als eine solche betrachten und verdammen sollen. Die Historie verhält sich also:

Maria Bucaille, eine, dem Ruffe nach, andächtige Schwester, lag mit einem Mönche, der ihr Einschlag gab, unter der Decke. Dieses Liebes-Verständniß zu bemänteln und fortzusetzen, bediente sie sich der Larve eines andächtigen Wesens. Sie zwang sich demnach zu einer ganz außerordentlichen Lebens- Art und exemplarischen Frömmigkeit. Nichts war zu erdencken, das sie nicht hervor gesucht hätte, der Welt glaubend zu machen, daß sie eine lebendige Heilige wäre. Sie sagte alles ins Werk, was nur die allerverschmißteste und summrreichste Heuchelei vor scheinbaren Betrug und List erfinden konnte, sich die Hochachtung, Ehrerbietigkeit und beständige Liebe rechtschaffener und frommer Leute zuwege zu bringen. Und ihr Rädels-Führer vergaß nichts auf seiner Seite, was zu diesem Vorhaben beförderlich seyn konnte. Er posaunete ihre hohen Gaben und fürtrefflichen Eigenschafften allenthalben aus; und erhob sie über alles, was nur jemahls von Heiligen in der Welt zu finden gewesen.

Und gleichwie er vor einen ehrlichen Menschen gehalten wurde, also fiel es ihm nicht schwer, den Leuten, zumahl den andächtigen

Brii



Brüdern und Schwestern, alles, was er sagte, vor Evangelia zu verhandeln. Man hörte in Vallongnes und den benachbarten Orten von nichts anders, als von der Maria Bucaille reden. Alles Volk betrachtete sie als eine wahrhaftige Heilige. Jedermann war begierig, sie zu sehen, und sich ihrem Gebeth zu empfehlen. Es währte nicht lange, so fieng man von den Miraculn zu reden an, die sie thun sollte. Man lieset in ihren Factis von nichts, als verzweifelten Krankheiten, die sie geheilet, von verstockten Sündern, die sie bekehret, und von entsetzlichen Wundern, die sie verrichtet. Da soll sie die Herzen ergründet, alle Handlungen entdeckt, und die allerheimlichsten Gedanken geoffenbahret haben. Man fertigt ganze Legionen Engel zu ihrem Dienste ab, die ihr von allem Nachricht ertheilen, was aufferhalb vorgehet, was man redet, thut und vornimmt; Ja, welche sie an alle Derter führen, wo sie nur hin will, und sie zu einer Zeit an unterschiedenen Orten, wo ihre Gegenwart entweder zu Ausübung gewisser Liebes-Wercke, oder zu Erweisung neuer Proben ihrer Frömmigkeit, oder sonst den Befehl des HErrn zu vollenden, nöthig ist, erscheinen lassen.

Man scheute sich nicht, vorzugeben, daß Gott dieser heiligen Jungfrau, wegen ihrer besondern Frömmigkeit, Liebe und Mildigkeit, die allerhöchste Gnade, die er jemahls den größten Heiligen verliehen, erwiese, und daß man, auffer dem Heil. Francisco von Assise und der Heil. Catharina von Sienne, kein dergleichen Exempel aufzuweisen habe. Massen er auf die Theile ihres Leibes die Zeichen seines Leidens einpräge. Und, welches das größte Wunder, erneuere Gott aus einer specialen Gnade, die er noch keinem andern wiederfahren lassen, diese Wunder-Zeichen alle Freytage, zum Gedächtniß seines Leidens.

Und gleichwie sie vor die demüthigste unter allen Creaturen wolte angesehen seyn; also dachte sie auf nichts, als auf Mittel, die sie immer noch mehr erniedrigen und vernichten möchten. Daher bittet sie Gott um den Geist der Unterwerffung, und um neue Gelegenheit der geistl. Selbst-Ertödtung und des Leidens, damit sie sich seinem heiligen Willen gänzlich überlassen möchte. Gott erhöhet auch ihr Gebeth

beth in diesem Stücke, und läſſet eine Legion Teuffel in ſie fahren, die ſie martern und quälen: Dieſe Leiden nimmet ſie mit Freuden auf ſich, bringet ſie, als ein Opffer, vor ihrem Gott, und bittet ihn mit brünſtigem Geiſte, ſolche fortzuſetzen, ja, wo möglich, noch zu vermehren.

Dahero verwundern Sie ſich nicht, Monsieur, daß eine ſo Heil. Jungfrau bey dem Volcke in ſo groſſer Verehrung geweſen iſt; und daß auch ſo viel vornehme und anſehnliche Perſonen ihre Vertheidiger worden und ſo groſſe Zeichen einer beſondern Hochachtung gegen ſie haben blicken laſſen: Sie würde auch noch auf dieſen Tag in ſolchem Anſehen ſtehen, wenn Gott nicht der Laſter dieſer Unglücksſeeligen überdrüſſig worden, und verhänget hätte, daß man ihre Argliſtigkeit, Boßheit und Betrügeren entdecket.

Wenn ich vom Anfange von ihr gewuſt hätte, ſie hätte die Leichtgläubigkeit ſo vieler ehrlicher Leute nicht ſo lange mißbrauchen, ſondern gar bald von ihnen vor eine Heuchlerin erkannt werden ſollen.

Denn ich muß Ihnen zu erkennen geben, daß, als ich mich zu der Zeit, da ſie anſienge Lärm zumachen, und ihr Anſtifter ſie überall vor eine Heiligin ausſchriehe, zu Vallanges befande, der Herr Abt Lallier, Pfarrer und Official daſiges Orts, der ein Mann von groſſem Verdienſte war, und alles mit groſſer Klugheit verrichtete, mich erſuchte, daß ich mich mit ihm in die Sacriſtey ſeiner Kirche, wo er eine Verſammlung zu dieſem Ende angeſtellet hätte, begeben möchte; Welches ich denn auch that. Da traff ich nun den guten Pater an, der ſeine Glaubens-Heldin auf alle erſinnliche Weiſe heraus ſtriche, und ſie über alle Heiligen im Paradiese, auch ſo gar über diejenigen von ſeinem Orden erhub. Ja, wenn er ihrer nur Erwähnung that, ſo geſchah es auf eine ſolche gezwungene Art, als ob er vor alles, was man nur von ihr gedencken kunte, eine beſondere Ehrerbietigkeit hegete. Ich hörte alles an, was er ſagte, und da er aufgehört hatte zureden, erſuchte mich der Herr Abt Lallier, welcher von der Heiligkeit dieſer Maria Bucaille gar ſchlechte Gedancken hatte, Ihm, was ich davon hielt, zu eröffnen. Da war ich nun alle demjenigen, was der Aufſchneider zu ihrer Vertheidigung vorgebracht hatte, gerade zuwider. Ich gab  
der



der Versammlung zu erkennen, daß diese Person entweder im Haupte verwirret wäre, und eine verkehrte Imagination hätte, dergleichen gar vielen andächtigen Brüdern und Schwestern, die darzu viel fasten, wachen und sich wehe thun, davon ihnen etliche Exempel anführte, zu begegnen pflegte; (nn) oder es müste blosser Heuchelei und Betrug auf ihrer Seite seyn und vielleicht auf Seiten der Personen, die um sie wären. Ich machte mich hierauf an den guten Pater, den ich keineswegs im Verdacht hatte, daß er selbst mit darhinter stücke. Ich sagte ihm unterschiedene mahl, er sollte sich nicht hinter das Licht führen lassen, und erzählte ihm zugleich etliche Historien von diesem Schlag, die ihm bekannt waren. Ein jedweder anderer Mensch, würde dasjenige, was ich sagte, in Betrachtung gezogen haben, aber ihm lag allzuviel an der Sache, daß er sie nicht auf alle ersinnliche Weise behaupten und so weit, als sich es nur wolte thun lassen, hätte treiben sollen, weil er sich damahls nimmermehr versehen, daß die Schelmeren würde können entdeckt werden.

Ich that zugleich den Vorschlag, die angemakste Heiligin, (die man mich nicht wolte sehen lassen,) an einem sichern Ort zu bringen, wo niemand zu ihr dürffte, als diejenigen, deren Aufsicht man sie anvertraute, welche auf alles, was sie thäte, genaue Acht hätten, und den darzu verordneten Commissariis Nachricht davon ertheilten, welches aber uninteressirte Leute, ohne Vorurtheile seyn müsten, die von einer Sache ein triftiges und gesundes Urtheil fällen könnten, um hernach nöthige Anstalt und Verfassung zu machen, die Wahrheit an den Tag zu bringen, und solche Vorkehr zuthun, wie man bey dergleichen Gelegenheiten zu nehmen pfleget.

B b 3

Der

(nn) Eine Nonne zu Rom hat durch vieles Fasten, Wachen, und andere Fleischeszüchtigung, ihren Leib so erhitzt, daß er geschrien, als wenn solcher ganz im Feuer und ihre Gebeine ganz calcinirt wären. Welches denn ihren Leib in einen solchen Zustand brachte, daß sie die Luft häufig an sich zog, (eben wie der recht calcinirte Tartarus sonsten die Luft an sich ziehet.) Diese Anziehung der Luft geschah auch mehr als man sich einbilden kan; also, daß hernach diese Nonne innerhalb etlicher Wochen eine abscheuliche Menge Wasser von sich gab, Mr. Dygby versichert, daß er selbst von der Nonne erzählen höret, daß sie in 24. Stunden bis auf die 200. Pfund von sich gegeben, und des Pabsts Urbani VIII. Medicus, Petrus Servinus bekräftiget es auch, daß sie mehr als 200. Pfund in einem Tag und Nacht von sich gelassen.

Der Apologift, dem das, was ich fagte, gar nicht anftunde, weil er befürchtete, der Betrug dürffte am Tag kommen, fienge an, mir zu widerfprechen. Und gleichwie noch mehr Partifanen der vermeynten Heiligin zugegen waren, die ihr aus vorgefaster Meynung das Wort redeten; Also wolte man fich in diesen Vorfchlag gar nicht einlaffen. Dahero ich einen andern thate, welcher darinnen befunde, daß man fie in ein Clofter dieser Stadt bringen möchte, damit fie von dem Herrn Biſchoff und feinen Ober Vicariis könnte beobachtet und examiniret werden; Allein, dieſes Mittel wurde ſo wenig beliebt, als das andere, ungeachtet der Herr Biſchoff Lallier gar ſehr geneigt darzu ſchienen.

Der Mönch bliebe immer auf ſeiner alten Leyer und behauptete die Sache; Hat ſolche auch beſtändig vertheidiget, biß die Betrügeren endlich entdeckt und ſeiner andächtigen Schweſter der Proceß gemacht wurde. Alsdenn erſchrack er und befürchtete, es dürffte ihm gehen wie dem Gofredy. (oo) Daher entſprung er in aller Eyl aus

(oo) Auf daß der Leſer dieſe Paſſage verſtehen möge, muß ich anmercken, daß *Lewis Gofredy*, ein Prieſter von Marſeilles, mit den Nonnen, unter dem Schein, ſie Beichte zu hören, Unzucht triebe. Und weil man ihn der Hererey wegen angeklagt, wurde er von dem Parlament zu Aix in Provence, den 30. April 1611, zum Feuer verdammet. Beſiehe *Gramond. Hiſtor. Galliae, Lib. I. p. 22. Annot.* 1653. in 8vo, iſt die Anmerckung des *Mr. de la Roche* in ſeinen *New Memoirs of Literature, Sept. 1725. Vol. II. p. 178.*

Hier haben wir nun die ſchönen Früchte der Exorciſten und heimlichen Beichte Väter in der Römischen Kirche, und zwar durch das Zeugniß eines ſo vornehmen, gelehrten, aufrichtigen und glaubwürdigen Mannes, wie *Monſ. de St. André* iſt, beſtätiget. Woraus man ſiehet, daß es keineswegs lauter erdichtete Dinge ſind, welche der Autor des Tractätgens erzehlet, ſo in der Franckſiſchen Ueberſetzung (denn das Engliſche Original habe ich nicht geſehen) den Titel führet: *Le Paſſe par tout de l'Egliſe Romaine, ou Hiſtoire des Tromperies des pretres & des Moines en Eſpagne.* a Londres, 1726. Das iſt, der Dietrich, deſſen ſich die Römische Kirche an ſtatt der Schlüſſel Petri bedienet. Ich will nur zwey Exempel (*omissis omittendis*) daraus anführen, welche p. 90. unter dem Titel ſtehen; Des Endemoniades, ou Femmes Demoniacques, das iſt von den *Demoniacis* oder Weibern, die vom Teuffel beſeſſen ſind.

Es giebt, ſpricht der Autor, noch eine andere Art der Heiliginnen (*de Beates*) denn er hat ſchon vorher von einer, die alle Tage, oder zum wenigſten alle mahl über den andern Tag beichte, geredet, die man Endemoniades *Demoniacas*, oder Beſeſſene und vom Teuffel geplagte nennet, welche einem Beicht Vater Ge



aus seinem Kloster, und begab sich an einen entferneten Ort, wo ihn eine frembde Puissance in den Schutz nahm, und vor dem wider ihn ausgesprochenen Todes- Urtheil bedeckte.

Hierauf

legenheit verschaffen, ungehliche Messen zu lesen. Dasjenige, was ich davon erzehlen will, wird genug seyn, die erschrecklichen Betrügeren des Beicht- Waters und der Beseffenen zu entdecken. Ich habe schon gesagt, daß es zwey Arten Helliginnen giebet, nemlich ganz junge, und andere von einem mittel- mäßigen Alter; sie sind aber alle verheyrathet. Die Jungen setzen sich vor- alle Tage, oder zum wenigsten alle Wochen drey mahl zu beichten, damit sie ei- nen Vorwand haben von Hause hinweg zu kommen, und sich von der Eys- sucht ihrer Männer zu befreien. Nichtsdestoweniger giebt es Männer, die auch nur eine ihren Weibern zu nahe kommende Fliege eysersüchtig machen kan, und ihnen daher gar selten zur Beichte zu gehen verstaten. Dieses Zwangs wegen machen die Weiber, die allezeit viel arglistiger sind, als die Manns-Personen, ihre Männer glaubend, daß eine vom Reid eingennommene Hexe den bösen Geist in sie gekannet. Da sie denn solche Grimazen, Drehun- gen und Bindungen machen, daß sich diejenigen, die es mit ansehen, kaum des Lachens enthalten können. Wenn sie in ihren Entzückungen sind, stossen sie Lasterungen wider Gott und alle Heiligen heraus, und prügeln Männer und Gesinde im Hause herum. Wodurch sie sich in einen so grossen Schweiß setzen, daß, wenn sie sich von ihrem bösen Geiste auf einige Zeit befreyt zu seyn stellen, sie dergestalt müde sind, daß sie auf keinem Beine stehen können. Der über diesem Anblick erschrockene und betrogene Mann schicket nach einem Medico; aber dieser läßt zur Antwort sagen, er habe kein Mittel vor dieses Ubel; die Teuffelen gehöre nicht vor die Medicos, die nur mit dem Leibe, nicht aber mit dem Gemüthe zu thun hätten. Kurz, er verweist ihn zum geistlichen Argt. Also giebt der Mann selbst bey seiner Frau einen Kupler ab, und läuft geschwind hin, den Beystand eines geistlichen Verathers zu erbitten, um den Teuffel aus dem Leibe seines Weibes auszutreiben. Da giebt ihm denn der Exorcist zu verstehen, daß es eine sehr mühsame Arbeit sey, und daß, wenn der Teuffel halbstarrig wäre, er seine Frau in drey biß vier Nächten, ja wohl vielleicht in einem oder zween Monaten nicht verlassen könnte. Der Mann glaubt alles, was er saget, verspricht ihm seine Rüh-Baltung wohl zu beloh- nen, und steckt ihm etliche Gold-Stücken in die Hand, um diesen Substituten im Voraus dadurch zu bezahlen. Da läßt sich denn der Exorcist erbitten, und gehet mit hin zur Frau, welche, so bald sie seine Stimme höret, in eine unaus- sprechliche Wuth geräth, und aus allen Kräften schreyet: Ach, lasset mich die- sen Menschen nicht quälen; als ob es der Teuffel wäre, der durch sie redete. Als denn greiffet der Exorcist nach seinem Hissop und Beyh Wasser, und sprengt die Kammer damit an. Welches er nicht so bald gethan hat, als sich die Beseffene zur Erden wirfft, ihre Kleider zerreisset, und sich als eine wirklich rasende die Haare ausrauffet. Der Priester sie in diesem Zustande sehend, bindet das breite Meß-Band um den Hals und saget etliche Gebether her. Bisweilen fürchtet sich der Teuffel dergestalt vor diesem Bande, daß er sich in

Hierauf wurde Maria Bucaille aus einer Heiligin und andächtigen Beth-Schwester zu einer Hexe gemachet, und angeklaget, daß sie

seine Loge begiebet, und die Frau in Ruhe läßt. Denn man giebet vor, daß der böse Geist sich bald in den Kopff, bald in den Magen, bald in die Leber einlogire. Wenn die Frau stille geworden, nehmen sie alle einige Erfrischung zu sich, essen und trinken das Beste, so in der Stadt zu finden ist.

Kurz hernach, wenn der Mann seinen Geschäften nachgehen soll, begiebet sich die Frau, unter dem Vorwand, daß der böse Geist wieder käme, sie zu quälen, in ihre Kammer und bittet den Exorcisten, mitzukommen und sie Beichte zu hören. Alsdann riegeln sie die Thür zu, und bleiben ein biß zwey ganzer Stunden allein beyammen. Diese geheimen Beichten und andächtigen Exercitia währen viele Monate nach einander, da sich der Mann immittelst nicht unterstehet, aus Furcht vor dem bösen Geiste, mit seiner Frau zu Bette zu gehen, schläfet in einer andern Kammer, und der Herr Beicht, Vater hat ein Faul-Bettgen in der Frau ihrer Kammer, um allezeit parat zu seyn, zu exorciren und den bösen Geist zu vertreiben. Auf solche Weise bedienen sich die unwissenden, abergläubischen Männer in Spanien der geistlichen Mittel, um ihre Weiber von der Gewalt des Teuffels zu befreien, indem sie solche viel schädlichern Teuffeln preis geben, deren Spott und Gelächter sie sind.

Nach Verfließung eines Monats oder mehr, nachdem der Exorcist und die Beseffene Abrede mit einander genommen, dieses Spiel fortzusetzen, läßt sich der lebendige Heilige gegen den Mann vernehmen, was massen die täglichen Exorcismi der Heil. Mutter der Kirche den Teuffel fast gänzlich gebändiget hätten, und daß es nun Zeit für ihm sey, sich wieder in sein Kloster zu verfügen, da er nicht entstehen wolte, ihm und seiner Frauen alle guten Dienste zu leisten, wenn sie sich alle Tage daselbst einfinden wolte. Der Mann bedankt sich wohl gegen den Exorcisten, und beschenkt ihn reichlich. Der Erz-Henchler nimmt Abschied von ihm, theilt seiner Frau den Segen mit, kehrt zurücke in sein Kloster und giebet zwey Drittel vom empfangenen Gelde seinem Superiori; Denn der dritte Theil bleibet ihm allemahl vor seine Mühe. Des andern Morgens wird die Beseffene ärger geplagt, als jemals, daß der arme Mann an zu schreyen fängt: Ach! der heilige Pater ist hinweg, und der Teuffel ist von neuen wieder loß! Geschwind tragt mir sie ins Kloster, auf daß der böse Geist mit gebührender Münze bezahlt werde! Die Frau wird hierauf zum Exorcisten geführt, der sie in ein kleines Zimmer an der Sacristey an hinein gehen läßt. Wenn er in diesen Zimmer allein mit ihr ist, schilt und bändiget er den Teuffel. Worauf sich die Frau wieder nach Hause begiebet, und ruhig bleibt, biß den andern Morgen, da sie der Teuffel wieder an zu plagen fängt. Worüber denn der Mann ausbricht: O verstockter Geist! Du siehest, daß die Zeit heran naht, da du weichen solt, darum stellst du dich so ungebändig! Gehe nur hin, und empfang die letzten Stöße von dem Heil. Meß-Bande! Die Frau begiebt sich hierauf wieder zum Exorcisten, und treibet dieses Spiel mit ihm so lange, als es angehen will.

Es giebt gemeinlich unterschiedene solche beseffene Weiber in einem Kloster. Ein einziger Exorcist hat deren oft 6. biß 10. unter seiner Aufsicht. Und diese frommen Seelen oder ihre Männer belohnen ihn reichlich vor die Mühe, die er hat, sol-



ſie mit dem Teuffel im Bündniß ſtünde. Man zog Nachricht von ihr ein, man verfuhr nach Urtheil und Recht mit ihr, und brachte ſie ins

che Beichte zu hören und den Teuffel zu zähmen. Was am kurzweiligſten bey dieſen Beſeſſenen iſt, werden ſie von unterſchiedenen Teuffeln geplaget, die auf den erſten Befehl des Canonisten gezwungen ſind, ihre Nahmen zu ſagen. Einer nennet ſich Beelzebub, der andere Lucifer &c. und dieſe Teuffel ſind ſehr eyferſüchtig über einander. Ich habe öftters geſehen, daß ſich drey ſolche Weiber in der Kirche erſchrecklich mit einander herum gezankt und geſchlagen, biß der Exorcist mit dem Hiſſop und Weyh. Waſſer kam und ſie beſänftigte, mit Befehl, Friede zu halten und keinen ſolchen Kerm in dem Hauſe des HErrn anzufangen. Nach der Zeit habe ich erfahren, daß ihr Streit daher käme, weil der Exorcist vor eine mehr Sorge trüge, als vor die andere; und daß ſie vielmehr von der Eyferſucht, als dem böſen Geiſte geplaget würden.

### Hiſtorie

#### Von einem Exorcisten und einer Beſeſſenen

Die Stadt Hueſca, wo es eine Univerſität giebt, iſt ſehr berühmt, weil man vorgiebet, Pontius Pilatus ſey daſelbſt Profefſor Juris geweſen, und in dem Biſchöflichen Pallast hebet man ein Stück von ſeinem Fleiſche, als eine rare Antiquität auf. In dieſer Stadt begab ſich, als ich da ſtudirte, eine der luſtigſten Begebenheiten zwiſchen einem Exorcisten und einer Heiligen, die ſich beſeſſen ſtellte. Ich habe ſie beyde geſehen. Allein gleichwie die Sache nicht ruchtbar gemacht worden, und wenig Leute etwas davon erfahren haben; Alſo will ich die Perſonen nicht nennen, ſondern dem Exorcisten den Nahmen des Pater Johannis und der Heiligen den Nahmen Dorothea beylegen.

Dorothea war mit 13. Jahren wider ihre Reigung an einen Künſtler von 50. Jahren verheyrathet worden. So ſehr ſie nun wegen ihrer Schönheit bewundert wurde, ſo ſehr fiel ihr Mann wegen ſeiner Heſſlichkeit in die Augen. Der Secetaire des Biſchoffs ſtiftete dieſe Heyrath, als Vormund der Schönen und Vollzieher des Teſtaments ihres Vaters. Man hieße ſie nur die Schöne mit funckelnden Augen. Ihr Mann war im höchſten Grad eyferſüchtig, und ließe ſie nie all ine ausgehen. In dieſem Zwange mußte ſie drey Jahr aushalten, welches ihr einen unüberwindlichen Widerwillen gegen ihn einflößte, worinnen ſie von ihrem Beicht. Vater, der ein junger wohlgeſtalter Mönch war, beſtärket wurde. Um ſich nun von dieſem Zwange zu beſreyen, fandte ſie ſich eines Tages vom Teuffel beſeſſen, entweder weil ihr der Beicht. Vater dieſe Liſt eingegeben, oder weil ihr ſolche ſelbſten eingefallen. Dem ſey nun, wie ihm wolle, ſo hatte der gute alte verliebte und eyferſichtige Tropf einen unausſprechlichen Kummer darüber, und lief Sporn. Streichs in das Jeſuiten. Cloſter, das an ſein Hauß anſieß, um daſelbſt einen Exorcisten zu hohlen. Allein der Jeſuit kunte den böſen Geiſt nicht ſtillen, zu groſſer Verwunderung des Mannes und vieler andern. Denn inſgemein gläubet das Volk, daß die Jeſuiten eine absolute Gewalt über die Teuffel haben, und daß ſich dieſe vor einen Jeſuiten ärger fürchten, als den Fürſten der Finſterniß ſelbſten.

ins Königl. Gefängniß zu Vallongnes in Verwahrung. Man befragt und verhörte sie wegen der Handel, deren sie beschuldigt wurde. Man hielt die Zeugen gegen einander, diewider sie und einige ihrer Anstifter bey ihrer Verhörung ausgesagt. Man vrurtheilte sie, als der Hererey und Beschwörung schuldig zum Tode; Sie appellirte deswegen. nach der Appellation saßen die Herren des Parlements ein Mißtrauen auf das erste Urtheil, und verführten mit grosser Behutsamkeit; Und da sie gesehen, daß bey diesem Casu nichts von  
der

Der arme Mann ließ noch viel andere Exorcisten mehr herbey hohlen, die aber eben so wenig als der Jesuit ausrichten konnten. Endlich machte er sich an den Beicht Vater seines Weibgens, der viel glücklicher und viel geschickter war, als die andern alle. Denn nach einigen Beschwörungen und Gebethen, besänftigte er den Teuffel oder vielmehr die Frau auf einige Zeit. Da hielt der Mann den Pater Johannem vor einen lebendigen Heiligen; der mit weit größern Eysen und Liebe ausgerüstet wäre, als alle andere Exorcisten. Und nachdem er ihn wegen der Mühe, die er gehabt, sein Weibgen zu trösten, reichlich beschencket, gab er ihm Mittel an die Hand, nöthige Abrede zu nehmen, ihre Intrigue klüglich anzustellen und fortzusetzen. Also war der Pater Johannes und die Frau Dorothea zwey ganzer Jahr aneinander täglich im Streit wider den bösen Geist. Der gute Mann fieng an in Ruhe zu schlafen, und bildete sich ein, weil seine Frau den Teuffel im Leibe hätte, so wäre sie nicht im Stande, ihm Untreue zu erweisen. Denn wann eine Frau vom bösen Geiste gequälet wird, so fastet sie öffentlich, und speiset mit dem Exorcisten besonders, als mit welchen sie allezeit in Bethen und Flehen begriffen ist. Also, daß die armen durch diesen Schein betrogenen Männer glauben, daß es viel besser sey eine besessene, als gesunde Frau zu haben.

Der Pater Johannes machte seine Exorcismos, die mehr auf Besänftigung eines fleischlichen, als geistlichen Teuffels angesehen waren, so fleißig und so oft, daß er endlich von einem Mönche eben desselben Closters mit seiner Besessenen mitten in der Beichte erdappet wurde. Allein, vermöge eines Praesents, womit sie ihm bestochen, verpflichteten sie ihn dahin, daß er es dem Prior nicht offenbarte. Inmittlest entdeckte er es einigen von seinen Freunden, die dem Pater Johanni nicht gar geneigt waren, und die mir es erzehlet haben. Ich kunte es eine Zeit lang nicht glauben, biß ich vernommen, daß der Pater Johannes in ein anderes Kloster geschaffet worden, und die Frau Dorothea, um ihn nachzufolgen, ihr Haus und ihren Mann verlassen; und der Mann ließ aussprengen, daß der Teuffel seine Frau gehohlet hätte.

Dergleichen Ausgang haben gemeiniglich die Comödien, welche die Exorcisten mit den besessenen Weibern zu spielen pflegen. Mit einem Worte, die Beicht, Väter, die Priester, und absonderlich die Mönche in der Römischen Kirche rechtfertigen das Spanische Sprichwort, welches heisset: *Fryle, o Fraude, es todo uno.*



der Verordnung des Königs vom Monat Julio 1682. zu finden wäre, das den Tod verdiente, sprachen sie die Appellation zwar nichtig, veränderten aber das Urtheil und verwandelten die Todes- Strafe in einen gnädigen Staub- Besen und Landes- Verweisung; wo mir recht, hatten sie auch noch beygefüget, daß man ihr die Zunge durchbohren sollte.

Diesem löblichen Exempel sollten alle Richter folgen, denen dergleichen Processse vorgebracht werden, und eben so grosse Fürsichtigkeit brauchen, mit eben solcher Klugheit entscheiden, und die Bosheit, Leichtfertigkeit und Gottes- Lasterung nicht mit der Zauberey und Hererey vermengen.

Hier würde ich meinen Brief schliessen, wenn nicht Charlotte Vavasseure, deren ich in meinem ersten und andern Brief an Sie Meldung gethan und Ihnen zugleich ihre Historie zu erzählen versprochen, mir Gelegenheit gäbe, solchen noch in etwas fort zusehen. Diese Weibs- Person, welche, so lange sie gelebet, den Nahmen der Teuffelin behalten müssen, hatte sich durch die Beschwörung und Zauberey nicht weniger berühmt gemacht, als Maria Bucaille durch ihre Andacht und Heiligkeit. Man gab vor, sie stünde mit dem Teuffel im Bündniß, der ihr, wie der Maria Bucaille ihre guten Engel, alles wissend machte, was ausserhalb vorginge. Man hat Historien von ihr erzehlet, die ich zur selben Zeit nicht gerne hätte in Zweifel ziehen wollen. Ich will nur zween davon erzehlen, die grossen Lärm angerichtet, und in den Proceß zu Carenten von unterschiedenen Zeugen bekräftiget stehen.

Als den Tag vorher, da sie hingerichtet werden sollte, Mons. de St. Quentin, ein Priester und Bruder des Steuer- Einnehmers zu Carenten, zu ihr ins Gefängniß gegangen, um sie zu trösten, weil man ihm gesagt, daß sie ganz in Verzweiflung gerieth, hätte sie zu ihm sagen sollen, daß ihre und der andern Gefangenen Sache, die nebst ihr wegen der Hererey angeklagt worden wären, grossen Lärm vor dem Rath angerichtet, und dieser demnach Verordnung hätte, die Execution des Parlament- Befehls, vermöge dessen sie zum Tode verurtheilet wäre, auf zuschieben, und daß man bald die Nachricht

davon erhalten würde. Worauf denn zwei Stunden hernach ein Courier mit dem Aufschub angelanget wäre.

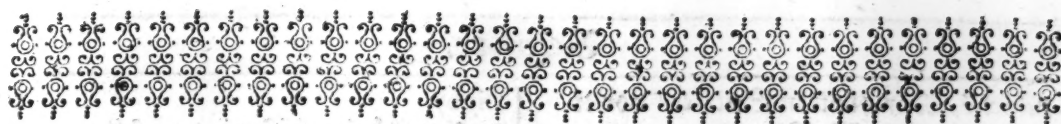
Ungeachtet nun dieses nur ein blosses ausgesprengtes Wesen war, nichtsdestoweniger breitete sich, als zu eben derselben Zeit ein Befehl einlief, die Execution aufzuschieben, alsbald der Stuff aus, daß ihr der Teuffel solches hinterbracht hätte.

Noch ein ander Gerüchte erscholle kurz hernach, daß, als diese Weibs-Person mit eben dem Monsieur de St. Quentin von dem zu Haye-du-Puis angestellten Herren-Proceß geredet, sie ihm gesagt hätte, daß der Rath beschlossen den Amtmann selbigen Orts in Verhaft zu nehmen. Dieses Gerüchte hielte man nun auch vor wahr, und glaubte, daß ihr der Teuffel diese Zeitung hinterbracht hätte. Die Freunde des Amtmanns zu Haye-du-Puis wurden darüber allarmiret, und vielleicht ist er, als er es erfahren, selbst darüber erschrocken. Allein dieser Lärm währte nicht lange. Monsieur de St. Quentin versicherte, daß alles falsch wäre, was man sagte. So kam auch nichts von einem solchen Befehle zu dessen Haftirung zum Vorschein, worvon man so viel Wesens gemacht hatte.

Diese Weibs-Person ist seit dem auf dem Schloß der Insul-Maria, wohin sie der Herr Marschall de Bellefonds aus dem Gefängniß zu Carenten bringen lassen, Todes verblieben. Dieser Herr trug alle mögliche Sorge so wohl vor ihren Leib als ihre Seele. Allein, aller seiner Bemühung ungeachtet, kunte er doch ihr wildes Naturell nicht gar zähmen, noch sie von ihren hefftigen Gemüths-Bewegungen recht wieder zu sich selbst bringen; und vor ihrem Tode wurde sie ganz tumm und kindisch,

Hiermit schliesse ich meinen Brief; und obwohl derselbe sehr kurz, so ist es doch so späte und hefftig kalt, daß ich genöthiget werde, die Feder fallen zu lassen, nachdem Ihnen vorher nochmahls die Versicherung meiner Hochachtung und vollkommenen Ergebenheit zu erkennen gegeben, mit welcher ich bin &c.





## Register

Derer vornehmsten Autorum und Sachen, so in diesen  
Briefen vorkommen.

	Pag.		
<b>B</b> erglaube / solcher wird verbo-		Baille Roche	78
then	44	Bartholinus	149
Abfertigung gewisser Thiere von		Bauer, von welchem Wilh. de Neubrige	
einem Orte zum andern	137	redet	143
Abheer, Henricus	72. 99	Beatrix, ein Galeeren-Sclave	129
Abscessus vid. Geschwüre		Beicht-Vater, leichtgläubiger	114
Abt. ein allzu neugieriger im Zauber-		beschämter	115
Wesen	50	betrüglische	198
Adepti, vorgegebene sind meistens Be-		Benivenio	103
trüger	51	Berckwercke durch die Wünschel-Ru-	
Agnus Castus, machet keusch	64	the entdeckt	29
Ahnung, wo solche herrühre	87	Bessenheiten, Bessene	108. 198
Alchymie, P. Abrah. de St. Clara Defini-		Kennzeichen der wahren	109
tion derselben	51	Bessene, vorgegebene, deren Betrü-	
Alexander ab Alexandro	73	geren	198
Alexander Benedictus	106	Beschwörungen, zauberische	34. 45
Alp, was davon zu halten	124	Bezauberung ist fascinatio animi vid.	
Annubis, Gott bey den Heyden	144	maleficia	38. 96. 108. 127
Appetit, außerordentlicher	100. 101	Bezauberte, deren Plagen und seltsa-	
Arejes, Caspar	73	me Sachen, die sie von sich geben	100
Argentum vivum	73	Beuve, Mr. de St. Casus Conscientia	160
Aristoteles de Hippomane	37. 76	Bilder, wächserne zur Zauberrey	57. 75.
Atmosphæra	73		80. 82
Atomi	73	Bischoff von Coutance, Lob von dessen	
Auflösung der Nestel	55	klugen Aufführung	120
Augen, von welchen giftige Geister		Blicke mancher Menschen sind corro-	
gen ausgehen	92	sivisch	92
von corrosivischer Eigenschafft	92	angenehm	44
Augustini Zeugniß von Simone	40	Blinde Personen von zartem Gefühle	90
Ausdämpfung, Ausdünstung, Aus-		Boethius Hector	80
flüsse der Lebens-Geister	72. 91. 92. 93	Borellus	77. 90. 92
Aymar vid. Haimar		Buoglois Brief	155
		Boyle	74
<b>B.</b>		Böttiger, Unvermögllichkeit eines	60
Baconis Meynung de Sortilegiis	72	Bradley	149
Backen-Streich, ein von Mr. de St. André		Brille, von den aus den Augen aus-	
versetzter wird, dem Teuffel zuge-		gehenden Geistern durchlöcherete	92
schrrieben	112. 114		

# Register.

Brioché, Marionetten-Spieler vor ei-  
nen Herren, Meister eingezogen 14  
Brunn-Quellen durch die Wünschel-  
Ruthe entdeckt 29  
Bucaille Maria erstlich eine vermeynte  
Heilige, hernach Hexe 89. 194  
Buchdrucker vor Zauberer gehalten 13  
Bündniß mit dem Teuffel, was es ei-  
gentlich sey 10. 155  
durch was vor Gründe solches  
muß bewiesen werden 22

## C.

Camerarius 73  
Camphor 64  
Campanella 80. 81. 96  
Cardanus 73  
Carnes attractrices 104  
Chamillard. D. von der Sorbonne über,  
führt eine angemachte Besessene 121  
Caracteres, zauberische 37  
Characteri Unguentum certum Expi-  
ment. contra veneficia 99  
Charlotte Vavasseur eine vermeynte  
Hexe 170. 203  
Cheviller vid. Nagelheffen 77  
Cicero 89. 90  
Cirac de Bergeroc 174  
Circe, Fabel von solcher 37. 76  
Clavicula Salomonis, ein Zauber-Buch  
5. 45  
Cliftir entdeckt eine angemachte Beses-  
sene 115  
Coccojus 149  
Confutius 7  
Conjuratio Magica 34  
Corallen, Bäumen, eines rothen  
wunderbahre Eigenschaft 31  
Cörpergen kleine, deren Ausflüsse 72.  
73. 86

## D.

Declaration contre les Magiciens 43  
Democritus 7  
Diener, bringet seinen Herrn aus ei-  
ner Extasi wieder zu sich selber 95

Digby 73  
Duffus, König, Historie von selbst 80

## E.

Edelmann, richtet eine angemachte Bes-  
essene von der Erden auf 121  
Ehlich Werck dessen Verhinderung 71  
eheliche Liebe 60  
Einbildung, deren starcke Wirkung  
21. 38. 68. 84  
Eiter gehet durch Erbrechen, und den  
Stuhlgang hinweg 106  
Empfindung, einerley sind nicht alle  
Menschen fähig 88  
Enguerrand de Marigny eine Hexe 82  
Engel, wenn sie ihre Gewalt blicken  
lassen 32  
Erfahrung solche soll vor der Ver-  
nunft hergehen 24  
Erscheinung der Verstorbenen ist ein  
Betrug 40  
des Samuels 41  
Estii Worte von Samuels Erschei-  
nung 41  
Etmüllers Worte von der Bezauberung 71  
Exhalationes, so von den menschlichen  
Cörpern ausdünsten 30  
Exorcisten 35  
ein solcher wird mit seiner ange-  
mahten Besessenen überlistet  
121. 122  
schönen Früchte dieser Leute 198  
Enderen durch den Stuhlgang ausge-  
worfen 192

## F.

Fabricius von Hildain 103. 106  
Feder, Messer hinein geschlungenes  
kommt zur Hüfte heraus 106  
Fermenten, deren Alteration 19  
Fieni Buch de Imaginatione 22  
Figuren von Wachs vid. Bilder  
Flasche ist eine Hexe 65  
Fragen an die Hexen, Statuirer 153. 163  
Frau, die besessen seyn will 111  
Freude, übermäßige ist von grosser  
Gewalt 61

From-



# Register.

Frommann 73  
Früchte, deren Bezauberung 90  
Furcht, deren Gewalt 60. 61. 116

## G.

Galenus 101  
Gassendus 74  
de Gamon 167  
Gefühl, zartes 90  
Gehör, sehr subtiles 89  
Geistergen vid. Ausdünstung  
von starker Würckung 93  
Geister können sich nicht fleischlich vermischen 125  
ob sie in Körper würcken können 165  
Geistliche werden an ihren Platten auf dem Hexen Sabbath erkannt 155  
Gelehrte, bey ihnen sind die Vorurtheile noch verwerfflicher 26  
Geruch, Exempel eines starken lebhafter und starker mancher manchen Thieren un-erträglich 137  
Geschmack, empfindlicher 90  
Geschwür, worinnen seltsame Sachen gezeuget werden 101  
Gesicht, sehr scharffes 90  
Gift, dessen unterschiedene Würckungen 91  
Giftmischeren 52  
Godofroy Carl, Hexen-Meister 176  
Gofredy, ein Priester schläfft bey den Nonnen 189  
Goldmacher 51  
Grandier, der Priester 118  
Graf de Lude überlistet eine Besessene 121  
Gräfin von Brienne entdeckt auch eine 121

## H.

Hahn, Weibs-Bilder so keinen können frähen hören 98  
vid. Hund

Haimar Jacob, entdeckt Mörder mit der Wünschel-Ruthe 4. 27. 80  
Heilighinnen in der Röm. Kirche, was solches zum Theil vor Personen sind 199  
Helmont schreibt die Sortilegia der Einbildung zu 72  
Hermes Rismegist 7  
Heßliche Gestalt / gewaltiges Mittel wider die Liebe 61  
Hexen, der erste Brief von solchen 139  
Hexen Proceß zu Haye-du-Puis 140  
Hexen Sabbath 142  
Heyrathen, was dabey in acht zu nehmen 62. 66  
Hinwegführung der Hexen 161  
Hiobs Exempel 32  
Hipomanes 76  
Hippocrates 7. 104  
der unvergleichliche 116  
dessen Buch von Kranckheiten des Frauenzimmers 185  
Historien, welchen man zu trauen habe 27  
Hirten im Amte Pacy bezaubern das Vieh 129  
Hocque, ein Gift-Mischer 129  
nimmt ein erschrecklich Ende ib.  
Honorii Zauber-Buch 5. 45 47  
Hund und ein Hahn tanzen nach der Violine 20  
Hunde spühren Mörder und Diebe aus 28  
deren starker Geruch 74  
spühren nicht auf einerley Art 88  
außerordentliche Liebe zu solchen 140

## I.

Jagd-Hund 74  
Jamblichii Worte von der Zauberrey 38  
Incantator 37  
Incubus vid. Alp  
Irwish, Irlicht Bradleys Meynung, daß es Insecten 149  
Jungfern, eine krancke kan kein Ge-  
töß vertragen 98  
von

# Register.

von Orbec eine beherte	103
eine andere, so sich vor behert hält	113
Jungfern, deren außerordentlicher	
Appetit	101
Jungfer: Krankheiten	116

## K.

Kenn: Zeichen wahrer oder falscher	
Beseffenheit	109
Kinder, wie in deren Gemüther die	
Furcht eingepflanzt wird	26.
durch eingeblasenen Othem be-	
lebet	94
Knabe empfindet seine Mutter von	
ferne	89
Knaben: Kraut. vid Orchis.	
König, Exempel eines Menschen, der	
sich einer zu seyn eingebildet	151
Krancke Personen geben allerhand	
seltsames Zeug von sich	100
Kröte vergiftet durch ein Glas	84
Kröten durch den Stuhlgang ausge-	
worffen	102
werden in einer Nacht von gift-	
tigen Rebel gezeuget	136
Kugeln, so biß zur Haut getrieben	
worden	104
Ruhe, gebrauchte Fürsichtigkeit bey	
deren Seuche	134. 135

## L.

Lallier, ein kluger und gelehrter Abt	196
Lami, ein Brief von demselben	164
Land: Gränge vermöge der Wünschel-	
Ruthe entschieden	30
Langlois, Abt	III. 112
Lanoi Tractat de l'ame sensitive	22
Läufer, ihre Geschwindigkeit	22
Lebens: Geistergen, deren Ausdün-	
stung	73. 83. 86
Liebe übermäßige von seltsamer Wür-	
ckung	61
Liebes: Träncke	76
Loudun, Teuffel zu Loudun	117

Louviers, Nonnen daselbst, die sich vor	
bessen ausgehen	119

## M.

Magia der Alten	6
deren Verfall	7
Magi, als Philosophi betrachtet	8
Magnet	73
seltsame Wirkung des weissen	167
Mägdgen: ein bezaubertes bricht sel-	
same Sachen von sich	99
Maleficia	52. 96
Manconis Reise: Beschreibung	117
Marckstein vid. Land: Grängen	
Marcus Marci	72
Marigny de Enguerrand, eine Hexe	82
Maria Bucaille, erstlich eine vermeynte	
Heilige hernach Hexe	194
Marionetten: Spiel vor Zauberer ge-	
halten	14
Matrix, so eine rechte Stein: Grube ge-	
wesen	102
Mecanismus Naturæ	73
Medæa vid Circe	
Medici verdienen in dergleichen Din-	
gen den meisten Glauben	116. 172
Warnung an solche	123
Mittel, deren sich die Zauberer zu Ent-	
deckung anderer bedienen	127
Mondsuchtige	20
Mosis Wunder: Werke	39
Mönch liegt mit der Maria Bucaille un-	
ter einer Decke	194
Musical-Instrumenten, deren unterschie-	
dene Wirkung	97

## N.

Nacht: Wanderer	20
Nadeln kommen zur Haut heraus	103.
	104
Nagelheften	77. 136
Napelli seltsame Wirkung	20
Nasen, angesetzte	86
Nestel: Knipfen	54
	bat



# Register.

hat gar keinen Grund	59	Pigraus dessen Chirurgische Lehr. Säge	123. 168
Neugierigkeit, schädliche	50	Plato	7. 37.
Nierenbergerus	149	Plinius	73. 90
Noel Jacob, vermeynter Beseffene	175	Possessiones	117
Nonnen, vorgedene Beseffene	117. 119. 122	Porta Baptist	152
Nonne zu Rom, so 200. Pfund Wasser		Pöbel dessen Leichtgläubigkeit	10
von sich gegeben	197	Poeten Fabeln Hansen	37
Nymphæa	64	Priester, ist der Schatz-Gräbereng	49
lächerliche Historie davon	64	ben	
<b>D.</b>		Prinz von Condé überlistet eine ange	120
Obsessio, wie vielerley und was solches	110	maßte Beseffene	140
sey	167	Proceß zu Haye du Puis	7
Opium, macht unempfindlich	65	Pythagoras	
Orchis, dessen seltsame Würckung	92. 93	<b>Q.</b>	
Othem, ansteckender	94	Queck Silber	73
Ovidii Gedicht vom Zauber Wesen	57. 75. 76. 80	Questier, Pfarrer zu Coignes	171
<b>P.</b>		<b>R.</b>	
Pactum vid. Bündniß		Rasende, verrichten erstaunenswür	21
Paparel, dessen wunderlicher Appetit	100	dige Dinge	107
παγαλαυβάων, was es bedeute	12	Raupen, bricht eine Jungfer von sich	137
Pater, ein leichtgläubiger	112	vertreibt Schwefel	159
Josephs des wahrhaften Lebens.		Richter, mit Vorurtheilen eingenom	203
Beschreibung	117	mene schädlich	185
Patres suchen das gemeine Volk zube		Exempel solcher, die grosse	73
rücken	121	Fürsichtigkeit gebrauchet	84
Paulini Franciscus	149	die Fehler bewegen	
Pellot, was sich mit ihm zugetragen	134	Rosmarien, deren starke Geruch	
Personen von besondern Eigenschaf		Rousseau von geheimen Remediis	
ten	92	<b>S.</b>	
Petrus Martyr	149	Salben der Hexen	152
Pfarrer zu Coignes	170	Salomo ob er ein Magicus gewesen	47
Pferde, ob solche durch Zauber Mit		Sal Saturninum	64
tel können aufgehalten werden	136	Samuels Erscheinung	41
Pflanzen, deren Bezauberung	128. 138	Satyriion vid. Orchis	
Pfeil ein Stück davon kömmt zur Ra		Scaliger	73
sen heraus	106	Schatz-Gräbereng	25. 35. 49
Pharao, ein abgöttischer König	39	Schätze, was von deren Fortrückung	164
Philosophia corpuscularis	72	zuhalten	
Philosophi verstehen vieles in der Ra		Schäfer, wie ein Schäfer die Seinen	135
tur nicht	73	vor dem Sterben bewahret	61
Philtra	76	Schamhaftigkeit von grosser Gewalt	64
la Picté affligés	119	Schiefer-Decker, curiose Historie von	
		einem	137
		Schwefel, vertreibt Ungeziesser	Schweiß
		<b>D b</b>	

# Register.

Schweiß einiger Personen unerträglich	93	Traurigkeit, deren Wirkung	61
Schweiß-Löcher	104	Träume, worinnen man etwas vorherempfindet	87
Schweine grunzen einen Fleischer an	74	<b>U.</b>	
Seegensprecheren	35	Ubelthaten durch Giftmischeren ange- stiftet	
Seelen, abgestorbener, ob sie erschei- nen	40	Überbeine, darinnen wachsen seltsame Sachen	101
See-Blumen vid. Nymphaea		Unempfindliche Dörter	168
Shot Pater	74	Ungezieffer mit Schwefel zuvertreiben	137
Simon, der Zauberer	39	Unguentum Charictarin	100
Sinnen, äußerliche	89	Untersuchung einer Sache ist nöthig, ehe man davon urtheilet	24
Spiegel, von den aus den Augen aus- gehenden corrosivischen Geistergen angefressen	91	Unwissenheit eine Mutter der Ver- wunderung	14
Stein der Weisen	50	Unvermöglichkeit bey Neu-Verhehlich- ten	59
Steine in Matrice gezeuget	102	Ursuliner Nonnen zu Loudun	117
Stimme eines ermordeten Freundes wird an einen entfernten Ort gehö- ret	89	<b>V.</b>	
Strato hat ein außerordentliches scharf- fes Gesicht	90	Varro	90
Succubus vid. Alp		Vavasseur eine Hexe	203
Sympathetische Pulver	80 90	Venenorum quaedam certis speciebus lethalia	137
Dinte	131	Verlobter, Exempel zweier	63
<b>T.</b>		Verordnung, Königl. wider die Zau- berer	43
Tableau de L'amour dans le Mariage	60	Verstorbene, deren Erscheinung	40
Tanz der Hexen	147	Verständniß mit dem Teuffel vid. Bündniß	
Tarantul deren wunderwürdige Wür- kung	16. 151	Vertheidiger des Hexen-Wesens, was sie zu beweisen haben	129
Teuffel versucht Christum	12	Vieh, dessen Bezauberung darbey gebrauchte Fürsichtigkeit	137
dessen Gewalt ist eingeschränkt	13. 32. 45. 53	Virgilius	75
zu Loudun	117	Vorherempfindungen	87
Theologi, Warnung an solche	123	warum nicht alle Menschen dergleichen haben	88
stecken zum Theil auch in præ- judiciis	28	Vorurtheile, deren Schädlichkeit	25
Theilgen kleine, sondern sich von den Cörpern ab	19. 72. 86	<b>W.</b>	
Thiere, deren Bezauberung	90 118	Wahrheit, auf was Art solches entde- cket wird	25
giftige, wenn man sie irritiret	93	Wahrsager, verbotzen	43
durch den Mund und Stuhl- gang von sich gegeben	102	Weber	
Tod, ihren bevorstehenden haben sich viele eingebildet	132		
Thone, unterschiedene machen unter- schiedenen Eindruck	97		



# Register.

Weber, ungegründete Furcht eines	60		
Weiber schwangere, deren auſſeror-			3.
dentlicher Appetit	10	Zahn/ ein güldener, ſo einem Kind ge-	
Weibſ. Perſonen ein gutes Recept vor		wachſen ſeyn ſolte	26
beſeſſen ſeyn wollende	123	Zauberer, wie ſie dieſen Rahmen be-	
ſo ihre Reinigung haben anſte-		kommen	7
ckend	93	wie die Heil. Schrift davon	
Wein: Stöcke mit vergüldeten Blät-		redet	ib. 8.
tern	73	wie ſie die Kirche betrachtet	44
wenn ſolches in Frankreich blü-		Zauber Bücher, was davon zu halten	45
hen, werden die Weine in		Zähne, eingefehte	86
Teuſchland auſſichig	74	Zamollis	7
Weifen oder Magi der Alten wer ſie ge-		Zeichen, ſo der Teuffel den Hexen ma-	
wefen	6	chen ſoll	148
aus Morgen: Land	8	Zeugen in Hexen: Sachen, wie ſolche	
Wierus	152	beſchaffen ſeyn ſollen	161
Worte, gewiſſe ſollen gewiſſe Mey-		Zimmet: Rinde zu Ceilon wird weit auf	
nungen erregen	96	der See gerochen	74
Wunderwercke, was ſolche gewefen	38	Zoroaſter	6. 7
der Zauberer in Egypten	39	Zuchianum	149
Wünſchel: Ruthe	27		

## Druck: Fehler.

Pag.	Zeile.	ſtatt	leſe man.				
5.	3.	Honorarii,	Honorii	115.	4.	würckliche,	würcklichen
14.	11.	Brioché,	Brioché	130.	29.	giftige,	giftigen
16.	11.	Farento,	Tarento	131.	13.	Zaubers,	Zauberers
-	20.	ſerventia,	ſerventia	134.	20. 25.	Kinder,	Kinder
-	25.	habeti.	habeti	137.	32.	anget	auget
33.	16.	vorgabe,	vorgäbe	143.	12.	Thiere	Thäre
43.	16.	Magicien,	Magiciens	149.	43.	fiſtuſoſa,	fiſtuſoſa
44.	23.	geachtet,	geahntet	168.	20.	ſarge,	ſarbe
47.	9.	als anders	anders als	181.	19.	nur,	nun
56.	27.	Grimagen,	Grimagen	-	30.	den,	dem
64.	6.	Caſtrum,	Caſtum	182.	2.	den,	den
69.	3.	und ſie ſich,	und wenn ſie ſich	-	3.	Monſ. Noel,	da Monſ. Noel
84.	29.	vor,	von	184.	31.	genenne thäte,	genennet hätte
96.	9.	iſt Monſieur überflüſſig.		189.	ult.	Blinderung	Pländerung

